中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹七九一二號
每份零售港幣叁毫

發行及承印華僑日報有限公司

今日出紙七大張

總司理岑維休

電話：本報編輯部H二三二九〇八一 中區分局H三三一六三七 旺角分局K八四〇七四九

社址：香港荷李活道一一〇號

# 新當權派完全控制福建
# 去年發生暴亂
# 若干工廠停工
## 大陸二十九省區情勢漸趨穩定
## 廣東羣衆聲言澈底消滅四人幫

（路透社北京四日電）北京報道今日發表具戰略性的華南福建省新近不尋的更多詳情，並稱：敵對派系已解決他們的歧見。人民日報報道福建省鬥門，搗亂和掠奪的消息，但稱：小派系去年曾使若干工廠停頓。大約有一萬二千名部隊調來福建，以協助中止因隨毛澤東遺孀江青和另外三名激進派領袖的追隨者所引起的紊亂。福建省是與台灣只有一水之隔。北京電台報道：在中國大陸的廿九省中，超過十省發生暴亂，此包括西南的四川省所發生的「大內戰」在內。根據此間一名北京官員的說法，在江青於去年十月被捕之前，各省已發生麻煩，迄今仍未完全平息。人民日報將福建的不辦推諉在一些壞人身上，他們受「四人幫」激進派的煽動，去建立爲法所不容的聯繫，製造分裂，對他人亂扣罪名，并做動武鬥。

（路透社香港四日電）根據廣東省電台的廣播，廣東省黨員和軍隊發言，人民不須以仁慈之心或者愚昧的行動來對付已被黜的激進派。此派是由毛澤東遺孀江青領導。根據昨日此間收聽到的播音，此項聲明是在此華南省會新近舉行的一次研討會議席上發表。聲明說：我們不須以仁慈之心或者愚昧行爲來對付這班共產主義和人民的大敵。我們必須澈底和深入批判他們反黨和陰謀奪權的罪行，和他們極右的路綫，并澈底消滅他們的毒害和影響。

（時事社東京四日電）日本外務省在此新年伊始之際，就一九七七年的國際情勢，非正式地加以分析和展望，其中指出：今年美中蘇三國的外交政策，基本上沒有重大變化，同時因爲美國卡特新政府對於美中關係正常化將採取慎重態度，中蘇關係也難正式獲得改善。外務省分析說：中國今年將繼續在全國展開批判「四人幫」運動，全力促進恢復與維持國內團結，在經濟方面，可能採取積極政策，促進實現現代化。在外交方面，基本上仍以蘇聯爲第一個敵人，同時重視與第三世界各國的友好關係以及對於西方先進國家的關係，也將作充分的考慮。關於朝鮮半島情勢，外務省說：南北朝鮮對峙的局勢，基本情況不會急遽變化。美國新政府對於撤退駐韓美軍問題，勢必充分徵詢日本的意見而進行研討。

又說：東南亞國家聯盟各國加強安定國內政治與克服經濟的脆弱性，將成爲最大的課題。

### 福田首相首次表示
# 希望忠實履行中日聯合聲明
## 北京與日本談訂和約毫無進展

（時事社日本宇治山田四日電）日本首相福田赳夫四日參拜伊勢神宮後，在神宮司廳舉行記者招待會，就內政外交問題有所闡明。其中關於日中關係，福田首相說：希望忠實履行日中聯合聲明。關於日中和平友好條約，雙方均有意見，但是期望能夠早日獲得一致，日本朝着這個方面進行努力。福田首相又說：當前最大的外交問題是越南政府成立後的較早時期，希望在卡特新政府與美國政府進行接觸。福田首相還要表示重視東南亞國家的接觸，但是在今年六月參院選舉前，能否前往東南亞國家訪問，則不得而知。

（時事社東京四日電）參議院議長河野謙三應伊朗、印度兩國國會的邀請，定一月中旬前往兩國作正式訪問，途中並在中國停留作非正式的訪問。河野議長定十二日，乘日航機由東京羽田機場啟程前往北京，在當地停留兩天，十六日前往伊朗，十八日轉往印度，二十一日返回日本。隨同河野議長前往訪問的有參院議院運營委員會理事長本庄作（自民黨）安永英雄（社會黨）內田善利（公明黨）等。

### 華國鋒接見拉赫曼
# 可能秘密討論印次大陸情勢

（美聯社日本東京四日電）官方新華社稱：孟加拉軍法管制官首席執行官拉赫曼，週二在北京與中共領袖華國鋒進行一次「誠懇和友好的會談」。新華社補充謂：中共黨主席兼總理華國鋒熱烈與拉赫曼握手爲禮，並稱「獲邀來中國大陸訪問，且爲閣下之貴賓，深以爲榮」。新華社又說：「他們在融洽的氣氛下會晤。但沒有報道他們所討論何事。曾於週一與拉赫曼會談的李先念副總理，與及外長黃華亦在場。拉赫曼於週日抵達北京，展開四日的訪問。或料他是與中共領袖討論印度次大陸的和平與經濟關係。

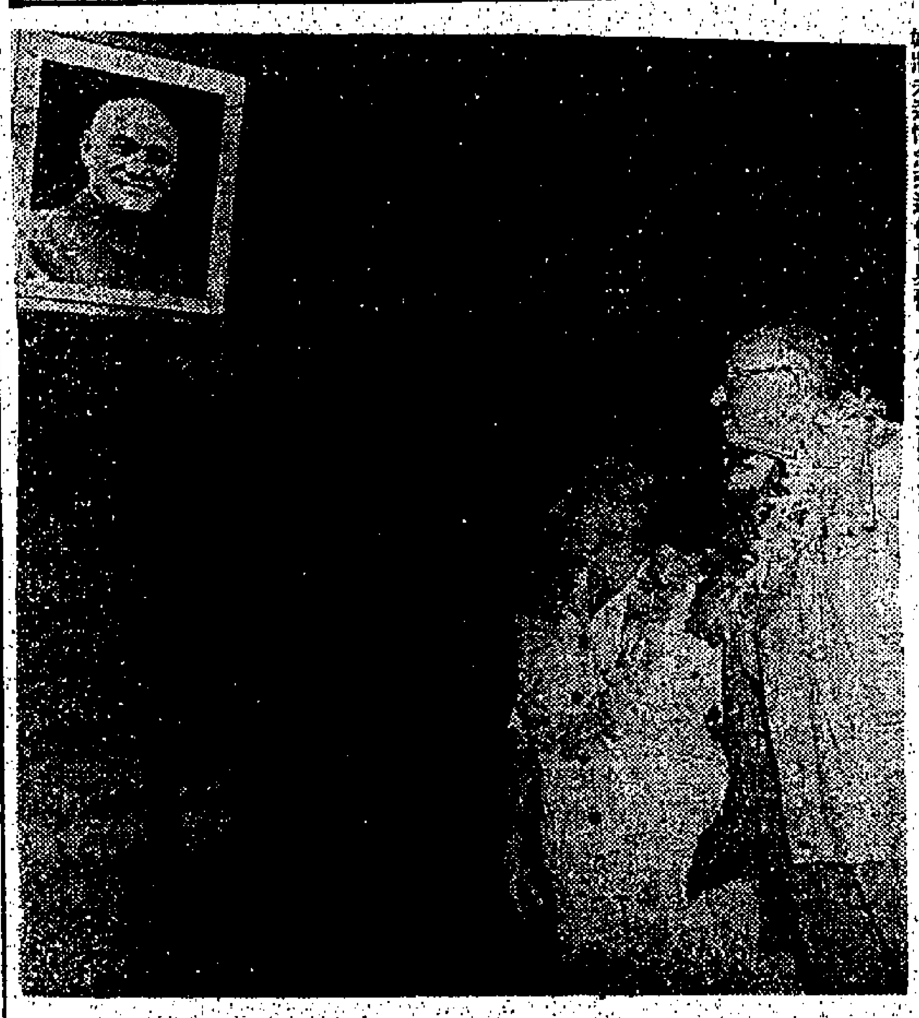
（中央社紐約三日電）前往北京旅行的大多數外國人或是駐在該地的外交人員或新聞記者對大陸情況的了解並不比外界爲多。「閣樓雜誌」的一篇專文說：這種情況說起來，似乎有些矛盾，而事實確屬如此。文章說：「秘於組織的中共，已千方百計的把擁有九億人口的一個地方改變爲經過教條灌輸的百十個的小範圍，這些主要工作便是應付外國訪客。」

### 應付多數石油國加價威脅
# 沙國提高石油生產
## 每日增至千餘萬桶

（東京電台四日廣播）吉達消息：沙地阿拉伯消息說：沙地阿拉伯準備由最近起，把原油即日產量擴大到最高一千一百九十萬桶。消息根據沙地阿拉伯的原油生產計劃所報導的。關於沙地阿拉伯政府有關人員透露，且爲將石油問題權威什麼的「中東經濟什誌」在二月底，也曾作過報導，從沙地阿拉伯報道次報導來看，也可認爲沙地阿拉伯堅持於原油兩價制這項決策作爲背景，而決心增加原油產量的。

（法新社紐約三日電）美國石油刊物今天稱，委內瑞拉今年將減少對外國石油公司輸出石油百分之十。該刊說，此舉可使委內瑞拉能應付其他消費者的需求。據稱，委內瑞拉政府要維持每日產油二百卅萬桶，輸出二百萬桶。若該刊報道屬實，則意味着若干英國大石油公司，如埃克森，蜆殼，德士古，美孚等，均將受到損失。

（路透社阿爾及爾三日電）阿爾及利亞通訊社今晚稱，阿爾及利亞由一月一日起，提高石油價百分之十。上月十三個石油輸出國組織，召開部長會議，其中十一國決定這個增幅。該社引述權威人士稱，石油價格由一月一日起提高，完全符合上月石油部長會議的決定，石油價每桶由十一點五一美元，增加爲十二點七〇美元。該社說，阿爾及利亞去年由石油出口方面獲益達五十億美元以上，一九七五年爲四十億美元。



## 台灣第一百萬名旅客

觀光史上第一個一百萬名幸運旅客威廉·穆爾斐教授夫婦，結束在台灣六天免費觀光招待，二日中午離開台北。圖是：威廉·穆爾斐夫婦離華前，在機場貴賓室瞻仰總統蔣公遺像，並表示他們夫婦將永遠懷念這位世界偉人。（中央社記者劉偉勳攝）

九龍亞皆老街163號舊址

# 碧麗園

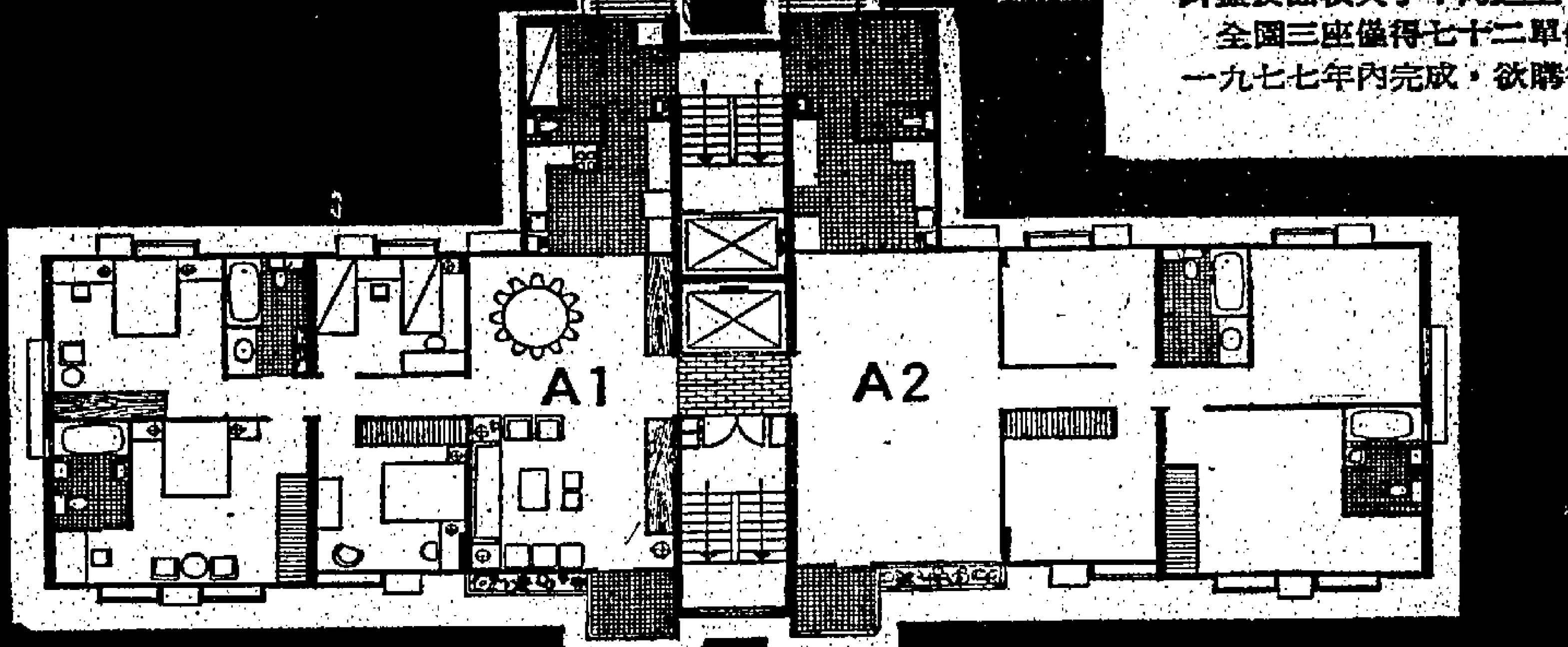
市內花園住宅區
最豪華花園洋房

本園座落於市內花園住宅區，鄰近盡屬高尚人家，環境幽雅恬靜，交通十分便利，市內近在咫尺，上班及購物極爲方便。

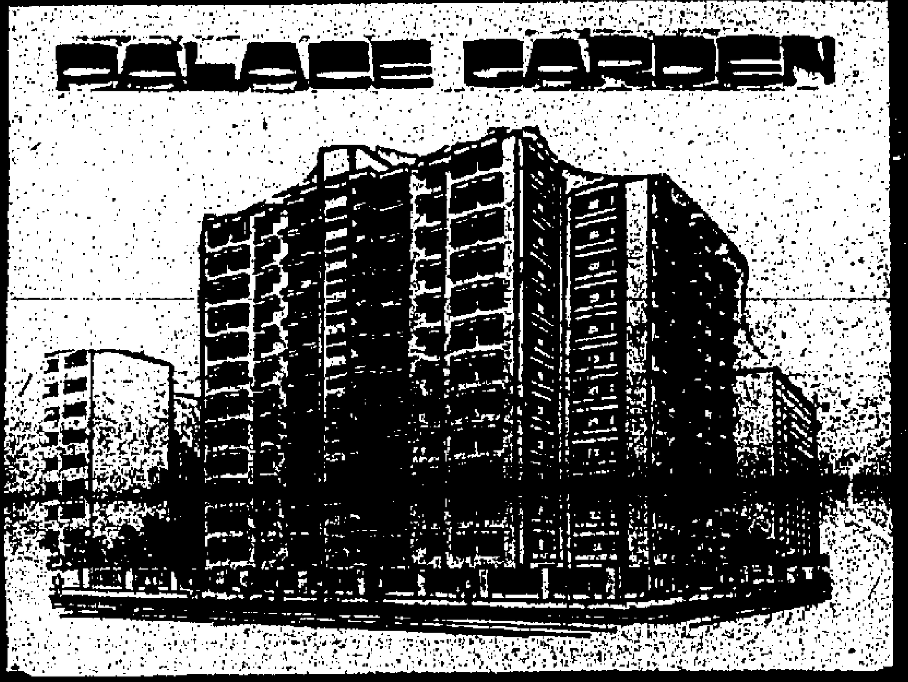
地盤佔地二萬二千餘呎，上蓋面積僅佔三份一，曠地特多……四平八正，陳設方便。A座每戶1528呎，B座1316呎四房兩廳，C座868呎……

大廈外牆正側面鑲玻璃紙皮石，入口大堂地台鋪砌雲石，配以精美術瓷磚，露台、花槽齊備，廚房……主人套房私用浴室，其餘浴室用最新設計，坐廁、浴缸與盥洗部份分隔，關上內門，可以同時兩人分別使用。士丹達名廠潔具，裙邊浴缸，睡房入牆衣櫃，廚房則有煤氣熱水爐，不銹鋼鋅盆及面積大小不同之上下儲物櫃。

全園三座僅得七十二單位，建築工程加緊進行，一九七七年內完成，欲購從速，以免向隅。




PALACE GARDEN



雙重鋁窗 隔絕噪音

電子系統 保安週全

洽購處：滙昌企業有限公司

WAYCHONG

香港德輔道中173號先施大廈1206-7室
電話：H-448706、H-448915
地盤電話：K-030403 假日照常

九龍之聲夜總會

富麗堂皇
耗資數百萬元

蕭肖瑪
張慧
方雀
鄭引弟
林家慧
蝴蝶蘭

六位港台英名歌星演唱
港菲樂隊伴奏
高貴女侍接待

營業時間：
下午八時至凌晨三時

九龍彌敦道655號
胡社生行大廈三樓
電話：3—963023
3—963885

國內甘草膏 田七片 現貨廉讓

直接由國內運到天然甘草膏及西田七片廉讓價面議
請電H二五五二〇一郭洽

高尚洋樓兩廳三房

向海一樓 尚餘兩層 每呎240元
向南一樓 三樓五樓 每呎220元起

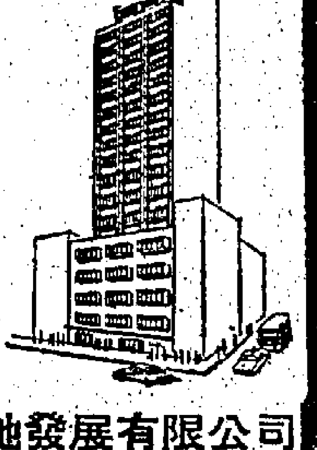
香港肇輝台十一號滿輝

電話：五一二式二式五二

洽平

自置寫字樓"一勞永逸"有數得計！
分層分間88折出售
由500尺至2,000尺，可分五年或七年付款

協成行商業大廈



999年期中區最佳地點
（皇后大道中103號）
本大廈已裝置冷氣設備
專人管理 有入伙紙

洽購處：協成行・好地發展有限公司
中區威靈頓街14—24號十樓
電話：5—234523・250834

致生大廈

中環砵甸乍街10至12號

新型寫字樓

設計一流 全層1180—1710呎
中央冷氣 入伙期內
管理完善 租值特廉

洽租處：致生公司四樓
電話：H225091

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-221583

梅窩碼頭 銀鑛中心大廈
已有入伙紙

商業洋樓
面對碼頭
九折出售
分期九年
單位無多
快將售清

天台招登廣告

洽購處：明方財務有限公司・六基有限公司
香港威靈頓街39—41號六樓 電話：5-252497・5-252551

BOSCH DAHLBERG
西德 美國
隱形耳聾機

清晰無比！
無雜音 無電線！！

不問凡響有機子味用串器州……

愛華行
香港威靈頓街45號……
九龍彌敦道24號……

油塘崇信街2號大單邊

油塘工業大廈

三樓（2字）全層19,083呎
或每單位11,223呎及7,860呎

特價出售

本年四月完成
可分十年長期供付

電話：5—443962洽

地下倉位

每呎只租1.45元

英皇道1032號低層地下15800呎樓高23呎
貨車直入倉內

金大 電話H-255211

卡特草擬行政計劃

# 簡化行政機構 削減政費赤字

## 無意出國希望老布訪問華府

（法新社美國喬治亞州平原鎮四日電）在元月廿日入主白宮之前三個星期裏，候任總統卡特研究如何簡化行政機構和削減赤字。卡特在競選期內，提述他任喬治亞州州長時的官僚經驗，並屢次公開指出他要把聯邦的九百個機構縮減為二百個，理由是政府部門繁雜有損人民的生活和私營公司的業務。衆議院政務委員會主席、德克薩斯州民主黨議員布魯克向記者說：卡特的目標值得讚揚，但難以執行。布魯克和預算局新局長蘭斯到此與卡特討論草擬一項授權總統改組聯邦機關的法案。卡特的最大雄心是計劃創設一個能源部，統整全國能源工作，他打算在本星期內在喬治亞州逗留兩天半，他同時與其顧問們擬定各項促進美國經濟的計劃。卡特也在此抽出一部份時間擬好其上任演詞，揭開「卡特時代」的序幕。

（美聯社美國喬治亞州平原鎮四日電）候任總統卡特在週一表示：不想在「一開始」就離開自己的國家而前去蘇聯，與蘇聯領袖布里茲涅夫舉行高峯會議。他情願在美國會晤布里茲涅夫。卡特還強調說：「不會主張將波多黎各變成美國一個州，除非波多黎各人希望這樣做。」但他補充說：「如果我感到大多數人有這個希望，我當然會使他們的希望成為現實」。福特總統曾建議將波多黎各，併入美國成為一個州，但白宮新聞秘書尼遜週一表示：「在福特離任之前，這個問題的立法會議，將不會舉行，這個問題將留給候任總統處理。」卡特曾說：「在他任期的第一年，他並無出國訪問的計劃。」

## 英運輸工會主席鍾斯 影響力大過首相

（法新社倫敦四日電）根據蓋洛普民意測驗顯示，有半數英國人認為運輸工會主席鍾斯，對國家的影響力，大過首相。民意測驗係在聖誕節之前舉行，顯示有百分之五十四的人，認為鍾斯為英國最著名的人物，只有百分之二十五的人，選首相卡拉漢，百分之五的人選保守黨領袖撒切爾夫人。在測驗中，有百分之九十四的人，關心英國的經濟局勢，其中有百分之七十四，認為政客和政黨無力解決國家難題。

## 基金會通過貸款英國卅九億美元

（美聯社倫敦四日電）華盛頓國際貨幣基金會公佈已同意英工黨政府要求貸款三十九億元後，英財政部發言人星期二晨稱，殊不足異。他又說，批准早已料到。他說第一次提款將是本月內，貸款利息是四厘，開始以後每年遞增半厘至最高六厘為止。

（美聯社華盛頓三日電）國際貨幣基金會星期一日已通過一項辦法，批准英國在將來廿四個月中借入卅九億元。基金會董事會經下午長時間會議後，已允貸款卅六億六千萬特別提款權單位，相等於卅九億元，特別提款權單位是基金會用以記賬的，每單位等於一．一六美元。

英國於十月份向基金會申請，求取支持其不振的經濟，並圖制止英鎊對其他貨幣的跌價。基金會稱，根據此項安排，英國將由八國借入相等於二十五億六千萬特別提款權單位。計開日本五億五千五百萬單位，西德七億八千五百萬單位，比利時四千五百萬單位，加拿大五千五百萬單位，法國五千萬單位，荷蘭一億零五百萬單位，瑞典二千萬單位，美國九億四千五百萬單位。

## 拳王克萊與妻離婚 付贍養費二百萬元

（芝加哥四日美聯社電）據星期一消息：重量級拳王克萊之妻子已獲得頒發一紙離婚令，條件是克萊要付給她二百萬美元的贍養費。巡迴法庭的法官李達於星期三簽發了該離婚書給卡莉娜克萊。她曾與克萊結婚已有九年，且有了四名孩子。這項聆訊是靜悄悄地在內庭舉行，而克萊則沒有出席，法庭對這案的裁定直至星期一才公開發表。在法庭裁定下，克萊的太太將獲得在南部的一幢大住宅樓宇及兩架汽車，其中一架是勞斯萊斯。此外，他們的四名兒女亦由她養護。關於贍養費的確數雖未能立即獲悉，但接近該案件的人稱，數目約為二百萬美元。在最後的聆訊中出席的唯一證人是克萊的太太，她控訴克萊遺棄她，而且「不遵守婚姻的諾言，違反回教的教規」。

## 以國房屋部長自殺 涉嫌與行賄案有關

是非曲直尚未判明

（路透社以色列耶路撒冷四日電）以色列總統吉茲爾今日請拉賓總理試行組織一個新政府。此間政治觀察家稱：總統之要求與拉賓之宣佈接納僅屬憲法上的手續。在兩週前，三名國家宗教黨部長被革職和兩名獨立自由黨部長辭職之後，拉賓一直領導一個只有工黨部長充任的少數黨看守內閣。拉賓總理有廿一日時間來籌組一個新的聯合政府，可能再展期廿一日。國會已贊成於五月舉行新的選舉。

（路透社以色列特拉維夫三日電）警方說：因涉嫌與一宗警察行賄案有關的以色列房屋部長奧夫，今日吞槍自殺。五十五歲的奧夫，在特拉維夫郊外他的住宅附近的海濱，坐在自己的私家車內開槍自殺，他留下一張字條，否認所有對他的指控。在今晚公開發表的奧夫遺留下的字條說：「我認為繼續鬥爭下去，是毫無意義的，即使我的清白，最後會得到證實，在我周圍的一切完了。」奧夫自一九七四年以來即担任房屋部長一職。他昨日曾與拉賓總理開會，今天一早離開耶路撒冷。因為這宗賄賂警方案件，奧夫的名字最近常常在報章上被點到。

**卡特母親出院** 圖為候任總統卡特之母莉莉安夫人，於聖誕節前因病入醫院調治，一月三日痊愈，由護士推輪椅出院情形。（合衆國際社無線電傳真）

台灣音響電子產品

## 去年輸美國增加

（中央社華盛頓三日電）中華民國繼保持為一九七六年一至九月輸美音響及電視電子產品第二大供應國家，不過所佔市場較前數年降低。據美國商務部發佈的統計數字顯示：中華民國在一九七六年一至九月期間，輸美音響及電視電子產品價值二億八千六百七十五萬九千美元。但是仍較一九七四年同期所創紀錄的二億九千五百四十七萬兩千美元為少。就所佔市場方面而言，中華民國產品佔一九七六年一至九月美國進口音響及電視電子產品總數額的百分之十一點四，一九七四年同期佔百分之十一點七，一九七五年同期佔百分之十五點二。

據商務部說：黑白電視機是自中華民國進口的主要產品，在這九個月期間，台灣曾運送一百八十萬架黑白電視機至美國，佔美國總進口數量的百分之五十九。輸美各類音響及電視電子產品的最大供應國家是日本，它在這九個月期間總計輸出十七億八千二百八十三萬八千美元這類產品，佔美國整個市場的百分之七十一點一，日本供應美國進口彩色電視機的百分之九十，車用收音機的百分之五十以及民用波段音響組合和身歷聲立體音響器材的大部份。

## 澳洲商業考察團抵台北

（中央社台北四日電）澳洲商業考察訪問團，由澳洲自由中國協會顧問邁可戴貝率領，今天上午到達台北，訪問兩個星期。邁可戴貝表示：這個訪問團是由澳洲自由中國協會組成的，團員都是澳洲工商界人士，部份已於昨天抵華，他們此行的目的，是實地考察中華民國工商業現況，以促進口各種產品到澳洲，同時也推銷澳洲的各種產品。邁可戴貝是澳中協會會長，道格拉斯戴貝的兒子，他將於十三日來華，參加這個訪問團。

## 「海功號」試驗船 駛向南極捕蝦

（中央社記者李萬來四日南非約翰尼斯堡電話）我國「海功號」南極作業試驗船，決定明天下午從開普敦港出發，與南非的「南非共和國號」一起前往南極。「海功號」將在南緯五十五度之間，捕磷蝦，並進行南極生物資源調查。「海功號」今天加滿了兩百五十噸油，四十噸食用米，又添購兩條救生艇。日本駐開普敦領事已經通知目前正在南極的十三艘日本船，盡可能給「海功號」各方面協助。與「海功號」一起前往南極的「南非共和國號」，曾到過南極十三次，很富航行南極經驗，「海功號」預定三天內，航達南緯五十度，一週後將越過南極暴風圈，預定二月十五日將駛返開普敦港。

## 社論

# 發展新界的物質與精神建設

工務司署設計人員最近已完成發展新界的一項規模龐大計劃，首份地鐵綜合約亦將於日內施工。該項計劃使為數卅五萬人口可在沙田、荃灣及屯門等新市以外的鄉村地區，獲得更好的房屋和其它設備。發展範圍包括新界及離島鄉村地區共有十二區，在大埔、粉嶺、石湖墟、聯和墟及元朗四個城市與建一連串公共屋邨，西貢（對面海）、丹桂村、流浮山、深井、坪洲、長洲、大澳及梅窩將建設鄉村小鎮。

這些工程一部份是根據港府在一九七五年發展十年建屋計劃而擬出，當時指出本港市區可供發展作為住屋的土地有限，今後大部份公營房屋須在新界興建，新界各區今後將陸續發展為新市鎮，實在勢所難免，港九市區不獨難有發展餘地，且衞生與交通亦大成問題。

將人口疏散到新界去，必先要解決一個條件，這即是為力謀交通配合，政府每有一個新邨落成，除了建在市區附近之外，在初期多不受到廉有歡迎，既因未有廉價交通，一家人的交通費，常抵消不了租值的廉宜，到了安排有充份公共交通，即聲價十倍。

政府現未積極展開向新界「移民」工作，無疑在配合香港整體交通急劇變化的趨勢。除了在動工中的地下鐵路有很大可能擴展至荃灣，經已或即將興工的有九廣鐵路局部改為電氣化，輕便鐵路，與連接大埔、屯門、與葵涌山的大橋，屯門快速公路，在研究中有貫通青山與大嶼山的大橋，甚至西面跨海大橋。在這些交通工程完成後，加上現在海底隧道與未來的地下鐵路，可將港島、九龍、新界與甚至大嶼山打成一片。郊區，現有市區和郊區的分野，縱使不能全部泯滅，最低限度已無現在分得那麼清楚。

發展郊區的其它先決條件，即要使它在服務與設施盡可能自足，不必倚賴市區。據工務司署新界鄉鎮拓展工程處處長郭恩佳表示：新城市的發展與新市鎮的設計相似，但規模較小。計劃的目的是提供均衡的發展，使居民能享有基本的設施及主要服務。除房屋外，尚會興建學校、診所、社區禮堂、購物中心及康樂場所；此外并撥土地以供私人發展，或作工商業用途。

在沙田、荃灣與屯門三個新市鎮建市計劃全部完成之後，十二個新界及離島新城市亦相繼出現，十年後的新界，可斷言已換上一個新貌，非但十年前的新界所可比擬，即使在目前，也未必可以描繪出一個完整的印象。

據新界政務司鍾逸傑最近在一個午餐例會中表示：到了一九八六年，新界會有二百五十萬人口，這個數字是十五年前的五倍。在一九六一年，新界還祇有五十萬居民，在前後短短二十五年中，人口增加二百萬——幾佔全人口的一半，也即是說，在這二十五年之內，新界要增加二百萬人居住的房屋和供應二百萬人的道路，交通系統，醫院，學校，以及種種社區生活不可或缺的公共設施和就業機會。換句話，以十年時間將新界建設為半個新香港，而且是更現代化，更有系統的半個新香港，這工作是偉大而艱辛的。

然而，一個地方的開發是有物質的與精神的之分，港府現在揭示的發展新界計劃，在物質方面的建設計劃儘管頭頭是道，但精神建設還未見有具體的表示。在這裏所謂「精神建設」是指生活方式和傳統觀念與環境有相關的改變。新界地區自成為英屬租借地開始，直到一九五〇年以前，都沒有多大改變；正如新界政務司鍾逸傑在同一篇演詞所說：新界仍然維持古老的鄉村生活方式，既有細小而幽靜的城市，居民都遵從千百年來相傳的習俗。在一九五〇年代後期，新界開始出現龐大的建築工程，例如鍾逸傑所列舉：一九五七年大欖涌水塘建成，一九六三年石壁水塘建成，一九六九年船灣淡水湖落成，及一九七一年萬宜水庫興工。這些水務工程帶來了新界居民以現代科技的新觀念。又例如在七〇年代，本港地產蓬勃發展的初期，進軍新界的地產商，帶給新界以許多廿層的大廈，又使新界居民對住屋觀念有了新的影響。港府正開始的工業邨計劃，這可移化當地土著對就業的看法。至於種種電話，道路，電視等現代生活方式，以及耕作的轉變，既然成為不斷向新的方面改變，或多或少的改革，傳統自然的抗拒力，面臨遭受多方面的衝擊。新界居民對所有新事物，新生活方式，新措施能否接受，爭論已久的收地條件，就是一大障礙，稅與善後問題，似是利益之爭，但亦是維持傳統的表現。新界鄉民往往抬出風水招牌來阻撓建設，似亦不盡是利益，也是另一種維持傳統的表現。究竟怎樣把新舊衝突和矛盾調協，就要靠社會心理學家和社會工作者來平衡「精神建設」了。

港督麥理浩爵士在立法局本屆復會作施政報告說：「發展和利用新市鎮的其它設施，必須有當地居民參與其事，康樂和其它設施由地區組織委員會，由政府人員和居民出任主席，已成立的包括該區的委員會，倘試驗成功，則其它新市鎮亦會設置這類委員會。」如何誘導適當階段的改變，使新界居民千百年來的生活習慣和傳統，消減或減輕傳統對變革所難避免的抗拒心理，這類委員會將担任一個重要角色。

老布六月訪法

## 與法總統協商 中東和平問題

（法新社巴黎四日電）法國總統德斯坦今日稱：蘇聯共黨總書記布里茲涅夫將於六月下旬或者七月初旬，訪問法國，而另一次西方經濟高峯會議可能於今春在倫敦舉行。德斯坦對記者作此透露，但沒有說出日期，當時他們是到來參加傳統的總統與報人新年會晤酒會。他又稱：他本人的旅行計劃會削減，直至法國的經濟復蘇之時為止。但德斯坦證實他會於本月訪問沙地阿拉伯和二月訪問馬里。法國總統說：他會參加今年在卡達舉行的一次法非高峯會議，亦會參加另一次西方經濟高峯會議和歐洲國會會議。

（法新社巴黎三日電）法國總統德斯坦今天在此間表示希望，獲致「公正而全面」之中東和平及國際關係緩和之「新成果」。他在此間告訴外交使團說：假如國際社會竭盡所能全力以尋求中東和平，則當可能獲致「和平，均衡與世界安寧之決定性成果」。

「遠東經濟」通訊員

## 何光平在星被捕

原因未獲同意發表影響星洲資料

（美聯社新加坡四日電）警方一位發言人說，「遠東經濟雜誌」駐新加坡通訊員何光平（譯音）因未獲當局同意發表敏感性資料而於星期二被捕。這位發言人說，何氏將於星期三出庭受審。這份刊物在香港總部一位發言人說：感到迷惑和不安，他說：何被捕後，他們在未知曉更詳細細節和何之罪名之前，無法對此事作任何評論，但這位發言人說：這本雜誌乃是一種「有責任的刊物」，它絕對不會刊登任何足以損及任何國家安全的消息。

（路透社新加坡四日電）警方告訴此間法庭，一名英籍商業高級行政人員在死於心臟病之前，將他的妻子殺死，並將屍體切為十三塊，放在此間他的寓所內的一個大衣箱內逾二年之久。

刑事調查組的一名警官告訴法庭，該商業高級行政人員居禮，於一九七四年五月，被派來此間就職之後不久，在一間酒店套房中殺死他的妻子瑪嘉烈。在多月前，在居禮的十六歲兒子在其父親死後決定說出事實真相之後，警方才在分層住宅中搜出了支解的屍骸。

黎巴嫩基督教區

## 滿載炸藥車爆炸 死廿四人傷五十

（路透社黎巴嫩貝魯特四日電）黎巴嫩今晚發生一次猛烈爆炸事件，造成最少廿四人喪生，這是自十一月十五日黎巴嫩結束內戰以來所發生的單一次最嚴重事端。右翼長槍黨消息來源透露：一架裝有估計一百一十磅實色炸藥的汽車，停泊在位於黎巴嫩東部，基督教人士地區的長槍黨保安總部附近。該消息來源指出：「爆炸發生後，最少有廿四人喪生，及超過五十人受傷，他表示死者數字將繼續上升。」爆炸轟動了雅斯拉菲耶區一條繁忙街道，與上月發生的汽車炸彈事件而造成三人死亡的地點差不多。長槍黨埋怨最近的事件，是想破壞此維持一種恐怖氣氛，使黎巴嫩又再陷入新的恐慌，並希望派系進行地下活動，放置炸彈及暗殺而不公開作戰。除了在南部外，三萬名以敘利亞為主的阿拉伯和平部隊，進入戰區及分隔內戰的大戰門派，撲滅戰爭之停止。據目擊者透露：一部份死者在今晚的爆炸事件中遭活活燒死，因為他們在爆炸發生後被困在車內。「爆炸威力使二百碼外的窗戶也被震破。」長槍黨警告這些行動，將會引起各方面的報復。爆炸事件發生後兩小時，長槍黨電台向市民發出緊急呼籲要求捐血。

白金漢宮鄭重否認

## 女皇無意將皇夫榮銜 賜給夫婿菲立斯親王

（路透社英國倫敦四日電）白金漢宮今天說，報章報導關於伊利沙白女皇，不久將把皇夫稱號賜予菲立斯親王的消息是毫無根據的。「星期日郵報」在首版報導說，伊利沙白女皇要把上述榮銜賜其夫婿作為對他的敬意象徵。專欄作家博斯說：王室成員包括太子在內，獲悉女皇這項決定，在女皇夫婦二月九日啟程前往澳洲訪問兩個月之前，這項決定將被正式宣佈出來。白金漢宮發言人告訴路透社記者說：這項報導是毫無根據的，她補充說：皇夫一銜僅指伴侶而已，是由維多利亞女皇創設的，在歷史上，這個銜頭是沒有價值的。伊利沙白女皇的夫婿一九五七年被封為英國親王，一九四七年十一月結婚時曾封爵公爵。

行政院新年團拜

## 蔣經國勉同仁 認真負責實幹

（中央社台北四日電）行政院蔣院長今日上午在行政院六十六年新年團拜中，向各級同仁對過去一年中的辛勞，表示謝忱，並勉勵大家本着過去不屈不撓的意志，以堅強的精神認真負責的態度，平凡平實的作法，去克服面臨當前的問題和困難，使政府的施政，更能向前邁進。蔣院長指出：政府的政策，以及行政措施，如同接力賽跑一樣，有其一貫性與連續性，去年的棒子交給今年，希望大家繼續努力，日益精進，完成新的一年的任務。蔣院長特別向大家強調團隊精神，他說，團隊精神除建立在制度與紀律方面外，機關與機關間，更將建立彼此的感情與聯繫，才能有更大的活力，使行政工作發揮更大的效力。蔣院長教促大家，新的一年，要有新的氣象與新的成就，使國家民族有新的貢獻，完成我們復國建國的神聖使命。行政院是於今天上午九時，在行政院大禮堂舉行新年團拜，由蔣院長主持。

## 今日本報新聞精華

**議員要求解釋差餉用途** 立法局今日會議繼續討論，議員要求解釋差餉主要用途，由住客負担差餉係以何種理論作為論據。（第三張第一頁）

**藍地一士多老翁被斬斃** 新界屯門山道藍地新屋村，昨發生一宗命案，一年六十五歲之老翁周振年被人發現斬斃在其士多店中後座房中之床上，床上鮮血濺於地上，現場遺有血跡利刀一把，一名居於村內的十五歲少年，被警方帶返協助調查。老翁何故被斬？何人所斬？警方積極追查中。（第二張第一頁）

**專劫麥涌區警拘一疑匪** 由十二月廿五日起，麥涌區各新村一連三次發生匪徒集體行劫村民，每次多名匪徒，利用電梯劫廿、卅名清晨上班村民，警方接報，已嚴密包圍偵緝，昨清晨又有四匪在麥盛村實施打劫，警隊掩至，但被三匪逃去，拘得一疑匪。現警方根據線索，積極搜捕匪徒。（第二張第一頁）

**地鐵無影響九巴重要性** 九龍巴士對香港整體交通研究報告抑制私家車趨勢表示贊同。該公司認為若增設巴士專線，更可助改善巴士服務，地下鐵路將無影響其重要性，九巴將成新鎮與市區主要交通工具。（第三張第二頁）

**港督巡視沙田各項發展** 沙田新市鎮發展，大事拓展土地，將十六公頃，港督昨往巡視各項發展，其中新界第一個出售公營屋宇興建地點已告劃定。（第四張第一頁）

**管理進修文憑下月開課** 理工學院與香港管理專業協會合辦之管理進修文憑課程，下月開課。是項課程係為未受過管理方面較高深教育，但曾在工商界工作相當時日的人士而設。（第四張第一頁）

## 專睇女人協會 選出十大女人

（美聯社美國加州．聖地亞哥三日電）「專看女人國際協會」選出卡達夫人羅莎琳為美國「最受人注意的太太」。這一協會自稱有二萬七千會員，今天宣佈，美國候任總統卡特的夫人名列世界十大最受人注意女人的榜首。這一協會於一九六〇年成立，創會人比爾說：「在總統的競選中，她給卡達大力支持，助他獲選。她有偉大個性，令到人人着迷。」其他獲選女人如下：最受人注意的母親——伊莉莎白．多爾，她是一九七六年共和黨提名副總統候選人多爾的太太。最受人注意的女歌星——琪達．朗斯太。最受人注意的女星——蕾西．華納（電視片集「無敵女金剛」）的主角。

最受人注意的少女——電影（口紅）的女星瑪麗爾．海明威。最受人注意的溜冰女將——多蘿菲．漢米。最受人注意的女哥爾夫球手——仙杜拉．帕瑪。最受人注意的新聞廣播小姐——美國全國廣播公司（NBC）「今天節目」的珍．保利。最受人注意的體育女將——奧林匹克體操選手妮莉．最受人注意的女律師——聖地亞哥的[illegible]．霍克。

## 註冊公司 多過人民

（法新社瑞士洛桑四日電）洛桑的論壇報稱：在列支敦士登，約數百間虛設的公司經已停止活動，它並稱，在列支敦士登小公國註冊的公司，為數四萬間以上，因這小公國是逃稅的天堂。這些公司的總數比它的居民還要多，它的居民僅共二萬四千名。該報又稱：該小公國向公司征收的稅，不理會盈利數目，只是按資本金及儲備金的百份一征收，但最低的征收額為一千瑞士法郎（約等於美金四一六元）。該報說出這些虛設公司關門的數項原因稱：其中一原因，就是歐洲若干國家的專門偵查漏稅案的專家，經到了這小公國的首都瓦士茲。且相鄰的奧地利經委出一個強硬的新人為檢察官。一間只是替剛果前總理森比租飛機的公司，亦經關門。

## 瀛海一勺

## 不生不死 不如死了

（合衆國際社美國加州．薩克拉門托三日電）加州元旦日起生效的一條法律，最終給予難於救治的病患者自然地「死去的權利」。目前已有一千五百人左右申請「生命意願書」，這是行使「求死權」的第一步。法例准許加州人可以要求他們的主診醫生，在病人死亡迫在眉睫的時候，關斷延續他們生命的醫療設備，讓病者自然地魂歸天國。這是加州首開美國先河。「求死權」法例在其他州和一些歐洲國家的市民現已普遍引起注意。根據此項法例通過「求死權」的加州議會議員基恩辦公室指出，最近核算顯示，已有千五人提出申請「生命意願書」，它規定十八歲或以上病人可以向他們的醫生說明他的生死意願。其中有一人寫信給基恩說：「死並不害怕，但害怕的是像一條蔬菜。」

## 問女職員婚嫁 義經理被判刑

（意大利米蘭三日合衆國際社電）一間公司的人事經理，因為向一位試用的女職員查詢是否已婚或已訂婚或已有男朋友的問題，而被法官判處徒刑一個月。這位經理被起訴違反了一條法律，那些問題係屬有歧視女性，尤其是對於法律給予特別地位的母親。原告人馬利亞雖然否認跟男性有任何關係，但在應徵時實在已經懷孕。為此，公司將其撤職。但此舉卻觸犯了政府之保護條例。

按照既定計劃推進

# 台灣六年經建第一年

（中央社特稿）六十五年度是中華民國台灣經濟建設六年計劃實施的第一年。各項多按照計劃目標推進，十大建設亦多符合預定進度，有的甚至超越，工農及對外貿易呈經濟繼續發展，卓著成果。

台灣自民國四十二年開始，已連續執行六期四年經濟建設計劃，由於全民奮發努力，政策措施配合得宜，經濟發展已獲致顯著成就。但自民國六十二年以來，國內外經濟情勢的激烈轉變，致使原訂第六期四年經建計劃不能適用，另方面，十大建設積極推進，建設完成後，對未來經濟發展將有重大影響，且若干重大建設計劃自規劃以至執行完成，所需時間較長，非四年經建計劃所能涵蓋，政府乃決定以新的六年經建計劃，取代原有的四年經建計劃。

### 六年計劃目標

六年經建計劃的主旨，即在改善經濟結構，加強各部門間的配合，促進經濟現代化，積極開發經濟資源，厚植發展潛力，加強經濟應變能力，促進經濟與社會建設的平衡發展，提高國民生活素質，增進全民福祉，逐步建立安和樂利的均富社會。

台灣經建六年計劃實施期間，平均每年增加百分之五點八，每人所得可由六十四年的七百美元，增至七十年的一千四百美元。計劃期間出口貿易增加百分之十點六，工業部門平均每年成長率為百分之九，電力平均每年增加百分之八點三。國內物價上漲幅度將維持每年不超過百分之五。

計劃中指出：本計劃期間將集中全國力量，共同努力，克服困難，為建立一個現代化，符合民生主義的經濟架構完成奠基的工作，而為農工。

（一）提高國民所得，改善人民生活，增進全民福祉。國民生產毛額平均每年增加百分之七點五，按六十四年幣值計，至七十年國民生產毛額可增為新台幣八千四百五十五億元，相當於六十四年的一點五倍。（二）實施人口政策，推行家庭計劃，加強教育與職業訓練，以提高人力資源素質及增加就業機會。人口自然增加率估計由六十四年千分之十八點六降為七十年千分之十六點九。平均每年人口增加率為百分之一點八，就業人數估計增加一百零五萬人，平均每年增加十七萬六千人，增加率為百分之三，失業率將由六十四年的百分之三點七降為七十年的百分之三。

（三）開發山地與海洋資源，促進農業現代化，改善農漁民生活。計劃期間，農業部門平均每年成長率為百分之二點五。

（四）開發能源，加強資本與技術密集工業的發展，結合公民營生產事業與國防工業以改善工業結構。計劃期間，工業佔國內生產毛額的比率自百分之四十三點七，增至百分之四十七點四。

（五）如期完成電力及運輸通信等各項基本建設，以配合農工與貿易的發展。運輸通信營運量平均每年增加百分之八點九。

（六）結合農工商各界的整體力量，強化外貿組織，積極推展貿易，以推動經濟的持續成長。

（七）充分有效利用財政與金融政策以及其他措施，調節國民財富并保持物價穩定。

### 十大建設進度

積極推展中的十大建設工程，在六年經建的第一年終了以前，實際進度大多與預定進度相似。

（一）南北高速公路：北起基隆中興隧道，南迄高雄鳳山，全長三百七十三點四公里。於民國六十年八月十四日開工，並已決定縮短半年工期，於六十七年雙十節全線完工通車，總經費新台幣三百八十餘億元。

（二）北迴鐵路：於六十二年台灣光復節開工，北起蘇澳，南達花蓮，全長八十二點三公里，總經費新台幣五十億六千萬元，預定六十七年完成。

（三）台中港：位於台中縣梧棲鎮，南至大肚溪北岸，面積三千九百七十餘公頃，全部工程，計劃於二十年內完成。第一個十年計劃為先作商港及漁港，第二個十年計劃再建工業港。第一期於六十二年十月卅一日正式開工，已於六十五年十月卅一日完成，先行開放營運，第一期建港經費為新台幣四十九億零五百餘萬元。第二，三期建港經費，另按計劃籌措。

（四）蘇澳港：位於宜蘭縣蘇澳鎮，港口面積四百五十萬平方公尺，首期工程於六十三年七月一日開工，將於五年內完成，總工程費新台幣六十四億元。

（五）桃園國際機場，面積十二公頃，於六十二年開工，預定六十七年完成，總費新台幣一百零五億元。

（六）鐵路電氣化：於六十三年開工，將於六十八年以前完成，總工程費新台幣一百六十億元。

（七）大煉鋼廠：亦即中國鋼鐵公司高雄一貫作業鋼廠，於六十三年三月施工，預定六十六年底以前開始生產，經費新台幣二百五十三億元。

（八）高雄造船廠：中國造船公司高雄造船廠，於六十三年一月二十日破土施工，興建百萬噸級船塢，經費新台幣八十億元，船塢工程已告完成，並進行建造四十四萬五千噸巨輪。

（九）石油化學工業：于五十七年完成第一輕油裂解工場，六十四年完成第二輕油裂解工場，六十五年七月完成第三輕油裂解工場，分別生產化學工業原料。總投資超過新台幣一百三十億元。

（十）核能發電廠：核能一廠一部機進度已達百分之九十，二部機進度達百分之六十，核能二廠一、二部機進度均達百分之十二。核能三廠正進行施工，由五十九年底開工的核能一廠至七十二年九月全部完工的核能三廠，總發電量為五百十四萬瓩，預計耗資新台幣約九百億元。

### 經濟繼續成長

台灣在推行實施六年經建計劃的第一年，推行以來，無論是農業、工業，以及對外貿易等，都有可觀的發展。據行政院最近指出這一年的經濟成果如下：

（一）經濟成長率：原定預估為百分之六點五至百分之七，現在計算可達到百分之十一。

（二）農業生產：成長率估計為百分之三至百分之四，現計算至少可達百分之五，政府非常重視，大力推動的稻米生產目標訂為二百七十萬噸，現已超過，打破歷年生產紀錄。

（三）工業生產：以民國六十年為基期（一百），六十五年一月至十一月為一百八十四點三六，較上年同期的一百四十七點六增加了百分之二十四點八六。

（四）對外貿易：一月至十一月的進口貿易累計為六十七億七千三百六十萬美元，較上年同期增加百分之二十八點一，出口貿易累計為七十二億五千四百八十萬美元，較上年同期增加百分之五十三點七八。如再加上十二月份出口額，全年預計目標一百五十億美元，不但可以達成，且必超過。

（五）外匯存底：至六十五年底，外匯存底達三十四億美元，是我立國以來擁有最多的外匯存底。

（六）通貨膨脹：原來希望與上年一樣不超過百分之二十，最近統計顯示，只到百分之十四點八，通貨已加以控制。

（七）物價情況：物價調整後，在亞洲地區我物價的波動仍為最低者，預計上升百分之三至四，不會超過百分之四。（陳伯懋）

## 泰軍全面清剿南部共黨
# 洛坤素叻等府 共黨傷亡慘重
### 約廿名最近加入共黨組織學生喪生

（中央社曼谷四日電）泰國洛坤府府尹沙尼說，由于政府軍發動全面攻勢，一般相信，該府的共黨叛亂份子已遭慘重的傷亡。這份府尹報導，自耶誕夜展開的剿共行動，是當四個區掃蕩泰國南部各省叛亂份子的計劃的一部份。他說：該省的共黨份子據點在沙拉、百汶和差旺等縣。

同時，素叻府傳來的報導說，前天晚間有一隊廿人的共黨叛亂份子攻擊魏安沙縣坦溢邦板一個村莊的政府哨站。在這次衝突中，有一列運貨火車受到輕微損害，未經證實的報導說，約有廿名最近加入共黨組織的學生在這次衝突中喪生。叛亂分子在十分鐘內的戰鬥後逃逸，據報導他們的傷亡十分慘重。

（法新社曼谷三日電）據今天曼谷消息說，政府軍接近在泰南發動的反攻中，共黨損失慘重。十二月廿五日政府軍曾在空軍的支援下，在該區發動反攻。

據悄報消息，曼谷之南六百六十哩的沙拉縣，有馬共約一千五百人。他們大部份是華人與馬來人，沙拉縣是被叢林掩蔽的居民稀少的山區。

據該項消息說，在與馬來西亞保安警察的合作下，政府軍曾摧毀了數處各能容納約一百二十人共黨營寨。村民們說，頑強分子散作若干小股，帶同傷者，企圖逃出該區。

在沙拉縣西北約六十哩與馬來西亞接壤的地方，自勝頌地區逃出的村民說，在十二月廿七日的空襲中，最低限度有七名共黨被擊斃，十四名受傷。南部共黨顯被擊為猖獗的四個府，已實施宵禁。

（法新社曼谷四日電）泰南洛坤府府尹沙尼稱：據相信泰共游擊隊被全面進剿而傷亡慘重。據稱：第四軍區自耶誕節以來，一直進行進剿，在該府之他說、百汶及差旺等縣圍攻共黨游擊隊。同時，素叻他尼府共黨游擊隊仍繼續襲擊政府軍營地，共黨週來之攻勢，使政府軍警傷亡頗重，但其本身之傷亡更加慘重。

## 慶祝王儲成婚 泰王頒大赦令
### 數以千計囚犯獲赦或減刑

（路透社曼谷四日電）泰國國王經下令赦免全國各地囚徒共數千人，以示慶祝儲君哇集拉隆功王子的結婚大典。未披露出獲赦免者的確實人數。但官員們稱，普通囚犯可獲釋放，被判死刑者將減為終身監禁。官員們補稱：從犯國家安全而被拘禁，及逃賦，不在赦免之列內。

（法新社曼谷四日電）泰國政府昨晚宣佈，國王蒲美蓬已頒大赦令，使數以千計囚犯獲赦或減刑，以慶祝王儲成婚，并使囚犯有機會重新做人，為國出力。凡被判刑成終生監禁之囚犯，將獲減為入獄五十年，下述各類囚犯則獲釋放：（一）原因無力拘之被拘留者及因無力繳交罰款拘留者。（二）被判刑後尚有六個月刑期者，（三）一部分老弱，病者，初犯等囚犯，被判罪，僅年者只限於尚有短時期刑期得服之囚犯。（四）按照感化法，判刑但已被判刑之囚犯。

## 海功號在南非 完成局部整備 今將直航南極

（本報台北四日航訊）至三日為止，「海功號」南極作業試驗船在南非開普敦港進行了七天近乎不眠不休的整備工作後，預定五日下午三時出發，航向距開普敦一千九百哩外的南極地帶。

全船近四十位工作人員，又忙碌，又興奮，對未來的任務，皆充滿信心。雖然該船在去年十二月二十八日抵達開普敦後，發現許多設備上的困難，使船的有關行程延後；經過日夜整補，那些問題已經部分解決，沒法解決的，也都有了權宜的替代辦法。該船的氣象傳真機，近來修復，但據專家相當穩定，即使沒有衛星試機，亦無多大影響。

特收發機的一千瓦發生故障，修復之中，但如果收報機搶修無效時，將以另一具五百瓦的電報機與開普敦港及部近日本漁船聯絡。

屬於南非政府的一千餘噸的「南非共和國研究船」預定在四日啟航前往南極海域，海功號則於五日出發，隨時接收南非研究船的情報。

在南非方面的專家將在這兩天分別登上「南非共和國研究船」及「海功號」，調整船上的通訊設備，以便在未來的航程中，相互通絡。

該船目前所定的作業地區在南極大陸比地外海，約在南緯五十五度至六十度附近，為時將近兩月。海功號已加足二百八十五噸的油料，四日將灌滿四十五噸的淡水，及採購充分的主食副食，供途中使用，該船為防萬一，除添購了一些救生圈，望遠鏡外，亦將購備救生花，以確保航行安全。

前往南極，預定在六日前後，海功號必須通過南緯四十度至五十度之間的風浪區，接受這個地區的風浪的考驗。該船可脫離暴風圈，預定在八日前後，進入南緯五十度一帶，十二日，即可抵達預定的作業地區——南極恩德比地外海。

寂靜冷峻的「恩德比」地，一直是南極大陸一塊不太顯眼的冰地。由於近廿多年來當地沿海發現了大量的「磷蝦」資源，已使這塊地方顯得熱鬧起來。儘管澳洲於一九三三年宣布「恩德比」地與鄰近的「威爾克斯」地、「亞德利」地、「喬治五世」地為該國所有，但蘇俄、日本等國於一九五六迄今，仍陸續派遣探險隊、漁業試驗船，先後在「恩德比」登陸，並在當地沿海作業。各國能在「恩德比」地沿海開發利用海洋資源的主要依據，是一九六一年宣佈的「南極條約」，其中規定各國可以和平利用南極資源及從事科學研究。

## 有關單位將予追查 私帶外幣出境涉及黑市買賣
### 空姐吃魚骨哽喉嚨

（本報台北四日航訊）台北國際機場三日一直在旅客擁擠的狀況下度過，雖然一切都而正常，可是仍然發生了一些「小事」。第一次出國的女性旅客，而鬧帶了一萬港元港幣出境，因仍不合規定，而被協調中心第二組人員查獲移送法辦。可是她說這些港幣是在台北市向人換來的，因此又涉到私自「外幣買賣」，黑市外幣，有關單位將予追查。

由台北飛往香港的中華航空公司三日中午八二七次班機上的空中小姐，因在飛機上午餐時吃了一塊魚，喉嚨被魚骨刺傷了，在空中無法工作，飛機到達香港後立即由值班醫師和護士趕到急救，影響到班機返台北時延誤起飛，結果骨頭已經到了喉嚨，僅受被刺破而已。

## 泰新投資法 一時難奏效
### 日本企業家指出 促泰採强硬行動 對付冒牌模製貨

（法新社曼谷四日電）泰政府所採取之預計外人投資新辦法，預料一時難奏效。三菱（泰國）有限公司董事長佐藤稱：泰政府之努力值得稱讚，但由於世界經濟衰退，日本大部份外國公司短期難望抽出資金在泰投資。該公司之新投資法頗佳，但仍不足以改善投資氣氛。他希望泰政府採取强硬行動對付冒牌貨及模製貨品。

## 為引電視觀衆注意 日職業柔道手將改穿彩色服

（法新社東京四日電）日本之職業柔道手為利於在電視上更引觀衆注意起見，將改穿彩色服，而放棄其傳統之白衣黑帶，奈良縣之一家商業機構，已首先標出紅、淺藍、紫、綠四色。在歐洲則以至蝕，但此類服色，在國內雖有銷路，持傳統服裝學柔道者，不肯放棄仍堅持衣白色傳統。反對彩色衣一些柔道專家，日本另有一些理由為顧問覺得之手之注意力是分散。

## 警方加强巡邏 民衆組保安隊 星洲强姦案減少

（法新社新加坡四日電）據警方統計：去年僅發生強姦案五十五宗，為三年來最低紀錄。強姦案與前年比較減少十三宗，去年又比前年少十八宗（一九七三年共八十一宗），警方稱上述數字乃指報案者而言，實際不止此數。但警方稱去年強姦案減少之原因何在，尚未查明，但相信小隊巡邏的實施，和民衆保安部隊的成立，對於治安大有裨益。

## 遊客湧往阿里山 火災後旅館少 多人宿火車站

（法新社台北四日電）數以千計的觀光遊客，於新年假期湧上阿里山，雖然阿里山發生了一批小火，但卻顯示了嚴重的旅客住的問題，因由於店面均已燒光，災民紛紛席地擺設臨時攤位，兜售紀念品及各種山地特產品給遊客，但是大部分旅客只得留在阿里山火車站度夜。許多旅客均盼早日整建阿里山森林遊樂區，以解決旅客住的問題。

## 美認撤駐韓美軍 日本原則上同意
### 日新建軍計劃將加强西部

（時事社東京四日電）美國卡特新政府成立後，就撤駐韓美軍問題，為各方所重視的撤退問題，日本政府的有關人士，三日透露，日本在原則上已表示同意。從撤退問題，日本政府認為在尼克遜政府時代即被提出，日美兩國之間就此進行對話討論。過去日美兩國在各種機會，尚問題不會有任何誤解。

（法新社東京四日電）自一九七七財政年度起，日本之新建軍計劃，將以加強日本西部防衛，而在九州一帶[illegible]。據「每日新聞」今日透露此項決定係為準備美軍撤出南韓之後，日本防衛廳官員認為保持朝鮮半島之和平，有助於日本之防衛。在美軍撤出南韓之內可能撤光，因此如在朝鮮半島「維持和平」之機構，則形勢即將大變。防衛廳尤認為美國駐韓之第二步兵師乃是最重要之一環，而一旦撤走美國陸軍，本國戰略即將發生變化。過去日本部隊以北部為重心，今後努力須向西部及北海道與西部有效。

## 愛上同母異父妹 不堪失戀痛苦 華僑青年自盡

（法新社曼谷四日電）泰國一華僑青年愛上其同母異父之妹，不堪失戀之苦，服毒自盡。此青年名陳振祥，二十一歲，留下遺書，與其同母異父之妹陳偉英相戀，但母親不准，二人成婚，他終因不堪失戀，心情終日悶悶不樂，日前假借頭痛登樓，事後家人發現時，已返魂無術。


## 港九影院聯合廣告

**紐約・凱聲 3-816656 5-768721**
今天五場請早 偷襲安特比 RAID ON ENTEBBE 查理士布朗臣 本世紀最轟動大事

**麗聲・都京・華聲・大華・豪華**
今天五場獻映 牛死大搏鬥 三巨星主演 立影業公司發行 本週末夜十一時半午夜場：夏日追魂槍

**新華・合新・國都・聯邦 K719314 H713612 K862123**
最後今天 小鬼頭賊阿爸 偷襲特安比 死亡週末
兩院最後明今 下流社會 胡金銓 石雋 高寶樹編導 鐵拳小子
今天最後滿場 挑情蕩女 滿堂春

**總統・華盛頓・國華**
影評讚好級特大片的第三週 THE CASSANDRA CROSSING 火車大災難 全七命亡今夜午場頓盛華

**帝國・帝后**
今請早 影評一致讚 半斤八兩 許冠文許冠傑一部大傑作

**皇后・皇都・嘉禾・黃金**
破七百萬！今天五場 嘉禾戲院 快將開幕 許氏兄弟創新紀錄威水之作 半斤八兩 笑料夠斤兩！

**南華・南洋 3-881755 5-737388**
今天五場獻映 彩色大型珍貴紀錄巨片 毛主席永垂不朽 歷史鏡頭 珍貴無比 場面宏偉 激動人心 公映時間 十二點三十分 二點三十分 五點三十分 七點三十分 九點四十分 南華早場：戰地奇女子

**麗都・麗華・民樂・北河・英華**
今明最後兩天 不兒宜童 下流社會 高寶樹導演 金鐵拳小子

**海運・百樂 H702412 K678091**
口碑載道 偷襲安特比 RAID ON ENTEBBE 二千萬元大製作 海運午夜場：火燒桃源

**新都・快樂・樂聲**
連日滿滿 銷魂夢 SEX AND SMILE 夏日追魂槍

**國寶・南昌 K208917**
今天映 風花雪月 今五場 半斤八兩

**利舞台・倫敦・影都**
最後兩天 鱷魚風雲 PROVIDENCE 賭命

**普慶・新光 K849977 H632959**
今天續映 紀念毛主席珍貴紀錄片 毛主席永垂不朽 中央新聞紀錄片廠攝製 每個鏡頭 珍貴無比 每個畫面 激動人心

**東方・新聲・金冠**
賣座數破紀錄 半斤八兩 許冠文

**龍華・恒星・福星**
今天三院大盛放映 下流社會 高寶樹編導

**油蔴地・金門**
越滿越早 今天五場 風花雪月 半斤八兩 兒童不宜

**國際・寶石・觀塘・明月 K820749**
今天四場 半斤八兩 今天放映 下流社會 今五場 風花雪月

**娛樂・寶聲・英京・國賓**
今天四香肉滋 風花雪月 佛門淨地艷妓夠晒風騷

**翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮**
一朝春盡今天 風花雪月 花街柳巷神女鬥爭嫖客

**文華・明珠**
最後今天五場 勝利大突襲 VICTORY AT ENTEBBE

**珠江・銀都 3-023941 3-891187**
今天五場獻映 大型彩色珍貴紀錄片 毛主席永垂不朽 歷史鏡頭 珍貴無比 場面宏偉 激動人心 中央新聞紀錄片廠攝製

**新華**
最後兩天 下流社會 高寶樹 鐵拳小子

**國泰・太平 H456268**
最後五場 半斤八兩 兒童不宜 最後一天 挑情蕩女 滿堂春

# 般含臺

半山般含道24．26號

有入伙紙　特價出售

一廳三房$189,720

每呎只售$311

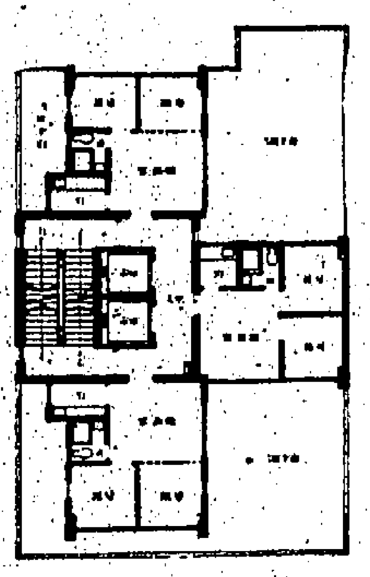
·遠眺獅山　俯瞰港海
波光山色　盡入眼底
小型洋房　四面單邊

**益新置業有限公司**

香港大道中33號萬邦行2401室
電話：H253003　地盤：H405031

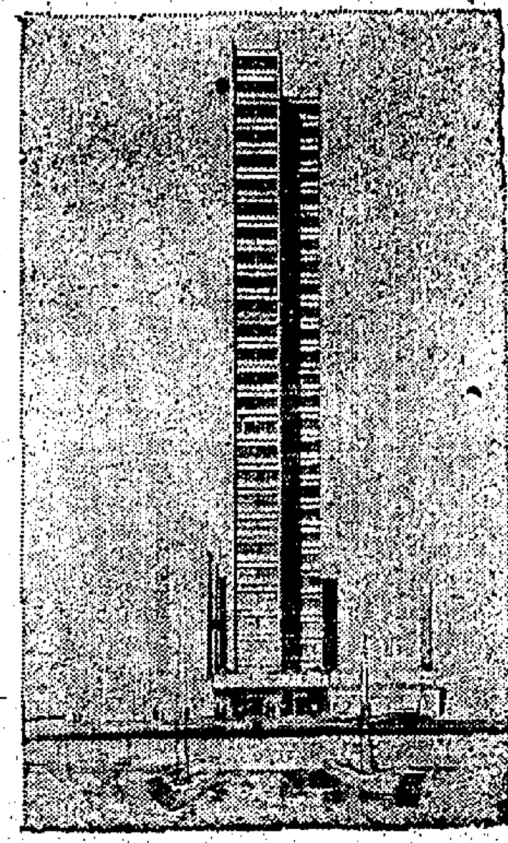
# 富景洋樓 RICHVIEW MANSION

九龍渡船街K.M.L.No.84地段
登打士街直出海傍（寶瓊樓右鄰）



只付萬餘元　即可買樓

＊名貴鋁窗　暗綫電燈
＊電熱水器　入牆厨櫃
＊顏色潔具　印花磁片
＊防盜系統　公共天線
＊港海景色　盡在眼簾
＊三面單邊　兩梯三伙



洽購處：
鴻福有限公司
中環皇后大道中31號陸海通大廈403室　電話：5-250078(3綫)

紅十字會新捐血站
威靈頓街六十四號
經已正式啓用

# 租或買？

閣下無論租或買寫字樓…………

**總統商業大廈**
彌敦道／鼓油街大單邊

仍是最佳的旺角商業中心．
交通方便，管理完善．
適合各行業寫字樓由681呎至962呎．
三樓6575呎適合酒樓夜總會百貨公司．

十年分期　即買即用
月息八厘三三

凱聯酒店

# 萬邦工廠

北角鰂魚涌
華蘭路

建至天面
特平租售
車路改善
暢通無阻

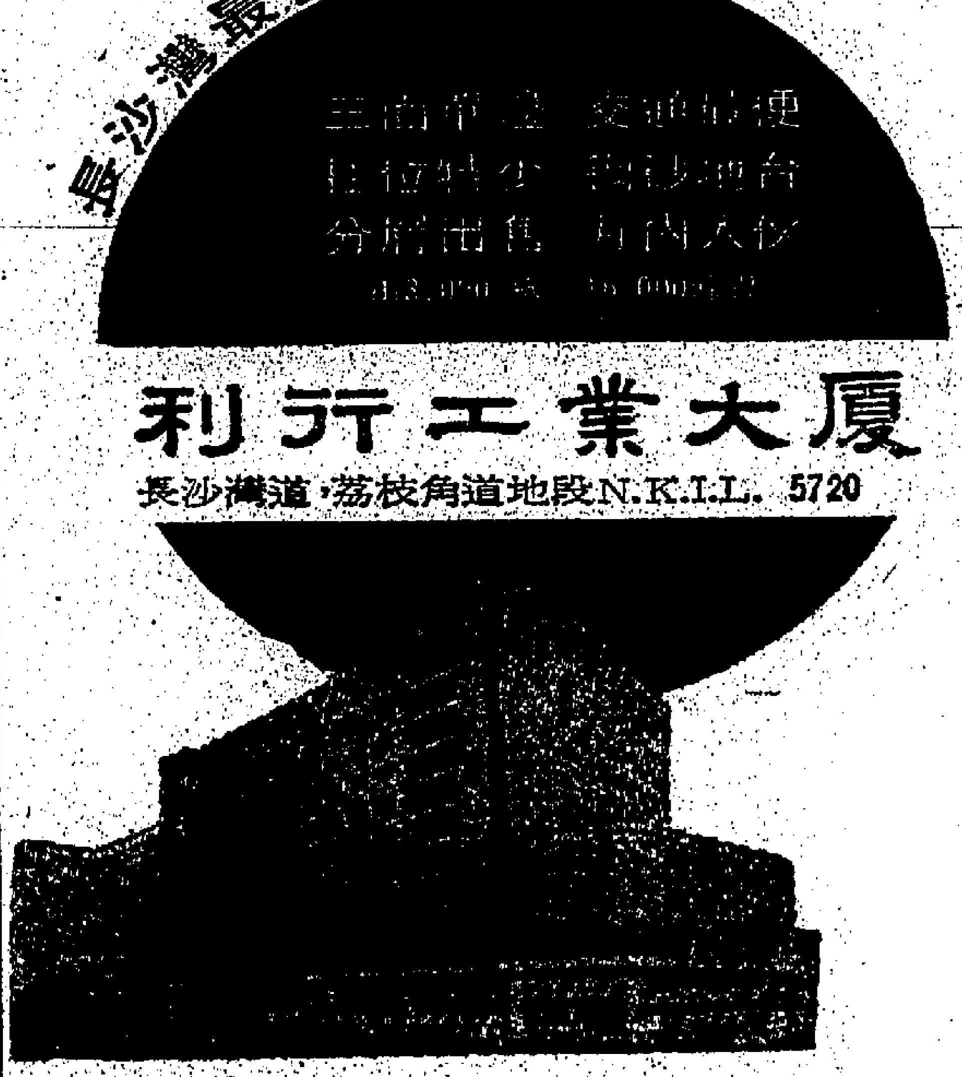
**萬邦投資有限公司**
香港大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003　5-253620
地盤電話：5-632329

租　每呎$1.40　按金兩個月　租期三年
售　每呎只售　$140起

華僑晚報　分類廣告　每天弍元　費廉效大

# 利行工業大廈

長沙灣最佳工業大廈



長沙灣道，荔枝角道地段N.K.I.L. 5720

洽購處：利興置業有限公司
德輔道中54－58號利興大廈
電話：5－263271

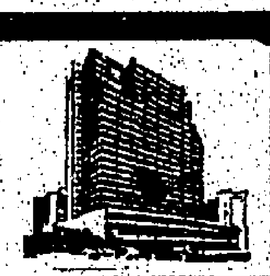
風行汽車有限公司
德輔道西456號
電話：5－466666

歡迎到本地盤參觀假日照常

包機　四海
美加·澳·歐
東南亞
每日珍寶民航客機
（非包機）
全港最平信譽可靠
5-451094

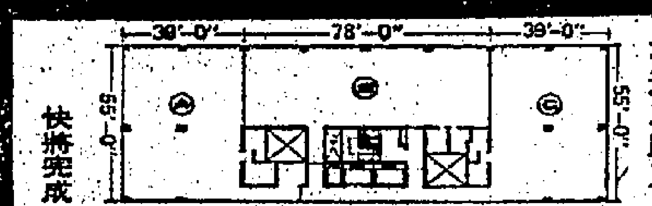
# 瑞榮工業大廈

舊地平本酬貴賓 特價八折呎106元起



新興區·工友多
豪華廠·設計好
七年供·條件優

葵涌工廠王　快將完成



呂興合　鷹君

## 特價樓宇

（已有入伙紙，即買即住，一成入伙餘款可分十年供付）

| | | |
|---|---|---|
| (一)慧　園——廣播道地段5584號 | | 1080呎 |
| (二)柏　園——廣播道地段5583號 | | 1170呎 |
| (三)美華工業大廈——下葵涌大連排道 | | 4050呎 |

## 新樓預售

| | |
|---|---|
| (一)嘉賢大廈——牛頭角道地段53S.A. | 430-512呎 |
| (二)嘉仁大廈——牛頭角道地段53S.A. | 340-478呎 |
| (三)嘉禮大廈——牛頭角道地段53S.A. | 430呎 |
| (四)美康工業大廈——官塘偉業街160號 | 4138-6094呎 |
| (五)下葵涌工業大廈（每呎僅售108元起） | 2358-9759呎 |

## 商業樓宇及停車場出租

| | |
|---|---|
| (一)土瓜灣道寫字樓出租（每呎$1.20） | 720-1150呎 |
| (二)太子道及科發道車位（租售均可） | |

捷聯企業有限公司　香港捷和製造廠(1947)有限公司
香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓　電話：5-259321-4

## 遠東水翼船有限公司

爲方便各界人仕往澳起見，本公司由一九七七年一月三日起預留部份由澳開下午二時後各班次之即日回程水翼船及噴射水翼船船票發售，售票處港澳碼頭票房，售票時間每日上午八時至中午十二時（星期日除外）。

## 廣告公司聘

(一)中文雜誌廣告女性營業代表英文會考或以上程度需具三年或以上廣告經驗。
(二)高級廣告美術設計繪稿員中學或以上程度，具美術設計工作三年或以上
應徵者請具履歷近照索薪函本報信箱七十五號

# 富明閣

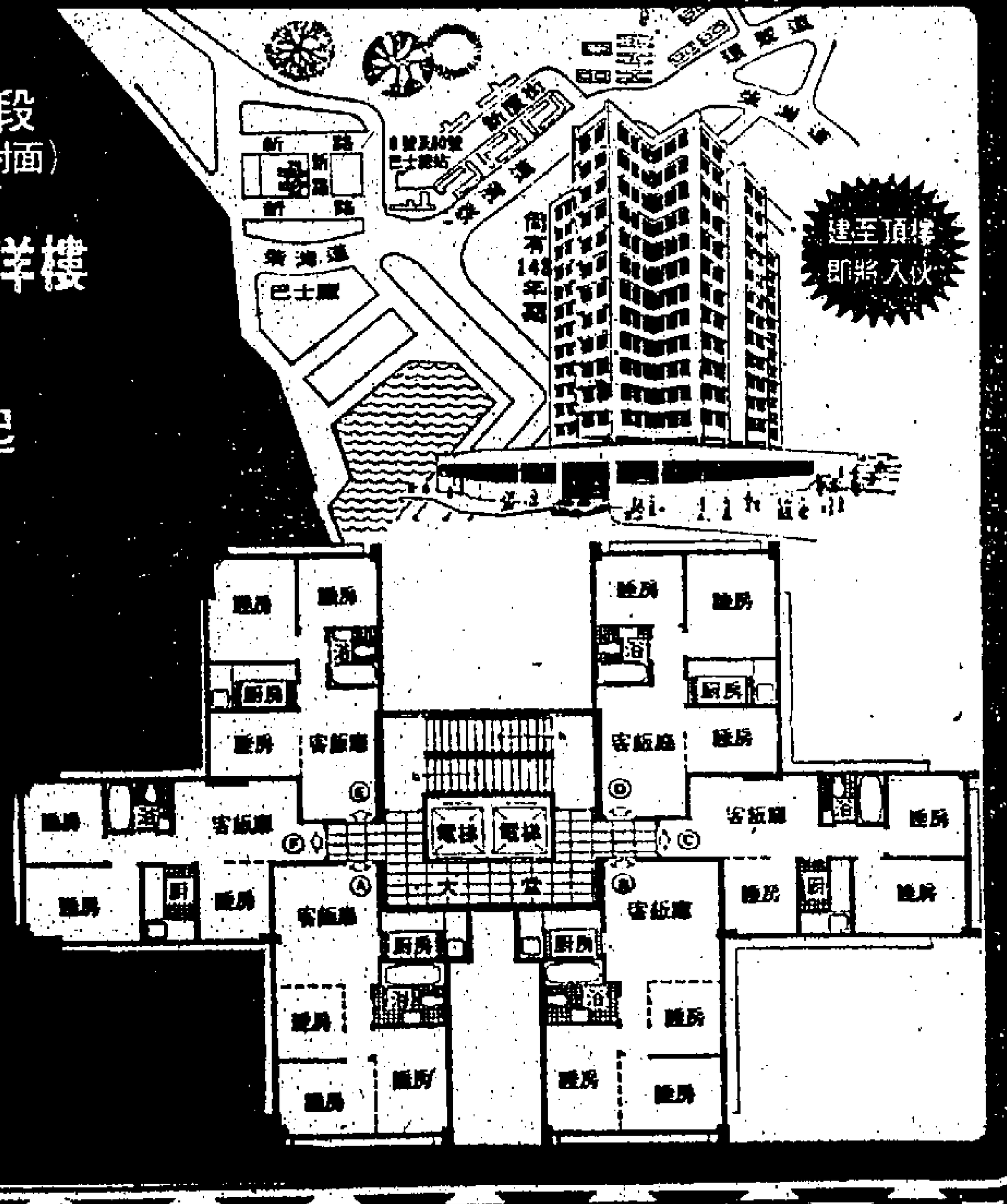
香港柴灣道尾
C.W.I.L.82地段
（新廈街左鄰巴士廠對面）

本區首幢設有二層停車場之高尚住宅洋樓

每呎只售$225元起

十萬零伍仟元

六百餘元



地盤設有建成示範單位　歡迎到地參觀

恒基兆業

# 紹榮鋼鐵廠有限公司

S.W. STEEL

承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）

電話：H二五五三九一
H二二四三六一

建築商可避免拖延，減少轉接，鐵料貨色等影響施工，承接工程，全由本廠所僱長工負責，成本設施易於控制，本廠產品高拉力及普通鐵花式齊備，採用由世界十大鋼廠名牌供應新鐵貨，成本合理，請來電話本廠，即派員到洽。

# 海輝工業中心

每單位二千一百餘呎
1977年8月完成

歡迎參觀

電話：5－229162
香港雪廠街新顯利大廈97室

沙田火炭　工業區　S.T.T.L.8地段

# 本港新聞

## 青山道藍地發生次宗命案
# 老翁被斬斃鋪中
## 死者在新慶村設士多昨晨發現斬死
## 現場有血跡並獲一血刀一啞童帶署

（特訊）寒風冷雨中，新界藍地新慶村，昨晨發生一宗離奇命案，一名六十五歲老翁，被人用利刀斬傷頭部，倒臥床上，鮮血流滿於地，當被發覺送往醫院時，已告不治斃命。一名年僅十五歲的啞童——事後爲警方帶去，協助調查這宗命案。據說，警方發現該名啞童時，他的褲子是反穿的，而現場上又被獲一柄染有血跡的菜刀，初步顯示，財物似無損失，更增此案情離奇，但警方現時已把此案列爲本年度第二宗兇殺案處理。

死者名周振年，六十五歲，新會人，他的妻兒在大陸，數年前，在新慶村協生圍三十九號，開設一間名爲周振小型士多店，售賣總頭香烟、汽水及咖啡茶等，亦爲兇案發生的現場。

上址爲一間兩房寓石屋，係於昨日上午十一時左右揭發。據說死者有一姓馮的朋友，目前死者托老馮購買燃食水滴烟的大香，老馮昨日把大香送往周振士多時，見雙門關閉，心知有異，因平日周振年在六時起床，到臨地飲早茶，七時左右即開舖。老馮見雙門關閉，乃試行拉開，順利進入舖內，但舖內各物有點零亂，再推入舖後，赫然發現滿地鮮血，老翁則睡在床中，鮮血亦自床上流下，老馮遂忙走出，到附近借電話報警。

元朗區大批警員及探員立即趕往現場查究，並召十字車把老翁送往元朗博愛醫院救治，但抵院時，已證實不治斃命。

警探在現場調查時，發現一男童站在附近，乃予詢問，但該男童不能答，才知是一個啞巴。在現場上，另發現有兩幅圖畫，畫得不倫不類，但其中一幅，有紅色筆寫着：「爲食，亞伯死咗！」等字。據說：該啞童被發現時，他所穿的外褲，是反穿的，而警方復在現場床邊附近，檢獲一柄染有血跡的菜刀，一併帶返元朗警署作爲證物。該名啞童，姓李，十五歲，亦被帶返警署，協助調查此案。

又據悉，死者身上財物似無損失，即放在櫃桶抽屜內的數十元硬幣亦存在。

而該姓李啞童，原住於新慶村五十×號屋，父名李×南，以伕力爲生，啞童有五兄弟，他是長子，在元朗某學校讀書。據說平時頗爲生性，肯做野，懂得織，月中織手工品可賺百餘元工錢，啞童昨早本照常上學，但返校時，因學校掃灰水而停課。當兇案發生後，啞童卻出現在現場，有關該案的真相，警方正進行調查中。（君）

被斬斃之老翁周振年遺照

## 漆咸道又生祥木行附近
# 三賊箍頸奪佩槍擊倒警
# 警員拚命追被乘車逃逸
### 自去年十一月底起此爲第三宗警槍被奪

（特訊）昨晨十時卅分，一名隸屬紅磡警署編號一三〇五三號陳姓軍裝警員，單獨行經紅磡漆咸道二二〇七地段又生祥柚木行附近時，突然有三名青年男子，從三面包圍下行近警員身邊，一名從後向警員箍頸，另兩名持刀指嚇。警員遇襲反抗，卻被持刀匪徒用刀柄迎頭擊下，致頭破血流，箍頸者仍然箍實不放，持刀匪就將警員佩槍之繩子割斷，將佩槍搶走。

警員被搶去佩槍後倒地上，三匪徒得手，向漆咸道四一五號得榮大樓方面逃走，此時警員也告甦醒，即起身窮追，並大叫搶槍，三匪見警員扶傷追來，立即分作三路向對面馬路方向逃走，奔過漆咸道，再越過馬頭圍道馬路中心之鐵欄，至馬頭圍道二一號文華洋服時仙店門前，受傷警員扶傷拚命窮追，追及其中一匪徒，可惜斯時一輛白色編號BC八××號私家車從遠處馳至，三名匪徒即擠上車中，迅速逃脫。在斜路中爲匪徒接應的人，警方正展開調查。

「散水」警員其後被送院醫治，現場遺下被割斷的佩槍繩子與及一張染滿血跡之手帕，警方正進行調查。

此爲自去年十一月卅日五週來第三次匪徒劫警搶槍事件。

第一宗搶槍事件，發生於去年十二月七日凌晨零時十分左右，五名分僕刀槍匪徒，闖入該報案中心，以迅雷不及掩耳之勢，同時拔刀槍要脅內裏一名軍裝及一名女警，第三名匪徒則以利刀割斷槍繩將警槍奪走，割斷電話線逃去。大角咀埃華街搶槍案則發生於去年十一月卅日凌晨，一名軍裝警員與一名女警於零時四十分在大角咀埃華街被兩名持刀男子襲擊，男警遭箍頸並奪去配槍，左手受傷。警方在事後偵查，早已發現兩宗搶槍案疑爲同一匪黨所爲且懸紅萬元追緝匪徒下落。

警方就昨晨漆咸道警員被奪佩槍事件，呼籲市民任何人士如曾目擊此事件，請與特別罪案組聯絡，電話五—二八四二八四內線六四一號，或向任何警署報告。（合）

## 患病留醫發惡
# 飛杯傷女護士
### 男子判簽保守行爲

（新亞社）一患肺病之中年男子，在香港仔黃竹坑葛量洪醫院留醫期間，竟毆打女護士，事後爲警方拘控，今晨解上西區裁判署審訊，被告由其妻攙扶出庭受審。裁判官判其簽保二百元，守行爲一年。

被告男子王盛平，四十八歲，無職業，被控罪名：一九七六年十一月廿一日，在香港仔葛量洪醫院，非法毆打女護士何麗珠。

案情透露：被告因患肺病，於一九七六年十一月一日，被送入葛量洪醫院留醫，十一月廿一日，被告到當值室要求見醫生，原告以其所求見之一醫生，經已下班，須俟翌日始能見到。被告大怒，以杯擲原告手部，在場其他人等，立起同將被告制止，報警予以拘控。

# 色狼非禮女童
## 昨午在柴灣興華邨發生
### 警追查一帶潮州口音口吃男子

（特訊）柴灣興華邨，昨午發生非禮案，一年十二歲女童因事外出，在電梯遭一男子施暴，事後受害女童，返回家中哭訴家長，報警，警方隨即派員到場首先將受害女童送院檢驗，稍後曾派大隊警員到場展開搜索色狼工作，但結果一無所獲。

由資料顯示，該頭色狼，涉嫌與十一月份在興華邨及十月廿一日英華道發生之非禮案有關，兩宗受害女童均年九歲及十二歲，目前警方正加緊追緝一名年約廿五至三十歲，身高五尺四寸，短髮，身穿黑色襯衫深色西褲，帶潮州口音，說話時帶有口吃之男子歸案。

昨下午受害女童姓游，十二歲，與家人同住興華邨第二期和興樓十八樓一七二×室，據說游家遷入上址居住僅一月，游女在信愛小學攻讀六年級。

昨下午四時，游女向母表示外出找一名同學，乘電梯至三樓時，電梯突然停止，而入一名男子，該男子從懷中拔出一枝螺絲批，向游女指嚇，禁勿張聲，將電梯按停，用報紙舖在電梯地上，將游女底褲脫去施暴後逃去，游女返回家中哭訴，其家長立即撥電報警。（合）

## 督察喬裝白粉買家
# 男女四人一網成擒
### 四名被告不認罪今日繼續聆訊

（新亞社）一名偽裝爲毒品買家的督察，引致一個毒品集團的四名涉嫌販毒份子落網，昨日此案解往最高法院刑庭審訊，四名被告否認全部控罪，延請大律師代表辯護，案由按察司楊鐵樑法官主審，全案昨日聆訊未畢，押候今日續訊。

四名被告：（一）陳中全，廿五歲；（二）譚國紹，廿七歲；（三）周祖榮，廿三歲；（四）馬秀容，四十七歲，爲首被告之母親。

被控三項罪名：（一）指全部被告於今年八月十八日，串謀販毒；（二）指全體被告同日在百德新街，藏有八千六百零三公分混合物的毒品，內含有六千六百三十點九公分嗎啡，另三百七十點八公分混合物內含兩百七十四公分嗎啡；（三）指第一及第四被告，在彩虹邨一樓宇內藏一千零一點五公分混合物，內含七百七十一點四嗎啡。

案情透露：毒品調查課一名督察賀錫源，喬裝爲毒品買家，與第一及第三被告，在銅鑼灣珠城酒樓飲茶，與第一被告達成協議後，之行李箱檢驗毒品後，一同乘坐被告所駕的士到百德新街與第三被告會合後，埋伏探員見時機成熟，上前將兩被告拘捕，同時在三名被告中之的士行李箱中找到第二控罪之毒品，警方其後又在首被告身上取得鎖匙，到彩虹邨一樓宇內即第四被告，拘捕首被告之母，在第四被告身上取得一條鎖匙，開啓一柜桶再搜出第三項控罪之毒品及現金一萬七千一百元，疑與販賣毒品有關，警方經調查後，乃將被告四人，並予落案檢控。

## 患胆石多年厭世
# 中年婦人吊頸死

（特訊）一名患胆結石中年婦人，產生厭世念，前晚一度對女兒交帶其貴重飾物處理事宜，女兒不以爲意，豈料昨晨即發覺其母親在家中上吊自殺，當救下送院後，經醫生證實已告死亡。

此宗厭世自殺事件，發生於昨晨八時二十分，上吊婦人姓胡，四十八歲，與子女同住筲箕灣道一五×號×樓。

據說胡身體患胆結石病症多年，雖不斷延醫治理，但未有起色，且病狀日見嚴重，時常對子女表示恐難不復活下去。子女多以善言相勸。

前晚晚飯後，胡又對其長女說出他存放貴重財物地點，並囑如她死去，財物則交由長女去處理。其女見母說後不以爲意，更未有將事情對兄長說出。

豈料昨晨一覺醒來外，長兄開由房間踏出廳外，即發現死者在近廚房走廊上吊，急以刀割斷繩索將死者救下，並叫醒家中各人致電報警，惟是該上吊婦人在送抵醫院時，經已氣絕斃命。（合）

## 深夜持刀行劫少女
# 梟飛被控兩罪判四年半

（新亞社）一無業青年，在又一村當街持刀行劫一過路少女，事主高呼打劫，驚動附近一見義勇爲之看更人，將該青年擒獲，報警予以拘控，昨解北九龍裁判署審訊，被告承認兩項控罪，麥燾倫法官聆畢案情後，判其共入獄十八個月，被告曾有一次偷竊案底。

被告梁鑑華，廿六歲，無業，被控兩罪：（一）去年十二月十九日，在九龍又一村地區，毆打女子何玉英，意圖行劫；（二）同時同地藏有攻擊性武器，一把利刀。

案情透露：當晚十一時十九分，原告少女何玉英行經又一村高槐路，被告突持刀從後箍住何頸，脅伊將身上所有財物交出，但何卻大聲疾呼打劫，驚動附近一看更人，出而查看究竟，被告見事洩即轉身逃走，看更從後追趕，至牡丹路近秀菊路處，將被告制服，致電九九九報案。警方抵達後，將被告帶返警署落案扣控。

## 被匪行劫不赴警署報案
# 危害治安禍及本身
## 警方對兼善里劫殺案作此評述
## 該大厦住客屢被劫警方無檔案

（港訊）警方昨日呼籲深水埗兼善里廿三號之居民，若於近月曾在該大厦內被劫，請立即向警方聯絡，此舉可能幫助警方拘捕劫匪，及把因劫不遂刺斃其鄰居四十六歲男子的兇手繩之於法。

本星期一日清晨時，這劫匪橫施毒手殺害之前兩日，曾在該大厦的樓梯間遇事。其後某報章刊登一段消息，指死者生前曾遭光顧不下十次之多，同時更指該大厦之成人住客，人人均曾在梯間被劫財物起碼一次。

深水埗警方於兇殺案發生後曾深入調查，但檔案上並無一名被稱被劫的該樓住客，曾向警方報案。

警方發言人表示，該大厦的住客可能曾經劫匪恐嚇，但可惜竟無人向警方報案，以致警方對該大厦樓梯間之治安一無所知。

本港大厦千萬幢，警務人員實在不可以天天派員到每一幢大厦巡邏，但如遇劫者報案，警方便會特別注意該黑點地區，派出便衣人員暗中調查，加派軍裝人員巡邏，自可保障住客的安全。

發言人指出，遇劫後每位事主均未報案，劫匪自然更加猖獗，變本加厲向市民不斷行劫，甚至招來殺身之禍，實在是愚不可及的事。

目前一般市民仍然抱有一種錯覺，就是怕報案手續麻煩，其實警方在多時以來經已簡化了報案手續，一宗劫案可能祇花幾分鐘時間而已，最低損失財物或甚至失去寶貴的生命。

發言人又向不幸遇劫的人士提出忠告，千萬別逞英雄反抗劫匪，此舉是非常危險的，反抗會引起劫匪殺機。遇劫時必需保持鎮定，在不動聲色中設法牢記歹徒的容貌，特徵和衣着，然後報警。

警方發言人希望大家，如曾被劫，無論損失多寡，均請與警方熟識電話五—二七七一一七七，或三—七〇五一一一聯絡。

最後，警方又忠告兼善里廿三號各樓宇的住客，請他們從速修理各層樓宇梯間的電燈，大厦的樓梯竟無照明的燈光，實屬不智，謀殺案發生後，警方人員到場時，天剛拂曉，但大廈梯間一片漆黑，完全忽略安全措施。

同時該大厦天台亦設置固鐵閘，防止歹徒由鄰近樓宇的天台潛入。至於大門鐵閘更應經常關閉，歹徒自然不容易混入大厦之內。此外就是注意陌生人在梯間徘徊，防盜也就是保障生命安全。

# 滙豐馬頭圍邨分行被劫
# 獨賊聲言持炸彈掠四千

（特訊）滙豐銀行馬頭圍邨分行，昨午遭一名手持可疑物體的匪徒行劫，當時劫匪宣稱持有炸彈，要職員交出款項，結果掠得四千餘元逃去無蹤。

案發於昨日下午三時五十分，一名年約廿歲、穿灰色衣服的匪徒，手持一包用花紙裹着的物體，闖入紅磡馬頭圍邨祥葵樓地下一一九號匯豐銀行分行，旋即趨近櫃位，將一張內容大約是包裹內有炸彈的字條遞給一名儲蓄部女職員，威脅她交出款項，該職員驚慌下不敢妄動，將一疊爲數四千二百元的現鈔交予對方，而劫匪得手後亦急急奪門遁去無蹤。

事後，銀行內職員連忙按響警鐘，通知警方，派員到場調查，惟其後未有人被捕。警方之緝匪工作仍在進行中。（合）

## 清晨灣仔肉店賊入搬走猪牛肉
## 旺角鴉蘭街三賊梯間封提欵者掠走三千

（特訊）三名匪徒劫肉食公司，劫了數百元現欵，[illegible]竟然劫猪，配備木頭車，將猪牛肉搬走了。匪徒之猖狂，此可見。[illegible]被綁，事後由警員馳至，並開始偵查，損失[illegible]。

[illegible]張聲，旋將之綑綁，三名匪徒俱十分年青，約二十歲之間，三匪搜去店中現欵數百元後，將店內的劏好的生猪，一隻隻搬出，連牛肉也搬走，猪肉刀和牛肉刀也一併拿去，搬出門口後，放於一輛木頭車，匪徒剛好推車離開。昨晨四時許，隔鄰的店伴被吵醒，事後，警方人員進行調查，發現該肉店後門被撬毀，相信三匪是撬毀後門進入店內行劫的。

（特訊）一名商行職員，昨晨自銀行提取三千元現欵，返回寫字樓，行經旺角鴉蘭街十六號二樓梯間時，乃被三名匪徒持刀截劫，事主被三名男子搶去全部現欵三千元。傷者則被送院治理。事後傷者被人救醒，隨即報警調查。（合）

# 香港電話有限公司　換領電話簿

由元月十日（星期一）起，香港及離島地區之電話用戶可開始換領該區之一九七七／七八年電話簿。凡換領新電話簿者均須以一九七六年香港區電話簿完整封底作爲交換，封底必須印有換領証（'H'一九七七年一月）。換領電話簿之中心如下：

| 派發中心 | 地址 | 日期 | 時間 |
|---|---|---|---|
| 卜公碼頭 | 中環海傍 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 士美菲路十四號 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 西區和豐街一號 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 灣仔軒尼詩道三號由洛克道進入 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 灣仔活道四十四至四十六號 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 停泊車 | 東區禮頓道三十八至四十號（電話機樓門口） | 一月十日至十五日 | 上午十時至下午五時卅分 |
| 電話機樓 | 英皇道五一一號由馬寶道進入 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 香港仔黃竹坑道六號 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 柴灣祥利街十三至十五號 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 華富邨禮堂 | 華富邨城市中心 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 筲箕灣新勝街十七號 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 淺水灣沙灘道 | 一月十日至十一日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 赤柱，赤柱村道三十六號 | 一月十二日至十三日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 石澳近巴士總站 | 一月十四日至十五日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 梅窩地段六四五約四 | 一月十日至十二日 | 上午十時卅分至下午五時 |
| 停泊車 | 山頂電話機樓賓吉道三號 | 一月十三日至十五日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 鄉事委員會 | 長洲、坪洲、南丫島北段、大澳、馬灣、東涌 | 一月十日至十五日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 鄉事委員會 | 南丫島南段 | 一月十三日至十五日 | 上午十一時卅分至下午四時卅分 |

九龍及新界地區之電話用戶由元月二十四日（星期一）起可開始換領香港及離島地區之一九七七／七八年電話簿。凡換領新電話簿者均須以一九七六年香港區電話簿完整封底作爲交換，封底必須印有換領証（'H'一九七七年一月）。換領中心如下：

| 派發中心 | 地址 | 日期 | 時間 |
|---|---|---|---|
| 九龍童軍總部 | 尖沙咀覺士道九號近佐敦道 | 一月二十四日至二十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 旺角上海街六六三號 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 深水埗長沙灣道三三〇號 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 白田街地段五五七二號近白田區滅火救護站 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 黃大仙睦鄰街十九號 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 油塘將軍澳道六號 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 荔枝角月輪街二號 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 九龍塘金城道一號 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 紅磡機利士路十四號 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 葵涌青山道地段八十二號 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 元朗體育街三號 | 一月二十四日至二十六日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 上水馬會道 | 一月二十七日至二十九日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 大埔廣福道 | 一月二十四日至二十六日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 沙田銅鑼灣 | 一月二十七日至二十九日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 西貢萬年街地段七五〇號約二一五 | 一月二十四日至二十五日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 鄉事委員會 | 屯門 | 一月二十七日至二十九日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 鄉事委員會 | 青衣 | 一月二十四日至二十九日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 停泊車 | 清水灣道近西貢公路停車場 | 一月二十六日 | 上午十時至下午五時 |
| 停泊車 | 清水灣道小清水灣停車場 | 一月二十七日 | 上午十時至下午五時 |
| 停泊車 | 石崗荃錦公路交叉點電話機樓傍 | 一月二十八日 | 上午十時至下午五時 |

敬請留意

一　新電話簿只用于一九七六年香港區電話簿之完整封底，包括換領証「作爲交換」。請勿誤用一九七六年九龍區電話簿之封底作爲交換。
二　如無電話簿封底或需要額外電話簿者，請向本公司購買，每册十五元。
三　電話簿換領中心不出售電話簿，如欲購買電話簿者，請到本公司下列辦事處：香港太子大廈四樓或彌敦道六七[illegible]。
四　用戶領取電話簿時，毋須繳付任何費用。電話公司並無僱用任何公司負責派送電話簿，[illegible]電話3-858442，並聲明該公司必須於接收印有換領証之電話簿封底時，當場送上新電話簿，[illegible]若用戶如接受派送服務，請留意在交出換領証時，當場領取新電話簿，倘有意外，本公司概不負責。
五　領取電話簿後，請參閱各有關事項及細則，尤其是除電話一項之說明。

# 本港新聞

## 專集體行劫葵涌各新邨匪徒
# 警圍捕拘一人
## 昨清晨四匪在葵盛邨重施故技 警探隊接報埋伏包圍仍被三匪徒逃去
### 由上月廿五起一連已被匪帮行劫三次

（特訊）曾三度在葵涌區各新邨樓宇作集體行劫的匪幫，昨旋又在葵盛新邨重施故技，但上得山多終遇虎，四名匪徒在劫持廿餘名男女時，警探已趕至，展開圍捕，却因新邨樓宇通路太多，三名匪徒雖已逃脫，但終有一疑匪被捕獲，並起回廿多個手錶及贓款九百餘元。刻下警方已擬該案，展開緝捕三名逃匪。

披露：該批匪幫，最近仿效一套電影的手法，專在葵涌各新邨樓宇集體行劫返早班的居民。他們的手法，是利用新邨各樓宇六、七樓之間的電梯，先把電梯升至頂樓，然後選各層樓住客返工乘梯至六、七樓時，電梯門一開啓，匪徒即亮出利刀，把逐個居民劫出，繼而推入垃圾房，用鐵綫反綁左右大姆指，再用膠布黏口，才開始搜劫身上財物。據說匪徒有一規矩，是左手袋銀紙，右手袋手錶、鎖匙、水筆及打火機，分於袋內，如是者，在十餘廿分鐘，可劫二、三十人。

根據警方週日所接獲的報案紀錄，該匪在過去數天內已發生三宗，第一宗發生於十二月廿五日聖誕節，葵盛新邨第十七座十樓，廿多名住客被推入垃圾房洗劫。第二宗爲十二月廿六日，石籬新區第十座六樓，亦有廿餘人遭洗劫。第三宗爲十二月廿七日，在梨木樹新邨第五座五樓，則有三十四人被洗劫，一週三日，匪幫行劫時，均在凌晨五時左右下手，對象爲早班的工人、教師及店員，其手法皆完全一樣，先截電梯，把居民推入垃圾房，用鐵綫綁手指公，用膠布黏口，這種斗胆行徑，無異向警方挑戰。

警方於接獲上述三宗集體行劫的通報後，非常重視，週日已派遣各級探員，加密巡邏於葵涌各新邨之間，他們幾全體出動，澈夜巡邏，頗爲吃苦。

到前夜至昨晨，葵涌偵緝主任嘉顯李，高級偵緝警察踞堅，警探長余綱正、袁建，高級探員李浩民、林星、陸大華、曾振光，新界總部梁詩表又率同探員及會同藍帽子警隊，一明一暗，採取聲東擊西方法，在區內巡查，迨至昨晨五時半左右，上述各級探員巡至葵盛新邨第八座樓下，發現一部電梯停在七樓，良久不下，知有異端，乃由探員扒樓梯或從別部電梯登上七樓，終於揭發這宗行劫案。

但當警探抵達時，四名匪徒亦相當機警，立即分頭逃竄，警探亦咿尾窮追，却因新邨樓宇，佛口頗多，有上有落，追捕頗感困難，結果終把一名步履沉甸的疑匪拘捕，原來在他身上搜出十多個疑爲賍物的手錶及打火機等。

被捕疑匪姓李，綽號「和仔」，年約廿餘歲，報住荃灣大窩口新區。警方在其身上搜出十一個手錶及打火機數個，現款則值有九百七十餘元，稍後，該男子又帶引探員到九龍再起出手錶十一個，即先後共起出手錶廿二個，警方現正鑑請物主到葵涌警署領回，或用電話聯絡，葵涌警署電話爲一二一二四〇四二一。

據悉：昨晨在葵盛新邨第八座七樓被劫者凡廿餘人，其中二人爲女性，若警探來遲一步，匪徒尚再等待下手的。現時，警方已在搜線索，追捕三名在逃的匪黨，以繩之於法。（君）

## 革新會陳肇川評論 港督對立法局政制意見
### 估租值過高市民應提抗議

（港訊）香港革新會常委陳肇川，昨對港督在上月廿三日的記者招待會中，關於立法局民選議員問題，所明確表示并無可能有此一重大政制改革的指示，發表評論稱：港督說港府在改變中求進步，指出目前立法局由非官守議員所代表之個別社會階層，并非永久不變；在過去兩年間已有重大變化。這大概是指增加立法局非官守議員議席，其中並有代表工人階層的例子，從港督言論中，可見港府是有意求取進步，循序漸進，使立法局能夠切實產生反映民意的效力，使政府政策，不致與民意背道而馳，倘政府眞能切實執行此一方針，則確是香港市民的佳訊。

陳氏說：根據港督的表示，香港願在改變中求進步，又希望立法局能夠代表更多社會階層，以求取民意，則香港革新會今後所扮演的角色，至爲重要，因革新會乃香港歷史最悠久之政治團體，會員衆多，滲入社會各階層，對民間疾苦，深切了解，每能對政府政策，作出適當批評，并提出建設性之建議。例如最近該會舉行民衆大會，他與余錫光會計師都曾呼籲政府將差餉稅率，由百分之十八減爲百分之十二，藉以減少差餉狂增之弊，而港督在記者會中，亦已明確表示七七年差餉增加，必在百分之四十以下，如以稅率計算，即由現行稅率百分之十八，減爲百分之十四以下，可見港府並非絕對不接納民意。

但照目前一般市民的意見，對當局估計租值最不滿意，多認爲被故意估高，甚至非常離譜的，是則稅率即使減低，亦無濟于事，陳氏爲此特再向市民表示：香港革新會願就此鑑被特別估高租值的市民服務，幫助他們提出抗議，只要他們將資料影印寄給「中環租庇利街十號富興大廈九樓八〇一室該會秘書長張亮收」，將由該會分別的約見，提供辦法。

## 前探長邱家炳涉嫌貪污獲無罪
# 律政司不服提上訴
# 上訴庭裁發還再審
### 大法官同意分析分散財產仍受被告控制

（特訊）前華探長邱家炳財富與官職收入不相稱獲判無罪一案，昨在最高法院上訴庭裁定發還地院更審，並批准以兩名人事共七十五萬元保釋。

上訴庭首席按察司貝理士大法官在判案時指出：原審法官在當時聆訊情況下，將案終止而裁定被告人毋須答辯，乃爲不適當，依法應予被告人致辯，故此上訴庭決將案發還原庭更審，但須由地院經歷司定期聆訊。

該案訴方爲律政司，由檢察官歐斯定代表出庭指出上訴，要求將原案更審，檢察官指出：原審法官在未有聆取辯方證供之前，即裁定邱家炳無須答辯殊屬不當，並其程序亦犯有法律觀點之錯誤。

檢察官表示：控方在該案中，對邱家炳所提出的證供乃足夠使其答辯者，控方亦有足夠證據指控邱家炳在職期間之官職收入超出一百二十萬元，雖然該一百二十萬元之財產乃在一名丁氏家人之名下，其實丁氏爲邱家炳之岳父，彼等僅爲名義上之物主，事實上所有之資產俱爲邱家炳所控制者。

代表與訟方的大律師李柱銘則向上訴庭指出：原審法官裁定邱家炳毋須答辯只屬適當，蓋法官聆畢控方之證供後，認爲其有疑點，故此認爲從使再聆取辯方之證供，也是無必要，反而會導致一個不穩當的裁決。故此，原審法官才選用其權力，裁定被告毋須答辯。

上訴庭由首席按察司貝理士，按察司賀克及連士三位大法官主持。

與訟人邱家炳，四十九歲，前九龍區華探長，原被控一九七二年六月間，擁有財富與其官職收入不相稱，（超出收入逾一百二十萬元）。該案於去年一月間在維多利亞地方法院聆訊時，主審法官葛斋在聆畢控方證供後，認爲證供有疑點，乃運用權力裁定邱家炳毋須答辯。（均）

## 一嫌疑毒販被控 向警行賄一百元
### 被告不認罪保釋候訊

（新亞社）報稱地盤工人之一中年男子江德立，涉嫌行賄警員一百元，作爲不檢控其涉嫌販毒之報酬，爲警方拘控，昨解銅鑼灣裁判署提訊，被告不認罪，法官諭將案押至本月廿五日再訊。

被告由原來之保款一千元改爲二千元，保釋候審。被告江德立，卅一歲，住軒尼詩道二九〇號，被控罪名：一九七六年十二月廿二日在上址賄賂警員八九二號區國強一百元，作爲不檢控其販毒證品之報酬。

## 道教聯會道德講座
### 蘇文擢主講儒家學說

（港訊）香港道教聯合會道德講座第二百二十五期，定於本月九日下午二時，在香港大會堂九樓北演奏廳舉行，由該會顧問蘇文擢先生主講，講題爲「儒家對宦行之態度」，蘇氏將就中國傳統文化中指出宦行相關之重要性，援引經義史例，以會通對當前社會淆亂，怪行百出，提出誠確之忠告，具有社會教化意義，並印發講義，歡迎各界人士入座參聽云。


# 扒手大王妙手空施絕技
## 藍鐘艷舞團節目多姿多彩奇幻噴水變幻無窮
# 圓玄學院進食精美上素

你是否相信：世界上有一位妙手空空的「扒手大王」，在他一生當中曾經施展他的絕技而「偷」過三十萬隻手錶而從未被人發覺，你可相信嗎？但，這卻是不由你不信的事實。

如果你參加本報讀者七海旅行團本星期日舉辦之「碧麗良宵新界歡樂遊」，那麼，你便有機會大開眼界，欣賞一下這位飲譽世界藝壇之「扒手大王」的空前絕技。

原籍法國之扒手大王多明尼，曾經在世界各大夜總會表演，每次演出都富戲劇性，周旋於觀衆之間，往往就運用他的妙手空空絕技，將觀衆的銀包、手錶、金筆、珠鍊、手袋，甚至領呔等均如取如携，令人嘆爲觀止，而且據傳每到一地，當地之有關當局都派出專員前往「了解」他的「扒功」，據說此舉可用作參考以對付眞正的「扒手」哩！

「碧麗良宵新界歡樂遊」將於本星期日上午十一時開始舉行，包括有九大特點：㊀乘旅遊車漫遊新界，㊁圓玄學院進食豐富上素午餐，㊂漫遊荃灣三疊潭奇景，㊃明性堂觀稀世奇珍易筋經，㊄容龍別墅進下午茶點，㊅欣賞法國巴黎藍鐘艷舞，㊆扒手大王親自登台演絕技，㊇碧麗宮進食中式翅席晚餐，㊈幸運名貴禮物大量送出。每位只收六十元正。

有關全部行程由黃思濂策劃及任總領隊。詳細情況請向七海旅運有限公司查詢，今日已開始發售參加券，額滿即時截止，有意參加者請及早報名購票。地址：香港德輔道中國際大廈一七〇二室。電話：五—四四七一三七（四綫）。

法扒手大王國絕技驚四座


## 把持公廁行劫 臭飛囚三年

（新亞社）臭飛逐臭，持刀脅持辦公出來之人復行入廁行劫，失手被擒，今晨解控九龍地方法院審訊，被告認罪，戴維斯法官判被告入獄三年。

被告朱方文，廿四歲，被控罪名：一九七六年十二月二日，在深水埗順寧道與詩發街交界附近之一公廁內，行劫男子李傑忠十三元，及一個手表。

案情透露：原告男子李傑忠，一九七六年十二月二日，在深水埗順寧道與詩發街交界附近之公廁，辦公之後出來，甫行出門，被告從後以刀指住背部，喝令復行入廁，迅將身上所有財物搜掠一空後，并勒令原告除下長褲，迨行奪門而出逃走，原告不顧一切，咿尾窮追不捨，并大叫賊劫，驚動附近警察坊衆，協同迅將被告擒住，於混亂中，被告受傷，事後被送院救治，留醫五日出院，警方乃予落案檢控。

## 水電工程公司東主涉嫌 賄賂電燈公司一名督察
### 被告不認罪准保釋候訊

（新亞社）一間水電工程公司東主，涉嫌行賄一電燈公司督察，使其公司承造安裝綫路之工程被查出有缺點，而不向電燈公司作出報告，爲廉署揭發檢控，昨解中央裁判署審訊，被告否認控罪，高富法官，將案押候三月三日聆訊，被告准以現金二千元保釋外出候審。

控方表示，屆時有兩名證人出庭作供，審訊過程只需一日時間。

被告周卓磷，卅九歲，寶光水電工程公司（譯音）東主。被控於去年十月廿六日，在灣仔軒尼詩道二六五至二六七號，提供一百元給予香港電燈有限公司一名督察李英儀，作爲使李英儀不執行其本身公共事務員之職責，在檢查上址之綫路安裝時，查出缺點，而不向公司作出報告之報酬。

## 油麻地區進行測漏 週四凌晨暫停供水

（港訊）油麻地區部份樓宇將於星期四（六日）凌晨一時至上午六時，暫停供應食水五小時，以使水務處人員進行夜間測漏工程。受影響者爲窩打老道、上海街、坊衆街及衛數道範圍內之樓宇，其中包括砵蘭街，文明里，照祀里，永星里及廟街。

失蹤男子葉榮及其女兒葉夏媚

## 銅鑼灣警署後巷女子倒斃 其夫被控謀殺
### 馬籍男子否認控罪押候今續審

（新亞社）一名馬來西亞籍男子，涉嫌在銅鑼灣警署後巷謀殺其新婚太太，爲警方揭發拘控，昨解最高法院刑庭審訊，被告否認控罪，昨首由主控申述案情，全案證供未畢，押候今續訊。

案由按察司費柏主審，陪審團由六男一女組成，協同聆訊。

被告扑德森，卅歲，馬來西亞籍。被控於一九七六年四月十六及十七日期間在銅鑼灣警署後巷謀殺其妻黎廷好。

控方申述案情稱：在去年四月十七日凌晨，兩名軍裝警員巡經上述地點時，見被告形跡可疑，衣服染有血跡，於是上前截停盤問，見被告手持紅色簿本，並拒絕回答，警員企圖將被告拘捕，被告與警員糾纏，警員卒將其制服，並帶返銅鑼灣警署，經查訊後，警員即返回現場後巷，發現死者屍體，當時頭部面部均有損傷，後經法醫官剖驗，證實死者頭骨破裂，因腦部出血致命。

其後被告在警署續接受查詢時，不停與警員糾纏，以國語唸政治性口號，並大聲喊叫，警員需用手扣將被告扣上後將被告送往瑪麗醫院檢驗。檢察官並謂：警方在瑪麗醫院先後向被告錄取兩份供詞，第一份在其中透露謂其太太對其不忠，故將死者殺害，但被告後又將該份供詞撕毀。被告後又寫一份供詞，謂案發當晚，彼途經案發現場，爲五名匪徒襲擊，彼曾窮追五匪，後返回現場，發現其妻躺於血泊中。

## 葉榮兩父女失蹤 警方訪尋盼提供消息

（港訊）警方希望市民提供有關一名四十四歲男子及其七歲女兒之下落消息。

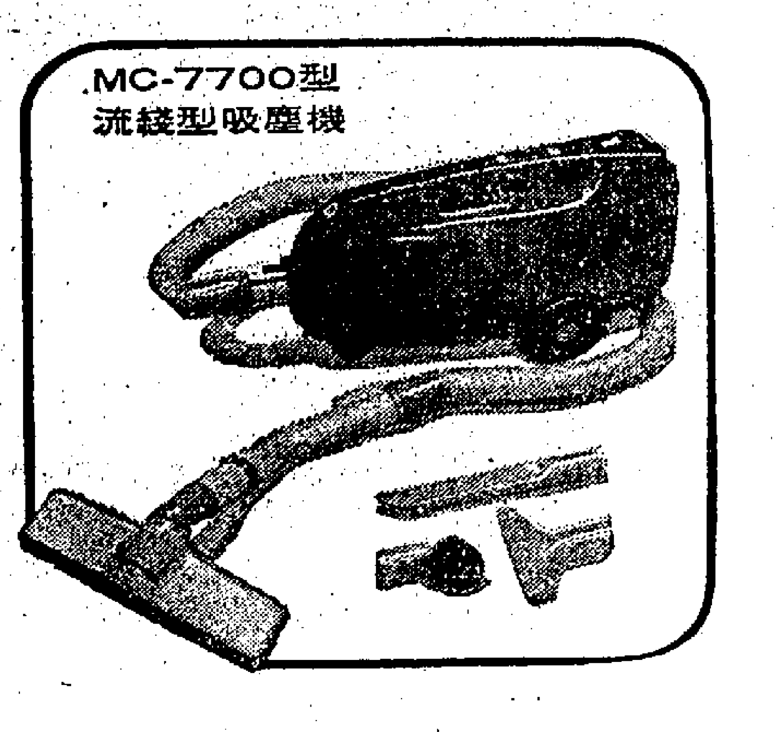
該男子葉榮與女兒葉夏媚，據報係於去年十月卅一日離開其西灣河街其家後失蹤的。

葉榮身高約五呎七吋，膚黑體黑，短髮，圓面，尖鼻及門牙向內。離家時身穿灰色大衣及長褲、淺灰色運動衫及棕色膠拖。

任何人士知悉該兩人下落者，請與筲箕灣警署聯絡，電話：五一六九〇一六五，或向任何警署報告。

## 海港青商集體捐血

（港訊）鑑於近日本港血庫存血量奇缺，海港青商特定一月八日下午三時於中區戲院街紅十字會收血站舉行一次青商會友集體捐血運動，報名參加者約凡三十多人，希望藉此項活動能喚醒各界人仕對捐血之意義和目的。



# 全新款式，一等一設計；
# 吸塵功能，百分百乾淨！

樂聲牌吸塵機，款式有美皆備，分別適合普通家庭、大家庭、辦公室及商業用途。樂聲牌各款吸塵機，全部裝配特級强勁摩打，寧靜耐用，發揮最佳吸塵效能。並附設各種配件，以便淸理窗框、傢俬、狹窄縫隙等塵埃碎屑，倍見特效！

＊樂聲牌家庭電器特約兩項電視節目：
「唔駛問阿貴」逢星期五晚七時五十五分至八時廿五分於無綫電視翡翠台播映；
「電子差人」逢星期二晚七時卅分至八時，於麗的電視中文台播映。
敬希留意欣賞。

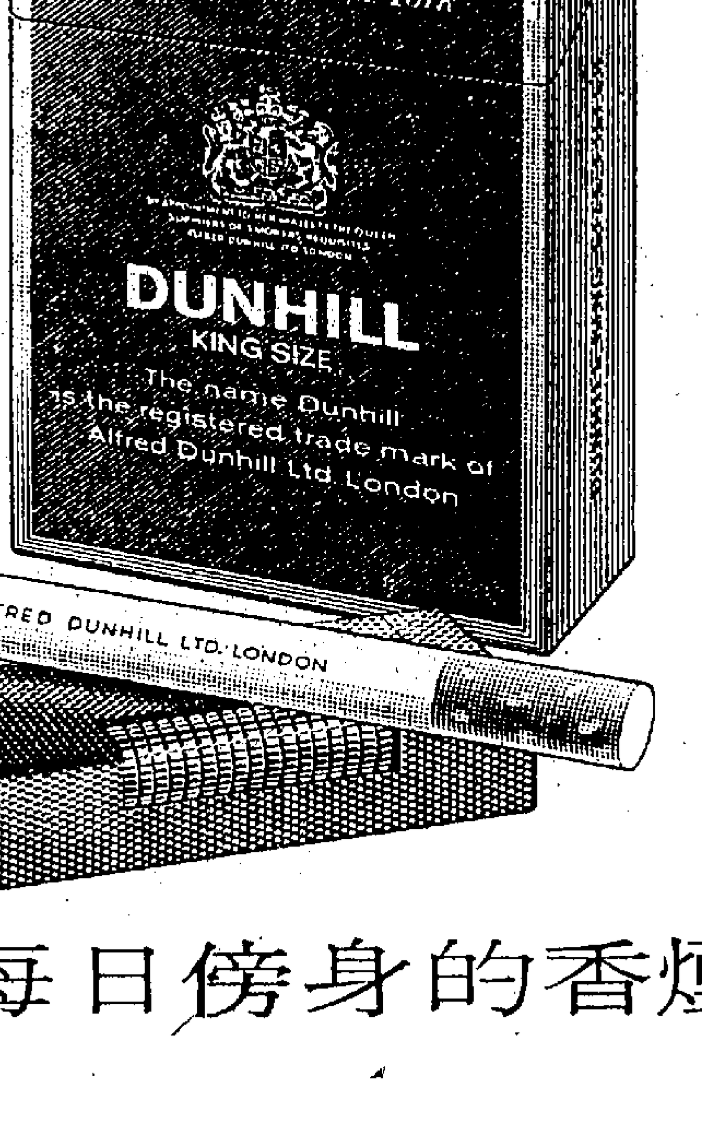
NA733

National 樂聲牌 家家户户都信賴

香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161，8　九龍官塘創業街36號，鄭氏工業大廈 電話：3-410321
信興電器貿易有限公司
香港陳列中心：軒尼詩道4號，電話：5-271809　修理部電話：3-430161



# 登喜路長煙
俱有「登喜路」崇高聲望之長煙




你每日傍身的香煙

dunhill The most distinguished tobacco house in the world

# 本港新聞

## 推銷人員登門舌璨蓮花 主婦受愚簽合約購查查

### 原來受騙被人入稟法庭追債 消委會仗義調處獲致贈錦旗

（特訊）十七名被一間上門推銷家庭廚具的公司所騙的男女，今午前往消費者委員會致送一面錦旗予該會，以感謝該會的協助，使事件獲得完滿解決。由該會執行秘書張綠萍代表接受錦旗。

據受害人代表李敏盧稱，他們是被一間專門登上門推銷廚具的公司欺騙簽了一份以為是買貨合約的文件，其實是分期付款合約，因此後來被該公司入稟法庭追討餘款。

根據消費者委員會調查所得：該公司聲稱其產品可作多種新用途，包括燃料及食油，用作煮食能增加營養又省工夫。此等廚具價格極其昂貴，唯該公司力稱其貨品選用耐練的不銹鋼為材料，而且擁有獨特設計。

除了定價昂貴外，該公司採用之客戶輾轉介紹方式為投訴原因之一。該公司的推銷員上門向顧客兜售時會向客戶索取可能會購用此等貨品親友的姓名及地址（無論客戶本人是否成交也好都照辦如儀），此舉使推銷員在進行下一次兜售時獲得很大的方便，客戶為了顧全禮貌起見，往往都會向推銷員提供此等資料。

向消費者委員會投訴的十七位人士說推銷員聲稱倘若他們答應介紹十名客戶，並提供姓名及地址的話，該公司便會收取首期而免除分期繳付之貨款。一套四件的煮食煲售價為：首期收三百六十九元，餘款分十五期繳付，每次繳九十九元七角，共計港幣一千七百卅四元。唯該十七位人士皆曾簽署一分期付款合約，蓋因貨員稱此僅屬形式而已，然後來該等人士就被該公司根據合約提出起訴。

消費者委員會後來協助投訴者向法律援助處申請法律援助，由該處代表投訴者出庭。該事件於去年十一月在南九龍裁判署由法官鍾仕審訊，但經兩天聆訊後。該公司終於決定撤消控訴。（葉）

消委會執行秘書張綠萍（右）獲市民贈錦旗。

## 女青年會職青部 加開超八攝影班

### 牛頭角舉辦快樂家庭攝影比賽

（港訊）女青年會職業青年部為歡迎多多活人士對電影攝影技術及超八米攝影的興趣，特徵得本港著名攝影師戴華等三位先生主持，舉辦為期三個月完成。課程包括：超八米活動電影攝影理論及攝影機操作，電影拍攝技術手法及組合原理，劇情片及紀錄片的創作，拍攝技術運用，活動電影剪接及鏡頭處理選用，燈光使用，室內及室外拍攝（人像、靜物）與燈光沖曬放大，剪輯與特技等。

攝影班逢星期三晚上八時至九時半上課，上課地點：香港中環……大廈三樓女青年會所。有興趣者可致電查詢。電話：H二六五五九九。

又：牛頭角社區中心會牛頭角青年服務處與社區服務處得利……主辦「快樂家庭」攝影比賽，目的是增加區內居民對攝影之興趣並提高家庭生活情趣。凡區內居民皆可參加，不限年齡，以表達家庭之樂與融洽氣氛為主，分黑白組及彩色組兩種，遞交攝影比賽之作品，以十吋尺寸為準，適合一般對攝影有興趣之朋友，張數不限，收件日期由即日起至一月十六日。

作品交牛頭角區利大厦五樓女青年會牛頭角青年中心揭曉日期為一月廿四日，如有任何查詢請電三——四二九五二〇。

## 楊氏宗親會遊新界

（特訊）楊氏宗親會為促進會員康樂活動，昨日舉行冬季旅行聯誼遊新界，參加者有理事長楊東輝、楊勵賢、理事：忠誠、兆文、光、監事：樹森、浩年、威、強、徳、俊、卿、耀、良、宏、禧、植、翠、左、德、聰、超、泰、潮、國、興、仿、儉、楊有及會員等逾二百餘人。由總領隊楊東輝、楊勵賢、領隊楊忠誠、浩年率領，上午九時乘車出發，首先抵達荃灣玄圓學院遊覽，再前往青山紅樓，下午一時在青山酒家午餐，並有抽獎助興，特別獎第一獎為楊俊卿獲手錶一隻，再由楊忠誠先生贈相機一架。下午六時返新界遊覽，抵九龍，一日之遊，盡興而散。（楊）

楊氏宗親會多年及同行人，在荃灣玄圓學院合影。主任楊忠誠，浩年。（本報記者攝）

## 北角西分區委員會 派棉被賑濟貧民

（特訊）東區民政區第三分區（北角西分區）委員會，昨日下午四時三十分，在北角新邨居民協會派發棉被，棉被一百張係由一不願透露姓名之善長捐出，由大大公司用貨車送至該會門前，區內已領有棉被咕之貧苦大衆，昨日下午四時起，雲集該處，由東區民政處聯絡主任招邱冰貞女士，東區警民關係組鄧熙光，梁志誠兩警官，率男女警員維持秩序，分區委員陳森圻，李鑽鏘等協助，在十五分鐘的時間，將棉被派發完竣，秩序甚佳。（慎）

## 山龍隊四塘環賞 圓頭山上訪古寺

山龍旅行隊，一月十六日（星期日）舉辦「環賞石梨四水塘，訪中大靈渡探勝」節目，最九時正九龍城碼頭，九巴站長室傍集合登車，沿步介紹石梨四水塘，勘落名最樂園，幽徑林泉，鳥語，中午細訪中文大學，在校園中菜聚餐，繼……

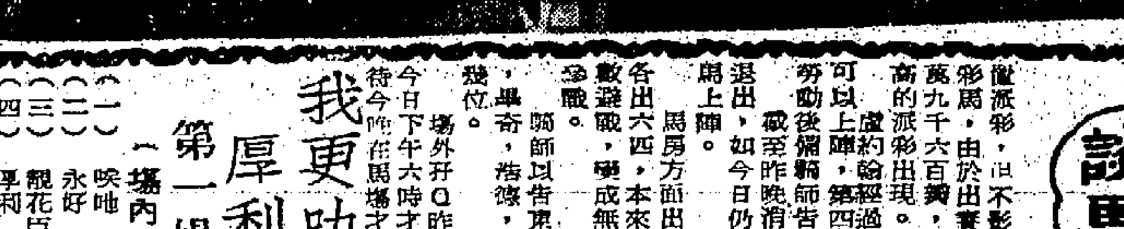
## 九龍東區扶輪社 選出新年度理事

（特訊）九龍東區扶輪社昨日下午假半島酒店舉行午餐例會，社長施展超主持會議，選出一九七七至七八年度理事：社長吳大棉，副社長：沈德魁，區紹鑫。義務秘書：國輝。司庫：應新傑。理事：陳永光，伍輝山，黃紹通，鄧道。當然理事：施展超。全體新負，將於七月五日午餐例會席上舉行交接典禮。（天）

往圓頭山漫遊靈渡寺訪古，下午五時賦歸，全程車費隨隊往返十八元，領券：香港中環德輔道中二〇六信還齊，大道四三三六側佳美沖曬，九龍旺角威美頓街十四號海利。

## 紅磡明宮大酒樓 定一月十日開幕

位於紅磡利士路六七三號，馬頭圍道與新柳街交界之「明宮大酒樓」，定本月十日開始營業，據悉：該酒樓仍由著名飲食業先進明宮飲食有限公司經營，投資超過五百萬港元裝飾，美倫美奐，雄視紅磡區，佔地極廣，設開自除房間設酒樓地下為營業部，閣樓及五樓為豪華貴賓廳，每廳房均可筵開四席以上，二三及四樓，每日早午供應精美名茶美點，晚上由著名婆桑專家飲食業前輩李錦君親自主持正宗粵菜，生猛海鮮，每層並設有華麗禮堂，喜慶酬會，由三五席至百餘席均甚適合，每層更有多名女招待殷勤親切服務，實為紅磡不可多得的最佳食府。又悉：該酒樓現已開始接受預定新年飯席及發財奇茗酒席，預定電話：三——六二八一八八或三——六二八四五一接洽。



九龍東區扶輪社新員全體合影。（本報記者攝）

## 善長捐欵助學

華僑日報第二十屆讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐欵響應，芳名如下：

港九潮州公學全體員生一千五百元，周有善長及孫公子捐助一千元，MR. LEUNG TIT LUI二百元，旅港揭陽古溪陳思誠堂宗親會一百元，MR. LAU KUN LOONG一百元，有名氏五十元，胡永玉先生五十元。

合計共三千元。

各界捐欵救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為妥。

## 周有善長孫公子 周永强利是錢助學

本港社會名流建築業殷商，有記建築公司東主周有先生，對慈善公益向至熱心，現任社團首長計逾百單位之多，足見各方倚重，周先生平素對本報舉辦救童助學各項籌款工作，每年均大解善囊響應支持，本年元且又作再次捐助五大元，時其孫公子周永强小朋友，年甫三歲，從旁嬉玩之際，聞祖父捐錢助學，亦循例索取其得自親友之利是錢五百元，求託祖父代送本報，周先生深異其孫兒稚齡即知行善，昨特通同一併列具支票千元送交本報作救童助學善舉，周先生祖孫積善之家，當有餘慶，而其樂善好施，尤足欽佩。

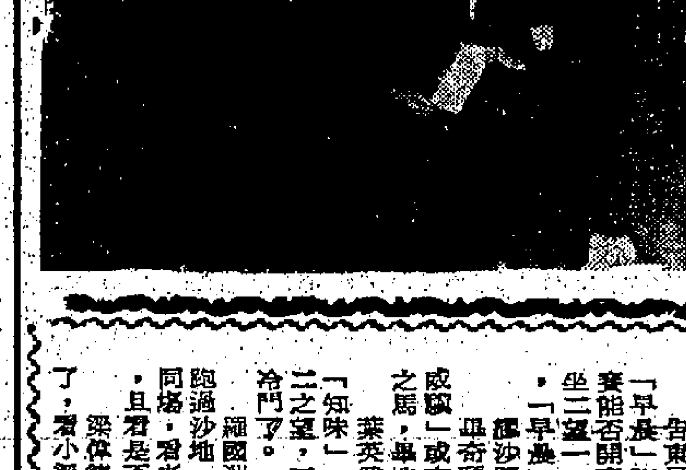
（圖為周有先生孫公子周永强小朋友玉照）

## 熱烈支持助學運動 潮州公學師生 捐欵一千五百

港九潮州公學歷年均支持華僑日報救童助學運動，昨日該校師生代表文振寰等四人，將師生善欵一千五百元交來本報。由本報經理岑才生代收，該校師生行善不後人之精神誠值敬佩。該校來函如下：敬啓者：久仰貴社推行救童助學運動垂十九載，成績卓著，有口皆碑，敝校對斯善舉，亦不後人，業經敝校師生樂捐欵項港幣一千五百元正，茲由敝校師生代表文振寰主任等四人携同函件暨匯支票乙張，至請貴社查收給據，至紉公誼。此致華僑日報社司理岑維休先生。港九潮州公學監督馬松深，校長郭翠沅。

## 油塘派出所誕嬰兒 居民贈旗謝警員

（新界訊）油塘新區一宗在派出所內產嬰的「喜事」，由於警察迅速護送，使產婦及嬰兒均平安，所近……



潮州公學師生捐欵助學，由林輝成同學、姚瓊瑤同學，師生代表將善欵交本報經理岑才生（左起）：文振寰老師。

## 今晚六場夜馬入時開跑 盧約翰無碍可上陣 摩吳兩廐可作重心

### 老敵談馬

今晚六場賽馬，下午八時開跑，無有四十一匹列陣，場面相當冷落，由於氣溫下降，昨日風雨漫天，除非今晚天氣好轉，假如天氣仍然如此，在寒風冷雨下作賽，臨場觀衆必然大減。

第三場及第五場出馬匹有五匹，因此改為科加士博彩，無第三位彩，仍以第一、二名為中彩，今次六環彩投注祗有八萬九千六百獨，除非全場大冷門，否則難望有太高的派彩出現。

盧約翰經過再生檢驗，照可以上陣，第四場的更多趣，將由他操騎，而不必勞動後備騎師告東尼。截至昨晚消息，仍無任何馬匹退出，如今日仍無變故，則以星期一所編定的人馬上陣。

馬房方面出馬最多為佐治摩亞及吳志林，均各出六匹，本來有四匹馬報名的沈保馬房，卻全數避戰，變成無馬上陣，故今晚祇有十五個馬房參戰。

騎師以告東尼坐騎最多，共佔四塲，魏德禮，畢奇，浩德，葉英健各佔三塲，是坐騎最多的幾位。

場外Q昨晚九時已止截受注，至於六環彩今日下午六時才止截，場內三寶及場內孖Q，有待今晚在馬場才受注。

## 我更叻強配可勝 厚利永好位置材

**第一場**（B班 一五七五公尺）（場外選膽位）（場內孖寶首關）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| （一） | 映吔 | 5 | 一二八 | 布 |
| （二） | 永好 | 1 | 一二八 | 葉英健 |
| （三） | 靚花臣 | 7 | 一二八 | 馬彼得 |
| （四） | 厚利 | 2 | 一二八 | 李漢明 |
| （五） | 草上至寶 | 6 | 一二八 | 告東尼 |
| （六） | 勝得爽 | 4 | 一二八 | 魏德禮 |
| （七） | 我更叻 | 8 | 一二八 | 畢奇 |
| （八） | 特奇 | 3 | 一二八 | 甘光遠 |

有八駒上陣，第一場關係也。此中，「映吔」、「靚花臣」、「特奇」三駒，比較次一些。「永好」、「厚利」、「草上至寶」、「勝得爽」與「我更叻」五匹爭奪。

## 彩環六敵老

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 第一場 | 7 我更叻 | 4 厚利 | | |
| 第二場 | 2 安騰 | 6 早晨 | | |
| 第三場 | 1 賽燕子 | 3 來吉利 | | |
| 第四場 | 1 利加多 | 2 寶源 | | |
| 第五場 | 3 新領袖 | 2 蒙地羅沙 | | |
| 第六場 | 2 樂童 | 6 愛運佳 | | |

「我更叻」在與「自家威」與「厚利」同賽一五七五公尺之役，「我更叻」由麥子文執韁出閘脫腳，後上不及，敗於「厚利」一頸，此次「我更叻」由畢奇上陣，騎技不同，馬匹進步，應可求勝了。

「厚利」、「永好」與「草上至寶」可爭入位置。仍怕敗於「我更叻」也。

## 安騰知味爭高下 早晨可推翻一切

**第二場**（第六班 一〇三〇公尺）（場內孖寶次關）（場外孖寶第一口首關）（場外孖Q首關）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| （一） | 知味 | 6 | 一三三 | 葉英健 |
| （二） | 噴水池 | 2 | 一三五 | 甘保桓 |
| （三） | 生龍活虎 | 3 | 一二六 | 陳毓培 |
| （四） | 得利 | 7 | 一三九 | 白禮棣 |
| （五） | 安騰 | 4 | 一二九 | 告東尼 |
| （六） | 早晨 | 5 | 一一九 | 周松强 |
| （七） | 紀錄日 | 1 | 一〇九 | |

七匹六班馬上陣。「生龍活虎」、「噴水池」、「紀錄日」，「得利」由大衆上陣，不像是主力。必夠……

## 坊內狎寶

第一場 7 我更叻
第二場 2 永好
6 安騰
2 早晨

### 老吉的話

先看騎師如何

白禮棣二場「安騰」，坐騎頭三場「勝得爽」不夠，三場「永威」坐二望一，四場「來快」半冷門馬。

告東尼頭場「草上至寶」半冷位材，二場「早晨」跑了多年，一直跑第二、三，且看此賽能否開齋，問過「安騰」先，尾場「樂童」坐二望一，今晚小告出三場，三場皆有好機會，「早晨」與「樂童」必入三甲一、二。

畢沙爾傳，今晚不能出，等週末再揚威。亞希頭場「我更叻」有可勝之道，四場「寶源」坐二望一，五場「蒙地羅沙」坐二望一，或有位望，至少應有一場頭馬。

葉英健頭場「永好」有半冷門機會，二場「知味」，沙地王，負磅稍重，仍有可爭一、二之望，五場「接財神」，上賽如能殺出，半冷門了。

羅國洲尾場「天秤座」，不可靠的快高，跑過沙地，表現平平，此賽與同廐「愛運佳」同場，君老爺重心，似乎放在「愛運佳」身上，且看是否如此。

梁偉德四場「利加多」此賽應該坐二望一了，看小梁如何努力。

李漢明頭場「厚利」，雖非大頭，「飄源」，長途馬，仍怕前速不夠快耳。上賽大熱敗於「自家威」，此賽仍會過頭敵，位材為妙。

先看騎師如何

二望一，大有可勝機會，六……

浩德四場「映吔」位材至多，與三場「谷中小丑」可以齊齊，五場「好伯爵」又是位望居多。

馬彼得頭場「靚花臣」平平，五場「新領袖」，看小馬有否自火而不死，如果用位，六跑彩又會斷其大敵，「安宏寶」了。

詹甘保桓四場「特勒驃」冷門，是志林中意距離，就是因為他不是熱門騎師也，尾場「新嬰年」嫌路短不夠喉。

陳恩溪三場「超力」冷位馬。

## 看今晚騎師與練馬師機會 騎師機會頗均等 比較上小告舉奇希望高些

夏達久未贏馬，今晚三場的「賽燕子」頗可放到開齋了。

呂健威尾場「愛運佳」老爺如果目標在此而不在「天秤座」，就有坐二望一機會。

摩亞二場「得利」位材，尾場「巧惑」陪跑。

霍利安三場「來吉利」有長腳打得進位置否。

陳子銓四場「寶源」，騎出水準，就可搶元。

高寧遠尾場「神威」大勇馬，小心出冷門會。

陳毓培二場「生龍活虎」，牌劣，再當一次，尾場「飛虎榜」或位，培仔今回，竟然要降服伏虎，你話奇唔奇。

林嶽利五場「穩定世界」不夠。

甘光遠頭場「特奇」尚未特。

葛雅仲四場「大美」笑不出。

呂志堅四場「神助」神不肯助。

周松强二場「紀錄日」未得住。

甘保桓二場「噴水池」漸好，或有冷位機會。

盧約翰四場「更多趣」頗入三甲。

### 再看練馬師機會

老摩亞二場「得利」或位，四場「威鑣」半冷，五場「蒙地羅沙」坐二望一，「神助」平平，五場「蒙地羅沙」坐二望一，「穩定世界」平平，尾場「巧惑」未夠。

張墨文四場「利加多」希望能贏此一仗，「更多趣」則是位材。

莊布朗頭場「勝得爽」仍未見爽，「映吔」也未見大好，三場「谷中小丑」冷位之材。蘇森芬諾夫三場「來吉利」位材，六場「天秤座」與「愛運佳」，目標在後者好一些，沙地合也。

朱寶明頭場「永好」半冷馬與二場「知味」一樣，四場「寶源」又有好機會，五場「接財神」冷馬，朱庭今回有小漢了。

吳志林二場「安騰」希望可勝，「紀錄日」平平，三場「永威」位材，四場「特勒驃」冷門，尾場「新嬰年」平平。

賀士頭場「靚花臣」陪跑，五場「新領袖」坐二望一，君小馬如何安排，尾場「樂童」又是可靠的坐二望一之材。

譚文居頭場「厚利」頗入三甲。

鄧根池二場「生龍活虎」平平，六場「飛虎榜」也未必有頭馬希望。

杜寧二場「噴水池」馬已勇，下次留意。

陳毓麟頭場「我更叻」強配，有可勝之道。

李殿林頭場「草上至寶」位材，二場「早晨」希望打破「處女馬」名銜，尾場「神威」有冷門機會，君寵華達做得到否。

米曲凡里三場「賽燕子」希望能放到，四場「來快」強配而馬却未十足勇，五場「好伯爵」位材。

高仕和四場「大美」陪跑。

歐金洪三場「超力」冷位，尾場「飄源」嫌路短了少少。

沈保無馬上陣。

老吉

## 賽燕子短中取長 來吉利或有位望

**第三場**（B班 科加士 一〇三〇公尺）（場外孖寶第二口首關）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| （一） | 賽燕子 | 2 | 一二八 | 夏達 |
| （二） | 谷中小丑 | 3 | 一二八 | 浩德 |
| （三） | 來吉利 | 4 | 一二八 | 霍利安 |
| （四） | 超力 | 5 | 一二八 | 陳恩溪 |
| （五） | 永威 | 1 | 一二八 | 魏德禮 |

祗有五駒上陣，「科加士」之局。「賽燕子」出快，在「水兵對海軍」情形之下，希望祂可以一放放到。「來吉利」換上了霍利安，在水門水情形之下，應該入位置了。「谷中小丑」浩德騎反而好，「超力」再出，兩者皆是半冷門馬。

## 塵哥馬胆

第一場 我更叻
第二場 得利
第三場 谷中小丑
第四場 神助
第五場 蒙地羅沙
第六場 愛運佳

### 貼士 忠誠預測 ◁老敏▷

**第一場** B班 1575公尺

| | | |
|---|---|---|
| 7 | 我更叻 | 畢奇 |
| 4 | 厚利 | 李漢明 |
| 冷門：2 | 永好 | 葉英健 |

**第二場** 第六班 1030公尺

| | | |
|---|---|---|
| 2 | 安騰 | 白禮棣 |
| 6 | 早晨 | 告東尼 |
| 冷門：1 | 知味 | 葉英健 |

**第三場** B班 1030公尺

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 賽燕子 | 夏達 |
| 3 | 來吉利 | 霍利安 |
| 冷門：2 | 谷中小丑 | 浩德 |

**第四場** A班 1575公尺

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 利加多 | 梁偉德 |
| 2 | 寶源 | 陳子銓 |
| 冷門：5 | 更多趣 | 盧約翰 |

**第五場** A班 1400公尺

| | | |
|---|---|---|
| 3 | 新領袖 | 馬彼得 |
| 2 | 蒙地羅沙 | 畢奇 |
| 冷門：4 | 好伯爵 | 浩德 |

**第六場** 第六班 1030公尺

| | | |
|---|---|---|
| 2 | 樂童 | 告東尼 |
| 6 | 愛運佳 | 呂健威 |
| 冷門：8 | 神威 | 嘉華達 |

## 利加多今次應勝 寶源負輕有威脅

**第四場**（A班 一五七五公尺）（場外孖寶第一口次關）（場外孖寶第三口首關）（場內孖Q首關）（場內三寶首關）

（一） 利加多 7 一二九 梁偉德 張……

## 新領袖不應失望 蒙地羅沙出閘快

**第五場**（A班 科加士 一四〇〇公尺）（場外孖寶第二口次關）（場內三寶次關）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| （一） | 接財神 | 2 | 一三三 | 朱 |
| （二） | 蒙地羅沙 | 3 | 一二〇 | 畢奇 |
| （三） | 新領袖 | 1 | 一二〇 | 馬彼得 |
| （四） | 好伯爵 | 4 | 一一七 | 浩德 |
| （五） | 穩定世界 | 5 | 一一六 | 林嶽利 |

五駒上陣，科加士之局，「新領袖」在一四〇〇公尺跑，二馬之間，一馬位了……

## 老吉冷門

第二場：4 得利
第三場：4 超力
第四場：7 特勒驃
第六場：4 天秤座

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| （一） | 寶源 | 1 | 一三三 | 陳子銓 |
| （二） | 威鑣 | 4 | 一二五 | 呂志堅 |
| （三） | 神助 | 3 | 一二四 | 呂志堅 |
| （四） | 更多趣 | 5 | 一一一 | 盧約翰 |
| （五） | 來快 | 2 | 一〇〇 | 白禮棣 |
| （六） | 大美 | 8 | 一〇〇 | 葛雅仲 |
| （七） | 特勒驃 | 6 | 一〇〇 | 魏德禮 |
| （八） | 利加多 | 7 | 一二九 | 梁偉德 |

……「利加多」在此……「寶源」……應有位置機會，慮約翰或……

## 華棟貼士 獨贏佳選

第一場 我更叻
超力
來快
一拖一連贏
第四場 來快 寶 利加多
第六場 愛運佳 樂童 源
龍虎榜

## 樂童坐二望一材 就怕輕磅愛運佳

**第六場**（第六班 一〇三〇公尺）（場外孖寶第三口次關）（場外孖Q次關）（場內孖Q次關）（場內三寶尾關）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| （一） | 飄源 | 7 | 一三五 | 歐 |
| （二） | 樂童 | 3 | 一三四 | 告東尼 |
| （三） | 巧惑 | 5 | 一三四 | 摩亞 |
| （四） | 天秤座 | 1 | 一二一 | 羅國洲 |
| （五） | 飛虎榜 | 6 | 一二四 | 陳毓培 |
| （六） | 愛運佳 | 8 | 一二〇 | 呂健威 |
| （七） | 新嬰年 | 4 | 一二二 | 吳志林 |
| （八） | 神威 | 2 | 一二一 | 嘉華達 |

八匹第六班馬上陣，「樂童」在第一場……「樂童」上賽敗於「新領袖」不多，此……

## 國際騎師邀請賽 日本派武邦彥來港

### 彭福少將昨招待記者透露

馬會行政經理彭福少將昨日上午十一時半在馬場招待記者，宣佈：日本已決定派武邦彥來港參加一月廿九日舉行的國際騎師邀請賽。武邦彥是日本最出色的騎師之一，現年卅八歲……

## 場內三寶

第四場 1 利加多 2 寶源
第五場 3 新領袖 2 蒙地羅沙
第六場 2 樂童 6 愛運佳

## 坊外狎寶

第一口
第二場 2 安騰 6 早晨
第四場 1 利加多 2 寶源
第二口
第三場 1 賽燕子 3 來吉利
第五場 3 新領袖 2 蒙地羅沙
第三口
第四場 1 利加多 2 寶源
第六場 2 樂童 6 愛運佳

# 體育

# 能否舉行視天氣而定 市政出鬥元朗
## 今仗兩分得失影響雙方護級前途

（特訊）甲組足球聯賽，今午在九龍花墟球場編排有一場秩序，由元朗對市政，三時卅分開波，門劵統收五元。頭場預備組聯賽加山對元朗先行於一時三刻展開。

由於近日天氣再度轉冷，況且又連續下雨，花墟場地已呈現泥濘一片。昨日的一場賽事光華對九巴已無法舉行，今日天色若未能及早轉晴，相信退場波上演的成份不高，請各位球迷留意足總在電台的宣佈。

退場護級戰如果能夠如期舉行，將是一場極具瞄頭的比賽。因爲是仗之勝負得失，足以影響到整個護級形勢的發展。目前九巴降班是最大熱門，他們僅得三分，與倒數第二的元朗拋離有三分之多。至於那一隊會陪同九巴下降，現時仍然是謎一樣難以估計。截至現在，光華、市政及元朗三隊積分拉得甚爲緊湊。光華十一戰得八分。市政十一戰得七分。元朗九戰得六分。三隊分數順序排列。元朗雖然是名列倒數第二，但他們較諸光華及市政少賽兩場。如果元朗發奮圖強連過兩關獲得四分，那光華及市政便會被後來趕上。有鑑退撲得失的影響，元朗今仗無疑會傾力死拼，以期擺脫降班威脅。相反，市政爲着要壓倒元朗，以免自己更處於岌岌可危狀況，他們對此兩分也是志在必得。所以，今仗雙方劇戰定會非常激烈，實難預知鹿死誰手，有値得球迷捧捧場的價値。

元朗與市政實力均是相距不遠，大家都沒有取勝把握。市政近況極爲低沉，他們連續吃過多場敗仗，連九巴亦無法取勝，士氣方面大受挫折。以市政現有之人腳，卻打出如斯成績，直至捲入降班漩渦，誠使人感到失望。上仗市政遇到狀態逐漸回升的東方，終告不敵以〇比一敗下陣來，更使市政在聯賽位置再跌一級，僅列於倒數第三，幾乎與元朗「平排」。

元朗自上月十九日在銀牌準決賽以〇比一負於南華後，直至現在便再無比賽。球員經過一段時期未作正常角逐，究竟全隊狀態轉變成怎樣，頗成疑問。

近日元朗有部份球員盧廣興、游楹華等隨港代表赴廣州作練習，兩人已於前日返港。這兩位主將經過多日舟車勞頓，今日是否踢出水準，是足以倒弱元朗的爭勝力量。若他倆是中場的輸送樞紐，表現之優劣將影響到前鋒們的供應與埋門機會。

元朗球員普遍較市政年輕擺打，但經驗方面則有所不如，尤以在今日場地濕滑下，身裁佔優及順位較宜的市政球員將會稍爲取得上風。元朗後防能否阻遏市政洋將的衝擊及傳急攻，是元朗今仗存在的主要關鍵。朱國權近態欣齊，對西德哈化一仗有水準的演出，只要市政佈防嚴密，元朗鋒將並不容易攻破「朱皮」的十指關。

由於雙方前鋒皆欠缺臨門一射把握，所以今仗很難逆料那隊取勝成數較高。如果兩隊守衛都未有大出錯，則大家賽和機會甚大。

兩隊陣容如下：

（市政）
朱國權
鄭偉倫　安德遜　李志強　陳毅榮
李國強　夏祖臣　李國榮
高壽　李國強
梁國東

（元朗）
賀兆光　應紹興　葉振發　周皆然
王展雄　陳發枝　吳汝賢
周國發　梁金　李龍

# 港日青年聯誼 昨假中大舉行
## 斯會促進兩地文化交流，互相了解，同時加強康體活動之興趣。

（特訊）由教育司署康樂體育事務組策劃主辦之「港日青年康樂體育聯誼日」開幕典禮，昨日假中文大學運動場舉行。斯項活動使本港與日本青年作各項比賽運動之機會。

這次「港日青年康體聯誼日」，獲日本靜岡縣青年團及靜岡縣教育委員會贊助，並選拔約二百名十八至廿八歲之青少年作爲期十三天之海上旅遊，行程由十二月卅日開始，該團已於前日抵港，昨日隨即參加開幕儀式。

雖然在寒風細雨下，昨日開幕典禮仍然依照原定計劃舉行，到會嘉賓非常踴躍，有民政司黎敦義，中大副校長鄭棟材，教育司首席教育官祈仕維，體育主席穆萬行，高級康體組主任容德根，顧問溫漢璋，齊藤操及日本總領隊朱次國雄等聯袂主禮。

隨即進行各項比賽，雙方健兒共逾四百名。比賽項目包括籃球、排球、足球、乒乓、羅球等。此外，所有來賓均被邀留參加聯歡晚會，節目包括歌唱、舞蹈等。港日青年運動聯誼日，實爲具意義之活動，可以增加兩地文化交流，彼此加深了解，進而加強對康體活動之興趣。

茲將昨日兩場賽果成績錄后：

籃球賽——（男子組）中大勝日本：一二六比二六
（女子組）中大勝日本：八六比十六

排球賽——（男子組）中大勝日本：二比〇
（女子組）日本勝中大：二比〇

# 粵港足球賽次仗詳情
# 2—1 廣東再挫港隊

香港代表隊一月三日下午在越秀山球場與廣東隊作第二場友賽，結果廣東隊以二比一獲勝。上半場紀錄一比〇，廣東隊領先；下半場，港隊在二比〇落後下，由余國傑破蛋。

香港隊到廣州集訓作兩場練習賽對廣東隊，先後以五比一及二比一失利。次仗，香港隊排出較爲理想陣容與廣東隊週旋，結果雙方合演一場好波，過程十分精采。廣東隊進攻快，打四二四陣式，而且兩翼距、傳遞十分活躍，中鋒楊撰球作箭頭，體能功兩球。廣東隊的演出，無論個人技術及整體戰術，比之七五年到香港打亞洲盃時大有進步。就以門將楊肅生而論，他把握穩健，他神勇地撲救了鍾楚維的門前六碼倒掛，又救了鄧鴻昌的單刀波，使廣東隊立於不敗之地。若從全隊論，容志行功夫更見嫻熟，最爲突出。至於香港隊，演出亦是不俗，與廣東隊拉成均勢，祇可惜埋門一腳未能把握。全隊値得胡國雄因勇戰脚受了傷。

開波不久，港隊全面搶攻，三分鐘時，黎新祥推進中場，十分威脅，快傳入禁區，施建熙飛身一頂，掠過了門楣。失去了大好機會。七分鐘，廣東隊突擊反攻，陳熙榮疾走單刀，推近禁區邊綠命射高出。

十三分鐘，港隊失去第二個機會，胡國雄得個直線傳球單一入禁區，欲射之際，門將楊肅生冲出，胡國雄挑空門用力太輕，被后衞返防救出。

港隊屢攻不入，廿四分鐘時，又被廣東隊一個快攻，謝志光快傳楊撰球，在十二碼間射入，一比〇，粵隊先開紀錄。

港隊在上半場完仍有兩次顧入機會。卅五分鐘，鍾楚維得胡國雄傳中，演出一記倒掛金鈎，卻被楊肅生撲出了。

上半場將完之際，施建熙過邊挺進，連過兩關傳中，鍾楚維拉弓欲射，又告失落。

易陣后，港隊換人，施建熙休息，鄧鴻昌任左翼，調余國傑爲后中鋒，變陣成「四二四」式。

廣東隊亦在下半場比賽中，以杜智仁替謝志光。

下半場港隊攻勢沒減，但省隊兩名中堅吳志英、何錦倫合作佳，包抄快，頻頻大脚解圍。

賽至廿一分鐘時，省隊最佳中場球員何佳一記妙傳，楊撰球走入禁區第一時間快射入網，二比〇。

港隊屢次搶攻不得過，卅五分鐘胡志成替換了胡國雄。杜智仁亦替換了謝志光。

港隊仍然猛攻不懈，卅九分鐘時，李桂雄助攻甚力，斜綫切入，傳入第一條柱落，說時遲，那時快，只見余國傑縱身一頂，球兒飛入網窩。追成一比二。

最后五分鐘內，港隊更加士氣如虹，全力猛撲，力圖最后扳平，但爲粵隊嚴陣所拒。卒以一比二再負。

茲將雙方出場陣容列下：

△廣東隊
關志銳　何錦倫　何佳　容志行
楊福生　吳志英　陳熙榮
梁世雄　楊撰球　歐偉庭

△香港隊
區永雄　鄧鴻昌　施建熙
蔡育瑜　李桂雄　鍾楚維
張榮東　黎新祥　胡國雄　馮志明
曾廷輝

## 仁濟盃足球 昨下雨改期

荃灣仁濟醫院仁濟總理盃足球賽昨原定在市政場決賽因雨宣佈改期另擇日補賽。

圖示：港菲游泳友賽，雙方首長賽前合照。

港日青年康樂體育聯誼日，大會主席鄧仕維致歡迎詞（本報記者攝）

港日青年康樂體育聯誼日，民政司黎敦義、日本駐港領事及教育司署首席體育視學官鄧仕維主持剪綵。（本報記者攝）

# 中西區「太極班」
## 歡迎十七歲以上居民參加

教育司署康樂體育事務組中西區辦事處爲提供健體強身消遣康體活動予區內十七歲以上之居民及工作人士，特於本年一月十五日至五月卅一日續辦「初級太極班」及開辦「晨曦太極班」，該等訓練班將分別在西環堅尼地城泳池、西營盤英皇佐治五世紀念公園及中環卜公碼頭舉行，詳情如後列：

（一）堅尼地城泳池——（一）「初級太極班」：一月十五日起逢星期二、四、六上午七時十五分至八時十五分。

（二）英皇佐治五世公園——（一）「晨曦太極班」：一月十七日起逢星期一、三、五上午七時十五分至八時十五分。（二）「初級太極班」：一月十八日起逢星期二、四、六上午七時十五分至八時十五分。

（三）卜公碼頭——（一）「初級太極班」：一月十九日起逢星期一、三、五上午七時十五分至八時十五分。（二）「晨曦太極班」：一月廿日起逢星期二、四、六上午七時十五分至八時十五分。

歡迎區內各界人士參加，費用全免，惟「晨曦太極班」則祇限曾習初級太極班之學員參加，報名由即日起至一月十一日止，表格可向下列地點索取。

（一）教育司署中西區康體事務處（德輔道中一四一號國際大廈九樓，電話：五—四五二七五八）。（二）中西區民政處（德輔道西二〇五號）。

填妥表格後，請交回中西區康樂體育事務處報名。因名額有限，欲免向隅，請從速報名。

# 中西區「乒訓班」
## 歡迎十四歲以上青年參加

教育司署康樂體育事務組中西區辦事處爲培養區內居民及工作人士對乒乓球之興趣及提高其基本技術，特於本年一月十四日至三月卅一日假香港保羅書院舉辦「乒乓球訓練班」。該訓練班分甲、乙、丙班，分別於星期三及星期五下午五時卅分至七時卅分上課。課程包括乒乓球規則、攻守球技術等，由名教練蔡建新先生擔任教授。歡迎區內年滿十四歲及以上各界人士參加，費用全免。有意參加者請於一月十四日下午六時穿著輕便服裝及自備球拍到香港保羅書院乒乓球室辦理報名及編班手續。有意培植乒乓球技術者，此乃大好良機，幸勿錯過。

## 昨光巴足球賽 因天雨宣佈改期

昨日花墟甲組足球聯賽光華對九巴，因天雨宣佈改期舉行，將待足總聯賽管理委員會開會，安排補賽日期。

# 春節足球戲碼精彩 斯巴達伊拉克訪港

每年農曆新年，賀歲波例必人山人海，是港腰全年支出，也視此爲主要港腰，今年運財童子是那一隊，也未有明確決定，「皇帝」張錦添今年貴爲職小組主委，貴大傷腦筋了。

本報獨有消息傳來，荷蘭之斯巴達隊，經已答允僅於初一及初三作兩場演出，根據往情形，年初六例必爆場，而荷蘭隊則因時間關係，無法作第三場比賽，但忽有飛來艷福於星期前來港，介紹中東伊拉克國家隊於初六及初七兩天在港作兩場表演賽，而條件亦甚爲廉宜，只負責單程機票，及在港食宿要而已，假若此消息獲得證實，則港眼甚爲和味，聞說伊拉克隊之會長，答允必於十號前電復作實云。（泰然）

# 港隊定期授旗禮
## 參加亞洲單車賽

香港單車聯會已定於本月十五日派隊前往菲律賓參加第二屆亞洲單車比賽，一切之準備工夫已經做妥，現定於本月八日（星期六）下午六時在加山南華會保齡餐廳舉行隊員授旗典禮，並敦請首席教育官鄧仕維主持授旗儀式，該會會長李添、主席梁源華、謝選鑑、許志興已聯名發出請帖邀請有關者觀禮。

# 港日乒乓單打賽 今晚假伊館爭霸

日本愛知工業大學乒乓隊，今晚續在伊館與港隊作單打賽，個人對個特別緊刺激，到時定參觀門券五元，學生憑會員證三元，雙方名單如下：

日本隊：團長工藤市兵衞，副團長安井廷、總務小田悠祐、教練渡邊武雄、（男球員）田村隆、木村郁夫、有川仁、洪島九州男、拭野芳明（女球員）鎌倉由美子、高橋富子、宇田澄子、稻森愛子、畢野由美子。

（香港隊）領隊陳錦、教練鄭仲賢、李仁（男球員）雷錦榮、陳威輿、李光祖、潘瑞榮、康德、李鋼平。（女球員）簡奇賢、張凰、蘇潔雯、高莉芝、盧麗端。

# 甲組足球聯賽形勢

（特訊）甲組足球聯賽已踏入第二循環階段，愉園以十一戰，八勝、二和、一負，得十八分成績，完成聯賽第一循環的賽程，高踞首席，領導群雄。南華在第一循環賽事，僅對東方一場硬仗。精工在首循環對元朗、九巴兩場賽事，除了九巴是降班之熱門外，那一隊陪同九巴降班，特別緊張，有白熱化態。茲將截至一月四日止之甲組聯賽積分表錄後：（七竝）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 愉園 | 十一 | 八 | 二 | 一 | 廿六 | 七 | 十八 |
| 南華 | 十 | 六 | 二 | 二 | 廿二 | 十 | 十四 |
| 精工 | 九 | 三 | 六 | 〇 | 十六 | 十二 | 十二 |
| 流浪 | 十一 | 三 | 六 | 二 | 九 | 十 | 十二 |
| 東昇 | 十一 | 四 | 四 | 三 | 十四 | 十五 | 十二 |
| 加山 | 十一 | 三 | 六 | 二 | 七 | 六 | 十二 |
| 東方 | 十 | 二 | 六 | 二 | 八 | 八 | 十 |
| 海蜂 | 十一 | 三 | 四 | 四 | 十一 | 十 | 十 |
| 光華 | 十一 | 三 | 二 | 六 | 十一 | 十六 | 八 |
| 市政 | 十一 | 二 | 三 | 六 | 九 | 十七 | 七 |
| 元朗 | 九 | 二 | 二 | 五 | 八 | 十八 | 六 |
| 九巴 | 九 | 〇 | 三 | 六 | 四 | 十六 | 三 |

# 海天泳隊訪菲榮旋

海天體育會游泳隊日前由該會主席王啟榮、會長王達倫、名譽會長胡碧祥、副主席張偉倫、羅肇珍、顧校等率領前赴菲律賓，與當地體育年會及永恆會作賽，與菲共舉行十五項，而海天體育會榮獲六項冠軍，成績美滿。

是次訪菲，獲得菲律賓青年會及菲律賓永恆會之首長蘇傅厚會長與蔡先生等熱誠招待，隨由國泰酒家，海天會首長設答謝宴於首長及當地僑領，席間歡笑交錯，賓主盡歡。

茲將海天體育會游泳隊訪菲隊員名單列後：

領隊：王啟榮。名譽領隊：王達倫、羅肇珍、張偉倫。顧問：顧校。教練：蔡泳斌、秘書：楊梅蓉。隊員：李雁婷、劉婷、盧綺華、孫惠儀、李雁慈、張玉娟、顧錦明、劉少秀、孫光之、唐成生、周成鋼、李廣之、鄭不光、王愛。

# 南華會市局合辦首屆 全港區際柔道大賽
## 十日起報名月底截止

南華體育會市政局合辦一九七七年第一屆全港公開區際柔道錦標大賽，由南華與市政局多次磋商，決定分爲港、九、新界、荃灣等八區作爲大賽，最後總決賽，則在加路連山南華綜合體育館舉行，目的在每區推廣提倡，凡每區能派出每項：冠、亞、季、殿。

大會報名：由本月十日起至同月卅一日下午五時止截，參加者可向各民政署及南華總辦事處索取報名表格，由黑帶至啡帶均可參加，所有男女黑帶，不准報名，運動員可以團體之代表名義參加，或個人名義參加，報名手續：先須填具。

（一）九龍三區：尖沙咀、紅磡、土瓜灣。賽期：三月五日星期六下午四時至九時，在伊利沙伯館室內運動場。

（二）九龍四區：油麻地、旺角、大角咀，賽期：三月六日星期日下午四時至九時，在伊利沙伯館室內運動場。

（三）九龍二區：九龍城、東頭村、深水埗。賽期：三月十二日星期六下午四時至九時，在洗衣街界限街市政局室內運動場。

（四）九龍一區賽：觀塘、新蒲崗、黃大仙。三月十三日星期日下午四時至九時，在土瓜灣公園室內運動場。

（五）新界區：三月十九日星期六下午四時至九時，在荃灣雅麗珊中心。

（六）東區賽：鰂魚涌、北角至石澳。三月廿日星期日下午四時至九時，在北角陳維周夫人紀念學校。

（七）中區賽：西營盆至灣仔。三月廿六日星期六下午四時至九時，在灣仔修頓室內運動場。

（八）西區賽：赤柱至西營盆、香港仔。三月廿七日星期日下午四時至九時，在灣仔修頓室內運動場。

總決賽：四月三日星期日下午六時至十時，在加路連山南華綜合體育館，凡獲得分區各組冠軍均有參加總決賽權。

分區賽以三分鐘爲限，總決賽則以五分鐘爲限。

比賽級別：男子組：羽量級：一一〇磅以下。輕量級：一一〇磅以上至一二〇磅。輕中量級：一二〇磅以上至一三九磅。中量級：一四〇磅以上至一五四磅。重量級：一五五磅以上。女子組：輕量級：一一〇磅以下。中量級：一一〇磅以上至一三〇磅。重量級：一三〇磅以上。

須於一月卅一日前所有參加單位，均於一月九日下午三時前到達九龍旺角伊利沙伯市政局室內運動場參加開幕儀式，屆時一併發給紀念章。

# 今日上演三場 公開籃球聯賽

公開籃球聯賽，今晚在修頓球場有三仗上演，頭場六時半（女決）七喜對福建，次場七時半（甲二）南青對國建，尾場八時半（甲二）南華對公民，今晚三場比賽，則推女決七喜與福建之戰最爲可觀，七喜即便能勝，但也得變化一番力氣，甲二南華與公民，南華應該可勝，惟料公民一定傾力作戰。

# 足總公佈射球紀錄 余國傑尹志強平頭

足球總會公佈射球最高者，現時爲愉園余國傑、南華尹志強同得九球平頭，其次南華馮志明八球，愉園劉榮業六球，情勢甚爲接近，將來眞未知鹿死誰手。

圖示：日本愛知男女乒乓球隊昨在伊館與港隊比賽前，與乒總主席余潤興、副主席陳工餘及兩隊隊職員合照。（大衆社）

## 港日乒乓團體賽 愛知隊女勝男敗

昨晚港日乒乓團體賽，在伊館競技，男子組香港隊大勝日本愛知工業大學隊五比一。女子組愛知隊擊敗香港隊三比〇。

# 本週足球秩序 東方拼愉園
## 流浪鬥東昇・海蜂撼精工

（特訊）本週足球秩序戲碼平淡，以東方對愉園一場甲組聯賽較有瞄頭。茲將足總公佈之一月份上旬秩序錄後：（七竝）

△一月五日（星期三）
甲組聯賽　市政對元朗　警察球場　下午三時卅分
預備組聯賽　加山對元朗　警察球場　下午一時三刻

△一月六日（星期四）
甲組聯賽　東昇對流浪　警察球場　下午三時卅分
預備組聯賽　南華對東昇　警察球場　下午一時三刻

△一月七日（星期五）
甲組聯賽　東方對愉園　警察球場　下午三時卅分
預備組聯賽　愉園對東方　警察球場　下午一時三刻

△一月八日（星期六）
乙組聯賽　星島對九巴　南華球場　下午三時卅分
丙組聯賽　西青對瑞聯　南華球場　下午二時

△一月九日（星期日）
甲組聯賽　精工對海蜂　政府大球場　下午三時卅分
乙組聯賽
怡和對荃灣　南華球場　下午三時卅分
卜公對先特師　南華球場　下午一時三刻
警察對駒騰　警察球場　下午三時半
香港會對航校　香港會球場　下午三時半

丙組甲聯賽
保險對香港會　香港會球場　下午二時
友邦對警察　警察球場　下午二時
大田對港大　大坑東球場　下午二時
强華對香島　跑馬地四號球場　下午二時
流華對官佈　跑馬地四號球場　下午三時半
中青對五一七　大坑東球場　下午三時半

丙組乙聯賽
屬恤對羅雄　跑馬地八號球場　下午二時
聖約瑟對天天　跑馬地七號球場　下午二時
天福對中餉　小欖球場　下午三時半
荷流對電話　跑馬地八號球場　下午三時半
港青對保氣　跑馬地七號球場　下午三時半

△一月十日（星期一）
甲組聯賽　加山對九巴　警察球場　下午三時半
預備組聯賽　九巴對加山　警察球場　下午一時三刻

△一月十一日（星期二）
甲組聯賽　南華對光華　政府大球場　下午八時

△一月十二日（星期三）
甲組總督盃　愉園對市政　警察球場　下午三時
預備組聯賽　南華對愉園　警察球場　下午一時一刻

△一月十三日（星期四）
甲組聯賽　精工對元朗　警察球場　下午三時半
預備組聯賽　元朗對精工　警察球場　下午一時三刻

△一月十四日（星期五）
甲組聯賽　東方對海蜂　警察球場　下午三時
預備組聯賽　加山對東力　警察球場　下午一時一刻

# 本港新聞

# 黎兆霖新年談 政府應尊重民意 經濟仍審愼樂觀

（港訊）香港革新會常務委員黎兆霖表示，現時本港地位十分安定，港督說中英關係空前良好，因此，政治氣候對於香港的社會經濟的影響已經退居次要，最主要的還是本港政府施政對於香港本身所能產生的作用，即如狂增差餉問題，依然是這個年頭最受港人關心的大事，反對仍未停止，所以但願今年政府的政策施政，務應事先徵詢民意及尊重民意，貫澈爲官民的橋樑，配合本港社會及市民的需要。

黎兆霖氏爲本港經濟學者，指出今年世界性經濟發展趨勢放緩，香港與國際相關，自必然放慢經濟步伐，回顧去年本港經濟復甦迅速，增長率達百份之十六，今年不可能預期有同樣的高紀錄，預料增長爲百份之六以上，亦算可觀，但無疑是適當的調整，可使本港保持經濟繁榮的成果，反之，如果不配合世界各國的步伐，一味盲目擴展，超過本港之負荷，以致本港工商界的經濟所反擊，民氏來損害到今年的大計，香港經濟前途仍然要審愼樂觀。

# 港安醫院創辦人 米勒爾在美逝世
## 安息日會九日舉行追思禮拜

港安醫院創辦人，港安醫院院長米勒爾醫學博士，一月一日晚因心臟病在美國洛杉磯逝世，享年九十八歲。米醫生於遠東地區創辦醫院廿多家，包括台北之台灣療養院、香港司徒拔道與荃灣兩家港安醫院。

安息日會港澳區會各機構，本月九日下午三時，在跑馬地利道「先導紀念堂」舉行追思禮拜。

米勒爾博士，一八七九年六月一日生於美國俄亥俄州，畢業於芝根美國醫學院。一九〇六年，創立「上海療養院」。其後在中國、韓國、日本、菲律賓各地先後創立醫院達廿餘家。一九五四年到台北，創立「台灣療養院」。其後，米醫生分別在千里達創辦「西班牙港醫院」，並在加西、利比亞發展醫務服務。一九六一年，米醫生以八十一歲高年，來港主持安息日會在港之醫療服務發展工作。一九六四年建成港安醫院荃灣分院，一九七一年建成司徒拔道港安醫院，一九七三年因健康關係返美，經休息後健康好轉，仍不願放棄工作，在美其手創之「國際研究基金」機構下，在羅省洛馬林達大學之素食品工廠內主持「黃豆與植物蛋白質食品之研究工作」，直至去世前數日。

米勒爾醫生獻身於醫學著作，畢生獻身於服務人羣的高尙化精神，感召了每位受他幫助及知悉他的偉大事業的人，國府推崇他對中國同胞的貢獻，贈予最高榮譽的藍星勳章。新墨西哥總督特頒榮譽獎。美國尼克遜總統，特尊爲「傑出國人」，俄亥俄州長頒授「傑出國人」一。

# 一日當年
（一九六二年一月五日）

△港島巴士改用雙層巴士，短期內當可實現。因中華巴士公司向英國訂購之雙層新車運港日期仍未有確息，至於該公司月前所訂購之首批四輛已在試辦行駛十號、五號、五號A、二號等巴士路綫，倘成績滿意，即再行訂購五十輛以供調配。

△今年首宗火警，發生於今（五）日下午三時，地點爲深水埗通州街一四五號之一家小型塑膠工場，爲六十七號B三樓，被災者乃一家座式膠業工場，於起火時被困前座，被災工場東主一雙夫婦，將年齡幼之子抱出逃出，未及將其一雙兩歲、三歲之小兒弟救出，該年輕媽媽搶地呼天，欲搶救入火場，爲消防員所勸阻，兩活潑兒童不幸被火燒死，而該姓住夫婦因欲搶救兩兒亦被大火灼傷。

△一名出獄未及三個月之男子方中堯二十八歲，於去年十二月十八日在維多利亞法院審訊，被告認罪，被判入獄三年。

△港香杯足球賽首仗，昨晚華聯對西聯在香港會球場夜戰，華聯以四比二擊敗西聯。

工展會於今日下午六時半在會場大禮堂舉行第一次服裝表演，由大會宣傳部首腦人親自主持，並担任表演解說，小姐出場表演服裝的小姐服裝設計，由會督太子行服裝公司朱榮庭主持，全部衣料皆爲港貨精選。

△憲報今日發表，港督會同行政局批准下列：雅麗斯何妙齡那打素醫院、嘉諾撒醫院、荔枝角醫院、粉嶺靈實醫院、防癆會律敦治醫院、聖母醫院、香港痳瘋院、寶血醫院、博愛醫院、廣華醫院、法國醫院、救世軍、東華醫院、九龍醫院、港中分科醫院、沙田兒童醫院、執行牙科事務。


# 商業美專開展 廣告設計製作

商業美專學校爲廣告美術設計專門學校，設有日夜校各職業性班級，歡迎有志男女報名入學，現擴大廣告美術設計製作部，爲工商界提供服務，令學員更能實踐結合，爲就業取得經驗，其製作包括廣告設計、各種印刷字體設計，室內外裝飾繪圖、專業廣告攝影，高級彩色沖放及廣告製版菲林等，其目標爲各界提供實用而有效之設計（歡迎聯絡），校址新生入學到彌敦道佐敦道口華豐大廈七字樓　K—三〇九四九一詢問。



# 印航 購置 747模擬器 電腦映像系統

印航日前與美國保達安健子企業有限公司（REDIFFUSION ELECTRONICS M CORPORATION U.S.A.）簽署購買七四七模擬器電腦映像系統。該系統價值三十五萬七千美元，替印航管同之七四七飛行人員訓練提供有關之程序可達二十五萬美元。

該模擬系統主要作用是向受訓學員提供降落時所有機場的儀器與設備之映像，使他們能預先熟習在飛行時有機場之設施，在飛行時花費時間，因而省卻不少燃料。


今日本港新聞刊登合共八版敬請讀者注意

# 本港新聞

## 立法局今日會議繼續討論
# 議員要求解釋差餉主要用途
## 由住客負担差餉根據何種理論
### 工人疾病福利問題僱傭法案今日三讀

（港訊）在今星期三日舉行的立法局會議中，非官守議員將就差餉問題，繼續提出詢問。屆時，首席非官守議員羅士元博士會要求政府列舉目前市政局所佔的百分之六差餉額之主要用途，並要求政府證實目前為差餉估價額百分之十二之普通差餉仍然是用於警察、街燈、供水及消防等服務方面，若否，則請政府解釋主要由樓宇住客負責繳交普通差餉之論據。

另一方面，張有興議員鑑於近來有人提議本港明年夏季再採用格林尼治時間加九小時之措施，他將要求政府說明是否準備更改於一九七七年全年採用格林尼治時間加八小時之決定。

其餘由各議員提出之十四項問題，範圍包括公共地方吐痰之刑罰，政府一九七六至七七年度之預料收支比對，政府對管刑之觀點，人口政策，減低木屋區和工業大廈火警危險之措施，夜校之辦理方式，以及全港統一電力供應政策等。

財政司夏鼎基在會議中，將就成立居者有其屋基金一事，提出動議。張有興議員在休會時，則會根據會議規程，提議政府為小型工廠及工場提供更多多層大廈工廠用地。

當日會上將有一項法案提出首讀，即動物禁錮所（修訂）法案。上述法案連同僱傭（修訂）法案及訴訟證據（修訂）法案，將在會上提出二讀。

在恢復辯論僱傭（修訂）法案時，多位議員，包括張有興、王霖、梁達誠等，將就工人疾病福利問題發表意見。其後僱傭（修訂）法案和訴訟證據（修訂）法案將進入法案委員會程序，提出三讀。

## 昨晚入時氣溫僅為七度
# 寒流大量補充 低溫降至五度
### 新界北部將現霜凍景象

（特訊）在嚴寒空氣不斷南下補充之下，本港今日天氣將非常寒冷。預料市區氣溫最低將會降至五度左右，而新界北部地區會有霜凍出現。

據天文台報告，預測今日吹和緩至清勁北風，初時空曠地方，風勢有時強烈，大致晴朗，部份時間有陽光，天氣乾燥，最高氣溫約十二度，最低會跌至五度。

昨日天氣嚴寒，加以天色多雲，且有陣陣微雨，午間最高溫度僅為十度，而晚上八時許開始，氣溫降至七度。

據天文台報告各地氣象分佈形勢：一股高氣壓集結在華北，該高氣壓擴展與及非常寒冷空氣擴展至中國及其餘地區及鄰近海域。華南天色暗晦，近岸有雨，天氣非常寒冷，長沙附近內陸一帶有雪。

另據廣東氣象台天氣預測：北方仍有小股冷空氣南下補充，華中、華南地區、廣東省仍將有陰冷天氣。

## 世運道重建 週五復通車

（港訊）運輸署宣佈，通往啟德機場大廈東北面服務區之一段世運道，由於重建工程已告完竣，將由星期五（七日）上午十時起恢復通車。

# 繳薪俸稅限期將滿
## 稅務局提醒市民宜留意繳交
## 以劃綫支票寄交方便又安全

（港訊）稅務局昨日提醒市民說，在今後數星期內，大多數的新俸稅最安全和最方便的方法，就是以劃綫支票用郵寄方式付款。

該局發言人指出，由於親到稅務局繳款的人仍然會為數甚多，稅務局會在此期間內非常忙碌。

但他說，稅務局為盡量便利市民繳稅起見，特於今後數週內在港島雪廠街西洋會所大廈三樓該局的辦事處設立專收薪俸稅的地方。屆時，其他稅項之收銀處則設在該大廈地下。

此外，繳交薪俸稅者亦可在九龍彌敦道六六四號香港上海匯豐銀行大廈二樓及荃灣街市街一三三號安裕大廈地下的稅務局收款處繳交稅款。

發言人強調，市民交稅最方便之方法，就是用支票連同繳稅通知書以郵遞方式繳款，此舉可減省親往稅務局交款處輪候之苦。他說：「去年共有約十萬人利用郵遞方法繳付稅款。」

發言人又促請市民留意，根據稅務條例之規定，若稅款逾期未繳者，須另繳百分之五的附加費。他說，因此凡未依期繳稅者，即會被加收附加費，而稅務局毋須再行予以通知。他表示：「凡用郵寄辦法繳稅者，信封上之郵局蓋印日期如非後於繳稅通知書上所載之到期繳稅日期，則不會被加收附加費。」

繳交稅項可寄下列地址：香港郵政總局郵箱一三三二號稅務局郵件收發中心稅務局局長收。

## 商品交易部份條例
# 本月起生效
## 交易所代表須註冊
## 登記者已逾百八人

（港訊）一九七六年商品交易條例之第四部份已於本月一日起實施，該部份係規定所有商品交易商、商品交易顧問及代表均須註冊。

商品交易事務監理專員迄今已根據該部份之規定，為十六名屬於合夥人身份及廿八名屬於個人身份之商品交易商、一百三十八名商品交易商代表、一名屬於合夥人身份之商品交易顧問及兩名屬於個人身份之商品交易顧問辦理登記手續。

商品交易事務監理專員勸諭從事期貨投資活動的人士，透過已註冊的商品交易商及顧問進行交易。

但凡已根據商品交易條例第四部份辦理登記手續之人士，其詳細資料已刊載於登記冊內，歡迎市民查閱。該登記冊現存放在港島干諾道中康樂大廈二四〇四室，商品交易事務監理專員辦事處。開放時間是週一至週五，每日上午九時三十分至下午十二時三十分，又由下午二時三十分至四時三十分；星期六則由上午九時三十分至下午十二時三十分；公眾假期停止辦公。

## 龍翔道昨夜出現疑案
# 少女車內求援 警方追查下落

（特訊）警方徹夜追查一架綠色鬥駕私家車下落，以便調查一宗據報車上有女子伸手窗外求援事件。

事發於昨晚十時卅分，一名女教車師傅左佩芳，在教授駕駛技術時，駕車途經龍翔道近歌和老街，目擊一架閃光牌私家車，車上有女子伸手窗外求援，事後被人扯入車內，該私家車循歌和老街向九龍塘方面駛去。警方接獲上述事件後，已展開追查，但由於未消楚車牌號碼，以及進一步案情資料，警方徹夜追查中。（合）

## 百元紙幣 僅得半邊 騙徒新技倆

（特訊）警方現正調查兩項有關欺騙財物之報告。

數日前，一名年約四、五十歲之男子在紅磡區兩間商店購物時，分別付給一張疊摺的一百元紙幣，然後取回找續。

店主後來發覺銀紙只得底層。市民在收取金錢時，請留意查看，以免受騙而招致損失。任何人士如發現有人使用此等「半截」銀紙者，請速向警方報告。

## 本年第一期六合彩
## 3 4 11 15 18 31 特別號碼25

（特訊）英皇御准香港賽馬會昨日攪出今年第一期六合彩獎券結果，六個攪出數字為三，四，十一，十五，十八，卅一，特別號碼為廿五。

頭、二獎中獎者請於今日正午十二時前撥電話五一七九四八二七辦理登記。

三獎獎金每二元一注派港幣一萬一百七十七元，中獎單位數目為廿三個，特別獎每二元一注派港幣一百元，中獎數目為一百廿三個。安慰獎每二元一注派港幣五十元，中獎數目為一千二百二十三個。獎金總金額合共為港幣六十三萬六千八百九十六元八角。

## 拘潮籍男子 搜出毒品 值四百萬

（特訊）緝毒警方在西區拘獲一名男子，搜出四百萬元鴉啡磚後，現時正根據來往帳單，以及一批通訊地址，進一步偵查該販毒網組織。

警方在過往數星期，一直嚴密監視本港各地販毒網，其後根據線報，在西區埋伏，終於昨日傍晚六時許，在皐路作街一幢樓宇門外，拘獲一名年約五十歲潮州男子，在該男子手提之塑膠袋中，搜出九塊鴉啡磚，共重十公斤，時值四百萬元。

據調查所得，該男子係住德輔道西某處，警方拘獲該男子後，曾到其家中搜查，起出一批帳單及通訊地址，同時警方查知該批毒品最近由曼谷運抵本港。警方現正根據該批帳單及通訊地址，擴大偵查範圍，務求將該販毒網一網打盡，至於被捕男子，警方將於稍後時間，控以擁有可供販運用途之毒品罪名。（合）

## 小評

### 登記選民反應冷淡 幹不出什麼大事來

今年的市政局議員選舉，定於三月三日舉行，截至目前為止，有三萬七千多名市民登記為選民。

以本港人口達四百多萬之衆，有資格當選民的人數保守的估計最少有十分一或以上，但登記投票者只有三萬多，以百分率來作計算，實在是少得可憐，吾人認為此種現象的發生，原因不外以下幾點：

一，香港人對政治問題不感興趣。二，欠缺公民道德訓練，對市政漠不關心。三，投票手續麻煩。四，居民忙於生活，而無暇抽身投票。五，市政局議員肯替市民講話的究竟不多。

還有一種造成市民對投票選舉冷淡的主因就是：若干議員在未被選出之前，對人「打躬作揖」，當選了之後，則又判若兩人，「前倨後恭」，選出了即又拋諸腦後。吾人認為有一點最特別要強調的，就是每一次選舉民選議員，都傳出一些「內幕」消息，運用手段無所不用其極，有些簡直固然不能「為民喉舌」，何況當選之後，又幹不出什麼大事來！


# 佛跳牆
## 福建著名佳饌
美味可口・營養豐富

# 金冠酒樓推出
## 原桌「佛跳牆」

「佛跳牆」乃我國福建省著名佳饌久已馳名國內其甘香美味雖隔牆佛聞之亦跳牆過來擬加以染指因此而得名

「金冠酒樓」主持人及主任廚師曾親自往內地考察嘗試深得其中奧妙今將其革新去膩留香貢獻於世與各界人仕共享故欲嘗試原桌佛跳牆佳饌者請來「金冠」試之

原桌特價壹仟伍佰元菜譜如下

二大熱葷
蟹黃扒官燕　雲腿香螺片
高湯鷄燉鮑翅　巧製正宗佛跳牆
清蒸硃砂班　腿汁四寶蔬
香焗海鮮飯　上湯煎粉果
特式四美點壹座（足十四位用）

請預早定座電話三一六六六二九一一八

# 日本

早機去・晚機返
全程足六天
特價酬賓 $2,450
1月20日前報名特價優待

## 日本
北海道雪祭
全程足六天
二月一日出發
$2,780

## 台灣
環島團
足八天
二月十三日出發
$1,650

# 勵達旅運
國際（香港）有限公司

澳門聯絡處：… 電話：81777,3658

香港德輔道中34-38號 利源東街口
# 億豐大廈
新型寫字樓 地下旺舖
即可入伙

入伙期內每呎
# 廉租 3.60
單位有限 先到先得

- 三面大單邊 光線充足
- 全層無柱位 寬暢實用
- 冷暖氣調節 獨立控制
- 新防盜系統 管理完善
- 高級寫字樓 地旺租廉

每層1至2單位面積由1078至4217呎

洽租處：金大 H-255211 天德 H-236047 香港德輔道中34號億豐大廈

# 新都城酒樓夜總會
仍以舊價存貨 供應特價酒席
菜式質高量厚・場面設備一流

乳豬雙喜翅席360元
乳豬燕窩翅席390元
乳豬生翅席450元

特價洋酒一席一支，百齡吉・拿破崙・金牌各48元
人頭馬50元・汽水7角・大啤3元
優賞婚禮餅券八折・每打6元2角・麻雀免費
花牌，囍牌奉送・雲絲頓煙廠報效香煙每席一包
5-630222（內線12）5-628791

# 嘉威商業大厦
尖沙咀嘉連威老道41 C-D

- 尖沙咀商業旺地
- 附近銀行酒店林立
- 適合寫字樓、醫務所、社團等
- 往來港九機場隧道方便快捷
- 每單位面積610呎起
- 每層兩伙・電梯兩部

（即可入伙）
特價九折

洽購處：大昌物業管理有限公司
香港中環畢打街中建大廈十三樓電話：5-223112-7 地盆電話3-693635（假日照常）

# 誠聘出口營業經理
製衣廠誠聘出口營業經理一名，直接擁有外國僱客及與本港出口商有良好業務關係，而有推銷男女恤衫牛仔褲產品能力者，並兼備處理一切有關出口文件。應聘者請詳列中英文履歷附二寸半身近照寄九龍郵箱八九八七號

# 業發工業大厦
官塘工業中心●開源道77號
95折特價●分七年付款
面積由：三仟餘呎至二萬呎
每呎由：130元起

年底完成

怡華置業有限公司
香港雪廠街新顯利大厦97室
電話：5-229162（四綫）

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003（八綫）

# 本港新聞

## 抑制私家車增巴士專綫 有助改善巴士服務

### 九巴認爲地鐵將無影響其重要性 巴士成新鎮與市區主要交通工具

（本報專訊）九龍巴士交通部副總經理胡文釗對改善交通的建議發表意見，胡氏並談及九巴的發展及改善服務等問題。

「香港整體交通研究報告書」建議抑制私人交通工具，胡氏表示贊成，他指出：本港路少車多，造成交通擠塞，減低巴士服務水準和效率。

胡氏指出：雖然巴士在總站準時開出，但往往因交通擠塞，不能準時到達其他車站，使候車乘客損失時間，有時因爲誤時太久，車站積聚候客過多，致巴士到站時有不必要的混亂，有時又因交通擠塞導致幾架巴士差不多同時到站，乘客全部擁上頭一架巴士，擠得透不過氣來，但尾後的巴士都成爲空車，浪費了不少載客量。

胡氏認爲抑制私人交通工具能減輕交通擠塞情況，使巴士服務水準及效率提高，他說：「很多人抨擊九巴服務欠佳，但他們都忽視了交通情況造成的影響。」

對於給予巴士優先使用道路的建議，胡氏亦表示贊同，他認爲：一架雙層巴士載客量等於五十架私家車，理應得到優先，而且在世界各地的巴士都有此優先權，例如在星加坡有巴士專路，在交通繁忙時，其他車輛要付款才能使用該路。

胡氏認爲巴士將會負起非常重要的任務，他指出：疏散人口往衞星城市之計劃陸續進行，該計劃之目標是將二百萬人口疏散往郊區，因此將會需要大量巴士運接各衞星城市與九龍市區，報告書及一般人都忽略了這點。

另一方面，九龍市區雖然以地鐵爲交通主幹，但仍然需要巴士由四方八面載客往地下鐵路車站，因此巴士的重要性不會因地鐵而減低。

對於九巴的發展計劃，胡氏表示將會配合城市發展，開新綫，設新站，買新車等，務求達到最有效的服務，九巴目前已有一千二百部巴士在九龍及新界各地行走，其中約百份之八十五是雙層巴士。

胡氏認爲發展遇到的最大難題是廠房問題，因爲巴士數目不斷增加，必須要更多的廠房放置，因巴士不能停泊在街上，該公司計劃在郊區多設廠房。

對於九巴員工服務態度欠佳的意見，胡氏表示不同意，他認爲九巴屬下員工七千多名，必有不良份子，但不能就此斷言所有員工態度不好，他指出：九巴於每區設有紀律組，對被投訴態度欠佳的員工有效導，停工或開除等制裁。（瑞）

## 西洋菜街天台木屋居民 不滿住臨時收容所 昨往輔政司署請願

### 房署發表聲明暫無空置安置區

（特訊）百餘名旺角西洋菜街天台木屋居民，不滿房屋署安排他們入臨時收容所，昨日上午前往輔政司署請願，要求合理安置，並致送房屋司一籠白鴿。

該批居民，來自西洋菜街二七一至二八一號三十九戶天台木屋，他們的居處由於業主易手申請收樓拆卸重建，因此要遷離原地，他們需要在一月十三日之前遷出。

就此事，居民曾向房屋署請求安置，但當局以暫時未有適當安置區爲理由，拒絕立即予以徙置，並容允在六個月內安置他們。至於目前，則表示會安排入住臨時收容所。

居民認爲臨時收容所設備簡陋，不宜於居住，故昨日冒雨前往輔政司署請願，要求合理安置。

他們提出的要求，歸納有以下數點：（一）拒絕搬入臨時收容所生活。（二）要求配給公共屋邨單位或安置區。（三）要求發放公共援助救濟金。（四）將全港木屋居民，從速編入公共屋邨入住候選名單之內。

據一位居民代表稱：他們在現址居住已逾十四年之久，今遭遷拆厄運，並未獲任何補償，當局又托詞推搪安置事宜，令他們感到徬徨。

該批居民並携備一籠白鴿致送給房屋司黎保德，但房屋署代表只接收他們的請願函件，至於該籠白鴿則婉轉拒絕收下。

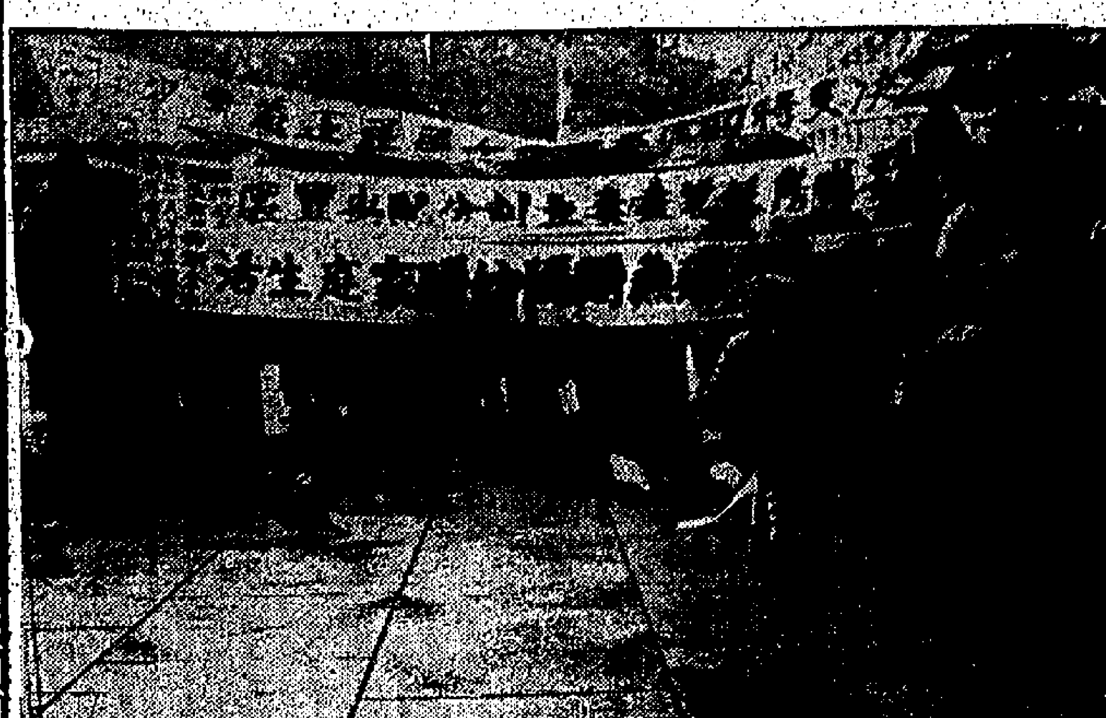
居民其後將白鴿當衆放生，表示他們目前還如白鴿一樣，四處流浪，無處爲家。

隨後，居民又列隊往行政立法兩局非官守議員辦事處請求協助，他們並希望房屋署在一月十日之前作出答覆，若當局不予理會，他們表示可能向港督請願。

就此次請願事件，房屋署發言人昨日表示：若非最近在長沙灣馬閃排等地發生火警，則該等人士已可獲得提供立即入安置區居住。

發言人說：目前安置區之地方非常缺乏，故約在六月底之前無法使他們遷入安置區，因現在興建中之新安置區，屆時第一幾個將落成。至於現在各安置區內之少數空出地方，均已定爲現在進行中之發展清拆計劃之用。他指出：此種情形，最近已在一封函件中向天台木屋居民充份解釋。

但現時在深水埗臨時安置所有頗合理之居住地方，現已提供與該等天台木屋居民。最近長沙灣火災之災民，曾在該臨時安置所暫住。一俟有安置區可以入住時，該等木屋居民將由臨時安置所遷往安置區。（柏）



西洋菜街天台木屋居民往輔政司署請願，官方代表拒收他們準備送給房屋司的白鴿，他們乃將白鴿放生。（本報記者攝）

## 民安隊廿五週年 港督昨出席慶典

（港訊）港督麥理浩爵士昨（星期二）晚出席民衆安全服務處假香港酒店舉行之廿五週年紀念慶典。參加者尚有防空救護隊之隊員。該隊在於一九四五年第二次世界大戰結束後解散。

民衆安全服務處處長胡百全在其簡短演詞中指出，自從一九五二年成立以來，民安隊在編制及工作方面都有很大的轉變。他在談及民安隊所担任的工作時指出，民安隊必須與時代並進，預先計劃應付各種需要，隨時準備爲市民大衆效力。

港督麥理浩出席民安隊廿五週年慶典，圖爲港督切生日餅時攝，旁爲民衆安全服務處處長胡百全。

## 藝術節門券收入 至今已逾百萬元

### 學生票下週開始發售

（港訊）今屆藝術節售票紀錄至前日（星期一）爲止已超過一百萬元大關。

藝術節票房主任張小姐昨日表示：「昨晚結算售票紀錄時，發覺已賣出價值一百萬零六百元之門票。然而現時大會堂音樂廳尚餘一些門票有待銷售。」

她續稱：「換句話說，音樂廳全部表演尚有一萬七千個空位，這些表演包括香港管弦樂團，英國廣播電台蘇格蘭交響樂團之演奏會及西班牙民族舞蹈等。」

另一方面，大會堂劇院之門票已賣出百分之八十。爵士樂小提琴大師賈培理之演奏尚餘少量門券。而伯納羅理之默劇及艾林威廉士之個人朗頌表演現只剩下三十元之門票。

劇院與音樂廳的售票速率大致上是一樣的，但音樂廳的座位數量比劇院多出三倍。

張小姐指出：「除一月十二日、十六日及三月五日之演奏會外，其餘演奏會尚有大量門券供應。去年柏哥、賓牙西班牙舞蹈團大受歡迎，爲滿足觀衆需求，今年邀請文奴列姐、萊弗、艾高拿西班牙民族舞蹈團來港表演。現時仍有剩餘門票，想欣賞精彩表演，切勿錯過。」

學生票，定於本月十五（星期六）及十六日（星期日）在大會堂藝術節售。

## 首屆天文大會 週末長洲舉行

### 香港天文活動漸趨活躍

（港訊）香港業餘天文學會主辦的第一屆全港天文大會，將於一月八日至九日於長洲明愛營舉行，大會首次在港舉行，屆時有二百位來自不同階層的天文愛好者，聚首一堂，他們包括本港兩大公開業餘天文組織（香港業餘天文學會及牛井會）的成員。本港數間大專與十多間中學的天文學會的同學，及各行業的業餘天文愛好者。

這次大會之主題爲「天文學在香港之狀況及其發展」。

五個專題演講計有：（一）「香港太空館」由市政局太空館發展主任鄧國興主講。（二）「香港天文台天文組的過去與未來」由天文台科學官林鴻鎣主講。（三）「天文學在中學課程中所扮演的角色」由朱敏初主講。（四）「聯校天文活動在香港」由聯校天文協會代表主講。（五）「本港的太陽觀測」由香港業餘天文學會、理工天文學會，依利沙伯中學天文學會聯合主持。

專題研討會之題目爲「怎樣利用現有條件發展香港的天文事業」。大會還展出多個學術性展覽，包括：射電天文學，天文與地震，彗星觀測，月蝕，太陽觀測及第一屆天文攝影比賽之得獎作品，香港業餘天文學會之工作，天文刊物「天文通訊」之介紹，及聯校天文活動之圖片。

儀器觀摩大會，則是這次大會之壓軸節目，二百位天文同好，會携帶數目接近半百的天文望遠鏡及儀器參加。

這次天文大會，是本港業餘天文活動的重要聚會，它的舉行，將標誌着本港天文活動的蓬勃發展的開始。

## 港印貿易發展快 七年內增加三倍

### 印度貿易展覽昨開幕

（特訊）印度總理之特使余努斯專程來港爲昨日下午假希爾頓酒店首次舉行之「印度貿易展覽會」主持揭幕。

余氏致開幕詞時對於是次由印度航空公司、香港希爾頓酒店、印度商會及印度電影會有限公司聯合舉辦爲期九天的「印度貿易展覽會」表示極之讚揚。他稱，透過是次展覽會定能使印度與香港間的雙邊貿易更密切。何況香港是國際的貿易中心，每年之貿易額均達到六百卅億元，實足以顯示其進步性。

他又表示：香港與印度間的商業貿易額正在不斷提昇中，在一九六九年到去年爲止由七千三百廿九萬元增加到二億二千二百五十七萬元，他認爲能有此成果完全端賴於雙方信譽良好，互相了解及共同合作所致。

是次展覽的物品種類甚多，有高級的機械產品、摩托車、化學物品、食物、藥品及紡織品等琳瑯滿目。他稱，從這些製成品可加深本港人士對印度的工業及技術方面的瞭解。

隨着香港重工業的發展，他表示香港對於紡織，電子，塑膠及其它工業的半製成品的需求定會比前增加，而印度是可以提供此類產品給香港。

出席昨日開幕禮的嘉賓有百多人，計有布政司羅弼時爵士，立法局議員周湛樵，印度駐港專員周德文，各國駐港領事及有關人士等。展覽會開放時間由上午十時至下午一時供各貿易商參觀，下午一時至七時則供市民參觀。

印度食品節、現代藝術品展覽會及印度電影節亦同期舉行。（如）

布政司羅弼時爵士（右）與印度駐港專員周德文昨日下午參觀「印度貿易展覽會」時攝。（本報記者攝）

## 警拾獲財物 招失主領回

（新聞社）警方於去年十一月三十日約下午一時半，在香港灣仔區一輛公共車廂內拾獲皮革銀包一個，內有港幣、星加坡與馬來西亞幣若干，另有布質小荷包及金屬手鈪一隻。警務處長昨發出通告，任何人士倘欲認領者，請撥電話五－七四九二四一內綫三十二號與灣仔警署探長聯絡。


## 全安火燭保險有限公司派息通告

啓者：本公司第八拾弍屆股本息銀經已集議每股派息銀拾元正，定於一九七七年一月三日開派，屆期請於十弍個月內帶齊息摺到中區都爹利街八至十號興發行三〇四至三〇六室寫字樓領取息單是荷。

一九七七年一月三日 承董事局命 總經理周湛樵謹啓

## 申請歸化英籍啟事

溫慧生（WAN WAI SANG）現住香港九龍吳松街百老匯街九十九號C15樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

## 申請歸化英籍啟事

傅麗璐（FU LILY）又名傅海倫（HELEN FU）現住香港百福道健康新村紅桃樓九樓62號，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

## 九龍地方法院小錢債案

一九七六年第九九五五宗及第九九五六宗

原告人：WONG KIT MUI

被告人：TSANG TSENG HSI

致上述被告人TSANG TSENG HSI最後知悉地址爲香港九龍彌敦道一百號東英大厦五樓四一九室。

請注意上述原告人經於一九七六年十一月二十六日在九龍地方法院入稟上述二案件之傳票向上述被告人追討款項計開一九七六年第九九五五宗爲一萬一千三百五十元並堂費及一九七六年第九九五六宗爲一萬一千五百元並堂費爲被告人所簽發之兩張不兌現支票之欵項。茲承九龍地方法院副聆官MR. Y. H. HO.於一九七六年十二月二十日諭令上述二案之傳票及命令以下列方式爲有效之傳遞予上述之被告人。

甲、將上述傳票之副本連同傳票遞交之通知書（五A表格）及該命令之副本遞交九龍彌敦道一百號東英大厦五樓四一九室爲被告人之最後知悉地址內一成年人。

乙、將上述程序之告示刊登於香港華僑日報一天。

若台端對此二案欲進行答辯，故必須於本廣告刊登之日起計在八日內將答辯書遞入九龍地方法院，否則原告將進行缺席裁判。

一九七七年一月五日 原告人代表律師 劉黃陳律師事務所

## 隆豐國際投資有限公司

（前稱：隆豐投資有限公司）

### 通告

本公司集團自一九七六年四月一日至九月三十日止六個月內未經審核之純利總額爲港幣一千七百二十四萬四千〇三十一元。去年度同期則爲港幣一千五百八十三萬五千一百四十五元，董事會深信如無特殊事故發生截至一九七七年三月三十一日止年度之純利總額將不致少於去年度之數字。

董事會現決議派發截至一九七七年三月三十一日止年度之中期股息，計現已發行之六千六百二十五萬股每股港幣六分（一九七六年度發行股數爲五千三百萬股，中期股息爲每股港幣六分），該項中期股息將於一九七七年一月二十八日派發與一九七七年一月十九日已在股東名冊內業已登記之各股東。

依據董事會對船務有選擇性之直接投資決策，本公司集團最近購得一艘液體石油氣輪，該輪容積三萬六千立方呎（載重二萬九千四百七十公噸），並已交予租戶服務。預期此項投資對集團之營業利潤頗有貢獻。

本公司前已宣佈在一九七六年九月十日本公司之英文名稱經改爲WORLD INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED，而中文名稱則改爲隆豐國際投資有限公司。

自去年度年報發表迄今，本公司董事會人選並無任何變動。

本公司股份自一九七七年一月十九日至一月二十八日共十天內暫停過戶。

香港一九七七年一月四日

## 廣東國民大學旅港校友總會有限公司通告

（一）本會第四屆理監事任期已滿，第四屆理監事改選選票業經寄發，恐郵遞有誤，凡未收到選舉票者，希即於本月七日前，涖臨本會領票，並立即圈選。

（二）定期一月十日（星期一）下午六時起，在本會開票，歡迎各校友出席。

會址：九龍界限街一〇七號 電話：K370815 K371904

一九七七年一月五日 第四屆理監事改選委員小組謹啓

## 僑港番禺同鄉會粉嶺分會通告

逕啓者：本分會正副主任已屆任滿，照依總會章程第五章第二十五條規定選舉事項內節列：一但理事卅五名額內規定粉嶺分會會員中必須有五人以得票數最多者當選爲理事。本分會特定於中華民國六十六年一月十五日下午二時在本會禮堂召開會員大會選舉總會第十一屆理事（即本會正副主任）候選人，希各會員有被選及選舉權者依時出席投票爲要。

主任 蘇耀興 副主任 杜林 張賢 馮玉穎 曹

## 承銀主命賣重物業出投

香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七七年一月七日（即星期五）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大厦三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落新界葵涌在田土廳註册爲葵涌地段二七九號之二百六十四份之一連同上蓋即葵賓大廈並獨自享有該大厦一樓A及平台之一切權益此物業係憑田土廳之章程第五三二〇號所立之官批管業批期九十九年（少最後三天）由一八九八年七月一日起計此物業係依據一分層契而售出該分層契在田土廳註册編號爲第一二九三六八號及大厦管理合約第一二九三六九號

每年地稅：五百元佔二百六十四份之一

面積：五百四十二平方呎 平台：一千六百〇五方呎

欲知詳細及投資章程請問賣主律師施文律師行或拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司便知

賣主代表律師施文律師行 香港皇后大道中商業大厦五樓

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 香港皇后大道中三十六號興瑋大厦二〇五室 同啓

香港一千九百七十六年十二月三十日

## 香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

香港茲承最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.892 OF 1976，準於一九七七年一月五日即星期三日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 5TH JANUARY, 1977 (WEDNESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興瑋大厦二〇五室本拍賣行內將存在九龍太子道門牌〔四〕號三字樓三〇六室之"INTEGRAL CORPORATION LTD."（NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

## 拍賣大幫夾板及黑胡椒廣告

茲承太平郵船有限公司之命訂於一九七七年一月六日星期四上午十一時在暈打行土庫本行拍賣房內將貯在九龍油麻地渡船街東源街二十號其貨倉內之夾板四十疏箱又一百疏箱，黑胡椒一百三十六包，（本行備有看貨證）當衆公開拍賣投得者於下槌時須即將全部買價以現欵交清，下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港暈打行土庫內 電話二二〇二三四 權勿兄弟拍賣行啓

一九七七年一月五日

## 謝

先慈莊母閨號順財張氏老太夫人之喪於昨丙辰年十一月十五日（公曆一九七七年元月四日）在世界殯儀舘大禮堂三虞家奠辱承

誼親臨致祭 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感 哀此鳴謝

孤哀子 莊明長 莊明舉 莊明定 率衆內外男女孫 泣叩

姻戚世友宗鄉

## 香港中華煤氣有限公司

（英國註冊）

### 一九七六年度第三次中期股息

啓者：董事會宣佈一九七六年度第三次中期股息每股一角八仙（二便士）將於一九七七年一月十四日星期五派發予該日冊上有名之股東。

由一九七七年一月十日至十四日，首尾兩天在內，股票過戶暫停辦理。

爲確保收取股息不致有悞，各股票持有人如要轉名者，必需於一九七七年一月八日中午十二時前將股票送達連卡佛大厦六樓會德豐有限公司本公司股份登記處辦理。

一九七六年十一月廿四日 承董事局命 秘書 羅蘭士謹啓

## 香港理工學院

一九七七至七八年度

全日制課程入學資格

香港理工學院已宣佈其一九七七至七八年度全日制課程入學資格。該份公佈將會發給所有參加一九七七年度香港中學會考之學校。各界人士欲索閱該公佈者可致函九龍紅磡香港理工學院教務處。

本報商業專欄廣告每天三元卅碼起

本欄廣告 利便各界 集中宣傳 效力宏大 費用特廉

•每日下午六時前截稿•

## 海港工程有限公司

### 一九七六財政年度

### 致股東中期報告書

股東諒已從一九七六年十一月六日之報章報導獲悉，本公司前董事局主席麥健士先生，董事吳學先先生及高德賢先生已辭去董事局之職務。三位和記企業有限公司提名人，布倫先生，顧柏先生及吳國耀先生已被委任爲本公司董事。湛海生博士仍出任本公司董事局主席。

爲方便行政上之目的，董事局現決定於一九七七年一月一日起，將本公司之財政年度改由每年一月一日開始及十二月卅一日終止。因此，呈股東之本年度之經審核賬目，將爲九個月之賬目，由一九七六年四月一日至十二月卅一日止。

截至一九七六年九月卅日之首半年度，本公司未經審核之綜合虧損爲港幣五百七十八萬元。其中港幣二百二十五萬元之虧損係由本公司之全資附屬公司，海港工程（地產）有限公司，於地產發展方面所招致之損失。但出售已完成之物業已改善本公司之現金流動情況。

本公司預期截至一九七六年十二月卅一日止之其餘三個月之營業狀況，將不會有重大之改善。董事局認爲於本財政年度內，本公司須以可接納之會計準則，對若干由前幾個財政年度撥下來之壞賬及賠償，撥出達港幣六百〇六萬元之準備金。同時，董事局預期本公司將須對已作廢之設備及零件，撥出準備金。該筆準備金之數額，將於管理當局之審查結果後決定。

本公司之各階層，現正藉和記企業有限公司高級行政人員之助，進行大規模之改組，以期建立一個更健全之基礎，使本公司儘速達成恢復盈利之目標。

承董事局命

湛海生

主席

香港，一九七七年一月四日

本港新聞

## 廉署促請市民協助
# 遇有貪污儘速舉報 有助防止毀滅證據

（港訊）廉政公署一位發言人昨日促請市民如遇有貪污事件發生，應儘速向廉政公署舉報。

發言人說：「一宗迅速的舉報將能協助廉政公署執行處採取有效的行動，而任何阻延均有可能危及調查工作成功的機會。一個如一宗貪污事件有足夠的證據以供調查的話，一位迅速的舉報者無疑便是幫了公署雙重的忙。」

「廉政公署有責任調查一切可疑調查的貪污舉報，並有賴市民提供確實的資料以進行有效的調查工作。舉報者如能將有關資料立即提供給廉政公署，由於記憶猶新，便不會有忘記重要細節之弊。」

「迅速的行動亦會減小貪污者拖延或毀滅證據，甚或設法逃走的時間及機會，而公署則有更多機會追尋犯案者的蹤跡」。

據發言人透露，廉政公署曾多次基於迅速的舉報當場把犯案者捕獲，特別是當投訴人一接到非法的要求，便立即向廉政公署舉報。

根據公署在一九七六年下半年度所接獲的貪污舉報顯示，有百分之七十二的貪污舉報均是在案件發生後一星期內作出的。

公署發言人續說非匿名或具名的舉報固然較匿名有用，因爲假如最先舉報遺漏了某些重要資料或有某些事件需要作進一步查詢，公署的職員仍可以與舉報者約晤。

「因此市民在向廉政公署舉報貪污時，應要明身份，更佳者當然是親身舉報。他們不用擔怕親身舉報。」

發言人又說：「很多人均需要時間去作出舉報貪污的決定，但他們等待的時間愈長，把貪污者繩之於法的機會也愈小。因此遇有貪污事件時，最佳的做法，便是立即親身向廉政公署舉報。」

## 香港社區組織協會要求
# 公共屋邨應免差餉
## 此法有助收入低家庭改善生活

（特訊）目前發生大坑東徙置區居民反對遷入租金昂貴的新型屋邨後，香港社區組織協會房屋政策研究組發言人陸漢恩牧師，有鑑於現時房屋委員會之房屋政策，嚴重影響收入低之市民，而發表如下意見，並強調政府應停止向房屋委員會之徙置屋邨收差餉。

陸漢恩認爲，從一九七三年開始，房屋政策由補助方式改成「自負盈虧」，政府的直接資助由是減少而新屋付的租金昂貴，舊型徙置區之租金則更提高，社區組織協會極表反對，認爲房屋委員會現時推行的租金政策會令大部新邨居民受到很大經濟困難。

該發言人又表示：政府既認爲現時新邨租金非部份人士能力所能負担，故設法鼓勵居在舊型公共房屋而有能力支付較高租金的住戶搬去新廈，以便在舊區內會有較多空位給予經濟能力較低人士居住。陸漢恩更認爲此種政策而「徙置區」公共屋宇的政策是破壞社區的聯結，且無疑是歧視窮苦人家。

陸氏強調：社區組織協會願意提出一種策略給有關方面考慮：公共房屋之住戶若經濟方面有困難而未能支付全部租金的話，就可申請減租百分之二十五或五十，這種政策不單祇照顧受公共援助的人士，更協助到任何有經濟困難的居民，至於行政上之經費則由房屋署方面負起。

陸氏又說：若果政府能停止向房屋委員會之屋宇徵收差餉的話，會在執行上述政策時，是不會令房屋委員會之收入減低的，因爲從數字顯示，在一九七五年到七六年，房屋委員會繳交之差餉達八百七十萬，這筆款項相等該會全年支出百分之二十三點五之巨，換句話說，在每四元租金內，有一元是付給政府的。

陸漢恩表示，社區組織協會強烈反對政府用這種方式向收入低之市民徵收稅項，從而使房屋委員會之赤字大爲增加，其堅持政府要停止向住在公共屋宇收入低之市民徵收差餉。

他最後祈望各界人士，尤其是與公共房屋政策有關係的人，一同謀求更妥善的辦法解決本港房屋問題。（碎）

# 移居加拿大 香港列第三
## 人數僅次英美兩國
## 去年共伍千八百人

（特訊）一九七六年首六個月移民到加拿大人數共七三，七三五，較前年同期跌了二一，一七二，或百份之廿二點三。移民部長古倫謂這是一九七四年修改移民法例之結果，該例規定移民之職業要符合加拿大人力市場之需求。

安大略繼續仍爲移民最喜歡聚居地方，移民人數是三六，一六六，魁北克第二位，一二，九九六人，依次是哥倫比亞，一〇，九一五，亞爾民達，七，二八三，曼尼吐帕二，八二五，SASKATCHEWAN，一，〇六〇，諾瓦史葛雅，八八〇，紐芬蘭，三四二，及愛德華太子島一二一。

移民分別來自世界各地，與以前模式無大改變。非洲及中東五，九九七人（增百份點三），亞洲及太平洋區，一九，〇九八人（增百份點七），歐洲，二五，九二五人（減百份五點八），西半球，一三，九四五人（增百份二點六），美國八，七七〇人（增百份二點二）。

全部移民中，三五，五四三人是男性，三八，一九二人是女性。

十大移民來源地中，香港排第三位，而且只有香港是有所增加，加百份六點三，由五，四七四增至五，八二一。

英國繼續領先一一，〇一七人，美國第二，八，七七〇。

今年首六個月各國移民人數如下（強）

| | 一九七五年 | 一九七六年 |
|---|---|---|
| 英國 | 一九，〇三六 | 一一，〇一七 |
| 美國 | 九，一七四 | 八，七七〇 |
| 香港 | 五，四七四 | 五，八二一 |
| 印度 | 五，〇五三 | 三，六九九 |
| 牙買加 | 三，八〇三 | 三，五二四 |
| 葡萄牙 | 四，九七二 | 三，一二二 |
| 菲律賓 | 四，二三七 | 三，〇三三 |
| 意大利 | 二，三七九 | 二，二九四 |
| 圭亞那 | 二，〇二二 | 二，〇二二 |
| 法國 | 一，八五〇 | 一，六六三 |
| 總共 | 五八，一八〇 | 四四，九四四 |

# 讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
紙兩面寫字者不登

## 海洋公園應減費使工人有機會遊覽

馮煒文

編輯先生：海洋公園宣佈收費每人十五元，此收費太高。建造海洋公園之資金來自各個社會階層。海洋公園并非專爲遊客而設。

此項收費對香港工人實在太貴。如此收費不減低，加上車費及午膳，工人便要付出整日的工資。如果要全家五六口共往，則差不多不可能。

在美國加州各海洋公園費用由四元九毛至六元半，只等于當地非技術性工人兩小時人工。香港海洋公園收費和工人資相較，收費過高，何況外國的海洋公園乃私人投資。

海洋公園既爲「提供文娛，康樂場所，使本港市民得益」，因此海洋公園收費應大衆化，使七十萬工業工人可以享受此項服務，特別是工人即將增加假期的時候。

馮煒文上。

## 政府部門申報表格已過時者應改善

憧事

編輯先生：港府各機構發給予市民申報之各類表格，除一部份對於統計或電腦有關係者已改良外，仍有大部份表格已沿用多年，內容已與時代脫節，最顯著者莫如有限公司註册署規定之董事明細表（格式X），凡有限公司之董事有任何變更時必須在十四天之內呈報上述明細表，該明細表內容有姓名，國籍，地址及變更情形等項。註册署收到該明細表時，經審核後附諸檔案內，但該表內之董事姓名是否有其人，若有其人，該人是否願接納爲該公司董事，非註册署之責任。但此等漏洞今日已成爲商業××之搖籃牌。如果公司主事人在未倒閉之前先行引退，在明細表內除出自己姓名，隨便改派某甲某乙爲董事，一旦公司倒閉時，債權人根據註册署檔案內之明細表找出不真正之交涉對象，雖然前任董事亦要負担過去相當年份之責任，但他們也許已高飛遠走，債權人徒呼荷荷了。憧事上。

# 許國浩被綁架案 四被告定期偵訊
## 首被告昨加控偷車案

（新亞社）旅業巨子許國浩被綁架案，捕獲兩男兩女，昨晨再解上北九龍裁判署提訊，主控官先請准法官加控首被告一項偷車罪名，即先後共控兩罪，麥嘉倫法官以控方對案情偵查經告一段落，將案押候，定期於三月二十二日，循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，如表面證據成立，則將案轉解高院定讞。被告四人均暫無需答辯，首次被告不准保釋，遭押監房看管候審；第三及第四被告，則准予每人以一萬元担保出外，現金人事各半，惟在外候審期間，每逢星期一，三，五日，須向九龍警察總部報到一次。

四名男女被告：（一）黃卓超廿三歲，男，工人，報住彩虹邨；（二）陳銘鑑，廿二歲，男，工人，報住尖沙咀海防道；（三）鄭少雲，廿一歲，女，工人，報住九龍聯合道；（四）馮某，十六歲，女，報住坪石邨安徽區，分別被控兩罪：（甲）去年十一月十六日，在又一村壽菊道附近，與其他在逃人等，綁架許國浩。（乙）單首被告一人，去年十一月十六日，在九龍地區，駕駛一輛私家汽車，而未得車主同意。

## 啹喀兵來福槍團 六百名奉調返英
## 昨晨舉行最後檢閱

（港訊）現駐守元朗加仙軍營的啹喀第六來福槍團第六營短期內將奉調返英。該營六百官兵昨星期二晨舉行在港的最後一次操閱，由三軍副司令麥仕德少將主持，麥氏檢閱他們的壯觀步操。兩隊一八八〇年的古炮亦參與操閱行列。第六營將在英國服務兩年，同期間第二營將派駐本港。

圖爲麥仕德少將檢閱時之情形。

## 生活水準提高．居民收入增加
# 申請租住屋邨入息限額 傳下財政年度將會放寬

（特訊）在下一年財政年度內，房屋委員會將放寬申請入住公共房屋之入息限額。

入息限額提高的幅度，暫時尚未有確實數字，但估計在百分之十至十五之間。

有關此問題，將會在本財政年度結束之前宣佈。

此次放寬申請人入息限額之措施，乃因應生活水準之提高，而一般市民之收入亦有增長。

當局就入息限額問題，一向是根據實際情況進行檢討，現已感到有作出修訂之必要。

根據現行條例，申請入住公營樓宇之入息限額，三人家庭總入息——一千五百元，四人——一千六百元，五人——一千七百元，六人——一千八百元，七人——一千九百元，八人——二千元，九人——二千一百元，十人或以上——二千二百元。

房屋委員會此次調整申請人入息限額，將可使更多市民有機會入住公共房屋。現時在輪候的人士，已有十一萬戶之多。

事實上，從官方統計數字可以看出，在過去兩年來，本港工人工資平均已增長了百分之十八，生活指數亦不斷增高，在此等情形下，有關入息限額問題，有修正的必要。目前有不少住戶表示雖捱貴租，與當時入息限額偏低，實在大有關係。（栢）

# 山海之友瀏黃粮，草城掃笏天水浮
## 新訂郊野公園連境遠足 掃管笏古物出土區新遊

山海之友本星期日即一月九日分爲三綫旅行（一）政府康樂體育事務組與山海之友合辦新設計「城門郊野公園」山林谷澗連境遠足。晨八時廿分喜來商場東隣即中間小公園（近梳利士巴利道）路傍集合乘車直達「松頭下」起行，沿「橋實古道」至實竹洋深山古村，分組一登草山頂，一取鉛礦坳，在美景野餐設備區自由野餐，糧水自携足。下午過走密林幽徑，大城石澗，自然教育徑於五時頃經和宜合，梨木樹接歸，車劵式元。限額發劵，逕在：潮發，第一及佳麗發領。此節目可遊賞「城門郊野公園」及其鄰接地區之山谷林泉盛景，而於路綫之始末及其起承轉合等種種作法，尤足爲參加者再三留意焉。屆時分發柯式妥印圖文以廣參攷。（二）西貢多島海勝景週訪及遊足，同上時地乘車，西貢轉船遊鮑魚角新發現蛋文古刻，溶北草原壁田梓風景新奇實帶橋，黃宜洲青年營。租航船灣古廟遊東徑自腊村至東角頭大海洞攝景，波石大堤，登花山全覽萬宜湖勝狀。全程新態誘人，爲拓展遠征旅行之最佳節目。分兩組遊。步行多少任意，車船十三元。（三）九時同址乘車環新界首次賞小杭通至掃管笏古村落之「小掃古道境」，遍訪李鄭祖各「九南引水道」及新石器時代，著名古物出土區。下午屏山塔聚星樓，天水圍井沙江三圍魚塘爲米之鄉，爲喀遊者驚艷稱奇之區。聯遊牛磡村，新慶村，流浮山。不欲行者車送流浮山自由活動。全日車七元半。發劵：彌敦道三一五「第一餐室」，佐敦道金峰大廈一〇〇四愛美，推園敢頓道十號潮發譚，大道中廣安銀行側佳麗唱片，余道生五一式室柯學修，大道西四二七太生藥店。問訊港四七一一三〇二李君毅。

# 通訊技術日新月異 個人私秘將受侵擾
## 美通訊專家甫勞建議立法管制

（特訊）美國通訊專家甫勞博士昨晚在美國新聞處安排下在美領事館五樓會議室舉行一個講座，題爲「新通訊技術對社會之衝擊」。

甫博士首先指出自有人類歷史以來，通訊技術是不斷發展，譬如從語言，而至文字，西方十五世紀還有印刷，到十九世紀，這方面發展更加速，二十世紀電話、電報、電影、無綫電、電視、電腦、傳真、通訊衛星、錄音機、盒式錄音帶、微波等，大盛一時。通訊技術可在短短一生中，數見通訊系統全面改革。他說各種通訊系統是在互相競爭及通訊影響。譬如電話發明曾使電報發展一度受挫，今則轉化爲電訊打字機（TELEX）。電話也使郵務不振，世界很多地方郵局收入都是最差部門，主要是收發印刷品。

甫博士又說，在有一種趨勢，各類通訊模式會轉合一種形式，因資料處理技術發展，可以使文字、圖片及語言等轉化爲一系列符碼，用電子技術發送，這樣可以使資料更方便處理，及因存貯電腦容納，隨時提出，今後會需要更大量資料傳波。

甫博士又謂，將會出現一個逆流「個人化通訊」。現在是流行大衆傳播，譬如報章，電視是供千萬人同時閱讀或收視，有時令人煩厭。現在新技術發展，可以就個別興趣，提供一些特殊資料，譬如有綫收費電視，能估一席位，不少觀衆願意付出較多金錢去收視適合自己口味的節目。預見將來會有很多有綫收費電視台，專向某類人士提供服務。

另一個趨勢是因技術之改進，使收費與距離再不成正比。譬如以前電話收費跟距離成正比，差不多距離一倍，電話收費也一倍，但是所以收費多一倍，成本也一倍，自從同軸電纜發明，微波出現及通訊人造衛星升空，距離遠近對本成本所增是有限的了。

甫勞博士指出新通訊技術發展，對我們日常生活也引起影響，譬如個人之私秘可能受侵擾，個人資料處理，到人員變成權力太大了，如何立法管制？同時通訊太「個人化」時，人們轉向選擇一些自己有興趣的事物，而忽略了社會全面發展。減弱社會團體內聚力。

新通訊技術發展對發展中國家有頗大助力，譬如一個貧窮國家很難有力量設立一間如英國博物館如此龐大完善博物館。如果把英博資料轉化爲密碼，再在兩地設通訊系統，那麼在發展中國家的人士也等如有一間英國博物館在自己國土。（頭）

## 中華國術體育總會 慶祝開國六六紀念

（特訊）中華國術體育聯合總會，元旦日下午七時假九龍金漢酒樓舉行慶祝中華民國開國六十六年紀念暨會員聯歡大會，由會長黃鎮邦主席，名譽會長黃錦石，黃滌，狄龍，楊勳賢，孫德，陳泰，周啓華，永遠會長陳德才，岑國紀，林子秉，林子實，陳其煥，聯合主席，葉天錦，蕭鐵然，蘇平，龔允中分別恭讀總理遺囑，蔣院長及僑委會，三軍司令等賀電，並有歌唱，國術表演娛賓。

昨參與盛會有：楊國威，岑貴，甘國雄，李國賽生，劉達成，馬大英，黃波，飛龍，何強，陳志強，黃國華，馬潤光，何樹，蔡材，何浮生，梁羅超，駱顯，黃鎮南，鄭霖歐，招鴻鈞，林星南，王蘇，江良，陳劍安，陳震常，鄧一龍，區啓，羅超常，陳耀垣，鄭啓明，吳麗安，區瑞龍，黎保祥，李應文，陳堯，黃國良，陳耀，李秉衡。曾榮根，何財，黃銘修，鄒運，劉顯榮，黃濟平，劉國強，朱鑑宗，郭安盛，潘漢，吳添，梁鑑宗，王成，馮奇彪，林和，江頌，葉福生，周旭，張少南，謝志仁，鄭江能，李銳輝，戴明，梁幹，趙萬輝，梁勁，陳江，區珠，譚東利，林耀光，潘國雄，高才，馬成，霍球，劉標，張勝，馮永生，梁玉，關泰，吳健，李斌，蘇志剛，牛頭角體育會。永勝體育會及會員等數百人，筵開數十桌，場面異常熱鬧，至深夜盡歡始散。（奕）

## 民政署公告

茲有華人廟宇委員會管轄下之大澳侯王廟其司祝權將於最近期間終止，倘欲承投接辦者於本公告刊出日起携同身份證到中環國際大廈十樓民政署信託基金辦事處領取申請表格（免費供應）填妥後最遲於一月十二日用掛號信寄到民政署華人廟宇委員會秘書收至於所投之華人廟宇委員會有絕對取捨權投得者姓名將於一月二十六日或以前在本署佈告板上貼出特此公告。

民政署長 華樂庭

## 香港最高法院
### 高等法庭
一九七六年第二千四百一十宗

原告人：金源證劵投資公司
被告人：張仲文
致被告人張仲文寓香港司徒拔道玫瑰新邨二十一樓A2座

啓者：一九七六年原告人金源證劵投資公司於一九七六年十一月九日向香港最高法院第二千四百一十宗之告票事項向台端追討：

（甲）港幣三萬九千六百九十七元零伍仙正之本；
（乙）該本金之利息以每年十三厘息計由一九七六年十月一日起直至本息全部清付之日止及
（丙）訟費

茲特此通告於一九七六年十二月十七日經法庭諭令以下列方式將上述告票送達台端作爲有效之送達：

（一）將本案告票之副本一份及法院諭令之副本一份用預付之掛號郵件寄往上述被告人之住址香港司徒拔道玫瑰新邨二十一樓A2座
（二）將上述文件留與上述被告人住址之任何一位成年人及
（三）將上述文件刊登星島日報一天

倘若台端對此案有所答辯則台端須由此告白刊登之日起計八天內向最高法院入稟投報，否則原告人將可因台端之缺席而裁判得直。

一九七七年一月五日

原告人代表律師 楊振文律師行啓
香港皇后大道中五號恒昌大廈402室


華僑日報讀者七海旅行團

新界歡樂遊
• 乘豪華旅遊車遊覽新界
• 漫遊荃灣賞三疊潭奇景
• 圓玄學院進食精美上素
• 明性堂內觀易筋經眞本
• 容龍別墅享用下午茶點
• 欣賞法國巴黎藍鐘艷舞
• 扒手大王表演驚人絕技
• 碧麗宮進中式翅席晚餐
出發：1月9日 費用：$60
上午十一時至下午七時半
總領隊：黃思濂
詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137



銀紙搵多多都唔怕，
仔女兩個就夠晒數。

詢問節育請撥
電話：5-722222



# 永旺行
九龍旺角彌敦道557—559號

商業樓宇 建築輝煌 設計優良

拾六層寫字樓每層兩伙每伙八百餘尺地廈適合銀行、商店、各行生意。外牆正面全部玻璃紙皮石內部走廊用雲石或美術瓦窗多光線充足獨立洗手間設有防盜電視系統

預售期壹個月九折優待
寫字樓每尺弍百伍拾餘元

九龍旺角地王商業大廈
自置物業永無憂慮

年期九拾六年
明年中前入伙

洽購處：
嘉芬投資有限公司
香港灣仔高士打道92號東邦行拾伍樓
電話：5—728858 5—724816



HKRE
The Hong Kong Reinsurance & General Insurance Co., Ltd.
香港分保物產保險有限公司
通告

由一九七七年一月一日起
香港分保物產保險有限公司董事局
即由下列各位出任：

韋彼德先生
(Mr. P. G. Williams, O.B.E.) 主席
皮烈齊先生
(Mr. G. H. P. Pritchard) 副主席
伊靜咸先生
(Mr. R. C. Eltringham) 董事

又由一九七七年一月一日起
香港分保物產保險有限公司即委任：

魏斯先生
(Mr. S. J. M. Knight) 總經理
凌劍城先生
(Mr. C. S. Ling) 總經理

承董事局命



大公報 第1-77期 攪珠結果

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | **3** | **4** | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | **11** | 12 |
| 13 | 14 | **15** | 16 | 17 | **18** |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| (25) | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| **31** | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |



# 懸賞通告

啓者：倘任何人士能供給情報以拘獲及尋回業於一九七六年十二月廿六日在九龍啓德機場之香港空運貨站有限公司所失竊之一批鑽石者，本公司將酬賞港幣弍拾伍萬元或按照比例之酬賞，此啓。

加美那（遠東）公司
康樂大廈2416-2419室
電話：H-236090 H-236096



# 妙香林素食

戒殺有世界和平
素食養天地正氣
GRACE COTTAGE

茶市八時開始
場面美觀高雅
歡迎預訂筵席

中環士丹利街廿號
五·二二六五七三三（三綫）



珍寶假日歡樂遊
精心策劃，行程首創，忠誠服務，歡渡假日
日期：一九七七年一月九日（星期日）
時間：上午九時卅分至下午七時。
費用：每位六十元。
• 豪華專車暢遊港九名勝
• 劉寬馬騮山畔觀猴偶樂
• 策騎寬馬拍攝馬上風姿
• 道風山上眺望大圍風光
• 遊中文大學用中式午膳
• 青松仙觀賞鐘鼓樓牌坊
• 淺遊船珠島進下午茶點
• 海洋公園之外貌巡禮
• 珍寶海鮮舫享海鮮宴
• 設幸運抽獎發稀美禮物
美國雲絲頓香煙 多寶姬化粧品 聯合贊助
百靈旅遊公司 德輔道中134—6號 泰盛大廈63室
H—446600 · H—455338
售票處：新寶餐廳 灣仔天樂里2號地下
新景餐廳 銅鑼灣軒尼詩街九號地下



# 香港電話有限公司
誠徵樓宇工程監督乙名

本公司土地及樓宇部誠徵工程監督乙名（ENGINEERING SUPERVISOR - BUILDINGS）
職務：監督樓宇建築過程，及根據規格檢查完成工程。
資格：最少在建築行上有三年經驗，熟諳有關之建築條例，並持有工業學院發出之樓宇建造文憑。
月薪：由一千九百二十六元開始。
應徵信請用英文繕寫，詳敍學歷和經驗，連同證件副本及報紙廣告寄香港郵政總局信箱四七九號，香港電話有限公司人事部收。
截止日期爲一九七七年一月十五日。

# 本港新聞

## 澳洲專員贊揚沙地阿拉伯 堅持原則抑低油價漲幅 消除對立有利國際經濟

### 預測出油國將達成協議取消石油兩價制

（特訊）澳洲駐港專員希茲（MR. IAN HAIG），昨日在香港扶輪社午餐例會以「中東石油」爲題發表專題演講，預測沙地阿拉伯不久會與其他石油出產國達成折衷協議，採取一致步伐以及取消石油兩價制。

希茲曾駐任沙地亞拉伯，對該國的態度及石油政策有深切認識。

他說：沙地亞拉伯一向堅持低石油價格的原則，尤其是七三年石油加價造成的經濟危機，更是最佳的說明，經濟略爲回甦，在這段時間大幅度增加石油價格，是以引起反效果，故此在石油出產國會議中，沙地力爭，建議減低石油價格增幅。

他續稱：該國亦了解石油漲價是以使第三世界國家難以負担，以及拖慢他們的發展。同時亦清楚該國與石油出產國的關係，以及石油出產國與西方國家的關係，對世界的經濟是以舉足輕重。

希茲說：沙地亞拉伯已積極與西方國家和用油國進行「對話」，以促使彼此了解雙方的情況，消弭成見，以期不致造成不利。

他說：經過石油危機後，很多國家都企圖努力去發掘石油以外的能源，但結果發覺新能源的價格較之石油價格更高，不合乎經濟原則，故此在未來十年間，石油仍然是世界的主要能源。工業仍要依賴它進行生產，石油生產國的態度殊堪留意。

希茲又謂：未來世界經濟仍會受石油出產國所支配，所以與他們建立良好關係是非常重要的，用油國應了解到情況，努力去應付這個趨勢。

他說：雙方進行「對話」，消除對立，是一個非常有意義的行動，以便在條件上進行談判，不致使世界經濟受沉重打擊。

澳洲專員希茲最後表示：沙地阿拉伯宣布增加石油產量，以及維持他們的原則，無疑是用油國一個有利的因素。（澤）

## 胡漢輝榮獲頒授 岷尼拉市金鑰匙

### 市長酬謝促進港菲友誼

胡漢輝接受金鑰後與市長等合攝。

（港訊）金銀業貿易場理事長，金銀證券交易所主席胡漢輝伉儷，元旦假期赴馬尼拉，接受馬尼拉市長包蘇正理當授予岷市金鑰，作爲馬尼拉市名譽市民。

頒授儀式，在市長室舉行，由菲外交部副部長江沙拿士陪同前往，偕同黨總理薛杜萬能連及馬賽炎夫婦隨同觀禮。

岷市長對胡氏年來就促進港菲金融，證券交流與旅遊，投資之貢獻，深致讚揚。

胡氏伉儷，昨日公畢返港，據對記者聯稱：此次訪馬尼拉市長贈予岷市之鑰匙，至感榮幸，事實港菲兩地經濟，旅遊之發展，日益興盛，希望今後兩地工商界，金融，地產，旅遊人士，能有良佳之合作。菲律賓自馬可斯總統實施軍法後，治安從不安定中安定下來，市場經濟，人民生活亦突飛猛進，人民由不安大有改善，因而旅遊事業興盛，時至今日，前往菲旅遊者，日有增加。

由於菲方以軍法處理治安，對不法之徒懲以嚴刑峻法，收到良好效果。而本港則仍以假仁慈，僞善心作標榜，治安仍未安靖，人民生命財產，毫無保障，影響旅遊工商百業，影響民生至大，殊屬令人痛心，反觀鄰方之成就，實值得本港當局借鏡。

## 藍田話劇組 實習戲劇晚會

（港訊）爲提倡及鼓勵青年人對戲劇之興趣，藍田西區社區工作辦事處藍田話劇組及屹石業餘戲劇協會，八日晚上八時，假藍田西區福利大廈合辦「實習戲劇晚會」，招待區內外青年演出兩齣短劇，並邀請該會青年節目演出，共同切磋及實習，歡迎參加。

## 明愛成人教育中心 廚師訓練班結業禮

（港訊）明愛成人教育中心，中西廚師訓練班，目前分三批舉行結業考試，學員表演烹調技術。主考兩班中廚班有：香港教區胡振中主教，明愛總監力理得神父，明愛成人教育中心總監石黎嫻女仕，有成建築公司董事長何良，港九酒樓茶室總工會……[illegible]

## 綠邨電台

[illegible]

## 華僑日報讀者 善款待領

[illegible]

## 巴黎藍鐘美女艷舞團 凱麗宮演出新節目

[illegible]

## 公教大學校友會 選出新職員

[illegible]


華僑日報讀者
七海旅行團
台灣觀光
高級享受・一流服務・業績輝煌・有口皆碑

4天台北假期 $990
住圓山希爾頓 ● 雙程來回機票
三餐膳食供應 ● 夜總會賞歌舞
行程包括：香港～台北～陽明山～故宮～烏來～野柳
出發日期：逢星期六下午出發

7天環島豪華遊覽團 1,550
住希爾頓圓山飯店・豪華夜總會賞歌舞
遍遊全島名勝精華 ● 高級豪華超值享受
行程包括：香港——台北——烏來——野柳——陽明山——故宮——花蓮——梨山——台中——高雄——台北
出發日期：1月22,29日 2月17日（年卅晚）（專人領隊）
簽證需時，報名從速

9天環島豪華遊覽團 $1,750
全程住宿一流酒店 ● 遍遊寶島名勝精華
豪華夜總會賞歌舞 ● 專業導遊隨團服務
行程包括：香港～台北～烏來～野柳～陽明山～故宮～花蓮～梨山～台中～高雄～阿里山～日月潭～台北～香港
出發日期：1月22,29日 2月17日（年卅晚）（專人領隊）
簽證需時，報名從速

詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室電話：5-447137（4線）



新都 京都 麗聲 快樂 樂聲 金門
強大雙綫週末午夜場！
午夜場
一九七七年簇新槍戰大片
夏日雙雄・神槍無敵！比肩作戰・八面威風！

夏日追魂鏢
SUMMERTIME KILLER PART II
新阿倫狄龍 麥保路
新羅拔烈福（「火車大劫案」男主角）雷拿夫洛
狄龍國際電影企業公司 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮譽發行



華僑日報
商業專欄廣告
費廉效大 傳宣中集
每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿
如蒙惠顧 請撥電話
5-221583
賜洽處
1. 總社香港荷李活道一〇六至一〇八號
2. 中環分銷處 [illegible]
3. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
4. 九龍代理佐敦道碼頭 [illegible]
5. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓 [illegible]
6. 九龍城 [illegible] 公司
7. 荃灣新邨第一期 [illegible] 15E三樓
8. 西環 [illegible] 14A 西環街坊會
9. 荃灣 [illegible] 二樓正原公司
10. 北角英皇道36號（北角碼頭對面）[illegible]



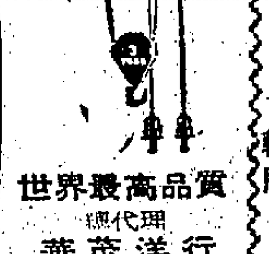
華僑晚報
分類廣告
每天二元
費廉效大



吳國平教授 自我催眠療法
[illegible]



猛力起重機



世界最高品質
總代理
華茂洋行
香港大廈行905室



電訊服務有限公司
電訊傳呼機
仍售 $888
轉播站遍設全港 接收範圍最廣
服務費每月50員 保持老實作風
電訊服務有限公司
九龍彌敦道旺角新興大廈2108室
電話：3-851191 3-303331—20線



黃金新金金帝國國好粉長西（九龍）
金聲冠門國寶際景嶺洲貢
皇后 皇都 東方 太平 金明 帝后（香港）
今天五場
創新笑料締造空前紀錄
早場十二時半
兒童不宜

笑能強身 補腦
請來開懷暢笑
嘉禾・許氏聯合出品
The Private Eyes
一年一部 够爾斤兩
半斤八兩
冠軍之冠軍 傑作之傑作

$7,594,280.40
（本片首十八天之賣座紀錄）
歷史性的文件
香港有史以來收最高的十部影片：
2 鬼馬雙星 $6,251,633.90
3 沖天大火災 $5,716,515.50
4 七十二家房客 $5,626,675.20
5 大白鯊 $5,510,024.20
6 猛龍過江 $5,307,350.50
7 天才與白痴 $4,553,662.90
8 精武門 $4,431,423.50
9 海神號遇險記 $3,894,978.30
10 跳灰 $3,875,745.60
國片與西片七與三之比。國片是嘉禾發行者共佔六部。
許冠文 許冠傑
領銜主演
許冠英 吳耀漢 石堅
主演 趙雅芝 盧慧芝
客串主演 朱牧
編劇導演 許冠文
監製 鄒文懷
破盡開埠以來
中西片賣座紀錄！



豪華・大華・華聲
明天五場 盛大獻映 請即定座
歐洲繼「人渣」之後緊張恐怖殘酷兇殺片
白黛嘉 當杜 李雅士當蘭利卓密
蓮維露 史魯 察利・格伯・森達

死亡週末
賽車慘遭汚辱好手
報仇一雪恥
逐個殲滅人渣
四場各異
收
為色而攻死
個被火攻
為輪下鬼
溺斃沼中
女模特兒 賽車惹禍 本來歡渡週末 變作死亡約會
性愛刺激 開罪惡少
軟硬部作全有 不宜兒童
DEATH WEEKEND
A Continental Film Distributors release

## 華僑教育

# 理工學院香港管理協會合辦 管理進修文憑課程下月開課
## 配合管理專業化與技能化 應提高本港管理實務標準

（港訊）管理進修文憑課程的春季學期將於一九七七年二月二十八日再次開始。這是由香港管理專業協會與香港理工學院合辦的課程。

因認識到在管理方面有更趨專業化的需要，兩年前便開始舉辦此項課程，藉此使工商界人士可接受管理觀念與技能方面的正式訓練。管理進修文憑課程係為未受過管理方面較高深的正式教育，但曾在工商界工作相當時日的人士而設。

管理進修文憑課程的目的，係對管理人員提供一項學術基礎，和發展他們的才能，以便他們能發展他們自己，以便他們能善於應付現代競爭劇烈的企業環境。

各公司將發現此項課程對其本身與其職員均有裨益，因此項課程具有充分適應性，使參加人士能配合他們自己的需要及其公司的需要。

參加此項課程的人士，須具下列條件：

（一）年齡至少二十七歲。

（二）係受一機構僱用或自己經營工商業者。

（三）持有香港中學會考證書，或具有同等學歷。

（四）口試及格。

此項課程有六項基本科目及六項選修科目。基本科目包括管理、經濟學、會計、資料分析、人際關係及企業與政府之間關係等課題。

關於企業與政府方面，將邀請各級政府部門高級官員，說明其政策與工作，並希望通過此項方式，可增進政府與企業界之間的了解。

參加人士修畢基本課程後，可選擇其本人愛好的六項選修科目。此項課程共有十二項科目。每一項科目圓滿完成後，均發給文憑。

此等科目均按大學程度講授，各主講人係由理工學院與管理專業協會具有資格與訓練有素的人士，以及本港著名工商界人士擔任。

為方便在職人員起見，上課時間極具伸縮性，晚上上課時間分為兩組；一組由下午六時至七時半；另一組由下午七時四十五分至九時十五分。

教育將有助於使人們有必要的技能，加強一個人成為更佳的管理人員的才能。希望管理進修文憑課程對提高香港管理實務的標準，將有所貢獻。

# 第二屆全港公開電子電機製作比賽 本月九日截止報名
## 分三組比賽獎品豐富

（特訊）第二屆全港公開電子電機製作比賽，參賽報名手續業於賽前辦妥，製成品之送出則最遲須於本（一）月九日交到主辦機構。參加比賽之製成品並須附製作報名書，內容包括製品的設計來源，製品之用途及作用，此製品之特點，製品之操作程序方法及附零件價詳細線路圖等。

此項由香港理工學院電子電機工程學會所辦之比賽，旨在促進及提高各界人士對電子及電機製作之興趣，同時將比賽及展覽形式使各界交流及觀摩本港人士創製之優秀作品。比賽分一・中學組，二・大專及電專組及三・公開組等三項進行。製作將以其創新，實用，簡潔之特點為佳。每組設冠軍，亞軍，季軍，創作優異獎及實用優異獎各一名。比賽結果定二月十日公佈，理工學院電子電機工程學會將安排於兩星期內在該學院賢士城堂舉行一個參品展覽會，俾社會人士參觀。

### 各組之獎品

有下列各種，均由本港各大電業商行，科技模型商及出版商所捐贈：公開組──㈠微型電腦一副及萬用綫路版及萬變部原子筆一，㈡五百元電子零件購買券及TI-30 SCIENTIFIC CALCULATOR，㈢AKG身歷聲耳筒及電子收音機鐘，㈣LADER LSG-11訊號多面器及電子零件抽屜一座，㈤萬寶龍原子筆一對及COLEX ESR-30電子計算機。

大專及電專組──㈠TEXAS SR56 PROGRAMMABLE CALCULATOR及LINNHOFF繪圖用具，㈡NS四六Ⅰ五PROGRAMMABLE SLIDE RULE及萬用綫路版，㈢MAX繪圖儀一套及標準電子計算機，㈣LEADER LSG-1訊號產生器及LINNHOFF繪圖用具，㈤新華萬用表及CONTINENTAL 1006ES計算尺，MW-LW原子粒收音機。

中學組 ㈠香港奧牌熱水器及TI-30 SCIGNTIFIC CALCULATOR，㈡模型船及6C.C.內燃機一套及電子計算尺，㈢禮券二百元及LINNHOFF繪圖用具及SONCATRON電子計算機，㈣COLEX ESR70電子計算機及禮券一百元，㈤新華萬用表及CONTINENTAL 1006ES計算尺及MW-LW原子粒收音機。各組別優勝者除可獲上述獎品外，並可獲無綫電技術出版社贈閱無綫電技術月刊二年。

評判員將由香港大學電機工程系講師張活能博士，沈俊明博士，理工學院電子工程系首席講師J.A. NAYLOR，電機工程系高級講師J.M.K. MACALPINE，中文大學電子系講師李冠南，東南無綫電專講師麥德林，麗的電視總工程師馮漢英及香港液體氣防盜系統設計部經理張華生諸氏擔任。（成）

# 伍楚生博士勸勉青年 善用餘暇專業進修 爭取就業服務人羣
## 香港商科語言書院慶十一週年

（港訊）香港商科語言書院校長伍楚生博士昨勸勉青少年善用餘暇，進修專業知識，爭取就業機會。

伍楚生校長元旦日在該校創校十一週年紀念，暨師生新年團拜大會致詞，指出現代社會隨科技進步工商業之發達，分工愈趨複雜，若青年未備通才學識，實難於應付現代社會就業環境的需要。必需善用課餘或工餘時間，進修專業知識技能，以爭取就業機會，才能實踐自己服務人羣的抱負。

該校規模極大，設備現代化，到會有各界嘉賓、各科系師生、歷屆校友，及學生等千餘人，備極熱鬧。

席間除校監王玲平女士致祝賀詞並頒發部分科系畢業生證書及成績優異學生獎狀外，在嘉賓致詞之後，該校科系齊備，歷屆人才倍出，分校遍佈港九交通要道，最宜有志青年學生進修專業知識及工商界從業人士升造。

香港商科語言書院校長伍楚生博士致詞，左為王玲平校監

# 葛量洪獎學基金生活津貼 申請表格限本月十五交回
## 申請人如獲其他經濟援助將不獲頒發

（新新社）申請一九七六至七七年度下學期，葛量洪獎學基金生活津貼之學生，須注意．凡已填妥之申請表格，須連同家長或監護人所簽證之家庭經濟狀況宣誓書，於本月十五日或該日之前，由其校長交回民政署，逾期則不受理。

葛量洪獎學基金生活津貼，係以供在一九七六至七七年度，下學期供讀下列全日制課程之學生申請：（甲）英文中學課程，（乙）中文中學課程，（丙）一年制或二年制大學預科課程，（丁）香港理工學院或工業專科學校及社會工作訓練學校之技術或職業訓練課程，（戊）浸信會學院文憑課程，（己）香港大學及中文大學之學士學位課程。

申請者必須攜帶學生證件前往香港中環國際大廈十樓民政署信託基金辦事處索取申請表格。

該項生活津貼之頒給，純以經濟狀況為標準，旨在協助該等經濟狀況本屬良好而原無須申請葛量洪獎學金之學生，但到學年中期，由於家庭經濟狀況逆轉，而須資助，方可繼續其學業者。

申請人須注意，任何學生，如已獲得其他獎學金或獲得除免息貸款或減免學費以外之其他經濟援助者，在通常情況下，將不獲須此等生活津貼，凡申請葛量洪獎學金而未獲准之學生，倘其家庭經濟逆轉時，仍可再行申請。

# 聖雅各福羣會 電話輔導功課 徵義務輔導員
## 千五百餘學童受助

（港訊）電話功課輔導──一項由聖雅各福羣會體驗社區工作部主辦，獲益者逾一千五百多人的功課輔導計劃，現正向各界人士發出呼籲，徵求義務輔導員。

該計劃目的在于省卻學生舟車往返之時間，體力及金錢，而透過最方便的空間媒介──「電話」，協助小一至中三的同學解決功課上的難題。由星期一至六下午五時至九時，只要同學遇有疑難，可即電五──七三四八三二或五──七三四五八一，我們的義務導師便會盡力提供指導。

鑒于近日接受輔導之人數激增，對該服務需求相應增長。本會特此向各界人士發出呼籲──只要你具備有中四以上的程度，無論在職或在學，具有適般服務他人的熱誠，又願意每週撥出兩三小時或以上的寶貴光陰，我們十分歡迎你加入我們的行列。請立即致電五──七四五二〇一內綫卅五與郭先生洽商。

# 港大校外部開「中國古代音樂」
## 關志雄主講二月初開始

（特訊）在香港，學習中樂的人遠較西樂為少，而有志於中國古代音樂及近代國民族音樂研究的人更為罕見；但海外若干大學近年都趨向東方音樂之研習，尤以中國音樂為主要對象。民族音樂學者及詞曲音樂專家關志雄有鑒於此，曾於港大一九七六年春季校外課程中，首創「中國地方音樂」一科，介紹清代以來中國各地民間的音樂，探討範圍包括民歌，說唱，戲曲，器樂四大類，並有曲譜，圖片，唱片，錄音帶，講義及示範等，以輔助教學進行。

### 資料豐富

現定一九七七年春季，再在港大校外部開設「中國古代音樂」新課程，首期將講述及研究上古以迄春秋一段時間有關音樂（包括詩經，周禮，樂記等）之理論及實演。對於當時音樂的特質，樂隊的組成，樂人的出身，樂曲的創作，樂器的流通，樂制與樂理的始創及音樂與當時文化，社會活動等關係，詳加探討與分析。為方便初學者的領會與欣賞，全部講解將以最淺白的方式進行，並擬採用中外古今的各種有關資料，以加強各節的教學。

該課程定一九七七年二月二日逢星期三下午六時至七時十五分，在香港中環機利文街環球大廈十二樓港大校外部市區中心上課，共十講，學費四十五元，現已開始接受報名云。（強）

# 國民大學校友會十日改選理監事

（港訊）廣東國民大學旅港校友總會第四屆理監事改選，選票業經寄發，凡未收到者，可即到該會領取，並定十日（星期一）下午六時起在會所內開票，歡迎各校友出席。

# 一六一旅童軍開放日甚熱鬧

（港訊）橫頭磡聖博德學校九龍第一六一旅於二日下午三時至五時假該校禮堂舉行開放日暨幼童軍落年聯會，該日除展出平日之活動圖片及歷史外，並有營藝展覽，紮作示範，攤位遊戲，童軍技能表演等。該日蒞臨之嘉賓甚衆。

# 加州南灣大學設遠東辦事處

（港訊）美國加州南灣大學校董局最近委任熊偉德先生為該校校董兼遠東辦事處之負責人。辦事處設於九龍漆咸道一二一號三樓，專為方便學生入學，辦理出國手續等。

美加州南灣大學遠東辦事處負責人熊偉德近照。

## 華僑文化

# 國畫大師會后希 國畫展覽今揭幕
## 在高座八樓連展五天

國畫大師會后希國畫展覽，今日在大會堂高座八樓揭幕展出。展出期由五日至九日，一連五天。后希為清代中興名臣湘鄉曾侯國藩之元孫。父為昭先生，長詩古文辭，富收藏；尤擅評鑒。以是后希繼承世業，學殖之豐，已異尋常；而其性格瀟灑，憤世嫉俗之思，時溢眉宇。日軍侵華，憤而習空軍。瞻世奇才，鬱積難洩，乃油然蓄浩然之正氣，并放乎楮墨機軸之間。

后希作畫無師承，但其細膩謹嚴，雖一點一畫之微，莫不遒邁古逸；更具卓越之眼光，鮮明之果斷。識者稱其善用理法，控制天才，「細察物性，攝其精神」，其理與白石老人同出一轍，而表達之方式則迥然不同耳。其所作之「洗象圖」：巨象兩隻，面對說法者，姿態生動，一似皈依門下，革面洗心之意。人物線條暢逸挺拔，設色古樸，通幅調和典逸，風格遒上，充份表現其獨特之創造天才，寓意深遠，超勝前修。此帙後歸胡適先生珍藏，視為瑰寶。

后希具全能之藝術；尤以人物為精絕，稱當世巨擘。其名作如「四時圖」：曾由香港美國新聞處精印數百萬份，散播全世界。「夜宴圖」、「八駿圖」、「春到人間」、「九歌圖」、「明妃出塞圖」、「四大美人」諸幀，在世界巡廻展覽中，益受各國人士激賞。

后希秉性耿介，至情構思，挾其滿腔雄渾之心，抑鬱未洩之緒以俱來，已越明清以上，遠當宋元。夫人品不端，不足以言魂；學殖不豐，不足以言神。后希之鄉，適當五嶺北行之脈，并蕃湘江之西，昂首蟠踞南嶽。其間山川壯麗，佳木葱蘢，得大自然之陶鑄，成雄偉之氣概。朱子謂：「衡嶽之氣，鬱久必舒」。其誕生蟠踞巨星有來矣。

后希前屆之展，距今已易十數寒暑。今又再與騷勝流大雅相見，歡迎參觀云。

# 德國之聲續辦徵文比賽
## 每個月底截稿 歡迎各界參加

（西德科隆通訊）德國之聲華語節目部──為溝通世界各地華人感情，促進彼此瞭解，并提倡文章寫作，兩年來舉辦每月徵文比賽，已收優良效果。所有入選優秀作品，均曾在該電台「聽衆園地」節目時間播出，所獲得良好反響。現決繼續徵文賽，每月首獎一名，獎金一百馬克，并有近十名二等獎，各獎五十馬克。入選作品，由該台專函通知得獎人，并附郵匯獎金。徵文題目如下：一月份：我在一九七六年最重大的事件。二月份：不帶賭博性質的遊戲是否受人歡迎。三月份：為甚麼會有家庭糾紛？四月份：我的恩師。五月份：我對於自殺的看法。每篇以一千字為限，每月底截稿。投稿者必須用真實姓名地址。港澳地區，并須用英文姓名及地址，以便郵匯獎金。歡迎參加，珠玉紛投。該台通訊地址：DEUTSCHE WELLE CHINA-REDAKTION P. O. BOX 100 444, 5000 KOLN1, WEST GERMANY。該台播音時間：12:30-B：四十國際標準時間，十四十中國中原標準時間，十六公尺。20:30-21：十九公尺，廿五公尺，（強力）三十一公尺。香港標準時間下午八時三十分至九時四十分，用十六、十九、二十五公尺短波廣播。

# 南菁社國樂演奏 定本月七晚舉行

一班年青人，為南菁社國樂欣賞會的義演而努力。本月七晚八時，在大會堂音樂廳，將可欣賞到他們努力的成果。該社國樂組，在組長劉柏照領導下，經多月的綵排，終於預備了十多個精彩節目，包括：笛子獨奏（小組伴奏），姑蘇行；古箏齊奏，漢宮怨；古箏獨奏，陽關三疊；琵琶獨奏，霸王卸甲，大浪淘沙；古箏獨奏，慶豐年，管弦樂三重奏，馬蘭花開，國樂合奏：弓舞、百花爭艷、蘋果花開的時候，賽樂等。並得盧家熾任顧問，胡菊人任古箏指導，譚俊仁醫生指揮，嚴觀發客串演奏一曲「江河水」。

（南菁社劉柏照演奏琵琶）

（會后希與于右任院長及張大千晤叙）

# 匡仲英近作書畫公展四天昨圓結

匡仲英書畫展覽，在大會堂展出，已歷四天，昨為最後之一日。雖細雨濛濛，仍絡繹不絕，臨場參觀者有：徐伯郊，吳山，劉芃如，尹志寬，羅天和，張軍光，李卓宗，基可，孫樂庭，機緒，李虔，潘友泉，盛獻三，吳孤鴻，范甲，李卓榮，賈正，潘一安，陳乃超，周公理，黃錫屏等數百人。繼續訂出畫件甚多。匡氏是屆展出，可謂成功，遂於滿園閉幕。

# 天主教慕道班聯會 改名「總堂宣道會」

（新鷲社）天主教總堂慕道班聯會，日前大會，通過改名為「香港天主教總堂宣道會」。工作擴展為信仰輔導組，聖經研究組，和善導宗徒組。活動範圍包括傳道，研經，探訪，郊遊，聯歡等。並有雙月刊，「宣道快訊」。每年舉行兩次避靜。每月首主日下午三時，假教友聯誼處舉行信友叙會，夜七時有祈禱會。歡迎參加。詢問可與院少林聯絡云。

# 出版消息

### 「中文文摘」

中文文摘第一〇一期（一月號）出版，要目有：丁陵中國過而安，電視代替報紙，蘇聯地下堡準備核戰，閃電是植物肥料，蘇聯研究激光成功，美鈔有趣的故事，本港一個英軍之妻變成男人，四人幫垮台法是，四方聊齋誌，胆固醇多少才使動脈硬化，婚禮記趣，向奶牛致敬等多篇，柯式杜林紙印刷，圖文並茂，短小精悍，仍售兩元。

### 海底生活

真知出版社近出版「海底生活」一書，用最新資料編寫，目前：人們對海底裡情況所了解的還不多，過去曾經作多次的深海探測，人類如何長期居留海底，從事探測工作，人類長期生活於海裡需要解決許多問題，例如：生理適應，食物，居住，海洋盤旋等問題，所有這些，本書均有詳介，每冊三元四，各書店有售云。

# 宗友社週末舉行宗教人士座談會

九龍何文田街六號一樓宗教友誼，定本月八日（星期六）下午三時，在社舉行宗教人士座談會，就各宗教對人性觀點，交換意見。歡迎參加，共論高見。又該社瑜珈健身班，每月都設新班，歡迎注重健康人士參加。請電三──〇四一三八查詢云。

# 新聲合唱團積極訓練 決公開招收男女團員

由熱愛音樂的青年人組成的「新聲合唱團」，去年九月創辦，現正積極各種訓練，參加者衆。現為適應音樂發展需要，決公開招收團員一次，歡迎滿十八歲男女青年，對歌唱藝術有濃厚興趣者報名參加。先函彌敦道五二五號珠寧大廈B座十四樓一四〇八室該團收，信內註名姓名、年齡、籍貫、性別、職業、及住址電話等云。

### 校正

文格君昨「戰季風」一詩，第二句為「江南綠水鄉」，「綠」誤「度」，合校正。


# 聖嘉勒小學招生

班別：小學一年級　預備低班

報名日期：一月十一、十二日（上午九時半至十一時　下午二時半至四時）

到校索取表格（派完即止）

接見日期：小學一年級：二月廿二日　預備低班：二月廿六日　上午九時

校址：香港般含道光景台

# 東南無綫電專招生（男女）

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：一月廿二日　開學：二月一日

校址：旺角花園街七十五號

電話：K九六〇一二六　監督兼校長鄺文熾

# 聖保羅堂夜中學

校址：香港中環雲咸街直上鐵崗電話二四〇八九六

報名：即日開始每晚七時至九時半，考生須帶備照片兩張，報名費二元及原校證件。

考試日期：報名時通知（如有合格證件，可免考筆試）

一九七七年春季插班生一月十日開課，農曆新年，除公衆假期外，一律照常上課。

# 地利亞修女紀念夜校

尖沙咀　觀塘

英專・夜中學

招二月份新學期男女生

即日開始，晚七──九時報名

校址：㈠尖沙咀山林道五十四號（近倫敦戲院）電話：三──六七四二三三　㈡觀塘月華街十九號（面對公園）電話：三──四四三八二八

校監：J.W. EDMONDS　校長：譚萬鈞

# 地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高）　每天收費　廿四元

七寸位（限排二格高）　六十元

賜洽處 總社地址：香港荷里活道106至110號 中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下 旺角辦事處：旺角上海街497號地下

◀每日下午五時截稿▶

如蒙惠顧・請撥電話：總社5──221583・中區分處5──231637・旺角辦事處3──840749

## 業主請注意

若閣下置有高尚住宅區樓宇，有意租售與國際性外資公司者，請來電：5-235141-3或駕臨香港和記大廈2013室，委託本公司香港辦事處代為處理

ESTATETOWER

ASSOCIATED WITH HONG KONG BRANCH OF MANPOWER INC. — 860 OFFICES IN 37 COUNTRIES — SUBSIDIARY OF PARKER PEN INC. U.S.A.

## 兆業大廈（105年期）

九龍旺角花園街183──189（近太子道）

九五折優待

超值樓宇，隨時收回原價

四至十四樓四百餘呎十二萬五千元起

二及三樓八百餘呎十五萬元

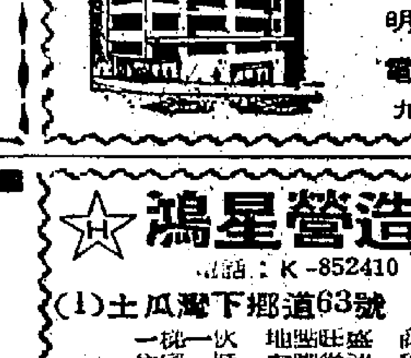
即買即住　首期一成　十年付款

永安祥置業有限公司

電話：5-430303-9　地盤電話：3──956430

## 祥興商業大廈

中環閣麟街37號 有入伙紙



月租每呎$1.60

平過中環・每層一伙

中區中心・交通便利

寫字樓用・分層租售

明發建築有限公司

電話：3──817433

九龍砵蘭街442號閣樓

## 新 肇如大廈 新型商業住宅樓宇 樓

地下二三四樓為新型酒樓地下除酒樓舖面及超級市場外只餘三千八百餘呎適合銀行快餐餅食店時裝百貨公司及各行各業等

五至十二　新型洋樓　兩梯四伙　梗房間格

獨立水電　公用設備　全部齊全　歡迎租住

招租　住新樓過新年用供樓首期即可入住不用計年期及補地價　大廈電話：3──871158

## 新型商業大廈

大角咀橡樹街74──76號

一梯兩伙・交通方便・62年期

首期三成・六年付款・九折優待

洽購處：利棧置業有限公司

佐敦道嘉信樓一樓F座　K-685372 K664995

環球鋈記

上海街288號地下　K-848073 K-889473

## 中區大廈寫字樓

三百餘呎・七百餘呎・廉租

德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈

寫字樓面積數百呎至一千餘呎

電話：H244133內綫223或224

香港華人銀行租務部洽

## 官塘廠房

官塘中心區高級廠房出租

面積九千七百呎

詳情請電3──304251黃小姐洽

## 鴻星營造有限公司

電話：K-852410　K-313420

(1)土瓜灣下鄉道63號　一梯一伙　住宅一廳　地點旺盛　打鋪從速　商住兩用　租售期間　只餘鋪位　九五優待

(2)清水灣獨立複式花園別墅

(3)窩打老道山文福道19號瓊林別墅住宅連車位

(4)上水安國新村別墅式洋樓連車位

(5)油蔴地彌敦道482──484二樓商業樓宇2700呎

(6)油蔴地彌敦道482──484住宅樓宇多間廉售

(7)尖沙咀山林道環海大廈旺舖多間

## 寫字樓租

中區永樂街45──47號三、四、五樓

500呎 $1,000　1000呎 $2,000

電話 5──453057

## 尖沙咀遊客區中心

旺舖出租面積約900呎

有意請電3──304251黃小姐洽

## 中區寫字樓

三百餘呎・七百餘呎・廉租

德輔道中香港華人銀行大廈

電話：H244133內綫223或224

香港華人銀行財務部洽

## 又一村洋樓

地錦路5號　玉蘭路2號

高尚住宅　一流設備

分層預售　分期付款

每層僅售三十餘萬元

洽購處：九龍塘尾道205號華事金飾參茸行

電話：K950942　939534

# 工人世界

## 製麵業蓬勃發展新廠紛紛增設
# 熟練技工供不應求
# 成為新廠羅致對象
## 工廠用機器生產工人仍有出路

本港麵食行業，月來由於假期較多，市民消費增加，為應各飲食店舖需求，製麵工人月來工作倍見繁忙，人手極感不足。

據該業工人指出：本港麵食，計分有外銷及本市應銷貨。外銷麵食，並非主要工作對象。去年一般工人製麵，皆以供應本地銷售者為多。

據指出：去年由於市情好轉，工人就業及收入較年前穩定。其中有關飲食業生意亦皆較年前好轉許多，製麵業工人去年工作，全年均保持穩定。

做麵工人，按該業多慣例，通常旺淡多，但去年基於需求增加，並且屬業熟練人手不多，故製麵工人工作全年均穩定，旺淡分別並不明顯。

從事製麵行業，雖然近年皆漸採用機器以代替較多人力，亦其中若干部門，仍須依賴人力操作。

從事製麵工作，通常入行須跟師年餘始能勝任。近年由於一般青年新手入行者少，迄仍留駐業者，多為熟練習手。故每逢行頭稍旺，人手即感不足。

據工人指出：目前由於時近歲晚，婚嫁喜宴多，預料該業工人工作，其繁忙將可持續。

製麵業中之蒸麵工作，目前多以機器協助。搓粉工人因份量多少，大約平均，學習期較長。打皮工作非熟練工人不能勝任。執麵工作底間在手中，學習較長。

據港九粉麵製造業工會消息：該業自去年起工人工作復旺，為適應市面需求，麵廠新開設凡七八家，熟練技工成為爭先羅致對象，因此該業工人就業甚穩定。（行）

## 你想找尋工作嗎？

### 勞工處介紹職業
（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導股，免費為市民提供職業介紹服務，現有下列空缺：

**人事部文員一名** 女性，月薪六百五十至七百元。英中會考合格，操流利英語，打字快捷迅速，如具有關經驗更佳，在黃竹坑區工作。

**速記打字員多名** 女性，月薪八百五十至一千二百元。英中五程度，操流利英語及粵語，具一年以上有關工作經驗，速記及打字每分鐘分別在九十及五十字以上，在灣仔區工作。

**會計文員一名** 男性，月薪七百至八百五十元。英中會考合格，操流利英語，持有倫敦商會中級簿記證書，具一年以上會計工作經驗，年齡在二十五歲以下，在銅鑼灣區工作。

**接待員一名** 女性，月薪六百五十元或以上。英中五程度，操流利英語及粵語，具接待及總機經驗，年齡在十八至二十二歲，在觀塘區工作。

**製衣廠時裝車辦工人一名** 女性，月薪三百元或以上。小學程度，具多年時裝車辦之工作經驗，年齡在十八至四十五歲，在新蒲崗區工作，朝九晚六。

**漆廠營業部文員一名** 女性，月薪八百元。英中五程度，中英文良好，具一年以上文職工作經驗，年齡在二十四至三十歲，在觀塘區工作。

**慈善機構煮飯工人一名** 女性，月薪七百三十元。小學程度，能負責數十人膳食之工作經驗，年齡在四十五歲以下，在灣仔區工作，朝七晚五。

除上述空缺外，該股尚有其他空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證、相片、學歷證件及其他有關證件，到就近其住所之該股辦事處登記。此外，希望該股協助聘請職員之僱主，亦歡迎與該股任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，電話：五—二七〇二七六；九龍廣東道三九三號廣東道政府合署五樓，電話：三—六八一三一；九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，電話：三—八七五八三七；九龍官仁街觀塘政府分署三樓，電話：三—八九六五三九；新界荃灣沙咀道渣打銀行大廈四樓，電話：一二—四二六七二二。

### 工廠商行招工人
（請按址往工廠商行接洽）

**五金工人** 九龍工廠請做模技工，熟圖則，車佃，鋼床。電：一二

——二六二一五五洽。

**船廠工人** 英船廠請學徒。電五—四五八九九三洽。

**製衣工人** 九龍工廠請衣車工，鈒骨工人。電三—〇一九五七五洽。

**傢俬工人** 九龍梳化工場請學徒。電三—八四二五四九洽。

**電業工人** 西營盤公司請職員及水電技工。到正街廿五號洽。

**金屬工人** 鯽魚涌工廠請司機送貨員。電五—六三八〇〇九洽。

**紗廠工人** 紗廠請保全工。到九龍長沙灣道八一八號洽。

**電子工人** 電子廠請修理員。到北角屈臣氏大廈A座七字樓洽。

**印染工人** 印染廠請印花染色工人，有廠車接送，住荃灣或元朗區為合。到屯門興旺街協興洽。

**手袋工人** 手袋廠請熟手男女車位數名。到大有街道一一七號大公樓七樓二室。

**五金工人** 五金廠請熟手車床工友多名。到紅磡崇潔街九十七號地下洽。

**時裝車位** 製衣廠請熟手成件起車位多名。到荃灣二二二號九樓B座洽。

## 小販設收費錶問題
# 街邊小販多不贊同
### 大部份祇望安定不想變更太大

市政局準備嘗試設立小販收費錶，在固定的位置以時間計算收費的方法准許合規格的小販擺賣。據了解，計劃初步擬在大會堂對開空地試辦，視其結果才研究擴大。自有關當局於月前透露此項小販收費錶項計劃之規定，如擺賣範圍的大小及經准地點，實際之收費物品等問題都很關注。以下是多位九龍區的生菜小販對於市政局設立小販收費錶的意見。

一位張姓的小販表示：現在的情況已經非常穩定，故不希望有太大的轉變，但如果生菜這一類為新計劃管制之例，則亦會遵從。不過，希望能夠致給足夠的地方，因為現有兩部冷藏箱已佔地不少，若果地方太細，是很難經營的。此外，有關當局亦宜考慮及地點問題，離現址不遠的地方通常會較為理想。

另一位姓黃的小販亦認為不宜作太大的變遷，彼稱：如果重新編排的地位太僻，他們就不能維持起碼的生活。其實，做小販的並不如一般人想像中這麼好賺，辛苦一天只得廿多元的大不乏人。行外人稱小販為「老板」實在有欠公允。希望政府能多多體諒。我本人不願作任何的轉變。現在的日子尚算穩定，而這也是我們一般小市民所深切的要求的了。

一位陳姓小販表示：我們每日平均經營十一、二小時，若收費太貴，恐怕未能負担。而且時間方面不宜有所限制，如果限時限刻，則會造成很大的影響。

一位梁姓的小販表示：對於地方衛生，我們一向很重視，雖然在「開檔」時會引起輕微的不便，但在「收檔」時總會打掃乾淨，至於收費方面，因為我們已經繳納牌費，有關當局實在沒有理由要增加我們額外的負擔，希望有關當局能對此問題加以考慮。（蕊）

勞資雙方 脣齒相依 脣亡齒寒 不可不知

## 假日酒店頒發最佳服務獎

假日酒店有七百多名員工，每月由各部門經理選出兩名特別勤力、合作、工作態度佳，及禮貌週全者，冠以「最佳服務獎」之譽，以勉勵他們更加努力，待客至誠，務求達到服務盡善盡美。

上月選出之得獎人為接待部李料雄及工程部梁金水。附圖為酒店經理肆登（中）頒獎予（左）李氏和梁氏時攝。

# 航訊

## 利康號定於明日抵埗
# 首隻五萬噸級貨櫃經蘇彝士運河來港
### 載來進口貨物五千五百餘噸

（特訊）蘇彝士運河重開後，通過該運河最大型貨櫃輪「利康」號，定於明日（一月六日）抵港。

利康號載重五萬噸，屬第三代的貨櫃輪，亦是迅航開始取道蘇彝士運河行走歐亞兩洲間的七艘貨櫃輪中的第一艘。相信利康號是通過該運河的最大型船隻。

該輪於十二月廿一日通過運河，馬賽香港兩地間的航程將時約十七天，馬賽是迅航在歐洲最後一個起卸貨櫃的港口。

利康號將為本港進口商載來五千五百噸貨物。（熙）

## 西班牙丸中午啓航 巴士拿今由日本到

（特訊）東安海運有限公司代理之平安輪（PING ON）且前經已抵港，泊於B四號泡，收貨後於今日開行，前往暹羅及古晉。

聯利行有限公司代理之西班牙丸（SPAIN MARU），已於昨日由日本到港，寄泊A廿一號泡裝貨後，於今日中午開往蘇士多貿、京士頓、聖多明哥、波多尼克、西班牙港、那瓜拉及太子港等埠。

大源船務有限公司代理之巴士拿輪（BASCA）今日由日本抵港，停泊在B類浮泡，收貨後，於六日啓程前往新加坡及巴生。

海外聯合航運有限公司代理之昌盛（ASIAN TRADER），定於今日由日本開抵本港，於翌日收貨後，即晚開往新加坡。

香港東方船務貿易有限公司代理之綠寶輪（EMERALD）定於今日抵港，泊於北角聯益倉碼頭卸貨，並於即日開往馬尼拉、宿務、大阪及橫濱港。（銘）

## 希爾頓印航舉辦印度節
### 娛樂節目有印名歌星演唱

（本報專訊）香港希爾頓酒店與印度航空公司聯合主辦之印度節定於一月四日至十二日在「鷹巢夜總會」舉行。

三位著名印度廚師已經乘搭印航客機從印度孟買抵港，主理印度食品自助午餐及晚餐。午餐收費三十元，晚餐八十元各另加一服務費。首晚則收費一百元正，將有抽獎助慶，獎品計有鑽石介指，機票，地氈及錄音機等。

娛樂節目，每晚十時卅分由印度著名歌星伊莎絲，及艾薇新担任演唱。

節日內之食品全部由印度即日運港，另外有一個印度貿易展覽會在酒店大堂舉行。

## 葵涌現代貨櫃站去年業務發展速

（特訊）現代貨箱碼頭有限公司董事經理顆高昨日宣佈，該公司去年處理二十呎長貨箱之數目增加百分之一百一十四。

該公司之第一及第五號碼頭今年共處理二十六萬六千一百十九個貨箱，前年同期之數目為十二萬四千五百三十六。

去年七月份之貨箱裝卸紀錄為二萬六千四百一十五個，顆氏表示乃該公司最繁忙之月份，亦為計劃中於一九八四年之每月平均量，此數字同時反映出去年度香港之貨物出口量。

根據最新數字顯示，去年度之入口，出口及轉口較前年同期大為增加，該公司正計劃大量擴展以顧今年業務大幅度增加之需要。

現代貨箱碼頭有限公司計劃花費五千五百萬元增購器材，包括一具價值一千零二十萬之駕駛起重機，四具價值三千三百萬元之橫跨龍吊機，及十二個價值一千一百二十萬元之跨式貨箱轉運機等。

顆氏稱：該等橫跨龍吊機及跨式貨箱轉運機本在一九八一年之預算內，現提前四年購買以充實現有之設備，以應今年業務所需。

現代貨箱碼頭有限公司去年業務增長者計有：

△十月份共有七十艘貨箱船使用該公司之設備。

△去年內共有六百零八艘船隻停泊及裝卸貨箱。

△來港最大之貨箱船「東京快航」號共裝卸二千零七十六個貨箱，為一艘貨箱輪創下裝卸最多之紀錄。

△十月份來港之「萬寶龍丸」裝卸三百六十八個貨箱，創下每小時裝卸八十二個貨箱之紀錄。

△澳洲國家航綫之「澳洲企業」號離港時載有六百九十六個二十呎長貨箱，為該貨箱航綫之最高數目。（熙）

## 輪船公司電話

| 公司名稱 | 電話 |
|---|---|
| 大西洋 | 二三二〇〇七 |
| 大阪三井 | 二四〇一七一 |
| 川崎 | 二五六一三一 |
| 太平洋 | 二三七一九一 |
| 太平船務 | 二二六一七四 |
| 太古 | 二四六一九一 |
| 太來 | 二四七七七一 |
| 天祥 | 二四三一九九 |
| 山下新日本 | 二四九六〇〇 |
| 日本郵船 | 二四八〇八一 |
| 中央 | 二二七一九一 |
| 永泰 | 四五八一七五 |
| 汛航 | 二二三〇一六 |
| 泛洋 | 二三八〇九一 |
| 利通 | 二三一七四一 |
| 沙哈 | 二二五一四四 |
| 怡和 | 二二八〇一一 |
| 明仁 | 四四五〇六一 |
| 百保利 | 二五三一四一 |
| 東海 | 四五七〇六一 |
| 招商局 | 四四〇五五五 |
| 香港海運 | 二二五〇四六 |
| 高洲 | 四五七一六一 |
| 美邦 | 二二六〇八一 |
| 美輪 | 二三七〇七一 |
| 海陸 | 二五六一八七 |
| 海鐵 | 四五七〇八一 |
| 捷成 | 二四九二〇一 |
| 滙群 | 二四一一八一 |
| 港郵 | 二四八〇七一 |
| 順昌 | 二四九〇九六 |


LASH
美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：羅省、舊金山、聖地牙哥。
兼收：士托頓、屋崙、長堤貨倣。
JAPAN BEAR
日本熊 元月十五日收貨 元月十八日截貨 元月廿一日啓行
PACIFIC BEAR
太平洋熊 元月廿八日收貨 二月一日截貨 二月四日啓行
THOMAS E. CUFFE （往波斯灣）
加富 元月即日收貨 元月八日截貨 元月十一日啓行
CAVN中南美加勒比海FNG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營公司
THEOKRATES （VOY.OL-012）
加多利 貨倉元月九日收貨 元月十六日抵港 十五日下午五時截貨 十七日啓行
Buenaventura Cristobal (Colon & Panama City) Cartagena, Barranquilla, Kingston, Santo Domingo, El Guamache, Aruba, Curaco, Maracaibo, Puert Cabello, La Gnaira, Port Of Sparn, Georgetown, And Paramaribo.
總代理 香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字 電話：5-225046.5-236171.

墨西哥國家船務公司
墨西哥航線
遠東—墨西哥及中美各埠
安柏路 "AMPARO" 一月十九日抵港 二十日開行
依娜蓮 "ELENA" 二月二日抵港 三日開行
往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約瑟、奔塔阿勒那斯。
香港代理 福來輪船公司
香港康樂大廈二十一樓
電話：5—233181（十線）
貨儎代理電話5—262071（廿線）
澳門代理興記行
宜安街11-13號 電話：2493.

百保利輪船公司
香港萬邦行十九樓
電話：5-253141.
WILLINE
香港——中東綫
大華達 TOWADA 一月六日船已抵港開行
往：刁拜、巴連、達文、哥林沙。

BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141（十線）
barber blue sea
芬德 PHRONTIS 一月六日落貨 七日開行
季候風 M.MONSOON 一月十六日抵港 十七日開行
往：美國東岸及加拿大多倫多、滿地可。
必早達 PATROCLUS 一月六日船已抵港開行
倍麗 PRIAM 二月一日抵港 二月二日開行
往：溫哥華、西雅圖、馬、砵倫、委內瑞拉、德金。
收貨站：尖沙咀九龍倉八號倉（由五號閘入）
電話：3-687585，3-675151（內綫180,210）

JUMBO LINE
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來輪船公司
電話：5-233181-5.
香港康樂大廈21樓
業務部：5-262071-20.
澳門代理興記行宜安街11-13號 電話2493
直航 澳洲雪梨，墨爾砵，阿德雷比利士彬 十天到雪梨（大批貨箱供應）

| 船名 | 貨箱截貨 | 到港 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 安武士 ANDROS | 1月24日 | 1月25日 | 1月26日 |

收貨站 香港國際貨櫃有限公司 葵涌4號碼頭（HIT BERTH 4 LIMITED N.T）電話：12-241268.

AMERICAN PRESIDENT LINES
灣仔立興大廈四樓 電話：5-281622
美國總統輪船公司
貨櫃服務・定期航綫來往
日本：神戶、橫濱、沖繩島。
美國西岸/西加拿大：（轉口日期）
西雅圖（16）、溫哥華（17）、明爾威（17）、羅省（17）、聖地牙哥經羅省（19）、三藩市（20）及內陸O.C.P.各地。
美國東岸/海灣各埠：（經西雅圖或羅省）
紐約、波的摩、波士頓、費城、紐福克、查爾斯敦、沙灘拿、新奧爾良、休斯頓、侯斯頓、邁亞米。
東加拿大：（經溫哥華）
滿地可、多倫多。

| 船名 | 集成貨櫃截貨日期 | 葵涌四號碼頭截貨日期 | 到港 | 開行 |
|---|---|---|---|---|
| 傑佛臣總統 P. JEFFERSON | 1月7 | 1月8 | 1月9 | 1月10 |
| 麥地臣總統 P. MADISON | 1月15 | 1月16 | 1月17 | 1月18 |
| 麥堅尼總統 P. MEKINLEY | 1月21 | 1月22 | 1月23 | 1月24 |
| 環球航綫：星加坡、巴生港、高雄、哥倫坡、孟買、喀拉蚩、拿不列斯、力康、熱內亞、馬賽。 | | | | |
| 艾森豪總統 P. Eisenhower | 1月12 | 1月13 | 1月14 | 1月15 |
| 普樂總統 P. Polk | 1月28 | 1月29 | 1月30 | 1月31 |
| 門羅總統 P. Monron | 2月14 | 2月15 | 2月16 | 2月17 |

本公司葵涌二號碼頭辦事處 電話：12-268021
收貨站：葵涌四號碼頭 電話：12-241272
接線部：灣仔立興大廈四樓 電話：5-278125
落貨紙及提貨單部：中區康樂大廈廿一樓 電話：5-266041
澳門總代理： 電話：84900內綫127,128

美國輪船公司
百年傳統優良服務
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

| | | 香港 | ☆三藩市 | 羅省 | 紐約 | 波的摩 | 諾福克 | ▲▲鹿特丹 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美國皇牌號 | American Ace★★ | 元月9日 | — | — | 2月5日 | 2月6日 | 2月7日 | 2月18日 |
| 美國太空人號 | American Astronaut | 元月14日 | 元月28日 | 元月29日 | 2月11日 | 2月12日 | 2月13日 | 2月24日 |
| 美國精兵號 | American Legion | 元月19日 | 二月3日 | 2月4日 | 2月17日 | 2月18日 | 2月19日 | 2月30日 |
| 美國靈獅號 | American Lynx | 元月25日 | 二月8日 | 二月9日 | 二月22日 | 二月23日 | 二月24日 | 三月6日 |
| 美國和諧號 | American Accord | 元月31日 | 二月15日 | — | 二月28日 | 三月1日 | 三月2日 | 三月13日 |

一切貨倉截貨時間 ★★★一九七七年元月七日晚上十一時
☆兼收愛城、沙灘拿及加拿大各城市貨倣 兼收百慕達島、巴哈馬群島貨倣
☆☆順搭歐洲各大城市貨倣由諾福克經鹿特丹轉運

東南亞區貨箱貨運服務

香港——基隆

| | VOY. | | 香港 | 基隆 |
|---|---|---|---|---|
| AM. MIST | 180 | 美景號 | 元月8日 | 元月10日 |
| AM. MAIN | 178 | 美滿號 | 元月13日 | 元月15日 |

香港——馬尼拉（小呂宋）

| | VOY. | | 香港 | 小呂宋 |
|---|---|---|---|---|
| AM. VENTURE | 29 | 美業號 | 元月12日 | 元月14日 |
| AM. MING | 172 | 美敏號 | 元月20日 | 元月22日 |

香港——高雄

| | VOY. | | 香港 | 高雄 |
|---|---|---|---|---|
| AM. MIST | 180 | 美景號 | 元月8日 | 元月11日 |
| AM. MAIN | 178 | 美滿號 | 元月13日 | 元月16日 |

香港——星加坡——曼谷

| | VOY. | | 香港 | 星加坡 | 曼谷 |
|---|---|---|---|---|---|
| AM. VENTURE | 30 | 美業號 | 元月20日 | 元月25日 | 元月28日 |
| AM. MAIN | 181 | 美滿號 | 二月2日 | 二月7日 | 二月10日 |

港澳總代理：業初船務有限公司 於仁行616室 電話：H-237071. H-231301.
葵涌辦事處電話：12-263821 葵涌收貨站電話：12-259393

福來輪船公司
香港總公司康樂大廈21樓 電話：5-233181-5.
業務部電話：5-262071（20綫）
澳門代理興記行 宜安街11-13號 電話2493
往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。（到）（開）
香港怡美利 THOMASEVERETT 一月四日 一月五日
船泊吉列灘收貨（KELLET BANK）
遂利怡美利 MAKEVERETT 一月廿七日 一月廿八日
往：門司、神戶、橫濱、釜山、名古屋
遂利怡美利 MAKEEVERETT 一月七日 一月八日
茂利怡美利 MURRAYEVERETT 一月十九日 一月二十日
往：星加坡、椰加達、泗水。
寶利怡美利 PABLOEVERETT 一月四日 一月五日
船泊吉列灘收貨（KELLET BANK）
利民怡美利 RAMONEVERETT 一月廿四日 一月廿五日
往：喀喇嗤、科威特、哥林沙。
景星 ANTARES 式月一日 式月式日
往：喀喇嗤、刁拜、科威特。
華星 STAR BELLATRIX 二月十八日 二月十九日
曜星 STAR ALDERARAN 三月九日 三月十日

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話：5-249090（5線）
客務部：——5-232352
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16海・全船客房冷氣設備）
本期：一月六日抵港 一月二十日開行 下期：二月四日抵港 二月七日開行
直透：新加坡 庇能
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 一月九日抵港 一月十一日開行 直透：曼谷
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 一月十二日抵港 一月十四日開行 直透：曼谷

銀星 M/S SILVER STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨）元月七日油蔴地船泊開行
愛威 M/S AVA 往：橫濱，神戶。元月十二日到港 十七日開行
皇后星 M/S QUEEN STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨）元月十五日到港 十七日開行
美麗星 M/ SMARY STAR 往：橫濱。（兼收貨箱貨）元月十七日到港 十九日開行
新興行船務有限公司啓
寫字樓：德輔道中一號至三號南華大廈八樓及九樓 電話：五—二五七一三一（十線）

UNITED YUGOSLAV LINES
（SPLOSNA PLOVBA PIRAN）
南斯拉夫聯合航線
往：溫哥華，西雅圖，他哥瑪，及砵蘭等埠
LITIJA
樂雅 一月十一日抵港 一月十二日啓行
貨倉即日收貨一月十日下午五時截貨
LJUTOMER
樂都 二月五日抵港 二月六日啓行
香港總代理：亞洲運輸有限公司
TEL：5-235096
貨運代理：明發行船務代理有限公司
TEL：5-225046
貨倉：北角貨倉5-702231

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
直航 歐洲定期航綫
漢堡 鹿特丹 HULL 倫敦利物浦 安特衞普 阿姆斯特丹
M.S. JAVA CAREER
江西 快輪 一月五日落貨 六日開行
船泊A15泡
即日落貨
總代理：汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八綫）
澳門代理星華船務公司 電話2797 地址巴素打爾古街95號

Japan Line
船泊A14泡
CFS. HIT（BERTH 2）LTD.
收貨站：香港國際貨櫃有限公司 葵涌式號碼頭
美國東西岸標準貨櫃航綫
陽興丸 M.S. YOHKOH MARU（VOY. No.28）一月十一日到港 九日下午五時截止收貨
英偉雅士 M.S. DYNAMIC ACE（VOY. No.7）一月十二日到港 十日下午五時截止收貨
亞洲雅士 M.S. ASIA ACE（VOY. No.29）一月十四日到港 十二日下午五時截止收貨
往：羅省、三藩市、溫哥華、西雅圖、紐約、費城、賓芬那、波士頓、波的摩。
委內瑞拉，加勒比海定期航綫
Regular Monthly Sailing
豐和丸 M.S. HOWA MARU
即日落貨 即日下午開行
總代理：汎洋航運有限公司
電話：H二三八〇九一——八（八綫）
寫字樓：德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室
貴客付貨請移玉步
澳門代理：星華船務公司
巴素打爾古街九十五號・電話：二七九七

## 入口船期表

| 船名 | 西名 | 何處來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 東明 | DONG MIN | 釜山 | 五日 | 東宇 |
| 銀星 | SILVER STAR | 釜山 | 五日 | 新興 |
| 巴士拿 | BASCA | 日本 | 五日 | 大源 |
| 旭光丸三號 | KYOKKO MARU 3 | 基隆 | 五日 | 川崎 |
| 江西 | JAVA CAREER | 上海 | 五日 | 泛洋 |
| 東華 | KIOWA | 關島 | 五日 | 東盛 |
| 金馬六甲 | GOCDEN MALACC | 日本 | 五日 | 東源 |
| 蘇菲亞 | SOPHIA FIRST | 日本 | 五日 | 川崎 |
| 日昇 | SUNRISE | 日本 | 五日 | 創聯 |
| 騰都 | TENDO | 基隆 | 五日 | 新興 |
| 翡翠 | EMERALD | 日本 | 五日 | 東方 |
| 東發 | TUNG FAU | 基隆 | 五日 | 東海 |
| 麥斯萊 | MAAS LLOYD | 基隆 | 五日 | 捷華 |
| 國興 | FLOURISHING COUNTRY | 曼谷 | 五日 | 建華 |
| 利西菲丸 | RECIFE MARU | 新加坡 | 五日 | 大三 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 五日 | 東海 |
| 寶士利馬士基 | ESTELLE MAERSK | 日本 | 五日 | 馬士基 |
| 長和 | EVER HARMONY | 高雄 | 五日 | 利通 |
| 嘉沙都 | GARSADUA | 日本 | 五日 | 日郵 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 基隆 | 六日 | 中央 |
| 東美 | EASTERN MINICON | 馬尼拉 | 六日 | 東源 |
| 福他比利 | FROTABEIRA | 馬尼拉 | 六日 | 美邦 |
| 利康 | NIHON | 歐洲 | 六日 | 寶隆 |
| 馬至 | IBN MAJID | 日本 | 六日 | 怡和 |
| 美中美 | CHITTIN TANTHUWANIT | 曼谷 | 六日 | 振盛行 |
| 明仁企業 | M.R.ENTERPRISE | 基隆 | 六日 | 怡和 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 歐洲 | 六日 | 天祥 |
| 蘇珊馬士基 | SUSAN MAERSK | 日本 | 六日 | 馬士基 |
| 亞馬利 | ASMARA | 歐洲 | 六日 | 寶隆 |
| 泰定 | WELSH TRIDENT | 基隆 | 六日 | 日郵 |
| 大寶石 | TAIPOOSEK | 新加坡 | 六日 | 順昌 |
| 佳通 | KALANTAS | 日本 | 六日 | 東洋 |
| 巴圖 | BATU | 基隆 | 六日 | 捷華 |
| 昌盛 | ASIAN TRADER | 日本 | 六日 | 海聯 |
| 邊高 | BENGLOE | 釜山 | 七日 | 太古 |
| 逐利怡美利 | MAKEVERETT | 新加坡 | 七日 | 福來 |
| 利是高五號 | LEDESCO CINCO | 日本 | 七日 | 東洋 |
| 亞拔馬士基 | ALBERT MAERSK | 美國 | 七日 | 馬士基 |
| 士打亞古拉斯 | STRAAT AGULHAS | 新加坡 | 七日 | 捷華 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK | 美國 | 七日 | 馬士基 |
| 芬德 | PHRONTIS | 紐約 | 七日 | 百保利 |
| 愛威 | AVA | 仰光 | 七日 | 新興 |
| 愛[illegible] | PATRICE | 基隆 | 七日 | 東灣 |
| 美華碧琪 | MARTHA BAKKE | 三藩市 | 七日 | 鐵行 |
| 埃打活 | IDAHO | 美國 | 七日 | 怡和 |
| 長煇 | EVER SHINE | 美國 | 七日 | 利通 |
| 岩手丸 | IWATE MARU | 新加坡 | 七日 | 日郵 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 七日 | 東海 |
| 本格爾 | BANGGAI | 東非 | 八日 | 捷華 |
| 威沙馬德里 | VISHVA MADHURI | 美國 | 八日 | 東亞 |
| 商業 | SL.COMMERCE | 美國 | 八日 | 海聯 |
| 新利和 | SUNNY WEALTH | 日本 | 八日 | 東方 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 八日 | 東海 |
| 威爾斯丸 | WALES MARU | 南非 | 八日 | 川崎 |
| 長安 | EVER SAFETY | 高雄 | 八日 | 利通 |
| 柯利近 | OREGON | 曼谷 | 八日 | 怡和 |
| 力打臨 | NEDER RHONE | 歐洲 | 九日 | 寶隆 |
| 大龍山 | TAILUNGSHAN | 曼谷 | 九日 | 順昌 |
| 加露馬士 | KARL MARU | 歐洲 | 九日 | 東亞 |
| 香港貨櫃 | ISLAND CONTAINER | 高雄 | 九日 | 港郵 |
| 娥眉洲 | NGOMEI CHAU | 高雄 | 九日 | 香島 |
| 卑爾根丸 | BERGEN MARU | 新加坡 | 九日 | 大三 |
| 美國王牌 | AM.ACE | 美國 | 九日 | 美輪 |
| 九龍灣 | KOWLOON BAY | 歐洲 | 九日 | 新興 |
| 惠來三號 | HUEI LAI 3 | 基隆 | 九日 | 東海 |
| 東方佳人 | ORT-LADY | 美國 | 九日 | 港郵 |
| 三惠 | SANKEI | 日本 | 九日 | 永泰 |
| 西京丸 | SAIKYO MARU | 新加坡 | 九日 | 日郵 |
| 百瑪達 | ANDHIKA PERMATA | 日本 | 十日 | 亞利來 |
| 渣拿摩金比 | JALAMOKAMBI | 高雄 | 十日 | 天祥 |
| 威沙力查 | VISHVA RAKSHA | 新加坡 | 十日 | 東亞 |
| 海民 | HAI MING | 基隆 | 十日 | 永裕 |
| 普拿 | PULAWY | 歐洲 | 十日 | 天祥 |
| 士打富士美 | STRAAT FUSHIMI | 新加坡 | 十日 | 捷華 |
| 海雄 | HAI HSIUG | 大中 | 十日 | 永裕 |
| 國信 | EMPIRE | 釜山 | 十日 | 東安 |
| 加富 | T.E.CUFFE | 加州 | 十日 | 海運 |
| 傑佛遜總統 | PRES.JEFFERSON | 美國 | 十日 | 總統 |
| 大嶼島 | LANTAO ISLAND | 高雄 | 十日 | 香島 |
| 美寶美 | BULSOOK | 曼谷 | 十日 | 振盛行 |
| | KOTA MAWAR | 上海 | 十日 | 太平 |
| 太平 | TAI PING | 美國 | 十一 | 百保利 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 基隆 | 十一 | 川崎 |
| 亞宜地 | AYUTHIA | 日本 | 十一 | 寶隆 |
| 麗德嘉 | LITIJA | 曼谷 | 十一 | 亞運 |
| 寶嘉些路加 | BUNGA SEROJA | 歐洲 | 十一 | 萬邦 |
| 海德 | HYDE | 印尼 | 十一 | 聯航 |
| 萬寶鑑丸 | MONT BLANC MARU | 歐洲 | 十一 | 大三 |
| 先達雅途 | STRATHARDLE | 波斯灣 | 十一 | 鐵行 |
| 新東京 | ZIM TOKYO | 美國 | 十一 | 新興 |
| 伊勢丸 | ISE MARU | 新加坡 | 十一 | 日郵 |
| 奧菲士蘭 | OSTFRIESLAND | 南非 | 十二 | 怡和 |
| 大中山 | TAI CHUNG CHAN | 曼谷 | 十二 | 順昌 |
| 台灣鳳凰 | TAIWAN PHOENIX | 美國 | 十二 | 太平 |
| 惠來二號 | HUEI LAI 2 | 基隆 | 十二 | 東海 |
| 金天 | GOLDEN SKY | 高雄 | 十二 | 嘉華 |
| 永和 | EVER HARMONY | 新加坡 | 十二 | 大三 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 基隆 | 十二 | 東洋 |
| 派摩利 | PRIMORYE | 東京 | 十二 | 遠林 |
| | KON.PETROVSKY | 海參威 | 十二 | 遠林 |
| 東方理財家 | ORT.FINANCIER | 高雄 | 十二 | 港郵 |
| 香港貨櫃 | H.K.CONTAINER | 歐洲 | 十二 | 港郵 |
| 星[illegible] | STAR ANTARES | 波斯灣 | 十二 | 福來 |
| 新興 | SUN HING | 婆羅洲 | 十二 | 謙菲亞 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 十三 | 東海 |
| 東山丸 | TOKUSAN MARU | 澳洲 | 十三 | 新興 |
| 士打香港 | STRAAT H.K. | 新加坡 | 十三 | 捷華 |
| 愛瑪碧琪 | EMMA BAKKE | 庇能 | 十三 | 鐵行 |
| 先達寶來 | STRATHBRORA | 日本 | 十三 | 鐵行 |
| 安輝 | ASIAN RENOWN | 澳洲 | 十四 | 太古 |
| 長德 | EVER MORAL | 高雄 | 十四 | 利通 |
| 長慈 | EVER MODEST | 高雄 | 十四 | 利通 |
| 加拉高林 | KARAKORUM | 基隆 | 十四 | 捷華 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 基隆 | 十四 | 東洋 |
| 希爾 | HEL | 歐洲 | 十四 | 天祥 |
| 雅打馬士基 | ARTHUR MAERSK | 美國 | 十四 | 馬士基 |
| 雪路頓萊克 | SHELDON LYKES | 高雄 | 十四 | 怡和 |
| [illegible]多馬 | LJUTOMR | 曼谷 | 十四 | 泛亞 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK | 新加坡 | 十四 | 馬士基 |
| 出口競賽 | EXPORT CHALLENGER | 高雄 | 十四 | 摩拿 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 美國 | 十四 | 總統 |
| 施利馬士基 | CECILIE MAERSK | 歐洲 | 十四 | 馬士基 |
| 太安 | TAI ON | 沙巴 | 十四 | 東安 |
| 國榮 | GLORIOUS COUNTRY | 曼谷 | 十四 | 建華 |
| 東光 | DONG KWANG | 釜山 | 十四 | 東宇 |
| 光星 | BRIGHT STAR | 日本 | 十四 | 東方 |
| 美國太空人 | AM.ASTRONAUT | 美國 | 十四 | 美輪 |
| 美國太空人 | AM.ASTRONAUT | 美國 | 十四 | 美輪 |
| 海順 | OCEAN HOPE | 新加坡 | 十五 | 大三 |
| 海強 | HAI CHIANG | 高雄 | 十五 | 永裕 |
| 海王 | HAI WANG | 基隆 | 十五 | 永裕 |
| 井里汶丸 | TJIREBON MARU | 日本 | 十五 | 中海 |
| 皇后星 | QUEEN STAR | 釜山 | 十五 | 新興 |
| 麥格賽賽總統 | PRES.MAGSAYSAY | 波斯灣 | 十五 | 東灣 |
| 長豐 | EVER HARVEST | 高雄 | 十五 | 利通 |
| 金橋 | GOLD BRIDGE | 日本 | 十五 | 新興 |
| 若菜山丸 | WAKANASAN MARU | 日本 | 十五 | 中央 |
| 貿易 | SL.TRADE | 美國 | 十五 | 海聯 |
| 江亞 | SULU CAREER | 歐洲 | 十五 | 泛洋 |
| 麥迪遜總統 | PRES.MADISON | 美國 | 十六 | 總統 |
| 士打納皮爾 | STRAAT NAPIER | 基隆 | 十六 | 捷華 |
| 利來得 | NL.DEJIMA | 歐洲 | 十六 | 寶隆 |

## 出口船期表

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| **美洲綫** | | | | |
| 西班牙丸 | SPAIN MARU | 加勒比海 | 五日 | 川崎 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 美國西岸 | 六日 | 山下 |
| 必卓治 | PATROCLUS | 瓜哥巴委內瑞拉 | 六日 | 百保利 |
| 福他比利 | FROTAEIRA | 南美 | 七日 | 美邦 |
| 亞拔馬士基 | ALBERT MAERSK | 加州紐約 | 七日 | 馬士基 |
| 埃打活 | IDAHO | 三藩市加州 | 八日 | 怡和 |
| 芬德 | PHRONTIS | 瓜哥巴委內瑞拉 | 八日 | 百保利 |
| 凌雲 | LING YUNG | 西雅圖溫哥華 | 九日 | 港郵 |
| 長安 | EVER SAFETY | 加勒比海 | 九日 | 利通 |
| 柯利近 | OREGON | 西雅圖溫哥華 | 九日 | 怡和 |
| 美國王牌 | AMERICAN ACE | 紐約 | 十日 | 美輪 |
| 傑佛遜總統 | PRES.JEFFERSON | 加州西北太平洋 | 十一 | 總統 |
| 威沙力查 | VISHVA RAKSHA | 加州西北太平洋 | 十一 | 東亞 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 美國西岸 | 十一 | 山下 |
| 新東京 | ZIM TOKYO | 洛杉磯紐約 | 十一 | 新興 |
| 台灣鳳凰 | TAIWAN PHOENIX | 美國西岸 | 十二 | 太平 |
| 麗德嘉 | LITIJA | 西雅圖溫哥華 | 十二 | 亞運 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 美國西岸 | 十二 | 山下 |
| | KON.PETROVSKY | 加州西北太平洋 | 十二 | 遠林 |
| 東方理財家 | ORT.FINANCIER | 加州紐約 | 十三 | 海運 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 美國西岸 | 十四 | 山下 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK | 加州紐約 | 十四 | 馬士基 |
| 加拉高林 | KARAKORUM | 墨西哥灣 | 十五 | 捷華 |
| 美國太空人 | AMERICAN ASTRONAUT | 加州紐約 | 十五 | 美輪 |
| **歐洲綫** | | | | |
| 江西 | JHVA CAREER | 歐洲 | 六日 | 泛洋 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 熱那亞馬賽 | 六日 | 天祥 |
| 文端明珠 | NEPTUNE PEARL | 漢堡鹿特丹 | 六日 | 怡和 |
| 九龍灣 | KOWLOON BAY | 南安普頓鹿特丹 | 十日 | 太古 |
| 派摩利 | PRIMORYE | 漢堡倫敦 | 十二 | 遠林 |
| 寶嘉些路加 | BUNGA SEROJA | 鹿特丹安特衛普 | 十三 | 萬邦 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 熱那亞馬賽 | 十五 | 總統 |
| 捷士尼亞波 | JASTARNIA BOR | 鹿特丹漢堡 | 十七 | 天祥 |
| 利康 | NIHON | 鹿特丹哥頓堡 | 十七 | 寶隆 |
| 邊古泉 | BENCRUACHAN | 熱那亞里斯本 | 十八 | 太古 |
| 東京灣 | TOKYO BAY | 南安普頓漢堡 | 十八 | 太古 |
| 香港貨櫃 | H.K.CONTAINER | 漢堡利夏化 | 廿二 | 港郵 |
| 安來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 漢堡不來梅 | 廿二 | 馬士基 |
| 明智 | AEGIS WISDOM | 鹿特丹漢堡 | 廿三 | 仕嘉 |
| 萬寶鑑丸 | MONT BLAND MARU | 巴塞倫那熱那亞 | 廿三 | 大三 |
| 派卓高基 | PIONER CHUKOTKI | 漢堡倫敦 | 廿三 | 遠林 |
| 巴塞倫那丸 | BARCELONA MARU | 地中海 | 廿四 | 大三 |
| 春日丸 | KASUGA MARU | 南安普敦漢堡 | 廿五 | 日郵 |
| 利來得 | NL.DEJIMA | 鹿特丹哥頓堡 | 廿八 | 寶隆 |
| 亞馬拿 | ASMARA | 卡薩布蘭卡里斯本 | 廿九 | 寶隆 |
| 普業總統 | PRES.POLK | 熱那亞馬賽 | 卅一 | 總統 |
| 漢堡快輪 | HAMBURG EXPRESS | 漢堡不來梅 | 卅一 | 捷成 |
| 加露馬士 | KARL MARX | 鹿特丹漢堡 | 一日 | 東亞 |
| **澳洲綫** | | | | |
| 美華碧琪 | MARTHA BAKKE | 弗力曼陀 | 九日 | 鐵行 |
| 香島貨櫃 | ISLAND CONTAINER | 澳洲 | 十日 | 香島 |
| 東山丸 | TOKUSAN MARU | 澳洲 | 十三 | 新興 |
| 安輝 | ASIAN RENOWN | 澳洲 | 十五 | 太古 |
| 澳洲企業 | AUST.ENTERPRISE | 澳洲 | 二十 | 怡和 |
| 士打金巴輪 | STRAAT CUMBERLAND | 新西蘭 | 廿一 | 太古 |
| 來利碧琪 | LLYD BAKKE | 弗力曼特 | 廿四 | 鐵行 |
| 東方海員 | ORT-MARINER | 澳洲 | 廿四 | 港郵 |
| 珍珠島 | PEARL ISLAND | 澳洲 | 廿七 | 香島 |
| **印・巴・中東綫** | | | | |
| 海誠 | OCEAN FAITH | 波斯灣 | 五日 | 山下 |
| 皇家寶石 | ROYAL RUBY | 班加西的黎波里 | 五日 | 日郵 |
| 山口丸 | YAMAGUCHI MARU | [illegible]港亞歷山大港 | 五日 | 日郵 |
| 騰都 | TENDO | 底布吉依力 | 五日 | 新興 |
| 茨城丸 | IBARAKI MARU | 紅海 | 五日 | 日郵 |
| 大華通 | TOWADA | 波斯灣 | 五日 | 百保利 |
| 麥斯萊 | MAAS LLOYD | 波斯灣 | 六日 | 捷華 |
| 長仁 | EVER HOMANITY | 大南巴林 | 六日 | 利通 |
| 嘉沙都 | GARSADUA | 仰光吉大林 | 六日 | 日郵 |
| 泰定 | WELSH TRIDENT | 亞丁[illegible] | 七日 | 日郵 |
| 馬至 | IBN MAJID | 科威特 | 七日 | 怡和 |
| 銀鑽灣 | SILVER BOY | 卡拉奇科威特 | 八日 | 明仁 |
| 渣華 | CHAR HWA | 遮打亞美巴 | 八日 | 渣華 |
| 明仁企業 | M.R.ENTERPRISES | 卡拉奇科威特 | 八日 | 明仁 |
| 邊高 | BENGLOE | 遮打亞美巴 | 九日 | 太古 |
| **東南亞綫** | | | | |
| 永明 | EVERWISE | 馬尼拉 | 五日 | 中央 |
| 域士提利馬士基 | ESTELLE MAERSK | 新加坡印尼 | 五日 | 馬士基 |
| 香港怡美利 | THOMASEVERTT | 曼谷新加坡 | 五日 | 福來 |
| 中[illegible] | CHU JIU | 新加坡 | 五日 | 東源 |
| 花娜龍光榮 | FARALLON GLORY | 新加坡巴生 | 五日 | 永泰 |
| 秀平丸 | SHUHEI MARU | 新加坡巴生 | 五日 | 協成 |
| 平安 | PING ON | 汶萊 | 五日 | 東安 |
| 海天 | HAITIEN ASIA | 新加坡 | 五日 | 協成 |
| 協德丸 | KYOTOKU MAR | 新加坡巴生 | 五日 | 中央 |
| 寶利怡美利 | PABLOEVERETT | 新加坡印尼 | 五日 | 福來 |
| 東明 | DONG MIN | 新加坡 | 六日 | 東宇 |
| 東安 | ESTERN ANNA | 新加坡 | 六日 | 天祥 |
| 金馬六甲 | GOLDEN MALACCA | 新加坡 | 六日 | 東源 |
| 亞美娜 | DONA AMALIA | 馬尼拉 | 六日 | 永泰 |
| 昌盛 | ASIAN TRADER | 新加坡 | 六日 | 海聯 |
| 巴士拿 | BASCA | 新加坡巴生 | 六日 | 大源 |
| 佳通 | KALANTAS | 新加坡 | 七日 | 東洋 |
| 東美 | EASTERAN MINICON | 馬尼拉宿務 | 七日 | 東源 |
| 利士高五號 | LEDESCO CINCO | 新加坡 | 八日 | 東洋 |
| 國興 | FLOURHISING COUNTRY | 曼谷 | 八日 | 建華 |
| 美中美 | CHITTIN TANNTHUWANIT | 曼谷 | 八日 | 振盛行 |
| 多宇治 | TOWOTI | 印尼 | 十日 | 東海 |
| 三惠 | SANKEI | 新加坡 | 十日 | 永泰 |
| 大龍山 | TAILUNGSHAN | 曼谷 | 十一 | 順昌 |
| 美榮 | AM.VENTURE | 馬尼拉 | 十一 | 美輪 |
| 百瑪達 | ANDHIKA PERMATA | 印尼 | 十二 | 亞利來 |
| 美寶美 | BULSOOK | 曼谷 | 十二 | 振盛行 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 馬尼拉 | 十二 | 中央 |
| 大中山 | TAI CHUNG SHAN | 曼谷 | 十四 | 順昌 |
| 新興 | SUN HING | 山打根斗湖 | 十四 | 謙菲亞 |
| 太安 | TAI ON | 汶萊古晉 | 十五 | 東安 |
| 井里汶丸 | SJIREBON MARU | 雅加達泗水 | 十五 | 中海 |
| 海德 | HYDE | 印尼 | 十五 | 聯航 |
| 國榮 | GLORIOUS COUNTRY | 曼谷 | 十六 | 建華 |
| 若菜山丸 | WAKANASAN MARU | 馬尼拉 | 十六 | 中央 |
| **台灣・日本・釜山綫** | | | | |
| 海國 | HAI KUO | 基隆 | 六日 | 永裕 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 台灣日本 | 六日 | 東洋 |
| 美滿 | AMERCIAN MAIN | 基隆高雄 | 六日 | 美輪 |
| 銀星 | SILVER STAR | 釜山 | 七日 | 新興 |
| 逐利怡美利 | MAKEVERETT | 日本釜山 | 八日 | 福來 |
| 東發 | TUNG FAU | 基隆 | 八日 | 東海 |
| 美霧 | AMERCIAN MIST | 基隆高雄 | 八日 | 美輪 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 八日 | 東海 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 十日 | 東海 |
| 加露馬士 | KARL MARX | 日本 | 十日 | 東亞 |
| 國信 | EMPIRE | 釜山 | 十日 | 東安 |
| 愛威 | AVA | 日本 | 十日 | 新興 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 日本 | 十一 | 豐利行 |
| 普拿 | PULAWY | 日本 | 十一 | 天祥 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 日本 | 十二 | 中央 |
| 海民 | HAI MING | 基隆 | 十二 | 永裕 |
| 海雄 | HAI HSIUNG | 那霸大中 | 十二 | 永裕 |
| 惠來三號 | HUEI LAI 3 | 基隆 | 十二 | 東海 |
| 明麗 | MING LI | 基隆 | 十三 | 明仁 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 日本 | 十四 | 東洋 |
| **非洲綫** | | | | |
| 岩代丸 | IWASHIRO MARU | 南非 | 五日 | 日郵 |
| 花芝美樂 | F.D.FAJEMIROKUN | 西非 | 五日 | 寶隆 |
| 蘇菲亞 | SOPHIA FIRTT | 南非 | 六日 | 川崎 |
| 蘇珊馬士基 | SUSAN MAERSK | 角城西非 | 六日 | 馬士基 |
| 巴圖 | BATU | 東非 | 七日 | 捷華 |

# 航訊

## 中華航計劃將航綫擴展至中美及南美

### 五月起用新型七四七川航港台美西海岸 新任董事長强調盡力提高航空安全標準

（特訊）中華航空公司打算在今年五月，將一架最新租賃的波音七四七SP型新式客機，加入香港，台北及美國西海岸的航綫。另一架波音七四七SP客機亦將於今年稍後時間加入服務，但該公司尚未透露該機究竟是購入的或是租賃的。

中華航空公司並計劃使其航空服務擴展至中美及南美，該公司現正與各有關國家商討此事。

該公司新近開闢了一條前往沙地阿拉伯（吉達）的航綫，此舉實有助於公司歐洲業務的發展。

中華航空公司新任董事長蔣氏表示：該公司已積極改善內部管理，以圖減少不必要的麻煩。該公司並極力提高航空的安全標準。（銘）

## 荷蘭馬田航空公司運來巨型工業器材

### 為重達十二公噸的傳動箱，為啓德機場有史以來所處理的最重一件空運貨物。

（本報訊）一個重逾十二公噸的傳動箱，最近由荷蘭班期不定的馬田航空公司運來香港，此乃啓德機場有史以來所處理的最重一件空運貨物。

青洲英坭有限公司紅磡新廠急需該機器，以供提高產量之用。

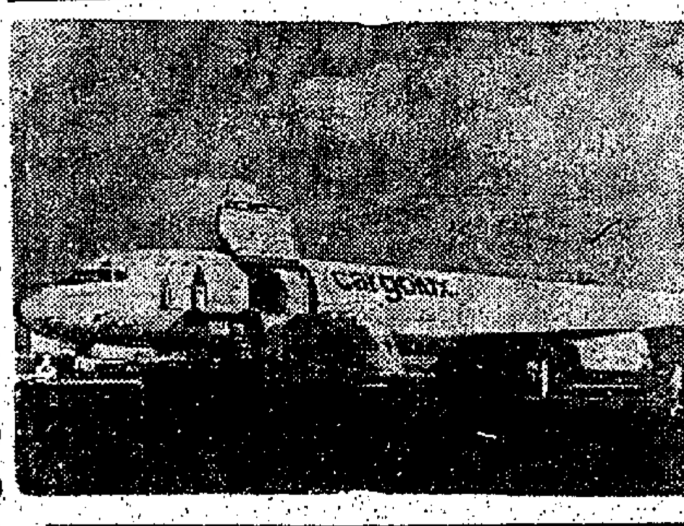
由於該部機器體積過巨，該公司所委託之英國空運（香港）有限公司初時曾四處找尋一家可將該機器直接由歐洲運港的航空公司，一度想將之先運往美國，然後才轉運來港。但該重型機器對馬田航空公司之DC10來說，卻毫無困難。

傳動箱在啓德機場卸貨時，亦頗費心思，因空運貨站兩部起重機每部只能起重七公噸，故傳動箱須放在一特別貨盤上，使重量平均落在兩個起重台上，然後才慢慢自飛機卸下。卸下後，即用一部三十呎高的起重機將之吊上一架在旁等候的貨車。整個卸貨過程，歷時兩小時。

圖：重達十二公噸之傳動箱自馬田航空公司DC10貨機卸下，被吊上一架貨車上時攝。

## 盧森堡航貨機 加班增加儎量

（本港訊）全貨運之盧森堡航空貨運有限公司透露謂該公司逐日均加派特別班機與增加艙貨量，以協助本港各製造商及付貨人將製成品運往歐美與世界其他市場，以便於以第一時間完成本港之出口配額。




圖為一架盧森堡貨機正裝備本港製成品運往外地時攝。

## 今日空郵（星期三） 截郵時間

| 地區 | 截郵時間 |
|---|---|
| 台灣、菲律賓、星加坡、馬尼拉、沙勞越、沙巴、印尼 | 正午十二時 |
| 南越 | 下午二時 |
| 西德、奧地利 | 下午三時 |
| 印度、英國、愛爾蘭共和國、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、荷蘭、挪威、意大利、瑞典、以色列、瑞士、法國、希臘、美國東岸、阿根廷、委內瑞拉、牙買加、墨西哥、哥斯達尼加、南非洲、蘇丹、葡屬東非、尼泊爾、孟加拉、阿富汗、薩利文、澳洲、巴基斯坦、沙地阿拉伯、伊朗、紐西蘭、南韓、日本、夏威夷 | 下午五時 |
| 緬甸、美國西岸、中南美洲、加拿大、泰國 | 下午六時 |

## 今日平郵

| 地區 | 截郵時間 |
|---|---|
| 英國、西德、挪威、瑞典、丹麥、芬蘭、愛爾蘭、巴哈馬、奧地利、匈牙利、波蘭、捷克 | 下午五時 |


K LINE

蘇菲亞號 M.S. "SOPHIA FIRST" 泊A21泡

元月五日港貨 六日下午開行

直航：添馬、亞畢珍、萬多奴、盧美、杜亞拉、馬泰地及夏葛港等埠。

豐利行有限公司

香港康樂大廈 [illegible]

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

利寶輪 M.S. "LADY BIRD" 不收出口貨 元月廿五日抵港

光信丸 M.S. "KOSHIN MARU" 不收出口貨 元月三十日抵港

總代理：協成輪船（香港）有限公司

香港皇后大道中僑商大廈一〇〇一室 電話：5-249429,5-250241（十綫）

港澳飛翼船有限公司

飛麒 | 飛鵬 | 飛龍 | 飛鳴 | 飛鴻 | 飛騰 | 飛達 | 飛鳳 | 飛燕 | 飛翠 | 飛鷺 | 飛凰

即日預售七天來回票

香港開由上午八時起至下午六時半・每半小時開航一班・

澳門開由上午八時起至下午六時半・每半小時開航一班・

售票處 香港：上環新填地港澳船碼頭 電話：444441 438648

澳門：新馬路國際酒店 電話：3742

SHOWA LINE 昭和海運株式會社

全貨櫃航綫（兼收冷藏貨）

往美國西岸及加拿大等埠

（兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃）

★英偉雅士輪 M.S."DYNAMIC ACE"(VOY.7) 一月十二日抵港 十二日開行

亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE"(VOY.29) 一月十四日抵港 十四日開行

飛航雅士輪 M.S."CLIPPER ACE"(VOY.19) 一月廿一日抵港 廿一日開行

寶利雅士輪 M.S."BONITA ACE"(VOY.24) 一月廿六日抵港 廿六日開行

★直航小呂宋

截貨日期：船到前兩天下午五時

收貨站：九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司

電話：3-480915,3-481775。

葵涌現代貨箱碼頭 電話：12-268289。

（日本散裝貨只用葵涌收貨站）

SANKYO LINE 三協海運株式會社

菲律濱綫

直航：小呂宋

永明輪 M.S. "EVERWISE" 船已抵港 即晚午夜開行

順興輪 M.S. CRYSTAL STAR 一月十七日抵港 十八日開行

星馬綫

直航：星加坡、巴生港・

協德丸 M.S. "KYOTOKU MARU" 船已抵港 即晚午夜開行

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。

貴客付貨請惠臨

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.

皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

N.Y.K. LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司

康樂大廈廿三樓 電話：5-248081

| 航綫 | 船名 | 開航日期 | 直航 |
|---|---|---|---|
| 地中海 | YAMAGUCHI MARU | 1月5日 | 地中海各埠 |
| 紅海 | IBARAKI MARU | 1月8日 | 紅海各埠 |
| | WELSH TRIDENT | 1月5日 | |
| 東非 | SAIKYO MARU | 1月8日 2月9日 | 東非各埠 |
| 南非 | IWASHIRO MARU | 1月5日 | 南非各埠 |
| 北非 | ROYAL RUBY | 1月5日 | 北非各埠 |
| | NARUTO MARU | 1月22日 | |
| 吉大港 | GARSADUA | 1月7日 | 仰光吉大港 |

渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司・利來郵船公司

香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

| 航綫 | 船名 | | 開航日期 | 直航 |
|---|---|---|---|---|
| 南非 | STRAAT LUANDA | 士打盧旺達 | 一月廿八日 | 南非毛里求斯 順收星洲貨 |
| | STRAAT HONG KONG | 士打香港 | 二月十一日 | |
| 東非 | BATU | 巴圖 | 一月七日 | 東非各埠 順收星洲貨 |
| | BANGGAI | 本格爾 | 二月九日 | |
| 西非 | STRAAT FRESCO | 士打非士高 | 一月卅一日 | 西非各埠 |
| | STRAAT FORCADOS | 士打福家道 | 二月十二日 | |
| 拉美丁洲 | STRAAT MAGELHAEN | 士打麥哲倫 | 一月廿一日 | 拉丁美洲各埠 |
| | STRAAT BALI | 士打巴里 | 二月廿八日 | |
| 南美 | STRAAT AGULHA | 士打亞古拉斯 | 一月廿四日 | 南美東岸 |
| 加比勒海 | STRAAT NAPIER | 士打納皮雅 | 一月十七日 | 加勒比海 |
| 墨西哥 | KARAKORUM | 嘉娜歌琳 | 一月十八日 | 墨西哥灣及巴拿馬各埠 |
| | NEDR. ELBE | 列打埃比 | 二月四日 | |
| 中東 | MAAS LLOYD | 麥斯萊 | 元月八日 | 杜拜、阿部打比、巴迦、科威特、他文。 |
| | A VESSEL | 快輪 | 二月八日 | |

太古船務（代理）有限公司

太古輪船有限公司

香港於仁行四樓 電話：5-264311

亞澳快航有限公司 全貨櫃服務 33地段收貨 現代貨箱碼頭及彩虹德記葵涌道 碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

| 雪梨、墨爾砵、比利斯本（貨櫃貨轉駁墨爾砵） | 截貨集運 | 普運 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 安輝 ASIAN RENOWN | 1月11日 | 1月12日 | 1月15日 |
| 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE | 1月16日 | 1月17日 | 1月20日 |
| 東方海員 ORIENTAL MARINER | 1月20日 | 1月21日 | 1月24日 |

紐西蘭快航 太古・大阪三井・渣華 聯合航線 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記

直航：[illegible]、溫克崙、威靈頓、列堤頓。

士打金巴輪 ST. CUMBERLAND LAUTOKA. SUVA AUCKLAND. & WELLINGTON 1月17日截貨 1月21日開行

湖北 HUPEH AUCKLAND & LYTTELTON 1月29日截貨 2月3日開行

新畿內亞及南太平洋航線

廣東 KWANGTON JAYAPURA, WEWAK LAE, RABAUL, PORT MORESBY HONIARA APIA PAGO PAGO, PAPEETE & TARAWA 2月12日收貨 2月12日截貨

ORIENTAL LINE

佳達輪 M.S. "KALANTAS" 不收出口貨 元月六日抵港

利士高五號 M.S. "LEDESCO CINCO" 元月七日由日本抵港 八日開往：星洲、巴生

請各收貨人迅來辦理提貨手續

貨客付貨 請臨接洽

總代理 東洋船務有限公司

大道中僑商大廈1101室 電話：5-249429,250241（十綫）

S.K. LINE 昭榮汽船

香港—高雄、基隆全新貨櫃服務

飛航雅士 CLIPPER ACE (VOY.18) 截貨：包箱：經截止 散貨：已截止 元月六日抵港

亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.29) 截貨：包箱：十三日下午五時 散貨：十二日下午五時 元月十四日抵港

收貨站：現代貨箱碼頭

總代理 東洋船務有限公司

貨客付貨 請臨接洽

大道中僑商大廈1101室 電話：5-250241,5-26900

# 沙田新市鎮大舉拓地 達十六公頃

## 新界首批出售公屋地點已定 港督巡視各項發展會晤鄉紳

（港訊）港督麥理浩爵士昨日（星期二）在沙田逗留了差不多整個下午，實地視察該區之各項發展。該等發展將使沙田新市未來十二個月內增加人口二萬。

麥理浩爵士由高級政府人員帶巡各項發展，並就十年內將沙田發展為一個擁有五十萬人的市鎮之計劃所涉及的問題，與當地社團領袖進行會商。港督巡視時，尚有新界政務司鍾逸傑、沙田理民府孫明揚以及工務司署新市鎮拓展處處長陶敏同行。

所巡視之主要發展計劃包括禾輋邨之首期工程、火炭工業區及該區之拓展工程，以及新界第一個實施出售公營樓宇計劃之地段，即下禾輋村對上之馬會取泥區。

禾輋邨之首期工程預期於今年六月完成，為一萬居民提供二千個居住單位。該計劃之第二期工程為興建一座商業兼社區中心，內設商店、圖書室、傷殘兒童學校、社區會堂、青年中心、兒童中心以及一座平台花園之四千五百方呎空地，供進行社區活動用途。建築工程預定於明年秒完成。港督獲悉禾輋邨最終將可容納居民四萬人。

火炭工業區內現正興建六間工廠，另三間亦將於短期內動工。瀝源公司已在該區經營一所貯油庫。

港督又前往視察區內大部份地方之開拓工程，該等地方共佔地十六公頃。新界第一個實施出售公營樓宇計劃的地段——即下禾輋村對上之馬會取泥區，定於今年六月移交房屋署，以便進行詳細設計。

港督巡視之第一站是登上沙田圍之瞭望處，聆聽有關人員之介紹，及俯瞰沙田全景。視察行程結束後，港督前往沙田理民府與沙田鄉事委員會主席張漢良先生及其他首腦討論當地問題。

# 新界鄉議局向港督呈文 籲請增加拆遷補償 並予居民適當安置

## 建議避免過去拆遷沙田動用警察

（特訊）新界鄉議局昨已上呈港督，請求增加新界被拆遷樓宇居民的補償，以及給予適當的安置，以期在發展新市鎮中不致影響居民的生活。

該局理事主席張人龍，副主席林樹春於呈交新界政務司鍾逸傑轉呈港督麥理浩爵士的呈文中宣稱本局鑒於新界地區政、警、民關係疏遠，而治安情況又日見惡劣；為了改善此三方面的關係，謹向總督閣下提出懇切的建議，諭飭令新界政務司、香港房屋司及立法局財政小組須重新檢討新界地區樓宇拆遷補償及安置的政策，務使受影響的居民，能繼續其業務活動與恢復其生活環境。因為配合發展而受影響的居民，已作出其最後貢獻，所以政府在拆遷時，對於受影響居民，應先作好安排，使其今後生活有所依賴。並請授權新界政務司，對於個別特別困難者，作出例外補償和安置。政府對某一個發展區作長遠計劃，政府有將來長期性的收益，實不必吝惜區區補償費用以阻礙發展時日，及造成民衆與政府之間爭執，或民衆對政府怨憤。

呈文稱：本局鑒於政府過去為興建船灣淡水湖，將六村居民樓宇拆遷，以及最近拆遷上水牛皮廠，收回該處的土地，並未動用大批防暴警察，而能順利進行拆遷工作。此保補償與安置問題事前獲致圓滿解決，但去年政府在沙田所進行的拆遷工作，曾動用大批防暴警察協助強制執行，使警民關係突趨惡化。倘政府對有充份的補償與安置政策，則不須動用警察除伍，而傷害警民的關係，影響對治安方面的合作，同時其他機構與民衆之間，亦不宜經常發生衝突，以免損害政府在新界的信譽。回憶閣下於一九七一年十一月二十九日訪問新界鄉議局時，對於新界原日寧靜的地方，進行建設新市鎮所促成的變遷，有時須將一個固定的村落予以遷徙，並使其居民之傳統生活方式受到影響，表示惋惜。閣下為了使新界民得到最大的裨益，及減至最少的損失，當時曾對本局同人保證，對發展計劃將作適當的擬訂。本局今日所提出懇切的建議，求，保為適應實際情況需求，目的在使政府有關部門履行閣下當日的保證，以維持政府對民衆的信譽。由於閣下政務繁忙，新界許多事務，可能甚知其梗略，而未暇作深入探討。本局今日冒昧直陳，將有助於新界事務的了解。

鄉議局在呈文中並稱：沙田已被政府列為新市鎮發展區，準備動用四十億元港幣，進行龐大的發展工程，目前正在積極進行中，從一個舊墟市與十餘個舊村莊，發展為一個可容納五十萬人口的新市鎮，必須經過許多破壞，遷離的階段影響所及，其中有人流離失所，有人業務停頓，有人生活徬徨，政府雖有補償，安置等措施，然據本局訪問沙田鄉事委員會，與有關人士接觸後所了解的情況，受影響者所獲得的補償與安置，大都不能補償其損失。由是民衆積聚怨憤，逐漸改變其對政府的態度。此次總督閣下巡視沙田發展區，對於被拆遷後的城市與村莊，尚能看見其舊某基礎痕跡，倘將成為舊居民之懷舊的導火綫。（鄉）

港督麥理浩爵士（右起第二人）在沙田圍之瞭望處聆聽有關人員之介紹及俯瞰沙田全景。該三位人員左起為新界政務司鍾逸傑，工務司署新市鎮拓展處處長陶敏及沙田理民府孫明揚。

## 荃灣

# 誤傳破獲製毒機關不安 排棉角村村民聲明 指出地點無關該村

## 全村村民均屬合作社員安居樂業 報告理民府漁農處澄清

（特訊）荃灣區深井排棉角村村民，昨發表聲明，就上週當局破獲一宗涉嫌製毒機關，若干報導誤為在該村發生一事加以澄清，強調指出案發地點距離該村尚遠一小時半路程，而另有地名，涉嫌人物亦絕非該村村民。

據「荃灣深井排棉角村村民改善生活有限責任合作社」理事長江水和、副理事長朱泉及村民等昨對記者表示：排棉角村全村登十餘戶村民近三百人，均以務農或外出就業為生而安居樂業。每戶村民均為政府合作社社員，年來在理民府及漁農處協助之下，一般村民均已過致安定的生活，村中治安特別良好，大可夜不閉戶。因為村民彼此相識，如有陌生人入村，全村皆知。由於此次若干報導誤傳，引起村民不安，他們恐社會人士誤會而影響聲譽，已向荃灣理民府及漁農處提出報告。村民並提出該村戶口名冊，列舉全村戶主姓名如下：朱泉，梁全，江水和，鍾樹榮，何洪，宋海珠，黎華，歐波，黎本，何三娘，吳錦芬，鄧發，孔祥，林，何□，黎光榮，莫九，唐來，杜五，江根，和，莫六，莫建，李金，水，梁洪泉，譚少雄，歐賀潮，莫泉，周錦裕，梁全，勞亘，鄭雄，莫鑾雄。村民希望社會人士將可明瞭眞相。

排棉角村位於新界青山道十三咪山腰，已建有一如村公所的合作社，附有關井室的青年康樂中心以及水電等設施。村民並自設有街燈照明全村道路，近年村民並多已獲准補繳地價而改建永久性鄉村小型屋宇。村民希望社會人士不因誤傳而影響他們多年刻苦建村的成果。（石）

# 荃灣舉辦籃球班 為區際賽作準備

## 免費訓練五百青年

（特訊）荃灣體育康樂會及政府康樂體育事務組將會聯合主辦一個「荃灣區青少年籃球訓練班」，希望藉以引起該區青少年對籃球興趣，並提高該區之籃球水平。

凡荃灣區十四至廿一歲之青少年，對籃球運動有興趣者均可報名參加，費用全免。該訓練班將在一月廿四日至四月二日舉行，逢星期上課兩節，共二十節。

該訓練班共有五班，每班人數三十名，額滿即止。甲班於星期一、四下午七時半至九時半假麥理浩夫人中心舉行。乙班於星期六、日下午二時半至四時半假安涌中學上課。丙班於星期二、五下午七時至九時在大窩口公園上課。丁班於星期六、日下午二時半至四時半假全完中學上課。戊班於星期一、四下午七時至九時假楊屋道運動場上課。

報名表格可向下列各處索取：即日起至本月十七日止（一）政府康樂體育事務組荃灣辦事處（荃灣青山道麗豐銀行大廈三樓）。（二）荃灣理民府各新邨辦事處。（三）荃灣各諮詢處：（甲）荃灣荃安街口，（乙）石圍邨第十四座，（丙）葵涌邨第二十八座，（丁）荃灣海壩街。

政府康樂體育事務組荃灣辦事處主任周啓明表示：荃灣區將會舉行區際之籃球比賽，該組主辦的「籃球初級教練訓練班」及今次的「青少年籃球訓練班」正好為區際籃球比賽作一準備。

「籃球初級教練訓練班」已於本月三日開課，並於本月十九日完畢。各學員在接受理論及技術訓練課程完畢後，均須接受為期三個月之實習教學。（徽）

# 新界的士分配不均 西貢只六輛

## 鄉會建議鄉民優先獲 伸展界限考慮三處

（特訊）新界的士，當局已發出兩批，使鄉民來往大為方便，但區，則甚少有的士停駐，而均集中於較繁盛地區。因較繁盛地點乘客自然較多，收益亦較大，致形成有不均狀態，有過多過少之弊。西貢方面，目前僅得六輛行走，而西貢範圍甚廣，故每有僧多粥少之感。西貢鄉事首長劉觀生、李學明，為使鄉民隨時能有的士乘搭，於首長會議中，建議當局申請牌照優先給予當地之鄉民，使能長駐當地，且為本身方便，不致跑往別區行走，同時亦要求將終點之範圍擴大，伸展至坪石邨，俾與市區之公共車輛連接，鄉民下車後，能轉搭巴士前往九龍各處。

理民府對於所提問題，認為伸展至坪石較為困難，只有三處地點是可供考慮（一）伸展至鑽石山監獄前；（二）伸展至牛池灣之臨時貨物起卸站；（三）伸展至安達臣道口。此項建議，似合實際，因將來井欄樹方面，將闢建貨物起卸站，到時該處之交通將大為改善，車輛可以調頭，更可安排若干車位，以供停放新界的士。

至於新界的士牌問題，據運輸處表示：新界的士申請人不必係新界居民，因交通諮詢委員會於一九七四年六月建議簽發新界的士予申請人時應不加限制，新界居民及市區人士均可以申請，而且不必招標或徵收補償。

雖然新界的士係預算由自任車主之司機操作，但有等先前不是自牌司機之持牌人，可能不願駕駛自己之新界的士，即使所有持牌人均係司機，亦不能由朝至晚不停駕駛新界的士，如此持牌人必須僱用另一司機。（當局已作出決定，如果一個獲批准之申請人未考獲駕駛香港及九龍的士或新界的士之資格，則可獲准參加一次排早期之筆試，使可以領取新界的士駕駛執照。彼等並且可提名三人排早期參加同樣之筆試。不過獲提名者一定要領有有效期最少三年之駕駛執照，此等駕駛執照應該係不包括批准駕駛香港九龍或新界的士之簽證）。政府或者可以規定新界的士申請人必須為新界居民，但政府不可以用此條件規限司機，因為香港及九龍的士司機，均可以駕駛新界的士，而當局不能管制司機之居處，且無人能確實限定一個申請人係新界居民，因彼等亦可在申請書上填報住在新界親友之地址。不過相信新多新界的士係新界居民經營，因彼等熟識新界路綫。（業）

# 冷鋒襲港下農民戒備忙 紛行保護魚塘 鷄猪亦作保暖

## 大放浮水炭爐並以蔴包擋風

（特訊）連日冷鋒侵港，氣溫下降，新界各區魚塘，已開始受到影響。日來，各魚農已紛紛進行護塘工作，以免抵抗力薄的淡水魚類遭冷死，各農場飼養中的乳猪中鷄，均採防範措施，力阻冷空氣侵襲及口蹄病的蔓延。

據悉：若干魚農，連晚已動用浮水炭爐，燃着堅炭，可放入魚塘中，自動浮起，每個魚塘約放兩個火爐，可使塘水保暖，減輕冷度，魚兒亦會自動游至火爐附近的溫暖塘水中取暖，不致受冷而死。特別是飼養鯪魚、金山鯽及福壽魚的魚塘為然。該種火爐，夜間放下，浮於塘中，晨間便拿起。

此外，魚農們又利用蔴包袋架成屏帳，插在塘邊，以阻擋北風吹向魚塘。利用火爐浮塘及蔴包袋屏障，以抵禦寒氣及猛烈北風的侵襲，幫助魚兒的生存。

鷄隻方面，連日已不把鷄隻放出，關在鷄屋內，以防冷襲。特別是六兩至十二両左右的中鷄為然，因該種中鷄，羽毛未豐，容易受冷之故。

至於養猪農場，連日亦採特別措施，猪隻早已關在欄舍內，並在猪欄內放置保暖燈，母猪亦會帶嬰小猪換近保暖阻地方取暖。如此一來，可保障小猪遭受冷死之虞。

根據一位豪猪業人士指出：新界各區近期多發生猪患口蹄病，猪農們已設法極力防止，一發現有口蹄病的猪隻，立刻把牠隔離醫治。據調每年冬天至翌年二月，係為口蹄病滋生期，近日冷空氣侵襲並非主要原因，但口蹄病與猪瘟不同，猪瘟可注射藥苗，很快防止，口蹄病則手尾較長。（君）

# 青衣島短期內 增電話綫千條

## 電話流動機樓建成

（港訊）當電話公司的一座流動機樓運到青衣島上的地盤後，一座機樓便告落成。該流動機樓最初使用於「馬尾吓」。去年四月一座嶄新的半導體電子機樓建成後，便移至屯門機樓。暫時擱置該處，待青衣島的地盤準備就緒，始再投入服務。這座近一萬六千公斤，九米長的機樓在搬運時，需動用起重機及由警員開路護送。

該機樓的容量為一千條電話綫可望於今年春季為島上居民服務，直至一九七八年永久性的機樓建設完成止。

電話公司的另一座流動機樓現時在新界裂井為該區居民服務。

# 洪水橋居民會主席 曠文清作新翁宴客

（特訊）洪水橋居民福利會主席曠文清及其夫人劉翠蘭的長公子曠子龍與名媛陳月華小姐日前在英國倫敦交換婚姻註冊證書行結婚典禮，一雙新人，現已回港省親蜜月，乾宅並於前晚在元朗大榮華酒樓設宴款待親友。新郎曠子龍、新娘陳月華，均於年前赴英留學，兩人均在倫敦愛頓工業學院攻讀會計系，的是志同道合，天成佳偶，一對新人，稍後即續赴英倫，繼續完成學業。（君）

曠子龍陳月華新婚儷影

# 丙崗村建成新公路 交通大改善

## 理民府夫人侯壽德剪綵 官民共合作獲良好成果

（特訊）由上水丙崗村民及理民府合力出資擴築的丙崗村公路，昨日上午十一時半舉行啓用儀式，請由大埔理民官岳士理夫人及上水鄉事會主席侯壽德剪綵，合主持剪綵，雖然寒風冷雨，但觀禮嘉賓甚衆。

丙崗村公路的路基，原於廿五年前曾開拓，但一向為凹凸不平的爛坭路，路面狹窄，崎嶇不平。下雨時，村民更不方便，而農產品的運輸更感困難。特別是該村的蔬菜站每天運送農產品為甚。因此，該村村民目前決定擴築該路，得地方紳商父老集資及由大埔理民府撥助建築材料，月前施工，現已落成。

典禮首由該村村長侯卓培致詞，報告該路築建經過，今日該村能有此康莊三合土路，既可行車，亦可行人，對農產品運輸，更感便利。

大埔副理民官鍾恩敏亦致詞讚揚該村人士的團結精神，而這條村公路的落成，也表現了官民合作的成果。

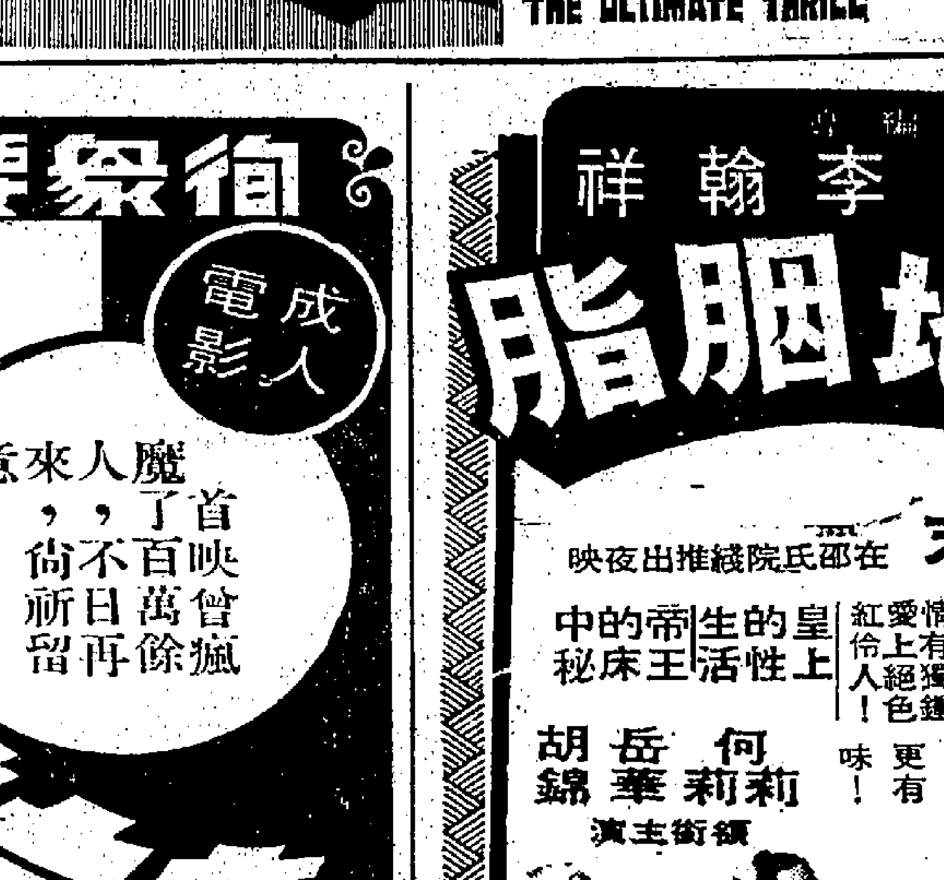
觀禮者尚有：太平紳士劉潤琛，聯絡官何國柱，上水鄉事會副主席鄧正亮及嘉賓，各村代表數十人。（君）

# 山水之友登雲雀 山野隊週日小組

山水之友，非假日遠足隊，本月十三日（星期四），舉辦「上禾落低登雲雀」節目，是日上午在紅磡火車總站自乘八點二十六分班車，在大埔墟火車站集合報名起步登雲雀山，中午在水源地大休，登翻茶，午後過拗，珠坑水塘，落粉嶺散隊，全程五小時，領隊邵叔，聯絡：K八九三〇一〇二張。又山野遠足隊一月九日（星期日）清晨將越半日遊，小組活動。

# 鄉議局今與新界司會議

（特訊）新界鄉議局將於今日與新界政務司舉行會議，討論有關一般問題，將包括土地、醫療、差餉等之現行政策。



# 美元直落其他外幣拖低
# 港元升值使人戒懼

## 金融業界：有無所適從感覺，希望有關方面加以干預。昨業內美電低成四六一點二，主因心理虛怯。外地資金湧到，一時無法消化。
## 同業拆息再呆落至四厘

（特訊）港市美元兌價直線下瀉，港元相對急升，金融業人士表示，其他外幣亦被拖低，港元的變相升值，而感到無所適從，十分苦悶。若干認爲有關方面，應該加以干預。銀行同業拆借活動，交投仍慢。

據金融業消息報導：在一九七六年最後一個星期中，息價趨軟，歐洲美元與亞洲美元利率無大上落。

本港外匯市場上，美元節節下跌，踏入七七年來，跌勢仍然持續，昨（四）日，銀行業內美電以四六四點四〇至四六五點〇開成，隨即跌至四六四點二〇，收市時再跌至四六一點二〇至四六一點五〇之間。其他主要外幣本對美元稍爲強一些的，但由於港元對美元急升，故比對之下，各外幣兌價亦略被拖低，銀行業內英電買入七點八七五，賣出七點八八五，澳洲元成五〇三，馬克成一九七點五〇。

銀行界人士指出：美元的下跌，主要是因心理虛怯所致。尤以最近美國政府宣佈，去年十一月份美國對外貿易逆差達九億〇六百萬美元，一九七六年全年的外貿逆差可能達五十五億美元和七五年出超一百一十億美元竟然相背，影響人心最大。此外，最近美國優惠利率一降再降至六厘，歐洲市場拋售美元增加，也是對美元不利的。本港外匯市場除了因外國因素影響外，近日，美國及其他地區匯款亦每日有相當數量流入，部份歐洲美元存款亦轉回港元，加上港市人心觀望，使市場無法消化過多的美元，而使到做價不斷低趨。

現時一般金融界對美元的低跌多表關注，而有無所適從之感，因爲美元的下跌，對港產外銷成本影響大，實爲一項長期不利因素，所以大家都希望有關方面對外匯市場進行暫時性的干預，使美元的跌勢緩和下來。不過銀行界又相信在美國新總統卡特上台後，刺激經濟的新政策未具體化前，人們對美元仍會看淡，短期內還會反覆趨軟的。

銀行同業拆借活動，交投緩慢，頭寸供應充裕，短期資金，並未因美元大跌而拉緊，昨（四）日，銀行業內活期拆息成四厘至四厘二五，隔晚錢成三厘至三厘二五。

歐洲美元利率，據大通銀行代倫敦分行報出，一個月期五厘，兩個月期四厘八七五，三個月期四厘八七五，六個月期五厘一二五，九個月期五厘二五，十二個月期五厘二五。

亞洲美元利率，一個月期四厘九三七五，兩個月期四厘八七五，三個月期四厘八一二五，六個月期五厘〇六二五。

# 棉紗實銷減弱未已
# 成本雖高價難站穩
## 上半年紗廠恐怕難免要虧損

（特訊）棉紗實銷有繼續減弱之勢，本港棉紡業遭受壓力更大，由於生產成本仍高，棉紗售價已難站穩，預料今年上半年一般紗廠難免於虧損。

昨據棉紡業人士指出：今年上半年本港棉紡業使用的棉花，成本比去年下半年更高，但棉紗價格不升而反降，現在紗廠售出任何一種棉紗，都在生產成本水平之下，雖然實銷減弱，紗廠已難將價格繼續降低爭取多銷，更難紡成入倉待售，在這環境下，紗廠只有繼續減產，其中以空氣紡減產率最大，平均減產百分之七十，環錠紡減產率平均達百分之三十，特別是針織用的卅二支ＡＢＫ，現在已停止紡製了。受南韓紗降價影響，曾經應付南韓紗競銷的卅二支紗，

昨（四）日棉紗市，依然暗淡，港產七至十支〇．Ｅ紗，一般紗廠雖然要價每包一、八五〇元，但一、八三〇元亦有少數沽出。卅二支及四十支精梳，紗廠開價二、八五〇元及三、〇〇〇元，但轉手貨沽低五十元左右。

巴基斯坦紗來貨很少，新訂價亦在港市現貨之上，價格獨能站穩，十支上級箇庄每包一、六七〇元，中級箇庄一、六三〇元，十六支上級箇庄一、八〇〇元，中級箇庄一、七六〇元，廿一支上級箇庄一、九〇〇元，中級箇庄一、八六〇元。

南韓紗價格大跌後轉定，但買家仍少，卅二支普通紗每包要價二、〇二〇元至二、〇四〇元，四十支普通紗二、二六〇元至二、二八〇元，精梳紗二、七六〇元。

大陸紗供應雖然不多，但價格亦被南韓紗牽落，廿支Ａ級紗每包一、九六〇元，卅二支Ａ級紗二、二三〇元，四十支Ａ級紗二、三三〇元。

## 加拿大堅決實施全球紡織入口限額
# 正式拒絕港方磋商要求
# 加商新訂紡織瀕於停頓
## 今後新單數量及單價與利潤均會削弱

（特訊）加拿大政府決定實施紡織品全球性入口限額，正式拒絕本港的要求磋商，現在只有希望日內瓦紡織品監察委員會處理。但在情況未明朗之前，加拿大商家來港訂購紡織品，已頻於停頓。但只屬暫時性，相信稍後將逐漸恢復有訂單到港，只是未可樂觀。

昨據本港有關紡織製衣廠商透露：加拿大政府去年十二月中宣佈實施紡織品全球性入口限額，本港政府當局雖然據理力爭，要求加拿大政府磋商尋求合理解決，但加拿大政府已拒絕港方要求。現在只有希望日內瓦紡織品監察委員會處理。但在情況未明朗之前，加拿大商家來港訂購紡織品頻於停頓，相信稍後將逐漸有訂單到港。事實上，加拿大商家在去年九月後，已經繼續減少來港訂購紡織品，原因是現在加拿大方面紡織品滯銷，加拿大政府既然堅決採取紡織品全球性入口限額措施，今年本港紡織品對加拿大輸出未可樂觀，相信今後數量，單價與利潤均會削弱。

（港訊）據加拿大政府去年底宣佈實施單邊性之入口限制措施，而不顧雙邊協議及合約協議，港府已一再重申堅持其原來的立場，並向加提出強硬抗議，其後，工商署經與紡品貿易諮詢委員會舉行會議後，決定對加作爲限度之讓步，並於去年十二月十六日，通過加拿大駐港貿易專員去函加拿大渥太華，要求與彼等進行磋商。

據工商署發言人證實：在新年假期前兩週前去函後，港方已接得加拿大官方就港府去函的答覆。

工商署發言人表示：目前工商署爲審慎事宜正在加緊研究中。又據可靠消息透露，加拿大政府在港方去函揭出磋商的要求，加拿大所作出的答覆是「他們不會與香港進行磋商。」

據有關人士稱，加拿大政府給予香港否定的答覆，表示不會與港方進行會商，這點亦早在一般人士心中所預料，尤以日前工商署副署長曾廣榮前往韓國與當地官方人士舉行會商，甚韓國的處境與香港可謂同病相憐，故當地已表示將與香港聯合陣綫，對抗加之限制行動。

目前形勢已很明顯啓示，這件事件將會直至交由日內瓦之紡織品監察委員會組織處理，同時，加拿大之單邊限制入口措施及涉嫌違約的行動，將通過紡品監察組織在日內瓦之審議。

此外，韓國一項聲明亦宣佈，韓國將會全力支持香港，向日內瓦紡品監察委員會投訴，防解決這紡品問題的爭。

# 中國大陸食米頭盆全面調低
## 每担價降八至十五元，降價後二三盆入貨仍少。

據米業人士透露：中國大陸米頭盤價已作適應性而降低，天字新絲苗每担一百卅五元，比前降八元。洪字新絲苗每担一百三十元，比前降九元。慶字新絲苗每担一百一十九元，比前降九元。新壽兩粘每担一百一十二元，比前降十元。日字新油粘每担一百〇五元，比前降十二元。玉字新油粘每担一百元，比前降十二元，新桂花粘每担九十九元，比前降十一元。新銀竹粘每担九十八元，比前降十元。州字新油粘每担一百〇六元，比前降十四元。格字新絲苗每担百的廿三元，比前降十五元。鹿字新油粘每担九十六元，比前降十元，另有永字新油粘每担定價九十五元，有字新油粘每担定價九十元。

成盤紀錄：泰國青鰻糯米每担七十八元，青金瓜新米每担一百〇五元，青金瓜香米每担一百〇六元；藍玉環新香絲苗每担一百一十四元，金鷹新香米每担一百一十五元，金象新米碌每担八十六元，澳洲金冠絲苗每担一百廿五元，大陸玉字新油粘每担一百元，天字新絲苗每担一百卅五元，新華兩粘每担一百一十二元。

（特訊）昨（四）日米市，大勢仍淡。雖然大陸米價格作適應降低，但二、三盤入貨仍少。入口米商十四家開盤，提沽食米四十三款，只得十一款有成盤，泰國米佔五百七十大包，大陸米佔二百中包，澳洲米佔二百五十小包。

# 各種禦寒衣物更旺
# 百貨店旺市連十天
## 天氣持續寒冷影響
## 天不作美對於小販生意頗有打擊

（特訊）最近天氣持續寒冷，本港各種禦寒衣物由於市民需求增多而趨於暢旺，生意落行普遍增多。

連日來，在嚴寒天氣中，市面行人仍然穿梭不斷，在百貨商店亦見人頭湧湧，選購禦寒衣物者大不乏人，主要原因是由於自聖誕節後天氣一直持續寒冷，市民對禦寒衣物普遍需求殷切，有些甚至原來打算在春節前購買的，故亦提前於最近購買，故各百貨商店的各種禦寒衣物頗多暢銷，生意落行普遍增旺，其中棉衣、羊毛背心及羊毛衣、絨衫、西服等品種銷量顯著增加，有時甚至供不應求出現缺貨的現象，其他如皮衣，手套等生意落行亦普遍增多。

據一些業內商人稱：聖誕節前的生意不理想，主要是由於當時天氣炎熱，市民對禦寒衣物普通提不起興趣，但聖誕節後天氣驟然轉冷，至今一直持續了近十天，其對百貨商場禦寒衣物的銷售大有裨益，從市場銷售情形來看，生意落行已較聖誕節前算顯著增加，貨源供應亦齊全，雖然有部份貨物由於銷售太快，出現供應不應求的現象，但相信很快便會得到補充，以供市面需求。價格方面，與聖誕節時比較，另有什麼變化。

可是，一般在街市邊擺賣的小販，生意則不大暢旺，區及街市的小販，在聖誕節前後生意多爲暢旺，由於攤販所賣貨品，大多爲日常生活用品，故在天氣寒冷下，一般市民外出不多，小販的貨品不甚理想，雖在生意上賣了不少，但據一些小販表示，市況不如百貨商店，由於近兩日天氣寒冷，小販生意頗受打擊。

## 美國儲貸公司
# 吸收存款創高紀錄
## 原油價再凍結三個月 非電氣機器訂單增加

（特訊）美國旺得證券投資公司香港分行發表中文資料稱：

①非電氣機器訂單增加：根據美國商務部出版公司經濟部門報告，十一月非電器機器訂單價值增加8%，比去年同期增加43%。

②美國原油價格再凍結三個月，聯邦能源委員會宣佈國內原油價格繼續凍結三個月，最高爲每桶11.60及5.20美元。

③儲蓄存款流入增加，據聯邦房屋貸款銀行稱，加州、亞里桑那州及利華達州的儲蓄與貸款銀行及放款公司在1976年十一月儲存款流入共552百萬美元，達新高紀錄，前一次紀錄是在1975年十一月。

④美股市交易所成交增加，美國證券交易所稱1976年成交量大約爲257百萬股，比1975年54百萬股增加20%，該交易所稱平均每天成交量爲去年213百萬股，比增加，美國股市交易所稱紐約綜合交投共88百萬個，比1975年的35百萬個增加151%。

# 去年美國證交所成交
# 六億五千萬股
# 增加百分二十

# 港股轉風明顯報低
## 賣家拋售力大
## 全日共做四千三百萬元，收市指數四四四點二，跌六點八。九倉價券昨首天交易七厘七五

（特訊）昨（四）日香港股市轉見回落，且低跌勢明顯，交易數值亦告大幅減少。當昨日上午開市，已沒有接承前日升之勢，買家頗興趣已低降，市之最初階段交投呆滯，各項股票市價亦呈淡靜，由於大市向低之勢而無法振作，行政獲利回吐壓力加強，其後漸形成賣家之低拋，午後復市賣家的勢拋點力，然持續，是以做價續見低降，近收市道做價稍見回吐，故一般股票不甚明顯。其他行業股票，乃大酒店開盤以十二元九角成交，收市價則晉升至十三元二角。細價股交投尚轉和緩，做價亦普見跌一個至三個價位之間。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲四千三百四十八萬九元，比前日交易數值減少一千三百萬元左右，上午日交易數值有二千七百十二萬元。至於指數方面，恆生指數在上午收市爲四四六·二九，比前日收市指數跌四·七一；下午收市指數降至四四四·二〇，全日共跌六·八〇。[illegible]

另據香港交易所公佈：昨日香港交易所有成交之一百二十二項股票中上升者有七十一項，下降者有二十二項，無變動者有二十九項。

九龍倉集團投資有限公司昨日宣佈中期息每股派六分，截止過戶日期爲一月十九日至廿八日。九龍倉週息七厘七五價券（已供百分五十）昨日爲首天交易，開盤以四元三角成交，其後做價於四十五元五角及四十六元之間上落。

# 國際各地金融開市
# 美元值進一步低跌
## 英鎊值藉獲准貸款而報揚起 倫敦蘇黎世金價則轉告上升

（特訊）星期二，美元在西歐外匯市場，除米蘭外，全面報跌，美元亦進一步低跌。英鎊亦藉國際貨幣基金組織批准三十九億信用貸款予英國，在倫敦市場上揚。倫敦及蘇黎世黃金價亦告上升。

在布魯塞爾，美元跌至一九七五年四月四日以來的最低點，在法蘭克福及阿姆斯特丹亦跌至一九七五年六月以來的最低點。此利時…

在法蘭克福，馬克兌美元開市由二·三四五〇降至二·三三五〇馬克…

在東京，美元開市報二九二·八〇日元，比上週五收市爲二九三·…

在倫敦，英鎊一·七〇五五美元對一·七〇一七美元，上週五收市爲一·七…

在蘇黎世黃金開市每安士報一三五·二五美元，上週五收市爲一三四·八五美元。在倫敦，市場在週一休業，週二美元開市…

## 美三大車廠 去年車產均晉 去月

佳士拿汽車稱：十二月汽車生產增加…一九七六年全年汽車生產…

福特汽車稱：十二月在美汽車生產增至…一九七六年全年…

# 勞工手套產量步減
# 月來新單十分疏落
## 膠質手套廠工只有四成，其它亦僅開工六七成，工人減少收入。

（特訊）月來勞工手套接入新單疏落，目前價格普遍難維持，若干形勢仍將有停工，膠質手套開工只有四成，其它亦僅開工六七成。

據廠商指出，港產勞工手套現時正受到極嚴重的打擊，倘若逆勢不能轉變，則今後的產銷將會面臨困難。

（特訊）勞工手套接入新單疏落的情形，出口方面，美國新總統未正式接任及推行政綱，使態度未明朗化，商人在目前存貨仍多的環境下，一般均不欲急謀進貨，寧願以較保守的態度觀望。而石油會否大幅度漲價，從而進一步加深國際經濟復陷困境，更是商人所最感憂慮的，而石油價格提升若干的決定，則要待十二月十五日後始能知悉，在目前的階段，一般商人都暫緩落單。

# 紙張批銷生意頗有擴展
# 價格波動大近市呈疲滯
## 今年首季訂價不會提高，以後則視生產成本與實銷力如何而定。

（特訊）紙張在本港市場的銷售，由於工商業不斷發展，去年間各地紙張運港均有增加，批銷生意大致比前年爲好，但價格變化較大，於年底呈現疲滯現象，今年首季價格情形仍難預料。

據港府當局統計，去年首三季香港進口紙及紙板總值五億六千二百萬元，較前年同期增加百分之二十六點五，其中新聞紙進口四萬九千五百四十四噸，較前年同期增加百分之二十三點三，印刷用紙五萬二千九百二十二噸，增加百分之四十三點九，牛皮紙進口五萬五千二百〇六噸，增加百分之四十八點二。

去年世界各地運港紙張增加的原因，主要是由於些紙商說，去年國際紙市興旺時，有等工業國家的紙廠擴充設備，紙廠家數也增有增加，紙張的生產量比前增大，爲求出路，紛紛來港找尋市場。其二是由於去年本港經濟已有所好轉，工業產品增加，對紙張的需求量也比前增加。第三個原因是許多本港廠商於前年下半年已向外地訂購數量不少的低價貨，在去年上半年源源運到，因而使紙張的進口量大增。

本港紙張的主要來源地，仍然以日本爲第一位，去年首八個月來貨共一億九千八百萬元，約佔香港紙張入口總值的百分之四十。其餘的主要來源地是美國、加拿大、南韓、西德、台灣、瑞典、巴西、英國及大陸等。

去年間，除在上半年有一段時期紙張價格比較穩定外，其後時間多趨上升，但年尾又呈下降的跡象。六月份日本道林紙每噸香港到岸價四百九十美元，七月份升至五百四十美元，南韓道林紙訂價也於同期每噸提高至四百五十美元。加拿大港箱白報紙每噸香港到岸價至四百美元。但自十月以後，國際紙張價格却處於漲跌不定狀態中，有部份紙價更呈現下降現象。如日本道林紙最近報價爲每噸香港到岸價五百美元，比七月時下跌四十美元；美國一百二十六克牛皮紙每噸香港到岸價也由三百二十一美元降至二百九十五美元；歐洲白雞皮紙由上半年的每噸香港到岸價六百美元降至五百一十九美元。

據業內人士稱：去年尾國際紙價回跌的原因，主要是紙張市場由於紙張供過於求的現象較快，而許多國家經濟情況反而有放緩的現象，對紙張需求有減少的趨勢。而另一方面，製紙原料的紙漿，近來亦呈現供過於求的情形，因此造成目前國際市場紙張售價低跌和比較混亂的原因。

目前有些工業國家的紙廠已開始採取減產的措施，以阻止紙張價格的繼續下跌，加上有些紙商認爲如果石油價格上升而引致的通貨膨脹或運費等費用提高的因素，紙張價格於今年稍後時間回升是有可能的。但有些紙商則認爲，由於目前國際市場對紙張的需求反應不佳，有些工業國家經濟放緩，今年首季紙張訂價大致不會提高。至於第二季的價格展望，仍須視主要工業國家市場的實銷力量與生產成本如何才能決定。

# 糖市仍沉淡
## 榴中粗頭盤價降低
## 買家仍然未感興趣

（特訊）昨（四）日砂糖市，淡勢未改。大陸榴花中粗砂糖頭盤價降低，但買家仍未感興趣，預料價格有再降可能。

據糖業人士指出：供應本港大陸榴花中粗砂糖，最近將逐漸恢復，爲購回菲律賓石油售與菲律賓糖。但現時榴花中粗砂糖價格仍偏高，若與南韓幼砂糖比較，偏高百分之十二，但以往通常是幼砂糖價格比中粗砂糖高百分之五，倘若…

大陸榴花中粗砂糖恢復大量來港，港市價格將有繼續下降可能。因此，昨（四）日經銷商開出本月內交貨新貨盤，碼頭交收每噸一千五百六十元，買家未有反應。

（特訊）昨（四）日港市粗幼砂糖均少成交。南韓幼砂糖碼頭交收現貨每担八十三元，本月中旬到港碼頭交收每担八十二元，本月下旬到港碼頭交收每担八十一元，日本幼砂本月底到港碼頭交收每担八十一元四…

八十二元。大陸榴花中粗砂碼頭交收現貨轉手每噸一千五百六十元，台灣特砂倉內現貨每噸一千六百三十元，馬來西亞粗砂碼頭交收現貨每噸一千五百四十元，星洲粗砂碼頭交收現貨每噸一千五百一十元。

三日原糖現貨每磅約七點六五美分，比前升點二〇美分，三月期貨每磅八點一五美分，五月期貨每磅八點三美分，比前升點〇五美分，七月期貨每磅八點九五美分，比前升點一〇美分。

## 台桶柑外銷
## 好貨底價升

（本報訊）台灣省青果合作社公告：大五六年期桶柑外銷新加坡、馬來西亞及印尼地區統一供果要點，希望有意承銷的貿易商在本月十四日以前向合作社辦理登記。預定供應量爲六十萬箱。

這年期合作社供果的價格是最好的每箱F OB四元五角美金，較上年期四元二角五分，上漲二角五分，中級的是四元一角八分，較上年期四元一角，上升八分，至於第三級者爲三元九角，較上年期三元五角，稍爲下跌。

這些供外銷桶柑包裝及重量與去年期一樣，有意承銷出口商應開設今年二月廿八日以後的信用狀，每一信用狀訂購數量除馬來西亞外，均不得少於二千箱。

# 海防生猪又有充場
## 每担價升十元

（特訊）港九生猪市道，昨（四）日海防猪入到充場，供應緊勢獲得和緩，全日成量八千九百八十餘頭，內有大猪六千七百餘頭，總猪九百九十餘頭及猪花一千二百八十餘頭，大陸猪價仍企定，新界大猪每担回降十元，海防大猪較前漲價十元，猪花價漲五十元。

大陸生猪共成六千五百五十餘頭，其中大猪六千一百餘頭，頭盤三百六十元至三百九十元，尾盤揀手貨成三百八十元，至三百五十元。其餘總猪四百五十餘頭，三百四十元至三百七十元至三百六十元，上列之猪來自湖北、河南、湖南、梧州、廣東、肇慶、江門、北海、海口、湛江、陽江、惠陽、汕頭等地運港。

新界上市共有八百九十餘頭，其中大猪五十餘頭，頭盤四百六十元至四百五十元，尾盤四百四十元至四百三十元，四百二十元，總猪百四十餘頭，（包括猪花）總身揀手貨頭盤成四百八十五元至四百八十元，尾盤四百七十元至四百六十元，中猪頭盤成四百三十元，尾盤四百五十元至四百二十元至四百一十元。

海防生猪一批共一千五百三十餘頭，大猪二百七十頭，平均每担成三百一十元，猪花一千二百八十頭，每担以六百八十元成交。

## 全日成量近九千頭

## 西德貿易盈餘可觀

（法新社波昂三日路透電）據貿易公報說：一九七六年西德貿易盈餘減少了三千三百億（八億三千萬）馬克。

# 捷聯用資金六四〇萬元
# 購入再得公司全部股本
## 以配售式發行四五二萬新股集資

（特訊）捷聯企業有限公司董事會宣佈：該公司全部已發行股本，動用資金約六百四十萬元，其中二百四十萬元爲股份購入價，其餘四百萬元則用以清償「再得」對外負債。

「捷聯」董事會決以私人配售方式按每股現金價一·四元，發行四、五二二、〇〇〇股面值一元之新股，以充實由於收購「再得」……

此次發行之新股交收於五月派發。

由新鴻基證券經紀有限公司包銷，並經三和國際有限公司、證券經紀行配售與投資機構及客戶。待本港任何一家證券交易所於一九七七年一月十三日前批准新股上市報價及買賣後，配售即可實施。上述包銷商將按新股發行總值收取百份之一點五爲包銷佣金，此佣金包括付嘉誠公司之收費。

「再得」之唯一資產爲位於新界屯門之一幅土地，面積約二三、三四〇方呎於荃灣理民府登記爲青山市地段第四四號，官批至一九九七年期滿。現建成一幢七層工業大廈，佔地一〇、六九三方呎，建築面積則達五四、九〇八方呎。「捷聯」董事會認爲，此部份已發展之土地及工業大廈之現值共約五百萬元，而未發展土地一二、六四七方呎之現值則約爲一百七十萬元。

在收購日，「再得」對外負債除經由「捷聯」代爲清償者外，尚有約三十四萬元，爲未付地價分期款，該款平均攤分爲每年繳付一次，最後一期於一九九〇年十一月繳付，未付餘款按年率百份之五計息。

「再得」已與一家由原來出售股份之股東所擁有之公司 UNIT OYS LIMITED 達成協議，於有入伙紙後將上述工業大厦立即租與該公司，租期爲五年，期滿可要求續租三年。首五年之月租訂爲五萬元，如再續租三年，則月租可按市值調高，惟以六萬元爲限。如入伙紙未能於一九七七年二月十五日發出，則出售「再得」之股東，需按月向「捷聯」繳付五萬元作抵，彼等並負責先付與取得入伙紙有關之工程費用。上述入伙紙已於一九七六年十二月進行申請。

「捷聯」及其董事於收購「再得」前，對「再得」之任何股份均無實益擁有。

發出上述新股後，「捷聯」之發行股數將增至五五、七〇〇、〇〇〇股，每股面值一元，即比現時已發行股數增加約百分之八點八。於一九七六年十月二十日舉行之股東特別大會中，「捷聯」股東已通過無條件授權董事會可增發及處理數量不超過現時已發行股本百分之十之新股。

「捷聯」已分別向香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍證券交易所申請將新股上市報價及買賣。

## 香港金融行情表

一九七七年一月四日

九九金條每両（最高）七五一·八〇
（最低）七五〇·九〇
（收市）七五一·〇〇

| 貨幣 | 單位 | 收市價（港幣計） |
|---|---|---|
| 美電 | 一〇〇 | 四六一·三〇 |
| 美票 | 一〇〇 | 四六〇·五〇 |
| 美鈔 | 一〇〇 | 四五九·五〇 |
| 英鎊 | 一〇 | 七九·五〇 |
| 加拿大幣 | 一〇〇 | 四五八·〇〇 |
| 法國法郎 | 一〇〇 | 九一·五〇 |
| 瑞士法郎 | 一〇〇 | 一八七·五〇 |
| 西德馬克 | 一〇〇 | 一九五·〇〇 |
| 意大利里拉 | 一〇〇〇 | 五·〇〇 |
| 荷蘭盾 | 一〇〇 | 一八七·五〇 |
| 澳洲圓 | 一〇〇 | 四九七·〇〇 |
| 日本圓 | 一〇〇〇 | 一五·七〇 |
| 非律賓披索 | 一〇〇 | 五七·四〇 |
| 巴西[illegible] | 一〇〇 | 四〇五·[illegible] |
| 坡[illegible] | 一〇〇 | 一八六·五〇 |
| 台灣圓 | 一〇〇 | 一一·七〇 |
| 泰國銖 | 一〇〇 | 二三·七〇 |
| 印度盧比 | 一〇〇 | 四五·〇〇 |
| 澳門紙 | 一〇〇 | 九二·〇〇 |
| 南非蘭特 | 一〇〇 | 四六〇·〇〇 |
| 星幣紙 | 一〇〇〇 | 八·六〇 |

# 金價疲態畢露
# 美元賣盤益衆
## 金鈔市況人心頗爲閃縮

（特訊）本港金鈔市道，昨（四）日外國金價去勢牛皮，港市九九金價亦疲態畢露，美元賣盤力稍增，造價再創新低，英鎊微揚。

適一倫敦金市依然休假無報盤，瑞士金價每安士報一三五·二五美元，與除夕價同，巴黎一三五·〇四美元，較除夕價漲二元一角二仙，加拿大報一三五·三〇美元，升五角，紐約一三六·〇〇美元，升三角。

港市人心散渙，家依然忍手觀望，九九金造價牛皮態畢露，上午收市報每両七五〇·〇〇，較上日收市價跌五角，最好七五二·〇〇，最淡七五〇·〇〇，下午開市七五一·〇〇，隨跌至七五〇·七〇，復升至七五一·〇〇，收價爲七五一·〇〇，較上日市價微漲五角，早晚盤差一元，全日最高價七五一·八〇，最低價七五〇·九〇，波幅九角，公價定七五〇·〇〇，息去一元二角，全日交收二千六百両。

飾金價仍然企穩，港九各金舖掛出飾金牌價每両八百元，飾白金牌價每両一千元，紋銀均與上日同，出價亦無變動，仍爲每両廿四元三角。

由於人們恐懼美國新總統卡特上台後的經濟政策會刺激國內通脹加劇，加上美國政府上週宣佈十一月份出現龐大貿易赤字之影響，致使對美元缺乏信心，大量資金從美國流出，使美元形成供過於求之勢，美元在歐洲外匯市場繼續下跌，港市美元在入力強，造價再創近一年來最低紀錄。

美鈔開市價成四六〇·〇〇，較上日收市跌二·〇〇，最好四六〇·〇〇，最淡四五九·〇〇，收市四五九·五〇，較上日跌三元七角。

美電開市四六一·〇〇，較上日跌四元，最淡四六一·〇〇，最好四六一·七〇，收市四六一·三〇，較上日收市跌四元二角。

英鎊微揚，紐約報一·七〇三〇美元。

日鈔續軟，開市價一五七·五〇，較上日收市跌五角，最好一五七·七〇，最淡一五七·一〇，收市一五七·三〇，較上日收市跌七角。

# 國際股市金融行情
（一九七七年一月四日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）
開市 ＋2.00（356.70）
午市 ＋3.30（358.00）

五種主要港股價（買盤及賣盤）

| | | |
|---|---|---|
| 匯豐 | H·K·$20.39 | $20.59 |
| 置地 | H·K·$ 7.81 | $ 8.03 |
| 怡和 | H·K·$19.30 | $19.50 |
| 和記 | H·K·$ 3.23 | $ 3.45 |
| 會德豐 | H·K·$ 2.57 | $ 2.79 |

紐約股市（道瓊斯工業指數）
開市指數 －2.99（996.59）

東京股市（道瓊斯綜合指數）
收市指數 ＋8.00（4998.85）

倫敦金市（每盎斯）

| | |
|---|---|
| 頭盤 | U·S·$＋1.60（136.10） |
| 尾盤 | U·S·$＋1.20（135.70） |

美元匯市價格：
法蘭克福 2.3410馬克
倫敦（每鎊）1.7055美元
東京 292.80日元
巴黎 4.9290法郎

# 股市成交價目表（一月四日 星期二）

香港會成交：11,250,000元 遠東會成交：20,690,000元
金銀會成交：11,720,000元 九龍會成交：230,000元

**四會成交總額：43,890,000元**

恒生指數：444.20－6.80 遠東指數：2235.04－46.91
金指數：382.78－6.61 銀指數：392.99－3.93 金銀指數：376.86－5.61

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **（一）銀行及債券類** | | | | | | |
| 恒生銀行 | 122.00 | 126.00 | 121.00 | 121.00 | 126.00 | 122.00 |
| 匯豐銀行 | 20.90 | 20.90 | 20.50 | 20.60 | 20.50 | 20.60 |
| 海外銀行 | 2.60 | 2.60 | 2.55 | 2.60 | 2.55 | 2.55 |
| 友聯銀行 | 6.25 | 6.30 | 6.25 | 6.25 | 6.25 | 6.25 |
| 大區中政府債券 | — | — | — | — | — | — |
| 地下鐵路債券 | — | — | — | — | — | — |
| **（二）公用類** | | | | | | |
| 九燈 | 19.50 | 19.50 | 19.30 | 19.40 | 19.30 | 19.40 |
| 港燈集團 | 5.45 | 5.50 | 5.35 | 5.40 | 5.35 | 5.35 |
| 中華煤氣 | 22.60 | 22.60 | 22.40 | — | 22.50 | 22.40 |
| 電話公司 | 32.00 | 32.25 | 31.50 | 31.75 | 32.00 | 31.50 |
| 油蔴地小輪 | 16.40 | 16.50 | 16.20 | 16.20 | 16.40 | 16.30 |
| 九龍巴士 | 4.55 | 4.625 | 4.525 | 4.55 | 4.525 | 4.525 |
| 中華巴士 | 28.30 | 28.30 | 28.30 | 28.30 | — | |
| **（三）工商企業類** | | | | | | |
| 安達臣 | 1.73 | 1.75 | 1.71 | — | 1.73 | 1.72 |
| 隆道公司 | 9.70 | 9.70 | 9.70 | 9.70 | 9.70 | — |
| 青洲英坭 | 22.50 | 22.50 | 22.20 | — | 22.20 | — |
| 恒隆 | 3.825 | 3.825 | 3.80 | — | — | 3.80 |
| 和寶 | 1.80 | 1.83 | 1.78 | 1.80 | 1.80 | 1.80 |
| 永安 | 3.00 | 3.00 | 2.925 | 3.00 | 2.925 | 2.95 |
| 和記 | 3.35 | 3.35 | 3.30 | 3.325 | 3.325 | 3.325 |
| 怡和 | 20.00 | 20.10 | 19.50 | 19.60 | 19.60 | 19.50 |
| 立興（除息） | 5.65 | 5.70 | 5.65 | 5.65 | 5.65 | — |
| 生力啤酒 | — | — | — | — | — | — |
| 瑞興公司 | 7.80 | 7.80 | 7.80 | — | — | 7.80 |
| 先施公司 | 12.50 | 12.50 | 12.50 | — | 12.50 | — |
| 實光實業 | 4.35 | 4.35 | 4.25 | 4.20 | 4.25 | 4.35 |
| 屈臣氏 | 4.90 | 4.90 | 4.90 | — | 4.90 | 4.90 |
| 會德豐A | 2.70 | 2.725 | 2.65 | 2.675 | 2.65 | 2.675 |
| 仁孚 | 1.14 | 1.15 | 1.12 | 1.12 | 1.12 | 1.11 |
| 信德企業 | 0.80 | 0.82 | 0.80 | 0.80 | 0.82 | 0.82 |
| 太古洋行A | 9.90 | 9.90 | 9.75 | 9.75 | 9.75 | 9.80 |
| 亞洲保險 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | — | — | 6.00 |
| 僑順 | — | — | — | — | — | — |
| 怡和實業 | — | — | — | — | — | — |
| 新士集團 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | — | 1.50 | — |
| 連卡佛A | 23.30 | 23.30 | 23.30 | 23.30 | — | — |
| 梅廣尼 | — | — | — | — | — | — |
| 鱷魚恤 | 1.79 | 1.79 | 1.79 | — | 1.79 | — |
| 信昌 | 2.45 | 2.45 | 2.45 | 2.45 | — | — |
| 榮聯 | — | — | — | — | — | — |
| **（四）地產建築類** | | | | | | |
| 會德興業 | 1.07 | 1.07 | 1.05 | 1.07 | 1.05 | 1.06 |
| 長江實業 | 6.10 | 6.15 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 |
| 僑聯置業 | — | — | — | — | — | — |
| 利興發展 | 0.97 | 0.97 | 0.95 | — | 0.97 | 0.95 |
| 僑百美 | 0.40 | 0.40 | 0.40 | — | 0.40 | 0.40 |
| 萬年地產 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | — | 4.50 | — |
| 置地公司 | 8.00 | 8.05 | 7.85 | 7.85 | 7.90 | 7.90 |
| 信託公司A | 2.50 | 2.50 | 2.475 | — | 2.475 | 2.475 |
| 合和實業 | 2.525 | 2.55 | 2.50 | 2.525 | 2.525 | 2.50 |
| 新昌集團（除息） | 2.80 | 2.825 | 2.80 | 2.80 | 2.80 | 2.825 |
| 和記地產 | 7.60 | 7.65 | 7.60 | 7.60 | 7.60 | — |
| 四海地產 | 1.22 | 1.22 | 1.22 | 1.22 | — | 1.22 |
| 保華 | 3.45 | 3.50 | 3.45 | 3.45 | 3.475 | 3.475 |
| 聯邦A（除息） | 1.85 | 1.87 | 1.85 | 1.85 | 1.85 | 1.87 |
| 海南（除息） | 1.41 | 1.41 | 1.40 | — | 1.40 | — |
| 新鴻基地產 | 5.05 | 5.05 | 4.925 | 4.95 | 4.975 | 4.975 |
| 大寶 | 0.35 | 0.35 | 0.35 | — | 0.35 | 0.35 |
| 泰盛發展 | 1.07 | 1.08 | 1.06 | — | 1.06 | 1.06 |
| 嘉柏 | — | — | — | — | — | — |
| 新世界 | 1.62 | 1.62 | 1.58 | 1.59 | 1.59 | 1.59 |
| 聯明建業 | — | — | — | — | — | — |
| 麗君 | 2.35 | 2.35 | 2.25 | — | 2.25 | 2.25 |
| 大昌地產 | 1.24 | 1.25 | 1.22 | 1.24 | 1.23 | 1.24 |
| 大新公和 | 2.20 | 2.20 | 2.15 | — | 2.15 | 2.15 |
| 萬生 | 0.30 | 0.30 | 0.285 | — | 0.29 | 0.29 |
| 德輝置業 | 0.84 | 0.85 | 0.82 | — | 0.84 | 0.83 |
| 銘利置業 | 0.70 | 0.70 | 0.72 | — | 0.71 | 0.72 |
| 大生地產 | 1.70 | 1.71 | 1.68 | — | 1.68 | 1.68 |
| 明輝發展（除息） | 0.65 | 0.66 | 0.64 | — | 0.66 | — |
| 推聯 | 1.55 | 1.58 | 1.54 | — | 1.58 | 1.57 |
| 英漢 | 0.93 | 0.94 | 0.91 | — | 0.93 | 0.92 |
| 華光地產 | 0.92 | 0.93 | 0.91 | 0.92 | 0.91 | 0.91 |
| 海港工程 | 0.90 | 0.90 | 0.87 | 0.88 | 0.87 | — |
| 志正國際 | 0.93 | 0.93 | 0.93 | — | 0.93 | — |
| 大元 | — | — | — | — | — | — |
| 利安 | 0.84 | 0.85 | 0.80 | — | 0.84 | 0.83 |
| 聯興發展暫停牌 | — | — | — | — | — | — |
| 兆安 | 1.06 | 1.06 | 1.06 | — | 1.06 | — |
| 周生生 | 0.90 | 0.94 | 0.90 | — | 0.90 | 0.94 |
| 城都地產 | 4.80 | 4.85 | 4.80 | 4.80 | 4.80 | — |
| 富輝 | — | — | — | — | — | — |
| 協成行 | — | — | — | — | — | — |
| 萬邦投資 | — | — | — | — | — | — |
| 橫濱 | 0.29 | 0.29 | 0.29 | — | 0.29 | — |
| 太古昌 | 2.125 | 2.175 | 2.10 | 2.125 | 2.125 | 2.125 |
| 南太平地產 | 0.69 | 0.69 | 0.65 | 0.69 | 0.66 | 0.69 |
| 恒生工業 | 0.29 | 0.295 | 0.29 | — | 0.295 | 0.295 |
| 偉聯 | — | — | — | — | — | — |
| 聯益 | — | — | — | — | — | — |
| 凱大 | — | — | — | — | — | — |
| 利興 | 0.68 | 0.68 | 0.68 | — | 0.68 | — |
| 遠東發展（除息） | 1.08 | 1.08 | 1.06 | — | 1.06 | — |
| 統一機構 | — | — | — | — | — | — |
| 金山地產 | 0.84 | 0.84 | 0.84 | — | 0.84 | — |
| 永泰發展 | 3.20 | 3.20 | 3.15 | — | 3.15 | 3.175 |
| **（五）倉塢類** | | | | | | |
| 黃埔船塢 | 10.20 | 10.30 | 10.00 | 10.20 | 10.10 | 10.00 |
| 九龍倉 | 17.10 | 17.20 | 16.80 | 16.80 | 16.80 | 16.80 |
| 安全貨倉 | — | — | — | — | — | — |
| 均益倉 | 9.75 | 9.80 | 9.60 | 9.80 | 9.65 | 9.60 |
| 中華造船廠 | 1.12 | 1.12 | 1.12 | — | 1.12 | — |
| **（六）酒店類** | | | | | | |
| 凱聯酒店 | 2.20 | 2.20 | 2.125 | 2.125 | 2.125 | 2.125 |
| 城市酒店 | — | — | — | — | — | — |
| 海港公司 | — | — | — | — | — | — |
| 大酒店 | 12.90 | 13.30 | 12.80 | 13.20 | 13.20 | 13.30 |
| 山帝國 | 0.33 | 0.35 | 0.32 | 0.33 | 0.35 | 0.34 |
| 美麗華 | — | — | — | — | — | — |
| 永高 | 7.30 | 7.30 | 7.30 | — | 7.30 | — |
| 百樂 | 0.42 | 0.42 | 0.42 | — | 0.42 | — |
| **（七）紡織製衣類** | | | | | | |
| 南豐紗廠 | 6.10 | 6.10 | 6.00 | 6.10 | — | 6.00 |
| 新馬製衣 | 9.80 | 9.80 | 9.80 | 9.80 | — | — |
| 南海紗廠 | — | — | — | — | — | — |
| 聯紡 | — | — | — | — | — | — |
| 會德豐紗廠 | — | — | — | — | — | — |
| 依時製衣 | — | — | — | — | — | — |
| 裕泰製衣 | 4.90 | 4.90 | 4.90 | 4.90 | — | — |
| 南聯實業 | 1.95 | 1.95 | 1.92 | 1.95 | 1.94 | 1.94 |
| 捷和製衣 | 4.75 | 5.00 | 4.75 | 4.90 | 5.00 | — |
| **（八）航業類** | | | | | | |
| 亞洲航業 | 6.15 | 6.20 | 6.15 | 6.15 | 6.15 | 6.15 |
| 會德豐船A | 4.10 | 4.15 | 4.10 | 4.10 | 4.10 | — |
| 會德豐船B | 0.40 | 0.42 | 0.40 | 0.41 | 0.41 | 0.40 |
| 萬邦航業 | 4.95 | 4.95 | 4.95 | — | — | — |
| 維達航業 | 5.70 | 5.75 | 5.65 | 5.65 | 5.70 | 5.70 |
| 東方貨櫃 | 4.075 | 4.075 | 4.00 | 4.025 | 4.05 | 4.05 |
| 飛光航業 | 3.80 | 3.85 | 3.80 | 3.80 | 3.80 | 3.80 |
| 新海康 | — | — | — | — | — | — |
| **（九）投資類** | | | | | | |
| 聯合企業 | 6.50 | 6.55 | 6.45 | 6.50 | 6.55 | 6.45 |
| 太平證券 | 6.75 | 6.85 | 6.70 | 6.70 | 6.85 | 6.70 |
| 怡和證券 | 7.75 | 7.75 | 7.55 | 7.55 | 7.55 | 7.55 |
| 森那美 | — | — | — | — | — | — |
| 新鴻基證券 | 1.83 | 1.85 | 1.81 | 1.83 | 1.83 | 1.81 |
| **（十）橡膠類** | | | | | | |
| 聯合橡膠 | — | — | — | — | — | — |
| 橡膠信託 | 1.50 | 1.52 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | — |
| **（十一）其他** | | | | | | |
| 菲立斯（除息） | 0.19 | 0.19 | 0.19 | — | — | 0.19 |
| 邵氏 | 3.65 | 3.65 | 3.65 | 3.65 | — | — |
| 星島報業 | 5.10 | 5.10 | 5.10 | — | 5.10 | — |
| 南華早報 | — | — | — | — | — | — |
| 永安人壽 | 1.33 | 1.34 | 1.33 | — | 1.33 | 1.34 |
| 紅寶石 | 0.47 | 0.49 | 0.47 | 0.47 | — | 0.49 |
| 大亞石業 | 1.26 | 1.27 | 1.24 | — | 1.24 | 1.26 |
| 建屋貸款（除息） | — | — | — | — | — | — |
| 港機工程 | — | — | — | — | — | — |

**九龍交易所上市股**

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|---|---|---|---|---|
| 保昌 | — | — | — | — |
| 國際實業 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | 0.60 |
| 麗德 | — | — | — | — |
| 新安 | 0.45 | 0.45 | 0.45 | 0.45 |
| 永德利 | — | — | — | — |
| 萬寶 | 0.35 | 0.35 | 0.35 | 0.35 |
| 偉益 | — | — | — | — |
| 永鴻基 | — | — | — | — |

## 西歐生產力仍難恢復增長 今年失業率將再見高峯
### 經合組織預測只有美日就業改善

（巴黎電）大部分經濟學家都認為，歐洲國家在一九七七年的失業水平會持續上升。巴黎經濟合作與發展組織表示，儘管生產力增加了，但在去後一年內，失業數字將達到第二次世界大戰結束以來的最高水平。

目前的最高失業數字是在一九七五年十月創下的。其後，在今年上半年，生產力增長開始陷入目前的呆滯。

經濟合作與發展組織是西方二十四個主要工業國家間的經濟情報交換所。它預測，今年只有兩個會員國會有較高的就業數字，他們是美國和日本。

預料在一九七七年底，美國的失業率會下降至佔有工作能力的人口的百分之七點四。目前的失業率是百分之八點一。

該組織說，在日本，失業率會在同期內從目前的百分之二點一跌至一點三。但日本本身的預測卻不是如此樂觀，它預測，失業率會保持高於百分之一點三的水平，直至一九八一年當完全就業的反通貨膨脹五年計劃開始收效時止。

單憑經驗估計，西歐當局認為需要有百分之六的經濟增長率，才可在明年減低失業數字。但是，經濟合作與發展組織在上星期發表的展望中，預測整個西歐只有大約半數的增長率。

愛爾蘭的失業率，目前是歐洲國家中最高的，有工作能力人口的百分之十三是失業的。其次是丹麥（百分之九點九），比利時（百分之九點六）。在比利時，在到十一月止的十二個月內，失業總數比一年前增加了百分之十六，並且預料在一九七七年底以前，情況不會改善。

意大利九月份的失業人數，從前年同期的一百一十四萬七千人，上升至一百一十八萬八千人。意大利目前的失業率是百分之六點五。當地政府所頒佈的緊縮措施，預料將使處境更不妙。英國年底處境將更惡劣，它目前的失業率是百分之六。

在荷蘭，會於夏季時上升的失業率，到秋季時有所下降，在十月份，失業率是百分之五點二，今年的情況可能保持穩定。這部分由於政府實施了一項加強荷蘭盾而使出口解凍的計劃。

西德有着歐洲最低的失業率。它的失業率從一九七五年七月的最高峯，百分之五點二，下降至去年十一月的百分之四點三。但是，經濟合作與發展組織預料，適齡就業人口的加速增長，將增加來年勞工市場的供應，並將因而使失業率在明年後半年升至百分之六。

經濟合作與發展組織又說，法國明年的失業率將更高，明年後半年，它的失業率將由本年十一月的百分之四點五，升至接近百分之五點八。在十一月，法國的失業人數超過一百萬。

## 英國貿易團來港 介紹高級男服飾
### 廿位針織商亦前來

（特訊）「向男仕提供品質優良服飾」是英國男裝同業會貿易團今年訪港的口號。該團將於一月九日抵港，共有九家團員公司參加，其中三家並非同業會會員。

該同業會去年一月派團訪港獲得價值四十三萬鎊的訂單，一九七五年僅得十三萬鎊，預料今年有更大成就，該會董事麥格夫在倫敦透露：日本與香港都是該會的重要市場，所以深切希望業務繼續發展擴大。[illegible]

又訊：英國針織品出口局今年再度派遣一組由二十家公司組成的龐大貿易團來港，宣傳英國高級針織品。

過去四年該局均有組團前來香港訪問，據該局董事畢杜尼臨行在英國表示，香港對高級產品的需求甚大，而該局成員去年對香港的貿易十分成功，希望今年有更大發展。各團員亦將利用英鎊的外匯狀況進一步加強英國貨在外國市場的地位。

該團訪港期間將下榻文華酒店，並會在酒店內展出新產品，歡迎有意的買家參觀及會見各團員。

英國針織品出口局成立於一九四〇年，擁有團員公司二百家，包括了所有著名的針織出口商，今次前來遠東的團員有部份從未到過香港。

## 東京股市成交活躍

野村國際香港有限公司（一月四日接東京野村證券株式會社特電）：東京股市[illegible]

## 澳紐匯跌 加荷匯漲

（特訊）本港外匯市道，昨（四）日[illegible]

## 兩大集團組新公司 擴大國際蔗糖貿易

怡和有限公司及GILL & DUFFUS集團宣佈，已在倫敦合組怡達商品貿易（英國）有限公司「JARDINE, GILL AND DUFFUS（UK）LTD」，他們的國際糖貿易網由是獲得進一步擴展。

此公司及其在紐約與慕尼黑的聯合機構，成一世界性糖貿易機構，在紐約的聯號名JARDINE GILL AND DUFFUS INC.，在慕尼黑的名JARDINE GILL GUNTERMANN。

當香港製品交易所開始蔗糖的買賣時，該集團將透過其聯號怡達商品貿易（香港）有限公司參與。[illegible]

## 紐約股市稍嫌反覆 經濟消息雖見良好

（特訊）據美國既得投資公司香港分行昨接總行專電報導紐約股市如下：

在新年的第一日股價上落不一，由於獲利回吐的出現，與及投資者看到有新的跡象，美經濟可能進入擴張階段下半年，所以才有這情形。在午後，商務部經濟消息報告良好，十一月建築開支增加二%，在不久前報告主要經濟綜合指數有增加，增加爲一%，這指數常預兆着未來經濟動向。

上升的股票超過下跌的一七五種，但一般平均指數是下跌的，成交共二一‧二五百萬股，上週五爲一九‧一七百萬股，杜瓊斯工業股指數下跌四‧九〇，收市爲九九九‧七五，紐約股市指數下跌〇‧一一，收市爲五七‧六九，起跌股票爲八四六對六五一。

芝加哥特種交易所價位下降，起跌爲一八九對三一六，成交共一〇一‧六九八，上週五八七‧四三五。

指數：杜瓊斯工業股平均下跌四點九〇，收市於九九九點七五。路股收市於二三三點七六，公用事業股收市於一〇八點二六。

當日交投的股票有一九三〇種，上昇的有八四六種，下跌的有六五一種，無變化的有四三三種，創本年度新高價的有二〇三種，創新低價的有〇種。

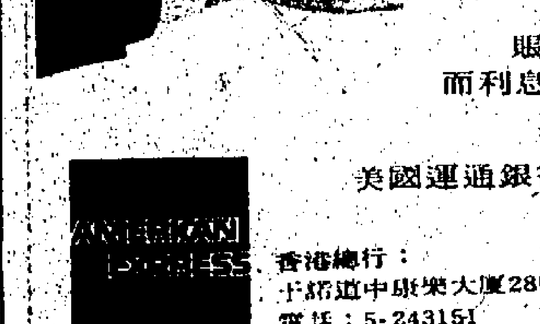
全日交投共二千一百二十八萬股。

尚有經濟刊於第五張第一頁

為甚麼幾乎每次到銀行提款，你都忘記攜帶存摺？

**忘掉你的存摺．即到美國運通銀行開個"免存摺"儲蓄戶口．**

你一定記得上次到銀行提款那種教人氣惱的情景：你急需現款，但偏偏忘記了帶存摺．不過，由今日起你大可永遠忘掉存摺這回事．美國運通銀行的"免存摺"儲蓄戶口，存戶在提款存款時，要證明身份及記錄提存賬目，都不需要存摺．我們需要的，只是你在提款單上簽個名．然後，每個月我們都會寄給你一張戶口月結單，賬目分明，一目了然．而利息則每半年結算一次．



"免存摺"儲蓄戶口還有一個好處：保密．第三者隨時可以存款入你的戶口，但永不會知道你的結餘賬目．

要在美國運通銀行任何一家香港分行開個"免存摺"儲蓄戶口，你只需要你的身份證或護照，和港幣100元．

為了方便你自己，請即駕臨就近的美國運通銀行分行，早日改善一下你的儲蓄辦法．同時，你更可以了解我們其餘的銀行服務所能給予你的助益．

**美國運通銀行**
努力為顧客服務

美國運通銀行及附屬機構，分行67家，服務全球26國，總資產27億美元．

AMERICAN EXPRESS
香港總行：干諾道中康樂大廈28樓 電話：5-243151
中區分行：干諾道中８號於仁行 電話：5-243151
尖沙咀分行：彌敦道66-70號金冠大廈 電話：3-683245
深水埗分行：長沙灣道116-118號 電話：3-771438
新蒲崗分行：崇齡街89號崇齡大廈 電話：3-210007

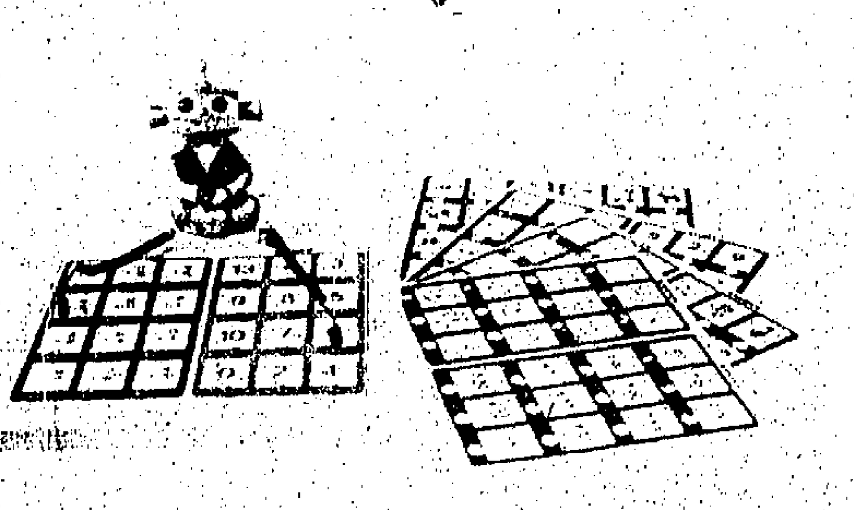
最受歡迎刊物
**彩色華僑**
逢星期日隨華僑日報附送

# 康樂家庭

・逛公司・

## 教育益智幼童玩具 問答遊戲啓發思考

### 每套四十五元使用乾電芯安全又有趣



無論兒童或成人，都喜歡遊戲用品，祇要那些遊戲適合個人的愛好，年齡，而又富於趣味性的話，自然受人歡迎。尤其是一些益智意義之玩具，現更受人歡迎。

首先要介紹的是一款適合幼童的益智玩具，例如附圖，這是一具既美而又富教育性質之有趣物品，那是一個有如案頭日曆般的小台，台上的中央有一手持銅鑼之公仔，而且左右各有一電鏈。玩法很簡單，但卻有啓發及練習幼童思考的作用。因爲這益智玩具附設一疊繪製美觀有趣的問答咭，每咭的內容各異，多爲加減數，時鐘，英文字圖，問字等等，每張咭分爲問及答，左面問，右面答。玩時很簡單，祇要把咭紙放於台板上，用左邊的電鏈插於某一問題下的接電點，例如時鐘上繪着三點鐘，用右邊的電鏈插於答案下的接電點，假如答案是對的，那個站於台上的公仔就立刻打起銅鑼來，反之，如果答案是不對的話，那公仔就不會打鑼。由於此玩具有提示性質，對與不對都能表示給幼童，所以最適合未進幼稚園至一年級的小童獨自練習玩耍，正是從遊戲中獲得智識學習，相當有意義，售價爲四十五元一套。

此外，還有另一有興趣的電視遊戲，現時同在永安公司玩具部出售，祇要插在電視機，就可與到來的朋友玩足球，網球及曲棍球對打遊戲，也可以獨自練習，每套爲二百三十元。（若）

・物價在今天・

## 蔴布手袋廉美 款式新潮日漸流行

相信大家都有見到，近來一般少女們都喜歡使用蔴質手袋，手袋型式有大有細，不過，不論大小，其製造大都很簡單，而是多是以長帶掛肩者居多，袋的表面多數印有各種最新圖案，有些則用人造皮縫成美麗的型式，總之，蔴質手袋是目前少女們最時髦的用品。

那種手袋還有一個好處，便是如果弄污了，是可以用水洗滌的。所以，蔴質手袋已逐漸流行矣。

雖然，蔴質手袋是適合少女使用，但有很多喜歡扮靚及跟隨新潮流的中年婦女們，她們同樣喜愛使用那種最新的蔴手袋，此無他，因爲那種手袋既輕巧，而且質地柔軟，又可以隨便放很多東西，所以一般婦女都歡迎的。

因爲婦女們時常會有很多隨身用品，而身上的衣服往往是沒有袋子的，於是那個手袋便大派用場，這就是婦女們必須要使用手袋的原因。講到近來流行的蔴質手袋，可以說是本港一種新興時業，那不但本港暢銷，甚至有很多地方亦紛紛投來定單，所以，製造廠近來的工作頗忙碌，但工人卻缺乏，據說尚有很多空缺，由於蔴質手袋的流行，竟然刺激蔴布也暢銷起來，本來，蔴布只是用來做蔴包米袋，現在竟成爲婦女流行用物，確是令人難料的事。至於蔴布，其實並不貴，每碼大約售一元至一元二角左右，一碼蔴布可以做一至二三個手袋，可是一個製成的流行手袋，普通售價是十多元，有些製造較多花樣的，或者有獨特型式的，竟售三四十元，由此可見，蔴質手袋還可替廠家帶來一筆大利錢的，亦相信還可流行一個長時期，因爲現在才是最流行的開始。

## 東區婦女會今日派綿被

香港東區婦女福利會定於今（五）日上午十時至十二時；下午二時至四時半在會所派發棉被給區內貧苦坊衆。該會已於日前發領棉被券，受惠者將有六百貧苦家庭。（曹）

女界點將

## 傅端儀從護理到美容

傅端儀女士是一位以服務小姐太太爲快樂的美容導師，也是寶麗化粧品公司旺角分行經理。

談起她的學美容，也是相當傳奇性的，原來她是一位醫院護士，對於護理常識有豐富經驗，而且還是最早期的宣傳家庭計劃之中堅份子，但在她擔任護士期間，身裁日漸肥胖，臉，面部皮膚粗鬆，她覺得實在不似樣了，於是毅然辭去護士一職，遠赴東洋，到山野愛子美容學校習美容，她當時的目的祇是要爲個人扮靚，使到自己的容貌回復青春。怎料當她修完美容全科後，竟然被不少團體邀聘，最先在市區青年會創設美容班，教授小姐太太們如何化粧？如何保護肌膚？如何保持儀態美？接着女青年會，各街坊會也聘爲美容班導師。經過十多年來的美容工作，她非但桃李滿門，指導小姐太太們扮靚之道外，自己的美容也辦到了。

傅女士因爲以往是一名護士，對於營養，肌膚的構造，生理的現象等等都有相當學問，所以學起美容來自然比較容易了解，也可以運用醫學上的常識，提供女士們最佳的美容方法。

她最贊成小姐太太們，特別注意從適當的飲食，運動及肌膚的保養三方面去保持美容之道哩！

## 婚姻輔導

婚姻講座 石金言

姻緣的撮合，在現代青年的心理，普遍存在着一種難以理解的觀念，就是不大喜歡人們居間作介，要自己去找，但他們撫心自問——怎樣去物色？根本就茫無頭緒，這實在是十分矛盾的事情。

我相信他（她）們抱着這樣的作風，唯一可以解釋的，就是如果由人居間作介，便會反映自己低能，沒有異性垂青。

雖然我們了解到，一般青年抱着一種希望，以爲在同學、同事或社交場合中，男的可能碰上一位傾城傾國之色，女的也可能遇上了一位白馬王子；但這巧合的機緣，少之又少。另方面，許多青年更不喜歡在同學或同事間物色對象；就算有此意念，但亦顧其中毫無當意者。既如此，爲甚麼不借重別人的介紹或利用婚姻服務呢？

事實上，許多婚姻不愉快，都是由「一見鍾情」爲始，陷入錯配鴛鴦的惡果的，主要的原因，就是錯在完全不了解對方的底細，便墮入情網。因此，爲了糾正這種錯誤的婚姻，港府當局，該有婚姻輔導服務部門之設，使怨女曠夫，可以藉此撮合美滿姻緣。應知道種服務，一方面可集中未婚男女在一起，在同一目的下，可以互相選擇，不必到處亂碰；另一方面，由於透過婚姻輔導機構的未婚男女，一定把自己的一切與志願坦白出來。那麼，在彼此未認識之前，便可以了解對方底細主要之點，不必盲目摸索，實在是好不過的。願當局考慮及之，替市民建立幸福家庭。

## 曾祥弄璋之喜

### 昨假文華設彌月酒會

青年商會香港總會前會長，英商英偉行總經理曾祥，昨下午五時卅分假文華酒店設酒會爲慶祝其長公子曾毅彌月之喜，中國傳統式中西具備之紅雞蛋及薑醋，湯餅會客之多，氣氛之熱烈，非常可及。

與會嘉賓均爲商界知名人士，社會名流二百餘人，市政局主席沙利士議員伉儷均參與盛會，並致詞祝賀，語重吉祥，曾氏致謝辭，復向嘉賓祝飲，賓主盡歡。（天）

曾祥伉儷弄璋之喜，酒會中與市局主席沙利士議員伉儷合影。（本報記者攝）

## 中華烹飪女校設新年糕點班

今年糕點油器比去年漲價百份之二十以上，家庭主婦如要節省開支同時家人吃得開心，最好莫如學習自製糕點油器。本港中華烹飪女校特設新年糕點油器班，包括十七款之多，如鄉汁年糕、桂林馬蹄糕、芋蝦、芋頭糕、蘿蔔糕、茶泡、煎堆、角、巧果、笑口棗等。由烹飪專家關瑞和校長教授，學位僅有十五名，額滿即止。詳詢電話：H七一六一壹一。

## 醫藥顧問 任卓祺

### 痛風性關節炎與消化不良

△黃山陳小姐：

你說今年五十八歲，腰部常感酸痛無力，在活動時發出「咯咯」的聲音，行動不便。

上述病徵，是血不榮筋所致，也可能是痛風性關節炎，食療療法可用胡椒根一両，花生肉（連衣）四両，鹿筋一両，雞腳四對，紅棗大枚，煲湯佐膳。

藥物方面可試服下方：方用：杜仲三錢，金狗脊五錢，蒼朮三錢，黃柏三錢，海桐皮五錢，片子薑黃三錢，秦艽三錢，桑寄生六錢，川木瓜三錢，茯苓皮六錢，漢防己三錢，川續斷三錢。（清水煎服）

△廖張君：

你現年廿四歲，數年前中氣不足，消化力弱，嘗吃下難消化食物時，便覺胃氣頂上，打嗝後才稍覺舒服。

又說：你早年曾患過胃出血多次，但沒有好轉，據說是中氣不足所致。

上述病徵，是慢性消化不良症，致胃腸虛弱。故此，平日應避免一切難以消化及油膩的食物，如蓄類，芋頭，菱角，冬菇及粗纖維的食物，過於肥膩的食物等，應多吃鮮魚及不寒涼的鮮蔬菜湯水等。食勿過飽，寧可少食多餐，並服下方：

方用：白朮三錢，防黨參五錢，川乾薑一錢，炙茯苓五錢，川黃連錢半（薑汁炒），炙甘草錢半，黑川朴二錢（後下），法夏錢三錢，枳實二錢，雞內金三錢，海螵蛸五錢。（清水煎服）

此外，可用石柱參三錢，正淮山六錢，芡實一両，陳皮八分，雞胗煲瘦肉湯佐膳。

華僑晚報分類廣告
每天弍元 費廉效大
上期繳費 不折不扣

僑樂村　中華民國六十六年公歷一九七七年一月五日　星期三　華僑日報　WAH KIU YAT PO　夏曆丙辰年十一月十六日　第五張第四頁

## 花邊雜文

昨日，坐在的士中聽電台報告「港聯」與西德「哈化」的足球戰，我本不要聽，司機有收音機，則給「強迫教育」！司機是本省人，他知道我是外省人，用國語對我說：「還是兩個香港隊的比賽吧！港隊與西方的外隊比賽，今後也不必想贏球了。」我還點點頭；抵目的地不久，有位先生由球場趕返，他搖着頭對那些球迷說：「客隊下半場打得鬆懈了，若是他們拚一拚，起碼可能是十二對一！」球迷中無人抗議，共一說：「他們回到本國去要參加聯賽，不會拚的。並且，西方人與南韓，日本不同。南韓，日本任何球隊中之強隊對弱隊也要贏個十足，我們還是看「糊工」與「南華」踢吧！」

### 香港足球水平與外援

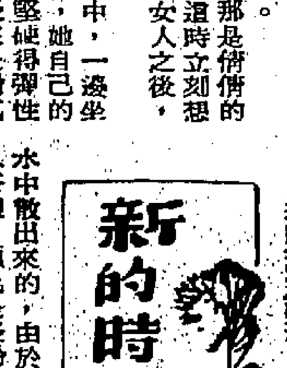
立于

我甚至也不從光幕上看兩個香港足球隊比賽，臨現場看，已是十八九年前的事了。我對生活必需品，經濟能力差，可選其代價最低的，娛樂與體育表現，我不取不像樣的，兩個香港足球隊比賽，我個人感到不好看，如果香港足球迷中半數像我的要求，香港足球才會進步，從光幕上也常映英國足球聯賽，也偶有其他國際比賽，我驚異于香港足球迷欣賞兩個本地隊比賽者之多，那為本省人的鄉土感情特別濃郁。她卓然全盛時代那些外省足球迷中，像我這樣絕對不看兩個本地隊比賽者很少，減少看兩個本地隊比賽者，則大不乏人。有位曾經編過報紙體育版的上海朋友說：「香港足球隊重外援，是不容反對的，為本地足球界的利益着想而要求有限制，那是另一件事。為了足球迷的眼福與刺激本地足球員的努力而求其有進步，應該重外援，但要找些真有本領的來。「糊工」的新援金在漢高大，論體型是理想中鋒，而且他的頭球也屬佳。中鋒最重頭球，李惠堂與張子岱，他們都踢過中鋒，兩人都無頭球。球員要有三條腿，其第三條腿是頭顱，你看巴西比利的頭球多好？中鋒用頭的機會更多，沒有頭球，等于這位中鋒有殘疾了。香港近年，中鋒僅劉太矮，金在漢遠聯援，只提倡中鋒的體型，香港本來是國際性的自由競爭城市，足球必須更重外援。菲律賓的足球界早已在重外援了。菲律賓足球員比起中國大陸與台灣，日本以及南北韓都矮，外援也是提倡高佬打足球，體育運動也與一般商業說有些不同，從前足球員本不該賺錢，既有職業足球員了，那末，北界上的風氣本是拉外國好手來參加，此間足球界人士至少應有這一點常識呢！」

我個人同意于他的話，若是排除外援，香港足球要更低落呢？

### 新的時代

•何行•



倩倩脫衫時，琳達亦在看她的，她還是一個女孩子型的，那種身材，似乎是剛正發育完全那樣的，當倩倩脫掉衣服時，見到琳達在看她，臉驟然紅了起來，立刻側轉身，這是使琳達笑了起來說：「你還怕羞？那末在老公面前，你脫衫時，要紅到頸項了。」

倩倩祇是尷尬的笑，她走了過去。

琳達摟住她腰，心中就是一動，那是倩倩的肌膚，十分滑膩，同時又有彈性，她這時立刻想到了一點，那是男人為什麼要了這個女人之後，再要另一個。

進了浴室，琳達一邊放水在浴池中，一邊坐入蒸氣箱內，放了蒸氣，她心中在想，她自己的肌膚，現在是柔軟的。而張美西卻是堅硬得彈性十足。她認為自己年齡時亦有彈性，後來是滑膩了，她認為張美西就是缺少這份滑膩，估不到倩倩卻是兩者俱備的，無怪老公在寵她。

倩倩是從未見到那種浴室，這是六尺乘七尺的，有二尺半深，旁邊則有二塊二尺乘六尺的軟墊膠，她是一看出這墊膠軟墊是什麼用了。

這時熱水在放，很快就已有一尺多深，琳達笑笑說：「你躺下去浸熱水好了，洗肥皂則在旁邊花灑先冲掉皂水，再進入浴池中，你先洗好了。」

這時蒸氣彌漫，由琳達處理出來的，亦由熱水中散出來的，由於琳達在浴池中已在開水時倒入浴鹽，顏色是淡粉紅色，十分好看，還有些香味。倩倩是浸了一陣，起來擦肥皂，抹了之後，就去冲花灑，然後再到浴池中去。

琳達蒸氣浴蒸好後，便到浴池躺一下，冲洗好肥皂後再躺到水中，然後是要倩倩為之按摩和鬆骨了，她是躺在塑膠軟墊上，倩倩是慢慢的按摩起來。

這是使琳達讚美的，因為她是比張美西按摩得好，因為是在私人傑身上試過不少次了，所以是有一點不同。

足足有二十分鐘，才使琳達滿足，她們再浸入水池中，琳達是摟住了倩倩，笑笑問她：「你剛才在替我敲腿時，一直看個不停，你在看什麼呢？」

「我聽人說過，有過孩子的女人，肚皮是花的，可是大姊有六個孩子，卻一點沒有花。」

「我就是用這蒸氣排除身內脂肪，吃油膩的東西我亦不忌的。」琳達笑說：「這樣按摩，都對肚皮的肌肉有關，收縮起來緊湊，不會有什麼花斑的。」

琳達是歡喜她，倩倩太像史碩了，她本來是摟住她的腰，現在卻是摟在懷中了，這樣是使倩倩臉紅了起來，琳達笑笑的吻她兩下，這都是象徵式的，手亦在愛撫。

### 偵探小說　秘密中的秘密

天風

逐漸下沉的夕陽通過玻璃窗映進室內，房間裏使人心情沉重的靜寂和黏閉的藥水味織成一片陰鬱，在等待着即將到來的苦惱之夜。

陽春的一個黃昏，來到當世上萬物，雖生飛舞的時節，春天像是與房間無緣。過三十一個年的男人死屍樣地躺在床上，長長的頭髮一團散亂，死人的臉色中有痛苦的表情，高高的鼻子，緊緊的兩唇，有男性美的容貌，可是全無生人氣，給人一個很奇妙的感覺。

在旁邊有一個三十歲上下的男人，木頭樣地佇立着，用憐惜的視線對床上的男人凝視。他也是個英俊的人，但是很嚴肅，這種表情在充滿悲哀氣味的靜寂房間中顯得有點淒涼。

睡在床上的是病人；站在床邊的是醫生──本醫院的副院長。

突然，病人睜開眼睛，望着醫生。「洛克，只有你一個人？」

醫生對這句話的意味不甚明白，把頭一歪反問着：「什麼？」

「這房間裏現在只有你我兩個人嗎？」

「啊──看護們有事，都到樓下去了，這兒只有我一個人。」

「是嗎！」

病人像在想什麼似地閉上眼睛，洛克醫生以為他有什麼話說，誰知道他卻像死去樣地動也不動。

「醫生」忍不住問了一句：「你現在沒有不舒服的地方吧？」

「噢：沒……沒有……」

又是苦悶的沉默。

陽光漸次薄弱，夜已來臨。

洛克醫生不堪這種陰慘的靜寂所襲擊似地輕搖着頭。

病人是有名的戲曲作家安東尼，二十七歲時發表其處女作，被當時文壇某名家認為奇才，及後發表第二三部作品時，一躍而為文壇驕子，二十九歲時已經是社會上一致公認的第一流藝術家。（一）

### 香港竹枝詞

半個詩人

**黃牛活躍**

赴澳者多，黃牛黨又活躍，大炒船票。正是：

黃牛活躍此其時，
最怕輪乾苦自知，
深悔來回飛不買，
碼頭困守恨應遲。

### 功效奇大

「你推薦這種安眠藥嗎？」一個顧客問藥店的職員。

「是的，夫人，我們每售出一瓶必奉贈一隻鬧鐘。」藥店的職員答道。（梁）

### 邪派高手

這一回　斬虵屠龍平素願　翻江倒海亦等閒

倘鋒派出追踪麥起石夫婦的武宏武遠，一去幾日，這時才返，向倘鋒報告一切，原來他們偷聽了曹祖幾個人的談話，又見到老山君，便想回去報告，好讓局主有個防備，但，卻怕給人家發覺，只好忍着不動。

後來，薛大元，曹祖等人走了，決定再找兩個高手相助才動手！他們一走，武氏兄弟透一口氣，舒了一下筋骨，因為長伏不動，實在不好受呢！

突然，老山君又來了，而且來得無聲無息，一下子就站在他們面前了。武宏一看，驚叫，退了兩步，急問：「你……老前輩，真給你老人家嚇死了！」

來人非別，正是老山君。他明知自己那柄劍是在甯鋒鏢局給人取去的，還是在萬一之想，再折回破廟，不料破廟已經換了主人，早先所見的曹祖幾個不見了，卻見到武氏兄弟，老山君也為之一愕，但他並無所懼於武氏兄弟的。他一聲之下，冷然道：「你們是什麼人？為什麼在此？剛才在這裏的人那裏去了？說！」

武宏頗為驚愕地說：「老前輩，你的話，我無法一一回答，我們是剛剛到的，如果不信，你看這些樹枝就明白了，我們剛放進去，還沒有燒呢！我知道，這兒剛才確是有人的，要不，不會有火，但我來時，已經沒有人了，他們是什麼人，去了那裏，我無法回答；至於我們何以在此，我只能說，我們是奉命來此查探一宗事故，至於是什麼事故，我們不認識老前輩，不便奉告。我所說的，到此為止，請老前輩原諒！」

「你說得不實不盡，不想活了？」

「螻蟻尚且惜命，為人豈願輕生！但我不認識老人家，決難和盤盡告，老人家若果不諒，我們只好一拼，明知是死，也不得不拼了！」武宏說。

「你們是來找甯鋒鏢局的？與他們有仇？還是投靠他們？」

「我們為什麼要投靠於他？小小一間鏢局，還真不曾在我的眼內！」

「這麼說，你們是找他們算帳了？與他們有過節？」

「還是老前輩說的，我可沒說過！」

「好，我再問你，你們在此可曾拾到什麼東西？」

「一柄短劍！」

「沒有！」

「好，你不認，我自己找！」

他說到一個「找」字，雙手向前一抓，武氏兄弟早有防備，仍不過，等到醒後，已經是兩日了。他們恍如病了一場，十分軟弱，走了一整天才回到鏢局向倘鋒報告經過。倘鋒想告知麥參，他卻外出了，便向麥玉倡詢問。他也不知道，只知道倘甯出去，大約兩三個時辰後可以回來。

倘甯去了看道士棘劍，劉家的管家也去找這士商量大計，要共同聯手對付甯鋒鏢局，消滅甯鋒鏢局。（三三八）

### 牛公司

### 西洋怪異錄　神秘的百慕達三角

•雜名•

直至剩下一副枯朽的龍骨，然後，沉下靜寂的海底。

這種情形並非不可能的。當風勢停止了的時候，那些依靠風帆和划槳行駛的船隻，便會逐漸成為廢船──在時間的磨洗之下。即使是現代，這種情形依然不時發生。

「藻海」之所以這般平靜，跟「馬緯度」實有相關。「馬緯度」是地球上一處奇異的無風帶。這個名稱的由來，有着一個非常有趣的故事的。話說當年西班牙的船隻經過那裏的時候，突然發現一絲風兒也沒有，維時天氣異常炎熱，船員，携帶的食水，不敷應用，最後，為了節約食水，只好將馬殺掉，減少耗水量，直至風勢再起，再度可以繼續前進，作打算。

由於在那地區把馬殺掉，同時在那個時候，那地區還沒有命名的，於是就把那無風帶叫做「馬緯度」。

現代機動的船隻經過那裏時，當然不會停滯不前的現象，這種現象沒有了，自然不會有從前的那種危險，但是，事情卻又並不盡然，而尤使人感到驚異的是，船隻的失踪事件，有增無已。所有當年委諸無風，或海中的生物侵蝕的失踪現象，似乎都無法解釋現代的機動船隻，何以也會遭到同樣的命運。

從早期的紀錄顯示，最早在「藻海」和墨西哥灣附近失踪的船隻，多數是由於天氣和海盜，尤其是西班牙的船隻，從美洲起程的，當然更加遭到海盜的覬覦了。那些來自墨西哥，巴拿馬和現在的哥倫比亞的船隻，到了哈瓦那，一般都會稍事休息，然後再沿着吉斯和佛羅里達而上。這麼一來，途中便要經過颶風最烈的地區，結果，多數船翻人覆，而船上的金銀珠寶，便沉落海底，至於那些在颶風中倖存，沒有沉沒的船隻，一過無風帶，便很有機會碰到海盜，末了仍舊逃不脫葬身「藻海」的命運。

不過，海盜斂迹之後，經過那裏的船隻，仍舊繼續失踪，甚至在天氣良好的情況下，依然有船隻失踪的事件，遠的不說，就是在最近這幾年來，船隻失踪的案件，更加頻頻發生，事後不管怎樣的搜索，仍舊找不到失踪船隻的殘骸，而船上的船員，更是無影無踪，連屍體也沒有被發現漂流到西大西洋和附近的島嶼。

在近代所發生的船隻失踪事件中，美國的「叛徒」號，可以說是第一艘遭到刧數的了，當時是一八〇〇年的八月。（十六）

### 晚明俠隱記

•滕甄•

第十回：龍虎鬥京畿

鄭天嘆了一口氣，道：「張二哥，胡無量手法獨特，我們無能為力，只好罷了。」張鐵石口中咒罵，把胡無量的祖宗十八代罵了一個痛快淋漓。但他為胡無量的武功所懾，雖然胡無量不在，心中猶有餘悸，罵人的話，也不敢大聲。

鄭天嘆道：「張二哥，今晚一戰，當真是我們從所未見的大敗，如果北京武林在一夜之內給人挑了，嘿嘿……」

張鐵石一時不明其意，轉念一想，終於恍然。東廠錦衣衞三巨頭，鎮遠鏢局衆鏢師，加上了八卦太極兩派掌門的確可以代表整個北京武林了。

張鐵石一面把鄭通放在床上，一面恨恨的道：「鄭掌門你放心好了，洪老總自有妙計，我們合全磐之力，難道還怕她？」

但見張鐵石把鄭通抬上牙床，鄭通身軀僵硬，手足四肢的姿勢不能改變。他揮舞左右雙臂，一向前伸，一向後屈，兩腿左先右後，乃是跑動的姿勢。張鐵石把他拱上牙床，鄭通的姿勢如故，身體僵硬，好像一座石像。其姿勢的滑稽，當真好笑。但鄭天張鐵石等人，誰還有心情笑出來。張鐵石好不容易才把鄭通拱上牙床，然後先後把鄭天包齊天兩人扶上去，替他們蓋好了被子。

張鐵石道：「鄭掌門不必耽心，我們準可以給你報一箭之仇，好好的休息一下吧。」說着吹滅了燈火，鑽將出去。那知身子剛踏出大門，猛地裏一口長劍刺來。此劍悄無聲的在暗角裏打來，快如閃電，疾如流星，對正張鐵石的咽喉。張鐵石大吃一驚，在危急之中，他十多年寒暑之功不曾白廢，雙手舉着向後一仰，腰身一躬，凌空翻了一個觔斗，蹿在門框外。

這一招，倒有他的一手，那一劍的偷襲，登時落空，在月色之下，看得分明。張鐵石心中一跳，道：「啊，原來是你！」

「此人非別，正是紅花女盜羅曉嫻。（四五九）

### 刧案

踏入了七七年，刧案天天有。七六年末破紀錄，七七年可能破紀錄了。

**出口貨**

出口商品中心經濟出現困難。未知出品業如何。

**電影鏡頭**

六賊身穿公司制服，刧款三萬。從什麼電影學得來。

**行期**

航空公司復航了。這幾天的酒店伙食，如何計算。

### 一〇三：女人就是女人

「去吃點東西談談好嗎？」

芷雅正心亂如麻，立刻點頭答應。

「妳為甚把姊夫獨自扔在家裏？」

她突然記起。

「他打麻雀去了，所以我特意來等妳的。」

「妳高興吃甚麼？我也餓了。」她正要一個人作伴。

「到銅鑼灣吃潮州菜吧！」陶太十分體貼。

「等回妳過海怎辦？」

「我慣了獨自深夜自己回家的，怕甚麼？」

兩個女人來到了卡位，自然很多話談了。

「芷雅，不是我說妳，太忙了，隨妳這衣物服裝打扮也不留意一下自己。」

「是的，天天一件布衣裙，一個竹籃子那就是我了。」她苦笑一下。「沒辦法，忙的沒時間，而且我最討厭買衣物的，要嘛？就去買個够用，有時十年八年的衣服，我一樣穿，信不信由妳！」

「我知道，隨妳的鞋子，也是好幾年前的了，但有時妳的服飾，又高貴的驚人，但間中總要漂亮一下嘛！」她弱顏歡笑，說的也是實話。

「妹妹，我早把妳當自己人了，以後別客氣，有甚麼事就讓姊姊代辦好了。」

春寒翠袖薄

•碧瑩•

「那怎成，妳是有家有孩子的，我怎敢？」

「不，也許是緣份，我從認識妳就歡喜妳了，任何事我也願意替妳去做，我覺得妳──有翻可憐，又有責任，又肯幹努力，別忙壞了身體。」關太說的充滿誠意，而且緊緊握着他的手。

「這──妳對我太好了。」芷雅十分感動。

「衣服甚麼我都會選會做的，我來替妳作秘書好不好，妳的衣食也須要一個人照顧。」

「我心裏感激就是了，我家裏還有工人及一個職員，不過妳對我的心事，我不會忘記，關太，多留心妳的孩子及顯先生吧！」

「妹妹，以後呼我的名字，或叫聲姊姊好不好？妳嫌棄我嗎？」她殷殷垂問。

「不──」芷雅不知說甚麼話好。

「做女人嘛，可不容易的，妳太老實，太負責了，記着，青春不再來，得快樂時就應享受一下。」

「我明白，姊姊，但我是生成辛苦的，妳是幸福中人，我不工作就不可能了。」

「我真不相信，何必這樣勸，多花時間打扮自己，找個人結婚不就行了，睇我，一天到晚大多數搓搓麻雀，監視着丈夫。」

### 故園彩夢

童華信

一五六：伊人何在

王子傑歸來了，風采依然，到機場中迎接他，阿敏阿玲兩人是少不了的，還有一些藝術團體的負責人，還有一些新聞記者。

他從海關步出來，向相熟的朋友打打招呼，應酬過了，他與阿敏兩口子返到了別墅來。歡迎場面很熱鬧，還有橫額，記者先生要大家站在橫額之後，排好陣勢，拍一張照片，王子傑站在中間。

塲機的梯級正是拍這簇團體照片最好的地方，個頭望，人們站滿了五級，可見得歡迎的不少，王子傑只是禮貌地點頭微笑，與衆人寒暄幾句，也談了一些外地情況，他心中想什麼，只有阿敏兩口子知道。他步出了海關，便抬頭到處望，只是找一個人。當然，他是不會在這地方發現的，這不過潛意識的動作，他希望明珠在這地方出現，他也明知她不會在此出現。他的心在想着她，他歸來了，已是名成利就的人，他希望能有一個分享的人，她便是明珠。

塲面雖然如此熱鬧，他的內心是寂寞，直到坐上車的時候，他道：「年來，可有什麼消息？」他是對阿敏兩口子說，他的信一直是請他兩人找尋明珠的下落，只為了避免不許可，他答應為明珠守秘密，他兩人早知明珠的下落，始終不敢對王子傑直說，阿敏搖搖頭：「沒有消息。」他是內疚的，他看到主人的落寞神態。

王子傑歎息一聲，道：「她去了那兒，為什麼音訊全無，難道不在人間。」阿玲忙道：「不。」王子傑道：「你怎知道？」阿敏忙道：「這年來，我一直注意每日報上的新聞，並沒有什麼意外事件。」王子傑道：「但願如此，只是人海茫茫，她去了那兒，今天，我回來了，我已下決心，必定要找到她。」

王子傑的決心是無可懷疑的，但是人海茫茫，一個人要躲藏起來，全無線索的話，確是不容易找。阿敏與阿玲沒有作聲，只是交換了眼色。他們的心真是委決不下，他答應了明珠守秘密，卻又不忍看到了王子傑感情上受了這麼大的創傷。阿敏阿玲與王子傑已不是主僕，而是朋友，朋友有義務解決疑難。

他兩人的內心也在交戰着，這件事要不要再找明珠，把王子傑的情況告訴她，致她再行考慮，看來是必要的，但結果也可以想像，明珠也必定不答應，王子傑又道：「我沒有了她，我便似喪失一切。」阿玲道：「王先生何必這樣想，她離開了你，必定有她的苦衷，別人無法了解的苦衷。」王子傑道：「她與丘雲山結了婚還好，可是不然，他兩人並沒有結婚。」阿敏道：「沒有，沒有結婚。」王子傑道：「我是知道的，假如結婚，報上必定有新聞，可是沒有，在外國，也有此地的報紙看，我是託當地的華僑替我留心這則新聞。」

原來王子傑關心明珠，無微不至。他積極道：「既然她沒有與姓丘的結婚，那末，她去了那兒，她與姓丘的關係也必定發展得不好，說不定一個弱女子，給他騙了。」王子傑想得真遠。

阿敏道：「這也有可能。」王子傑道：「這是我最關心的，一個弱質女子在這樣什麼的社會，孤立無援，受了刺激，她將要如何。」阿敏道：「明珠小姐是個堅強的人。」王子傑道：「希望她如此。」車已返抵家門了，下車，司機與阿敏替他搬運了行李，這位司機，是為了王子傑回來了才新僱用的。這是王子傑的主意，他實信阿敏招請的，他連幫事的情緒也提不起來。

### 美國黑社會羣像

•西蒙•

一　黑豹布查達

菲立奧夫斯基替黑豹出面搞工會的事，搞得有聲有色，在黨裏也曾立下不少汗馬功勞。但是他知道黑豹的事太多了，黑豹為了顧全他自己的「聲譽」，不想臭名遠播於昭彰，更不願有太多的人知道他搞工會的種種陰謀，所以他要封住菲立奧夫斯基的咀巴。但奧夫斯基已經挾着尾巴溜到芝加哥去了。黑豹想着不安，萬一菲立奧夫斯基向警方告密，揭穿了他在紐約過往所幹的一切罪惡勾當，豈不糟糕？於是他便設法用餌把菲立奧夫斯基，從芝加哥釣了回來，詭說給他一個重要的新職位，菲立奧夫斯基信以為真，回到紐約，黑豹立即在辦公室召見了他，還親手斟了一杯酒向他祝賀，奧夫斯基受寵若驚，剛在舉杯喝酒之際，背後突然一聲槍響，子彈穿過他的心房，黑豹對準他頭部再加兩槍，菲立奧夫斯基的腦袋開了花，就此一命嗚呼，永遠也開不得口了。

黑豹布查達，就這樣高高坐上了紐約黑社會的寶座，成為響噹噹的頭號人物。黑豹最初不過是籍籍無名的一個小偷，由於他的機智狡猾，心狠手辣，加上他一條爛命，居然給他在紐約黑社會中闖出頭來，成為一個破詐勒索財物的黨魁。現在黑豹已撈到了幾百萬身家，擠於紐約富翁之列。這個外表温文，頭腦冷靜，深思熟慮，感情不易衝動的大魔頭，有時他會出現在上流社會的應酬場合。他的談吐，儀表都顯得那麼高貴有教養，但又有誰知道紐約販賣毒品、私酒，開設大賭場，非法賭場，和每天勒收市民保護費的黑社會集團，就是這個擁擠出衆的傢伙一手建立的呢！

黑豹有了大把財富，靜極思動，每年都到德國去旅行一次，藉以吸取一點歐洲的文化。在旅行中他偶然認識了一個名叫貝蒂的倫敦寡婦，貝蒂有一個兒子，黑豹很喜歡她，就跟她結了婚。為了使自己成為法律上正式的夫婦，並收養她的兒子，當做自己親生的。他們在德國結婚，回到美國，黑豹在佛羅里達州買了一幢房子，又在阿肯巴州購置了產業。

在這個時期，他花了一萬四千美元年租，在第五街二百號租到一層有套房設備的面積很大的寫字樓，並且購置了一大批資料最上乘的傢俬，地板全部鋪上名貴的地氈，牆壁上也掛了好幾幅名家手筆的油畫，和其他一些藝術品。單是他這間寫字樓的室內裝修工程費，就花掉了他三萬八千美元，整個室內裝飾是由一位國際名師所設計。黑豹不計較用錢多少，務求他的住宅和他的寫字樓要舒適華麗。（十四）

### 花鳥魚蟲集　喜歡冷涼的蘭花

園叟

幾天的寒流，把不少花卉都冷得瑟縮了，只有拖鞋蘭卻在盛放，不被寒風所困擾。

我喜歡拖鞋蘭就是喜愛它這個性格，拖鞋蘭喜歡在冷涼的環境生長，所以栽植拖鞋蘭，一定要明白它的性格，否則過於炎熱，對拖鞋蘭的生長是不利的。

栽種花卉，首先要了解其性格，所以我每次在引種別的花卉的時候，我總是先行了解，然後才引種，這樣可以減少金錢的浪費。

拖鞋蘭有不少人種的不成功，主要因為不明真理，因為很多蘭花，尤其是洋蘭，大都是喜熱怕冷，只有拖鞋蘭卻是剛剛相反，除了喜冷涼之外，就是喜陰濕。

拖鞋蘭因品種不同，開花也有別，有些硬葉品種是夏天開花，若在園圃中各個品種都種少許，那麼一年四季中你都可以見到花。硬葉的拖鞋蘭比較喜歡陽光的，我曾經把它放在加多利亞叢中，開花很大，放於過陰的環境，葉較軟，開花也不够精神，花不够挺拔。

一般的拖鞋蘭大都是在冬、春二季開放，硬葉的在夏天，本港野生拖鞋蘭則在秋天。（附圖：拖鞋蘭。）

### 鐵石心腸

•司馬紅•

五五四：神秘圓筒

他們二人在水中游泳了一會，漸近那個圓筒。

奇怪得很，他們二人接近圓筒之際，竟然發覺圓筒裏面有一股巨大吸力，把他們二人吸住，自動投入圓筒。

看來有如圓柱的東西，實際上卻是圓筒，鋼製的，筒內有些甚麼東西呢？金保羅不知道，他所知道的只是這一點，筒內沒有水。

他並非給那股強大的力量一下子吸進筒內的，他緩緩地吸進，有如坐升降機。

大概筒內有特殊的力量抵住他，亦未可料。

他逐漸放心。

他沒有看見狄波拉，不過，他的處境如此，料想狄波拉的處境，也是如此，故此他沒有理由感到驚異的。

很久，他沉到最低的一處了，突然從高處跌下來，好像跌在一堆棉花之內，忽然之間，他被彈起，又再跌落，這回他腳踏實地了。他深深地吸了一口氣。

他站直了身子，看看身邊，找不着狄波拉，心上一沉。

他忽然發覺，他之所以能夠看見身邊的東西，因為那個地方有一種奇異的光亮，它是橙色的，從四方八面透出來，利用那些光亮，他可以清清楚楚的看出身邊的東西是些甚麼。

他看見了牆。

他也看見路。

那個地方是海底嗎？怎會看見牆呢？由此可以反映出他必然是置身於一個很特殊的環境之內了。霎時間，他的腦海中湧起了幾個字，它是：「海上迷宮。」

有牆就有建築物，有建築物就有人，怕些甚麼？如此一想，他就膽壯起來。

他不自覺的向前走過去。

### 情劍刧

•寄海濤•

六　多情自古多恨

不責怪他不說，反而設酒筵為他夫婦祝賀，那心下的感激，亦無復加。他原是無父無母，從小已是把師母當母，這瞬間，更感到無母而有母了，情不自禁，跪了下去，他又能說甚麼？

曹玉娥含笑道：「起來吧，我把眞象告訴你，你也就不會難以為情了，也沒眞該慚愧，你可知道嗎，秋蘭削髮為尼，雖然是自己主張，無人相强，但我也認為空門才是她最後的歸宿。」

白逸這一驚，更是非同小可，一時發起呆來，呆呆地站起身，道：「師母你……你……」

曹玉娥點了點頭，道：「我不但見到了秋蘭，而且未來此地之前，已見過她了，要知那水月庵，雖不許外人進入，但我這個老婆子前去，自又不同了。」

說着，嘆了口氣，才又說道：「秋蘭這苦命的人，原來她已早明白了這其中的因果，纔尙不知道攝冷谷的慘禍，是她親生之娘的所為，故意嫁禍於你，但我兩家的仇怨，她卻已知道了，今天我告訴了吧，這莫秋娘其實姓李，仍是我們仇家的唯一的後代，若不是得秋蘭相告，我還不知道哩。原來秋蘭婚後，那莫秋娘得知你原來是我們中之人，便要秋蘭和你離異，立即離開了你。」

白逸說道：「你她……可從未說起，甚至不露痕迹！」

曹玉娥道：「便是這孩子太懂事了，她是怕你知道，她不離開，你倒會離開她了，那時你就會沒命。」

他驚道：「師母，這是為何？」

她師母道：「你是個聰明人，怎倒傻了，秋蘭若是離開了你，你還有命麼？那莫秋娘雖然狼毒，但也只得此一女，這便是後來她憎報仇，血洗攝冷谷，陷害於你之故，其實我們都忽略了一事。」

（四一二）

# 旅遊
TRAVEL PAGE

逢星期三出版

從廢墟中站起來的國家

# 韓人斬荊披棘　建設一日千里

韓戰的創傷——在大韓民國政府上下一心的努力下，斬荊披棘，已將那滿目瘡痍的土，迅速的重建起來，建築物趨向現代化。今日的韓國首都——漢城，是個充滿生氣而進步的大都會了。市內高樓大廈林立，道路寬闊整潔，行人更是熙來攘往，每當華燈初上，耀目的霓虹燈，川流不息的車輛，並不比任何亞洲大城市遜色。

自古以來，她與中國關係密切，韓族人係來自蒙古的游牧民族。在古代她並無文字，祇有語言，文字方面全借用漢字，至朝鮮世宗廿八年以「訓民正音」推行韓國文字，漢字始漸漸少用了。不過，高等學府及學術界，仍以漢字為主，尤其在文化主流方面，以儒學為正宗。

韓國舞蹈，粗獷，激勵而美妙，差不多每個人都會舞蹈，穿上傳統波浪形的衣服，為生命的愉悅而舞蹈。

古色古香的韓國舞蹈

韓國氣候，跟我國北平差不多，冬季遍地積雪，嚴冷而乾燥。辣椒、狗肉、燒酒、幾乎是他（她）們冬天最喜歡吃的。

漢城被高山所環繞，漢河於城郊流出海，非常優美，登臨南山高峯，極目遠眺，遠山近水，確是賞心樂事，每當落日餘暉，晚霞片片，景色更迷人，上南山除了乘汽車外，還有登山吊車。如果按步當車，沿途欣賞景物更佳。

聞名的板門店，當你抵達這個特殊的觀光地點之大門後，聯軍（美軍）的衛兵，會用地圖向旅客解說，然後再驅車參觀。休戰村內駐有北韓，聯軍（美、南韓）雙方哨兵，刁斗森嚴，雙方會談，雙方就有關事項提出討論（大半屬指責性的，尤以北韓居多。）聯軍哨兵態度和善，對遊客服務良佳，北韓哨兵雖也擺出親善的樣子，但總是有點緊張。

再說漢城，除了人多，車多，茶室多外，華僑開的餐館也不少，不過，由於當局諸多限制，華人經營漸感困難，許多都變賣而舉家移居外埠了。

鄉下人始終保持古老的遺風，姑娘守在深閨裏，不亂拋頭露面，只在刈草季節，田野裏一堆堆的美麗姐兒們，辛勤的工作，也祇有這個時候，她們才愉快地吸到新鮮空氣，分辨出嫁或未婚婦人，祇要看她們的頭髮就行了，大姑娘背後拖條辮子，已婚者梳髮髻，凡出來汲水的姑娘，即表示她已經到了該嫁的年歲了。

民間通行陰曆，新春元旦黎明，常把錢藏在紮好稻草中拋於十字路口，說者則將男女去年脫落頭髮燒掉，說是可保四季平安。其重要節日，大多與我國相同。三月三日俗稱「重三節」，男女相偕郊遊，稱「花遊」之大好時光。四月初八「浴佛節」，婦女們莫不到廟宇燒香膜拜，晚間，家家戶戶燃當燈籠，登高遠眺。萬家燈火，滿城熱鬧。端午節女人多以菖蒲水洗面濯髮，且以蒲根作簪插髮角。云可祛災病。男人則喜作角力賽，在大樹上繫粗繩，爽演走索。三伏日，男女成羣結隊在溪流沐浴。中秋節，又稱秋夕，舉行歌舞，拉繩之戲，暮秋重陽，并做「菊花節」，具應時妙齡佳餚。冬至日，食小豆粥，以祛疫病。

韓國有位名叫關行波的警察，韓戰期間在美軍駐地附近服務，主要職責是不許丐童接近美軍營，免生不愉快之事，有一次他目睹美軍愛護韓童之情形，觸景生情，開辦了一間奇特的學校——擦鞋童學校。這所學校的教職員及經費，幾乎全由韓人負担，也是韓國自助的一個顯著的例子。奇怪的是它並未得到政府資助，教員卅二人，全屬義務性的，學生日間須外出工作，上課則到下午五時止。課程適於六歲至十六歲之兒童，分小學六年級及初中三年。以前有童丐八百一十六人，現均已長大成人了。有些還混得不錯呢！

漢城的夜生活多姿多彩，夜總會的歌舞表演達國際水準。

## 華旅春節大攻勢　舉辦各地豪華遊

華旅有限公司全新安排春節期間各地旅行團，台灣線方面，有九天豪華團，收費一千七百元，全部一流食宿，環島暢遊各大名勝，特別安排在最新渡假勝地芝麗城酒店住宿一晚，出發日期二月十二日。九天酬賓團收費一千四百七十元，出發日期二月十六日。四天新春團收費一千二百二十元，出發日期二月十八日。

韓日線方面，韓國四天假日遊，收費一千五百九十元，逢星期六出發。全韓國六天遊，收費一千八百九十元，出發日期二月十六日、十八日、十九日。日本七天本州精選，收費二千五百九十元，出發日期二月十五日。北海道雪祭團，收費二千七百八十元，出發日期二月廿九日。九洲鹿兒島八天，收費二千八百九十元，出發日期二月十一、十九日。韓日七天聯遊，收費二千五百五十元，出發日期二月十六日，韓日十天聯遊，收費三千一百元，出發日期二月十二日。

此外，美加線方面有十六天豪華團，收費七千七百五十元，出發日期二月十二日，十六天探親團，收費六千一百五十元，出發日期二月十二日。菲律賓六天酬賓團，收費一千四百八十元，出發日期二月十八日。七天豪華團，收費一千七百九十元，逢星期六出發。泰國六天豪華團，收費一千三百九十元，出發日期二月十八日。星馬泰十一天，收費三千一百五十元，出發日期二月十六日、十七日。七天濟遊團，收費二千八百五十元，出發日期二月十六日、十七日。星馬七天，收費二千五百二十元，出發日期二月十六日、十七日。

華旅有限公司地址：中環德輔道中五十八號利興大廈六〇四至六室，電話：五—二四四一〇九或五—二四三三九六。

## 祖先來自蒙古族　與我國關係密切
### 教育非常普及．漢字佔重要地位

韓國人的祖先屬蒙古族的一支，在史前時期，自北方（即今中國東北）遷入韓國半島，很早就融合統一各部落，吸收其鄰邦——中日兩國的特點而獨立。

韓國人的語言和文字統一，這是數世紀以來，韓國民族精神團結統一的主要原因。

韓文文法，其語句的結構，也和日本一樣，按主詞——受詞——動詞組成。

韓國的文字發明于十五世紀，從那時起，韓國才和日本一樣，脫離用中文表達意思，而可以隨意用韓國的表音文字，代替中國的表意文字。

在此以前，數世紀以來，韓國一直沒有自己的文字可以寫文章，致使士大夫和平民，都要消磨很多時間去學習複雜的中國文字。

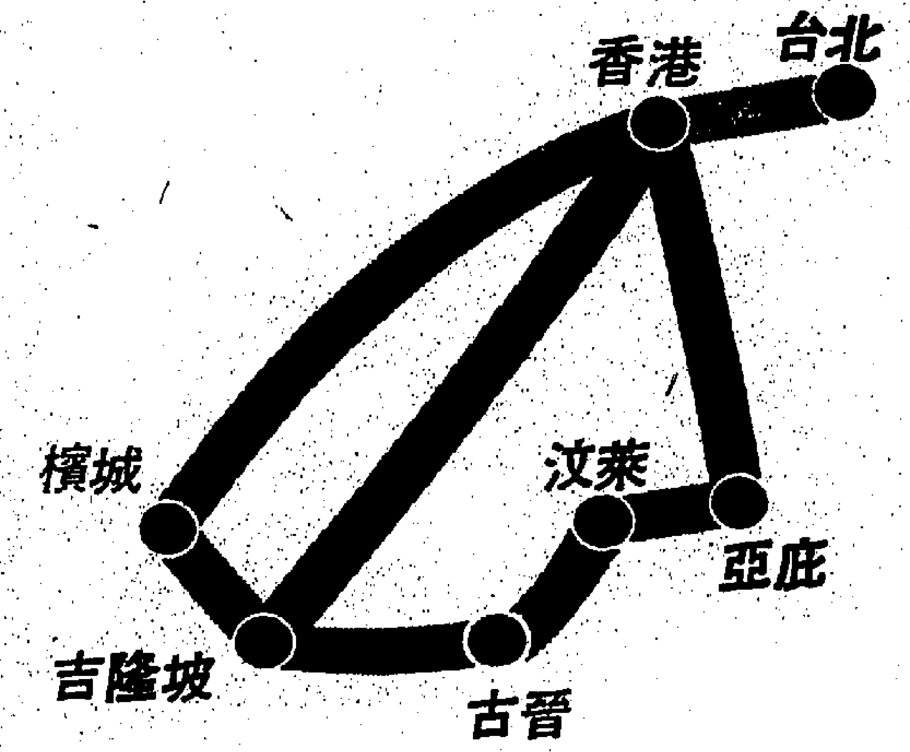
直到李朝第四代國王世宗（一三九七年至一四五〇年），才授命一羣語言及聲音學家，進行多年的研究，創造出韓國的文字，現在其字母共有二十四個，為世界上最簡明最方便的文字。

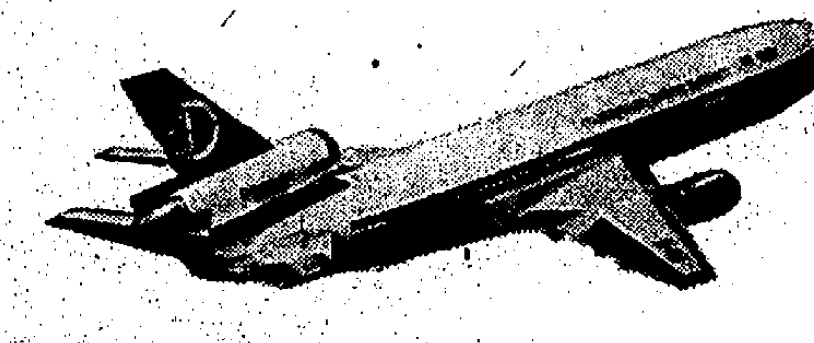
由於韓國文字容易學習，加上韓國的教育普遍，有百分之八十八點四以上的國民識字，幾乎沒有一個文盲。同時，中國的漢字，除了在固有名詞，專門術語和用以澄清同音字意的時候，仍然和韓國文字混合使用外，已很少使用。

一九七三年的韓國人口是三千二百四十一萬六千人，其中男子為一千六百二十九萬四千人。

一九六一年韓國人口的增加率，平均每年為百分之二點九。

歌舞團的陣容龐大，美女如雲。



*DC-10-30* 客機*

星期二，四，日

下午三時四十五分

*707* 客機

星期一，三，

五，六*

下午三時四十五分

*(在吉隆坡轉機)

訂位及詳情請洽各大旅行社或馬航
電話：5-262281, 5-252321

享受金光閃耀的服務

mas

馬來西亞航空系統

汶萊市 ● 曼谷 ● 合艾 ● 香港 ● 耶加達 ● 亞庇 ● 吉隆坡 ● 古晉 ● 科威特 ● 倫敦 ● 馬德拉斯 ● 馬尼拉 ● 棉蘭 ● 墨爾本 ● 檳城 ● 柏斯 ● 新加坡 ● 雪梨 ● 台北 ● 東京

山除了乘汽車外，還有登山吊車。如果按步當車，沿途欣賞景物更佳。

有關事項提出討論（大半屬指責性的，尤以北韓居多。）聯軍哨兵態度和善，對遊客服務良佳，北韓哨兵雖也擺出親善的樣子，但總是有

居外地了。

鄉下人始終保持古老的遺風，姑娘守在深閨裏，不輕拋頭露面，只在刈草季節，田野裏一堆堆的美麗姐兒們，

節」。男女相偕郊遊，稱「花遊」之大好時光。四月初八「浴佛節」，婦女們莫不到廟宇燒香膜拜，晚間，家家戶戶燃擂燈籠，登高遠眺

聞名的板門店，當你抵達這個特殊的觀光

漢城的夜生活多姿多彩，夜總會的歌舞表演達國際水準。

# 旅遊
TRAVEL PAGE

逢星期三出版

## 佛教遺跡之一——婆羅浮屠
# 漫步椰雨蕉林島國
# 看盡印尼如畫風光

印尼和大馬均以回教爲國教，而在九世紀末期，爪哇的哈夏連特拉家族在中爪哇掘起，先在中爪哇建立了一個文化輝煌的國家，其首都設於甫藍班南平原，而以佛教爲國教。先是，勢興於蘇島而逐將其勢力及於爪哇，馬來半島的「三佛齊帝國」，在此時期卻被夏連特拉所取代。

夏連特拉既以佛教爲國教，便大興土木，建立了好多「陵廟」，而且這陵廟並非集中於一地而是分散在很多處，且除了陵廟之外，還另建立了著名的古跡，也是東南亞二大佛教遺跡之一的「婆羅浮屠」，這座佛塔在建築時動員了數十萬人，費時十餘年才告完竣，工程之互可見。

夏連特拉最古的陵廟是「卡拉珊」陵廟，建築於公元七七八年，供祀女神「達拉」。該廟位於日惹與梭羅之間，已逾千年，經歷不少浩劫，早已崩壞不堪，廟內神像被偷竊一空，荷屬印尼政府曾派專家監工修築，費了數年時間，方於公元一九二八年修竣，此座古代建築才算保存下來。

距「卡拉珊」陵廟不遠是「沙里」陵廟，這座陵廟現在還有很多的樓房遺跡，揣測一下，可能是當時儲藏東西的一座倉庫，但年湮代久，是否如所推測亦不敢必。

另一處是「千陵廟」，本來是二百四十五座突麗的陵廟，現已破落不堪，陵廟裏面的雕刻大部份已被盜取，只留下那些突眼惹目的八大金剛，荷印時代曾修復一小部份。

在點古矜附近的叢林中有一座「巴宛」陵廟，廟蓋是方型，有階陸上廟堂，階上有雕飾的雕刻。這座廟堂不大，中座原供一尊佛像，但現在這尊佛像已不見了。廟頂作塔形，都是用火成岩作爲建築的材料。

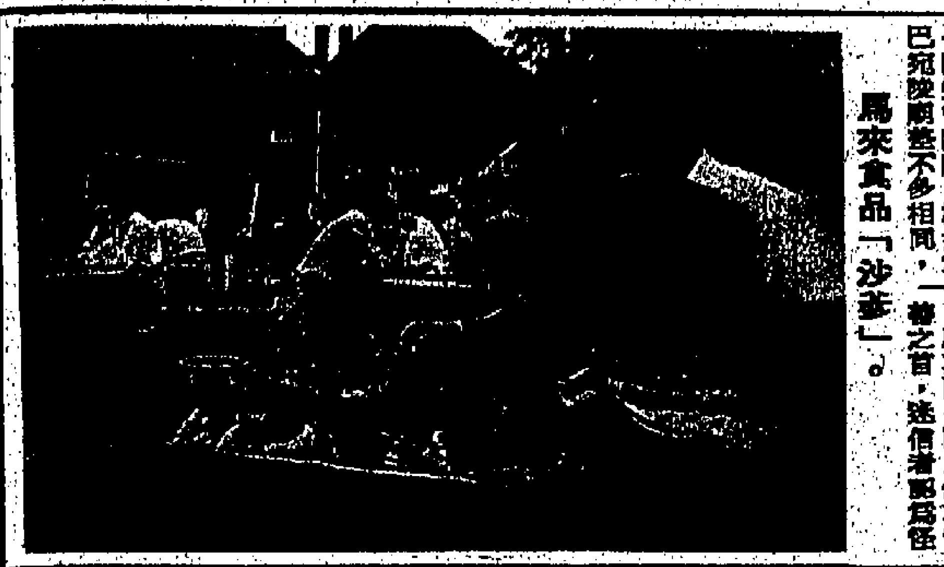
距巴宛陵不遠處是「門突」陵廟，樣式和巴宛陵廟差不多相同，廟當正中供一互形佛像，兩邊還有小佛像。這個陵廟的門卻小過互型佛像，該是先將佛像安安後才把門弄好的，離開門突陵廟不遠，即可望見聞名於世的偉大佛跡的「婆羅浮屠」。婆羅佛塔建於何時，因碑上沒有碑記可考，不得而知，但據考古學家推算，云是大約公元八五○至九二五年之間，因爲自夏連特拉衰亡，在爪哇另外崛起一個新國，這座佛塔便不被人們所注意，其後回教逐漸傳入爪哇，佛教衰落，故此佛教遺跡便不爲人所重視，這種考據是合乎邏輯的。

上述婆羅浮屠是建在文池關鎮附近的丘陵上面，高凡七層，若連最頂矗立的尖塔都算在內則是八層。下面四層是方形，上面三層是圓形，建築堅固，看來好像一座高台，四邊都有道路，遊人可繞這條道路而行，道路的兩旁石壁上有無數的浮雕與佛像。

四方形的階層上每隔一定的距離設有佛龕，內供一盤足而坐的佛像，全塔共有四百三十二個佛、四百三十二個佛龕。每一階層到另一階層都有石級相通，道口處有門，門上飾有怪獸之首，迷信者認爲怪獸之首可以辟邪。上了四層四方形的階層，便是稍圓形的階層，共分三層，每層的上面都有七十二個小塔，每一塔內罩着一尊佛像，可以在罩上的小孔窺見佛像。最上的一層是一個傘形的大塔，塔內的佛像未知何時被人盜取去了。

這座佛塔經過多年的湮沒，直到英人統治爪哇時期，才由萊佛士派人重修。英人退出爪哇後，此佛塔又無人過問，直到公元一九一一年，始由荷印總督把它完全修復。

此一「婆羅浮屠」工程如此龐大，要丟不知多少人力物力，究竟它的目的何在？據說塔內可能藏有佛陀的遺物，這遺物是什麼呢？佛陀圓寂後，舉行火葬，遺灰分給八城種群，各築塔供奉。其後印度在阿育王統治時期，大力宣揚佛教，一面派高僧赴國內外說法，同時下詔發掘佛陀遺塔，掘開得的計七座，取遺灰分放在八萬四千個瓶甕中，凡有佛徒的地方，就分與一瓶令其就地建塔，並築塔供奉，中爪哇的「婆羅浮屠」是因爲分得佛陀骨灰而建築的。



馬來食品「沙爹」。

# 往馬尼拉
# 國泰獨有早班機

華籍空中小姐趙淑群

在香港至馬尼拉的航線上，國泰是唯一有早班機的航空公司.
每日上午9:45起飛，11:30抵達.除星期一外，每日下午4:20亦有班機，6:05抵達.
班機頻密，時間方便.
乘搭國泰往馬尼拉，趙淑群和其他不同國籍的空中小姐將侍候左右，端奉餐食美酒，
使您馬尼拉之行，成爲賞心樂事.

**國泰善解您意　深得您心**

亞洲經驗最豐富的航空公司
**國泰航空公司**
太古集團

雪梨・柏斯・墨爾砵・星加坡・耶加達・吉隆坡・曼谷・亞庇・巴林・汶萊・馬尼拉・香港・台北・福岡・大阪・東京・漢城

HKG-5118

# 初哥漫遊歐陸（十四）

鍾離

慕尼黑博物館的輪船館對于海軍艦艇展覽，實在豐富，這個館比之航空館大好幾倍。兵艦多數是互型的，像航空母艦、驅逐艦、巡洋艦、掃雷艦等，只用模型展出，但兵艦的一部份，則全部照樣裝置起來陳列於一角，觀衆看後就會知道魚雷在兵艦是怎樣發射出去的。一艘只坐兩個人的魚雷艇則整艘放在館內陳列。

最使人大開眼界的是將一艘潛水艇破開兩邊，將一艘逐展覽，潛水艇的內部一目了然。由潛艇內伸出水面的潛望鏡，水兵的睡床，浮上水面時的發動機，以及沉下海裏時的發動機，舊式的潛艇是要用兩種發動機的，因爲沉下海裏時是用不同的燃料。潛艇要沉下海裏去，原來是開了水閘將海水放進艇內便行，而升上水面時則利用將海水排出艇外。這博物院是沒有講解員的，只用文字說明。

德國出過一個貝多芬和不少音樂家和作曲家，這個博物院有一個樂器館，可惜沒有時間去參觀。此外還有一個鐘表館，據毛教授說，內容由最原始的像中國的「銅壺滴漏」一般的報時鐘，到近代的電子鐘，比之故宮博物院收藏的還要多。最近還有一座世界鐘展出，這是一個可以轉動的地球型的鐘，上面清楚顯示出世界各地在同一時間內的不同鐘點時刻，這個世界鐘對太陽的偏斜度十分準確。它是由天文台的科學家和鐘表設計家研究了不少時間才製成的。

慕尼黑的植物公園，面積很廣，其中自然不少奇花異卉，搜羅的工作很精細，品種奇多，歐洲的自不在話下，而亞洲的、非洲的、甚至沙漠的也有不少。公園裏有一座玻璃房子，那是溫室，入到裏面，氣溫大概會在三十度以上，種的都是熱帶植物，像香蕉、椰樹、哈咕樹、咖啡樹、胡椒樹之類。其中最使人大感興趣的是墨西哥大仙人掌，還有生長在沙漠的各種大大小小的植物。溫室築有一個池塘，浮着一些像大蓮葉一般的植物葉子，像飯店裏坐大個人的枱面那麼大，圓的，四邊的邊沿卻翹起來像盆頭一樣，載着水珠，池水波動，它就溜走，這種植物是巴西來的，它的名字不知是不是也叫「睡蓮」。

在慕尼黑住了五天，預算明天飛漢堡，打電話到「德航」詢問，答覆是上午十一點卅分開，但由慕尼黑飛漢堡的班機是要在漢諾威機場轉機的，由慕尼黑飛漢諾威，只須半個鐘頭。毛教授因爲要中途轉機的關係，爲我用德文寫了一張條紙，當轉機時，請機場的人員協助，以防有誤。之後就一起搭機場巴士，同往機場。

作者在慕尼黑植物公園。


新華　麗都　麗華　國都　民樂　寶石　北河　英華　觀塘
恒星　福星　聯邦　南昌　永華　龍華　光華　（澳門）麗都
後天　盛大獻映
生母是賊・婆教嗎？・母向子挑・情敲膊？
臥底虎穴　驚險重重　手刃奸夫　緊張秒秒
張弓　佟林　田豐　蘭華　孫嵐　金少軍　梁華　朱今　陳曜林　謝地　合演
新華今晚午夜場映

陳惠敏　飾演
鐵拳小子
羅維

京都・麗聲　請早定座
連日滿座　今天　五場大獻映
百折不屈的小子！冷酷無情的大漢！
面對面硬拚硬　兩人殺得難解難分
全部快鬥加料入
"A Small Town In Texas"
生死大搏鬥
鐵摩菲保頓　蘇珊翠芝　保賀堅斯

麗宮
今天五場獻映
神奇大力士
下期獻映
色慾蕩娃

# 泛亞交響樂團演奏 中國古典十面埋伏
## 本月十、十一在大會堂舉行

中國古曲中以琵琶獨奏馳名天下的，可算是「十面埋伏」了。向來此曲都以琵琶獨奏的形式表現，雖以優越的手技可奏出戰爭的氣氛，但勞力終嫌未夠博大。本港作曲家屈文中先生積忍羣年，搜集所能有的傳統「十面埋伏」曲譜，改編成一首完美的交響詩「十面埋伏」，總算是我們的音樂工作者努力整理中國古樂的一項成果。全曲分八段：列營，吹打，點軍，埋伏，楚歌，決戰，烏江及奏凱。這是楚漢爭霸慘烈的場面，用整個交響樂團以及一組琵琶手共同處理這樣森嚴宏大的場面，比之單用一個琵琶，其力量當會壯大多了。

由葉聰所指揮的泛亞交響樂團將於一九七七年一月十日及十一日下午八時在香港大會堂舉行的中國管絃樂音樂演奏會中全部介紹中國音樂，其中最重要的節目就是首演這一首屈文中先生的「十面埋伏」。相信樂迷必能一新耳目了。

這次音樂會除了「十面埋伏」之外，並演奏聶耳的「金蛇狂舞」和「春湖春曉」，黑可的「陝北組曲」，馬思聰的「跳龍燈」，白杰的「快樂的郵遞員」，辛滬光的「愉快的勞動」，茅于潤的「茉莉花」，賀綠汀的「昭君怨」以及梅園文的「香江新月」（首演）。另由樂隊伴奏琵琶獨奏「草原情歌」及「哈薩克之夜」，女高音陳安妮獨唱「南泥灣」及「歌克用羅瓦」，都是富有民族風味的抒情曲。

這次音樂會門票分十五元，十元，七元及五元四種，但因爲好幾個商業機構贊助，特設學生優待票千餘張以收普及音樂之效。門票現已在大會堂發售，欲免向隅，購票從速。

娛樂圈

▲張艾嘉自從演了「梅花」，是還來個一百八十度轉變，如今已成搶手的女星。附圖是她在「變色的太陽」一幕演出。

# 柯俊雄將抽空來港 參加浪花獻映典禮

柯俊雄知道了香港快放映「浪花」的消息，而且作爲嘉禾戲院的開幕片，感到很興奮，他在台北表示屆時盡可能抽空，來港參予開幕首映盛會，因該片在台灣大受歡迎，是他近年佳作之一，主要的更因「浪花」是他成名之後十二年再拍李行影片，當年有感知遇之恩，如今此片對他來說實有特殊意義。

十二年前的柯俊雄是藉藉無名的一個片場小工，李行大膽起用他，拍攝「啞女情深」，就憑這一片他一鳴驚人，在當年得到了亞洲影展的最佳男主角獎，開展了他扶搖直上的電影生涯，很巧的是此後十一年來柯俊雄未有再拍過李行的戲，如今在「浪花」再度合作，正是人事幾翻新，這兩位影圈老友不勝唏噓。

經過十二年的磨練，李行今日是文藝片名導演，柯俊雄的演技精練更不用說，因此他們再合作之「浪花」一致公認比「啞女情深」進一大步，柯俊雄也由演這部片而再獲得台灣輿論界的好評，這點他是對李行倍加感謝的，亦雖然小柯主觀極強，但卻很聽李行的話，而且更主動的想來港協助「浪花」宣傳了。

## 陳萍演「毒后」

來自台灣的邵氏女星，陳萍始終是最得意的一個，所以拍戲最多。她即將赴韓國拍片，因此日來忙於趕戲。另外，她主演的新片「阿SIR．毒后．老虎槍」，快將上映。附圖是導演孫仲（中），在指導陳萍與岳華演「毒后」一場對手戲。

# 秦漢張艾嘉會傳出緋聞 秦太坦言兒女維繫婚姻

一年來，不論是港台的男明星，女明星間所傳出的緋聞實在太多，多得令人感到驚訝的程度。在這種傳聞中的謝賢，甄珍，已成爲犧牲品。希望其他誹聞中的男女主角，永遠處於「謠傳」中。

秦漢在拍「變色的太陽」時，他也是一個被傳的熱門人物。跟他的名字被經常拉在一起的是張艾嘉。

張艾嘉也是「變色的太陽」女主角之一，拍此片時，她在台灣。對她和金川間的感情，早有「變色」之說。剛好拍片時，她和秦漢在一起，彼此都是年青人，個性也全是開朗，活潑，加上從事電影工作的人，說話多是大膽而不矯情的。於是，秦漢的太太爲這些風言風語實在苦惱極了，爲了不使婚姻「變色」，只好幌身一變做了「跟得夫人」。拍「變色的太陽」整個時間，她不論外景，場景，日戲，夜戲，全和秦漢在一起。

「變色的太陽」一片拍竣了，秦漢和妻子平安地渡過了考驗期，他們的婚姻得保完整，愛情也未受損。秦漢在人前從不愛爲自己辯白，或者是自我宣傳，但是個性比較爽朗的秦漢太太，卻坦言秦漢是個好父親，很是疼愛兒女，家庭觀念很重。婚姻，愛情的維繫和兒女分不開。

秦漢和張艾嘉攜手主演的片子，除了將於本月七日上映的「變色的太陽」，還有李行所執導的愛情片「浪花」。

## 沒有季節的小城 京都週日映早場

被本港報章及電視台影評人選爲去年度（一九七六年）十大名片的「沒有季節的小城」，是黑澤明的得意傑作。將於本月九日（星期日）上午十時半在灣仔京都戲院映特別早場。

## 蛇蠍夜合花 週日再介紹

五粒星榮譽發行，法國影藝大師杜蕾爾導演名作，法國偵探，懸疑，文藝巨獻「蛇蠍夜合花」，于聖誕假期一連兩天晨早十點半優先介紹兩場，全部滿滿，現徇衆要求，定本星期日（一月九日）晨早十點半假海運戲院再度介紹一場。

## 栗原小卷「苦戀」 華盛頓週日早場

「望鄉」導演熊井啓成名作「苦戀」，本週日在九龍華盛頓戲院映十時半特別早場。

# 碧烈愛蘭 賭徒作風 談情做事 孤注一擲

碧烈愛蘭來自瑞典的一個小海港，金髮白膚藍眼，很冷靜的樣子，但她的內心卻如活火山，她會不顧一切的戀愛，也會和相愛的人抵死纏綿，而後吵得轟轟烈烈。認識她和現任情人，搖滾巨星洛史釗域的人，皆目擊碧烈曾在宴會上，括打洛史釗域，或將酒淋在他頭上，但不多久，又相擁一起了。

在這幾年，碧烈脫離彼德斯拉後，事業上完全獨立，且也相當順利，在拍完「鐵金剛大戰金槍客」後，就到美國科羅拉多州的渡假勝地拍「賭命」，在這以尋找刺激爲主的題動作片中，碧烈是一個好強爭勝，愛拿生命作賭注的有錢人太太，爲了她貌美如花，常有綠色恐怖，將她軟禁家中，對她有好感的男人，皆受到她丈夫作決生死之鬥的挑戰。

碧烈當她不出，也有點「賭命」的個性，但她不是如「賭命」所描繪的，動刀動槍，而是拿自己的生命，交付在一件事上，成則榮華富貴，敗則一無所有。像她獨個兒人生路不熟去羅馬闖，嫁彼德斯拉，跑去美國，和唱片巨子陸艾勒同居，和洛史釗域好，全是有賭徒孤注一擲的作風。

這也是碧烈越來越好刺激的原因，她開快車，滑雪，駕風箏，狩獵，賽豹子，無所不爲，她偶然會發揮柔和的母性，照顧女兒雅多莉亞和兒子尼高拉斯，多半時候還是自己尋歡找刺激，同時不忘工作，她是個獨立的女性，她說：「我不要用男人的錢。」

比「大丈夫」更暴烈的動作片「死亡週末」是加拿大名片，圖爲片中劇照。

## 陳惠敏未雨綢繆 投資經營夜總會

陳惠敏在「鐵拳小子」中的打鬥身手兇猛，電影圈和武術人士都一致稱讚，陳惠敏說他做明星與人不同，以前的文藝小生舒適慣，他是打少一分鐘也不成，甚至拍完戲之後，還要分分鐘有人挑戰，拍片雖然好賺，這明星亦實不易爲也。

陳惠敏也知道不能永遠靠拍片，開武館則是自己老友兄弟吃大鍋飯的地方，是絕對不會想由武館賺錢的，因此他未雨綢繆，近年來一直搵些生意做，最近他便看中了尖沙咀美麗華酒店樓下的一個單位，投資開了一家夜總會。惠敏說開張月來，生意不俗，香港外來遊客亦不少，經濟繁榮下本地客亦大有可爲。他笑說：「唔通一世做鐵拳小子？或者有一日我做成夜總會大亨嘅！」

因爲陳惠敏對「鐵拳小子」的故事很喜愛，他又準備投資拍攝續集，這次要自己做老板，此事目前在籌劃中，因他和友人合資的一部「手鐐」要先開拍，這幾年的運氣又甚好，正如苗可秀說，惠敏真正運程界大開拳腳，近年來他有做一個唔該就會發起來，真的由「鐵拳小子」變爲「鐵拳大亨」，絕不出奇。

# 秦漢主演變色的太陽 出絕構獲得太太信任

秦漢對太太的絕招，果然使得，稿蓋計劃，終於獲得有限度的「自由」。秦太信任他，暫時不做跟得夫人。

秦漢最近一次到香港，是「自由身」，一切行動自由，與他一起的林鳳嬌是秦太的死黨，李命監視，所以秦漢所得的自由，是要加上弧號的。

有位記者笑問林鳳嬌有否監守自盜，給她俏眼一瞪，幸虧一句「去你的，烏鴉咀巴！」惹得在座者都笑了，林鳳嬌也笑了！

林鳳嬌與秦漢兩個合演的「浪花」，已定於本月十二日爲嘉禾戲院開幕首映，並且，被選爲印度國際影展參加展出。

在「浪花」中，秦漢演得很好，和他在另一部新片「變色的太陽」中，演得的演出相互媲美！

秦漢的戲，一直都演得很穩，在「浪花」與「變色的太陽」中，演得尤見出色。

秦漢被問及用什麼橋可以使得太太不做跟得夫人，秦漢笑笑說，他沒有什麼橋，只是誠心誠意愛太太，就是這麼簡單！觀衆若能領略他的真意，夫婦情感必會增進，達到互相信任，這就是絕對有效的高橋。（林天）

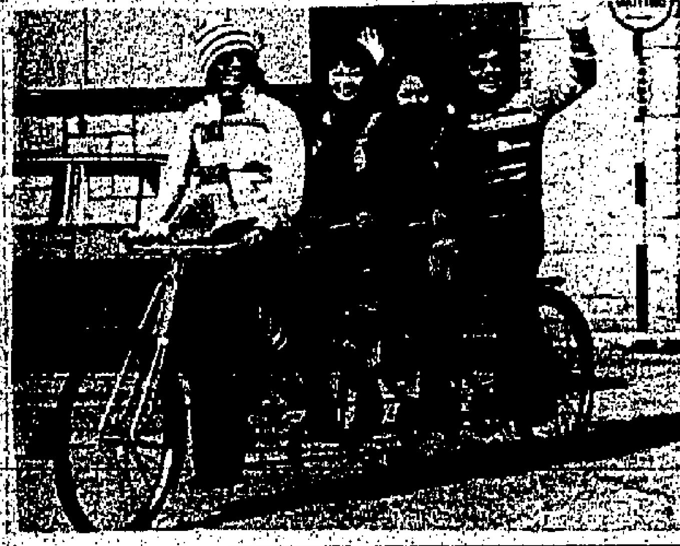
影影心聲

▲碧烈愛蘭在「賭命」中，嫁了個愛刺激玩命之徒，使她時受驚嚇。

# 胡金銓應印政府邀 出任影展評審委員

昨日由聯邦公司負責人張陶然，透露新德里長途電話消息，胡金銓應印度政府之邀，出任了第六屆印度國際影展的評審委員，這是香港影人獲得國際影圈人士重視的表示，也證明了胡金銓在國際電影界中的份量。

此次胡金銓出任評審委員的同時，攜了聯邦的「龍門客棧」「俠女」及他自己金公司的「忠烈圖」去參展，在前日首天展出時，使印度各地的片商眼界大開，立刻便有當地政府機構的電影聯會和胡金銓商談，現小胡已答應了該會的邀請，把「龍門客棧」和「忠烈圖」給他們，於一月中在印度新德里，孟買和加爾各答等五大城市，聯合放映給印度觀衆欣賞中國代表性的動作片，張陶然說，通過這次放映，希望有助於國片進入印度市場。



▲「橫橫帶你威」四位節目主持人（左至右）李子奇，謝盛雯，毛舜筠及黃鶯集。


往台灣 可帶合法 百貨
可帶免稅納稅合法百貨用品・價廉簡便・倘遇退貨・十足退款
機票$510 快證$115 理想團：4天$690 7天1090 9天1190
得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字K 851245K 849562

中國人 出國移民探親 旅遊考察世界
◀必須領取中華民國護照▶
澳洲美國日本
彌敦道中迪球大廈801室H456573

美加台北 1500 $530
東京$870 曼谷$885 星馬1450 香港$370
澳洲3600 馬尼拉$750 歐洲1650
中環德成街3號A302室 ⑤254733⑤261548

全港最平 台北機票 508 美聯公司 3-312425 3-312646 旅遊

華僑晚報 每日經常出紙兩次

台灣 順帶百貨
可帶六百・軍人包收 倘遇退貨・十足退款 快證100・機票500 新春四天690・豪華890
聯合旅遊公司

海外旅遊平機票 包簽證
皇后大道中35號商業大厦一樓102室⑤-233847⑤-246196

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美國 | 1200 | 日本 | 450 | 星馬 | 630 | 加拿大 | 1300 |
| 歐洲 | 1400 | 曼谷 | 340 | 馬尼拉 | 370 | 英國 | 1350 |
| 澳洲 | 1770 | 台北 | 240 | 韓國 | 800 | 紐約 | 1700 |

★代辦世界各國簽證手續★主辦各地豪華遊覽團

九龍機票市場
東京870 三藩市1150 倫敦1380 澳 坡$1170
曼谷710 溫哥華1480 巴黎1750 菲島$750
星馬1400 紐約1900 雪梨1850 印度$1850
台北520 多倫多2050 非洲2980 ◁各國簽證▷

四海 台灣豪華九天觀光團$1158
四季風旅行社

平價機票 專寄行外李
成功旅運公司 德輔道中富華銀行大厦506 5-440550 448271

菲島5天6天笑哈哈團
超級團$1390（住宮來登大酒店）豪華團$1190（住海景大酒店）
暢遊：百勝灘、馬尼拉名勝、飛渡來回碧瑤二晚夜總會、一流食宿專人領隊。
出發日期：五天17/2 年卅晚 六天20/2 21/2 年初三、四。
九龍尖沙咀漢口道琪演大厦804室 ⑧-661142 ⑧-662027
九龍彌敦道611號萬聯大厦1502室 ⑧-312678 ⑧-312838

福興旅行社特價機票
九龍彌敦道655號胡社生行1804室 ③964241 ③964242

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 英國1400 | 台北520 | 加拿大1350 |
| 歐洲1750 | 曼谷670 | 美國1300 |
| 澳洲1900 | 星加坡141 | 日本880 |

代辦各國簽證及旅行團

特平機票
英美加包機・台泰菲快證
台灣環島九天團 $1,480 逢星期六出發
馬尼拉五天遊 $1,350 逢星期五出發
康樂旅遊公司 電話441531 441867
香港中環先施公司對面世界大厦501室

農曆新年台灣團
九天豪華遊 $1290 經濟團$1190
全新行程年廿九出發・新證即時報名從速
台證120特廉機票・百貨批發・廉價機票
安利 九龍旺角胡社生行18字1804AK951635K969488 香港軒尼詩道29東亞大樓⑤字H274603H282320

康泰旅行社
台灣 豪華渡假團 $1480七天 $1680九天
曼谷團 菲律賓
九龍尖沙咀彌敦道25號瑞興大廈1103室 電話：3-676111 676503

四季旅遊公司廉機票
皇后大道中35號商業大厦906室 H239147 H254272 H254276

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 英國 | 1100 | 加拿大 | 1180 | 美國 | 950 |
| 星加坡 | 600 | 澳洲 | 1550 | 歐洲 | 1300 |
| 台北 | 210 | 日本 | 400 | 曼谷 | 300 |
| 馬尼拉 | 300 | 紐約 | 1480 | 耶加達 | 800 |

環球貿易公司旅遊部
◁各地特價機票・各國快證▷
★台灣豪華團九天1800・七天1600★★韓國團九天1850・七天1280★
九龍旺角亞皆老街16號旺角商業大廈504室 ③-965533・967777

第一健診中心
收費低廉 準確可靠
時間就是金錢：將以往三天住院時間的全身檢查，縮短爲三小時即可。爲您的事業及家人的幸福，請來本中心做"綜合健康檢查"。
由十六位專業訓練的醫務人員及權威醫師爲您服務
台北市八德路三段20號台資大樓九樓 電話：7524415 7

英國護照
在港居住五年有付出世紙均可申請歸化入籍
中華民國護照180綠印同價
美加澳特快證菲探親團990
世運旅遊公司北角新都城大厦1511室H629052

英國護照
中華民國護照180綠印均可
特快入台證$130。泰證$220
美加澳洲簽證24小時辦妥。
星馬印尼簽證。法國證$100
菲證十來回機票1050。星馬1430。巴西4900。台北520。曼谷670。倫敦1400。三藩市1490。
印尼1620。邁阿密2119 漢城1240。比利時1780 雪梨1795。多倫多2270 巴黎1750。溫地哥2250 荷蘭1820。西雅圖1300 紐約1830。溫哥華1470 大阪1070。波士頓2050 東京870。芝加哥1850 菲島780。洛杉磯1450
機票市場
中環德輔道中60號富大厦3樓211室⑤266108 ⑤266107

春節台灣五天精選團
初一出發・$1050・包團簽證
激遊：花蓮梨山台中日月潭八掛山
台證$115。各國特廉機票・百貨批發
金航 3-858846 3-857745
旺角彌敦道607號新興大廈512室電梯⑤

77 東南亞旅遊中心有限公司
九龍彌敦道494晉利大廈20樓全層
3—859934 850443 852521 853562

台灣 阿里山 七天$1390 九天$1490
3/1 4/1 14/1 15/1 29/1 6/2 13/2 15/2 16/2 17/2
春節初一至初九日日有團出發 15/1截止報名
寶島 海陸空 漫遊九天 $1490
只辦四團15/1截止報名 16/2 18/2 將滿 17/2A團將滿 17/2B團將滿
曼谷 芭堤雅 五天 $1490
只辦二團 17/2 18/2 持C.I.者 25/1截止報名
韓國 南韓 韓日 韓台
四天$1590 九天$2850 十二天$2250 十四天$2390
18/2 只辦一團 限額100名
18/2 只辦一團 限額40名 31/1截止報名
18/2 只辦一團 限額40名 15/1截止報名
日本 日本 日韓 日台
七天$2490 九天$2890 十二天$3150 十四天$3290
18/2 只辦一團 限額40名
17/2 18/2 只辦二團限額80名
31/1截止報名

韓日聯遊
四天韓國$1590
六天韓國$1890
七天韓日$2480
出發日期：1977年2月17日、18日
遍遊：韓國（漢城、板門店、華克山莊）
日本遍遊（東京、箱根富士山、大板、名古屋）
住宿：東京大酒店・華克山莊・富士山酒店・大谷塔樓大酒店。

菲律賓
五天出發日期：2月16日 $1480
六天出發日期：2月19日 $1580
五天出發日期：2月17日、18日$1390
遍遊：馬尼拉、碧瑤、百勝灘。

台灣
九天豪華遊$1670
八天豪華遊$1570
七天豪華遊$1470
遍遊：阿里山。澄清湖。日月潭梨山。花蓮各名勝
住宿：圓山希爾頓。芝蔴城。阿里山賓館。梨山賓館
出發日期：2月17日、18日、19日

◀香港和泰旅遊公司▶ 總行：中環干諾道中64號廠商會大厦M-2室 電話：5-455262 5-441744 分行九龍彌敦道570號基利商業大厦1501室 電話：3-306237-9（三綫）

# 旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

## 世界最大的石油出產國
# 沙地阿拉伯的民俗僑情

沙地阿拉伯王國的全國國民均奉行伊斯蘭教，亦即回教。沙國位於世界最大的半島—阿拉伯半島，西濱紅海，東臨阿拉伯灣，全境面積二百四十五萬三千餘平方公里，人口約八百萬人，大部份是阿拉伯民族。沙國與我中華民國邦交一向極爲敦睦，近年來，兩國的經濟關係，更日臻密切。自世界能源問題發生以來，沙國對世界各國經濟，具有相當的影響力。而今，已成爲全世界最富有國家之一的沙國，正積極推行其舉世無匹的經建計劃，前途未可限量。因此，我海內外同胞，對此一友邦，確有進一步認識的必要。

（一）沙國是一個宗教化的國家，全體國民，遵行回教的教義、教法，極爲嚴格。國王握有很大的權力，但其國體並非君主專制，而是君主立憲政體，以可蘭經爲其憲法，由內閣及國會輔佐國王治理國家。沙國的前王費瑟，一生勤政愛民，生活儉樸，作風民主，以回教教義治國，爲沙國人民所愛戴的國王，一九七五年三月廿五日，費瑟國王不幸遇刺，新王哈立德繼承王位，繼續奉行費瑟的政策，領導沙國的經濟與社會向現代化邁進。王儲法赫德參與國政，是支持國王的主要力量。

（二）沙國國土大部份是沙漠，氣候炎熱，但沿海地區潮濕，山區氣候溫和。一年之間，自三月至十一月，是漫長的夏季，正午氣溫高達華氏一百廿度，但早、晚涼爽。每年十二月至次年二月，氣候溫和。

（三）沙國是世界上石油蘊藏量最多的國家，藏有全世界四分之一的原油。從一九七〇年（民國五十九年）起，沙國就是全世界最大的石油輸出國，數年的石油收入爲美金十億元，一九七三年增加到五十億美元，一九七四年增至二百五十億美元，目前沙國石油日產量是九百萬桶（每桶四十二加侖）。沙國雖然如此的富有，但工農業不發達，民生必需品大半倚賴進口。但我們絕對不可因沙國是落後而又富裕的國家，以致與沙國人交往或進行貿易時，不顧信用。須知阿拉伯人經商歷史悠久，經驗豐富，按回教的教義，信用是阿拉伯人一向遵守與重視的。所以要想開拓中東的市場，務必以合理的價格，嚴守信用原則，才能達成交易的目的，建立長久的貿易關係。

圖爲熱鬧的利雅德市區。

## 遊牧爲生之民族
## 地廣人稀談沙漠
## 數個重要的大都市

沙國地廣人稀，除了城市以外，行車在市郊外的公路上，兩傍是沙漠，路上很少看到人烟。只有少數的貝多因人，靠遊牧爲生，散佈於沙漠中有水草的各處。阿拉伯人則居於市鎮，多經營商業。茲簡述各著名城市如下：

（一）利雅德：位於中央腹地，東距阿拉伯灣四百公里，西距紅海一千二百公里。是沙國首都，也是沙漠上的綠洲，地下水源豐富，有森林、草原、農田，已建設爲現代化的都市，人口約四十五萬人。

（二）吉達：位於西部，紅海海岸，爲沙國最大之商港，有國際機場，沙國政府的外交部及世界各國大使領館均設此，人口約五十萬。

（三）麥加：在吉達以東七十五公里，爲回教聖城，全世界伊斯蘭教徒嚮往的中心，人口廿五萬人。市區內建有全世界最大的回教禮拜寺，可容十餘萬人。

（四）麥地那：在麥加以北，距吉達四百餘公里，爲回教第二聖城，現有人口約十五萬。禁寺內有穆罕默德聖人陵墓。此城歷史古蹟甚多，市郊有伊斯蘭大學，爲國際性的學府。

（五）塔伊夫：麥加以東約一百廿公里，人口約十萬人，地處高原，氣候涼爽，是沙國的避暑勝地，我國旅沙僑胞居此地者甚多。

（六）達曼：東部國際港，由阿拉伯灣入沙國的門戶，人口三十萬人。此地與利雅德間有鐵路，長五百公里。

（七）達赫蘭：距達曼十八公里，有國際機場，中東最大的阿美石油公司設此，全市居民多爲該公司之職工。

（八）霍富夫：人口十五萬，在東部，爲我國農耕隊之工作地。

## 石油爲主要收入
## 貿易居世界次位

財政金融與經濟貿易：政府財政金融：沙國的主要財源爲石油收入，約佔總預算收入百分之九十。根據國際貨幣基金一九七五年七月三日發表國際金融統計指出，沙烏地阿拉伯的黃金及外匯準備額，在去年二月已超過美國，爲全世界第二位。去年五月底，沙國的資金及外匯準備，達二百零五億美元，名列西德之後，而超過美國及日本。目前沙國之經濟問題，乃在如何運用雄厚資金，以促進國家建設，造福人民，並以工業代替石油，逐漸減少對石油的倚賴。沙國之幣值穩定，沙幣與美金之比率，原爲美金一元對沙幣四元五角。一九七一年十二月十六日，美元貶值七·八九%後，沙政府公布美金兌沙幣爲一比四·一四五。一九七三年二月十五日，美元再度貶值一〇%後，每一美元對沙幣三·七三元。沙國因農工業落後，一切生活所需，大半賴進口，目前，故採低關稅政策，進口稅都是百分之三。所得稅方面，對個人所得稅從低，二萬沙幣以下者免徵，但對營利事業所得稅較高，自二〇%至四〇%。

農業：沙國全境多沙漠，農業不發達，耕地僅佔總面積〇·二%，無河川之利，近年來大量開發地下水，已完成之水利工程有吉山水壩、與伊濱灌溉計畫等。中沙農業技術合作，由我國派往之農耕示範隊，在沙國東部，做稻米育種及栽培等研究工作，發展稻米生產，計劃由每年之三千噸增加爲七千噸。

韓國人吃的特色。

工業：沙國工業正在積極發展中，最近五年內，政府批准工業投資總額，達七億五千萬美元。沙國鼓勵私人興辦工業，對外人合作投資，尤所歡迎。全國共有工廠五百餘家，主要產品爲食品加工、紡織、皮革、木業、印刷、石油、塑膠等。電力工業近年發展甚速，目前政府正積極推動農村電氣化。

工業重點分布於如下：

（一）久拜爾：天然氣聚合廠、煉鋼廠、鋁廠各一，煉油廠二、石油化工綜合廠三。

（二）揚埠：煉油廠、石油化工綜合廠、潤滑油廠各一。

（三）吉達：一個水泥廠及擴建煉油廠。

（四）達曼：三個液氨及尿素工廠，一個水泥廠。

（五）利雅德：擴建煉油廠，並設乾電池廠、陶器、製磚、成衣、家具、穀倉及麵粉廠。

（六）吉贊：水泥廠。

（七）塔布克：水泥、紙板、皮革及汽水廠各一。

以上的計劃，沙國政府準備投資六百廿六億美元；另尚有私人斥資興建的肥皂、輪胎、汽車裝配、水泥、麵粉等工廠。

此外，政府將貸予私人在各地興建煉糖、奶酪、製油、飼料、礦水、硫酸、抽水機等工廠。

其他重要建設計劃包括：電力開發方面：沙國政府將耗資沙幣六十億元，開發完成後，電力供應將提高至四十五億三千八百萬瓩。

穿着傳統服裝的婦女在故宮前跳民俗舞蹈。

# 韓國山脊險峻陡立
# 有「亞洲瑞士」之稱

韓國半島，南北全長約一千公里，東西寬二百十六公里。北以鴨綠、豆滿（中國人稱圖們）二江和白頭山脈，與中國東北及西伯利亞爲界，西以黃海與中國大陸相望，東隔東海（日本海）與日本列島相對。韓日兩國領土，相隔最近的地方，在韓國南端海峽，只有二百零六公里。

韓國的總面積，約爲二十二萬平方公里，位於北緯三十三度六分到四十三度之間和東經一二四度十一分到一三一度五十二分之間。自一九四五年起，被蘇聯軍隊和共匪集團佔領的北韓地區面積爲十二萬兩千三百七十平方公里，而南部的大韓民國面積較小，約爲九萬八千四百四十七平方公里。

由共產集團佔領，自稱「朝鮮民主主義人民共和國」的北韓地區，因爲缺乏資料，除了在歷史部分，作爲韓戰（一九五〇年至一九五三年）地理上的參考之外，在此不予討論。

韓國的海岸曲折，全長約一萬七千二百六十九公里。東海岸崎嶇多礁岩，潮深僅六十公分。因而少有比北韓的元山、海岸更良好的海港。西海岸則曲折較少，海灘平坦廣闊，潮深爲六公尺到十公尺，其主要海港是人川，潮勢差爲十公尺，爲世界第二潮移。其他較好的海港，有羣山、木浦，以及南部的釜山港。

韓國約有三千三百多個大小外島，其中約有兩百個適於居人，其中最大的濟州島，位於半島南部約九十六公里，其大小足以被單獨劃分爲一個道（省或州）行政區。

韓國多山地，尤其是北部，大都由上古岩形成，沒有很高的山峰，山脊險峻陡立，給人以像岩的印象，因而俗有「亞洲瑞士」之稱。中部的太白山脈，是半島東西的分界，向南傾斜，沒於所謂「韓國穀倉」的湖南平原及高原地帶，小山脈及其支脈，則分佈全國，幾乎無處不見。

河水淺，短而湍急，這是由於山嶺普遍，半島狹窄的緣故，最長的河流，是北部邊界上的鴨綠江，全長七百九十公里，其次仍爲北部的豆滿江，長五百二十公里，在南部的主要河流是：洛東江五百二十五公里，漢江五百十四公里（其出海口即位於首都漢城附近），錦江四百零一公里。這些河流有許多急湍小流，瀑布之類，點綴其間。

韓國的氣溫，介於大陸及海洋性氣候，一般來說，緯綫愈北愈近乎大陸性氣候。一年中最熱的月份是七八月，最冷的月份是十二月和一月。除了北部，很少有像西伯利亞那樣寒冷的氣候。韓國的多季氣溫，具有「三寒四暖」的特色。

雨季自六月開始，至八月底結束，在此期間雨量平均佔全年的百分之五十。

韓國的行政區劃分爲一個特別市，一個直轄市及十四個道（道相當於省或州）。其中有九個道是在南韓。首都漢城是特別市（一九七〇年人口爲六百零七萬六千一百四十三人）南部第一大港釜山是直轄市（一九七二年人口爲二百零一萬五千一百六十二人）。


家居港島的富豪車主：
這是你期待已久的大好消息．

北角富豪服務中心／陳列室
現已正式啟用

“這驗車表上一共有四十個檢驗項目，如果我漏了其中一項，我便麻煩了！”

“我曾經接受富豪的修理訓練．想起來，那段日子可真要命！當然啦，富豪車廠的要求一向就是那麼嚴格．”

“任何年代的富豪都一樣令我着迷．它們天生一副好身手，剛強耐用，有機會幫助它們永保青春，真是說不出的高興．”

“這電子儀器能立時顯示出引擎的狀況，每架富豪來了這裏，都應該獲得一張詳細的引擎操作報告．”

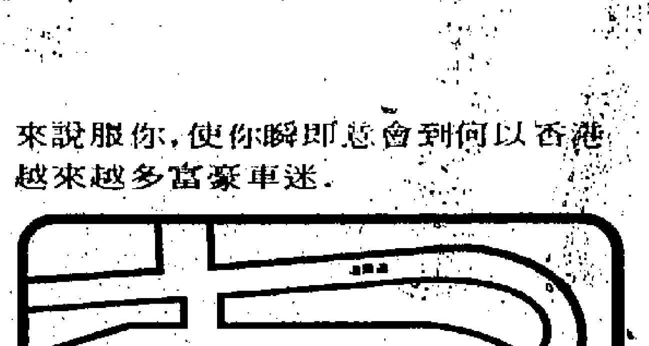
“我們應承得你幾時交車，就一定不會令你失望．我有責任保證我們遵守諾言，否則，我會比你更不好受．”

以前，居住在港島的富豪車主如果要將汽車全面修驗，就須前往新界葵涌，實在不大方便．不過，以後再不會這樣麻煩．由今日起，全港九一共有兩所服務中心爲各位富豪車主效勞：原有的一所，在新界葵涌；新成立的一所，位於北角英皇道734號樂基行，位置適中，對居住在港島的每一位富豪車主都同樣方便．

你將會發覺，我們這所新落成的北角服務中心，無論從那一個角度看來，都有絕對條件使你的富豪保持最佳狀態．我們訓練有素的職員，對任何年代的富豪都懷有至誠懇切的熱愛．我們每一位保養技師都直接由富豪車廠訓練，他們對富豪車知之最深，從外到內都瞭如指掌；只有他們，才可以確保每一項維修細節都完全符合瑞典富豪總公司的最高標準．再加上我們使用的都是最先進的設備，我們的服務自不然更快捷、更可靠、更有效率；換句話說，即是更廉宜．

請立即讓我們細心照料你的富豪．你可以親自駕車來一趟，亦可以通知我們來府上取車．如果你居住在港島，請撥電話5-614161/3；在九龍，請撥12-231151．

但如果你還未擁有富豪，我們極表歡迎你來服務中心毗鄰的陳列室看看，讓我們好好地爲你介紹一下最新的富豪244及264車系．你大可以親自主持試車，好讓富豪本身的條件來說服你，使你瞬即意會到何以香港越來越多富豪車迷．



★ 新啟用的港島富豪服務中心／陳列室，位於北角英皇道734號樂基行．

VOLVO

富豪汽車總代理
益成汽車有限公司

益成汽車有限公司：新界葵涌地段54號任合興工業大廈（即葵涌道與青山道交界處）電話：12-231151（10綫）
港島服務中心／陳列室：北角英皇道734號樂基行 電話：5-614161/3（服務中心） 5-614164/5（陳列室）
澳門總代理：般理基洋行：高士德大馬路64AB 電話：85581



SITA SITA SITA SITA SITA SITA SITA SITA SITA

夏威夷·美國·加拿大
豪華觀光團

豪華觀光 $7,400-
西岸觀光 $6,950-
觀光探親 $5,650-
美加探親 $4,795-

出發日期：14/2, 8/4, 20/5, 24/6, 15/7

閣下參加此次旅行團，都是在主辦單位預作佈置及安排，務使閣下遊蹤所至，得到週密的聯絡和照顧，從而獲至畢生難忘的旅程！

20TH

四達旅行社
九龍彌敦道100號東英大廈商場G34號
電話：3-678077·3-678354·3-680826

SITA

# 華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費三元，列字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段幅幅加超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個　細字卅四

每天三元

賜洽處：

1 總社香港荷李活道一〇六至壹六號
2 中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
3 九龍旺角彌敦道上海街四九七號地下
4 九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
5 九龍城福老村道二號C臨達圖書公司
6 美孚新邨第一期百老匯街15D三樓
7 荃灣：眾安街三號二樓正廣公司
8 灣仔軒尼詩道二四四號二樓藝趣軒
9 西環卑路乍街十四號A西環街坊福利會
10 北角：北角海港道36號（北角碼頭對面）香港琴行

## 本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會　灣仔軒尼詩道　北角海港道　九龍城福老村道　九龍美孚新邨　荃灣眾安街

西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會　電話：5-461663
灣仔：軒尼詩道244-246二樓藝趣軒文玩公司　電話：5-747766
北角：北角海港道36號（北角碼頭對面）香港琴行　電話：5-613913
九龍城：福老村道二號C臨達圖書公司　電話：3-838355
美孚新邨：百老匯街15D三樓　荔灣街坊福利會內　電話：3-718532
荃灣：荃灣眾安街三號二樓正廣公司　電話：12-412081
時間：每日上午十時至下午六時增設區內服務　既可省時　又免車費

---

**待聘**

**英文秘書**　多年經驗　英文書信　精通各業　文件簿記　獨擅英文　信箱601

**帳稅**　854511　清理積帳　按年月結　快妥　C0記帳

**待聘**　女傭聘待　港九新界　歡迎　一律快妥　K一八五四五二一

**待聘**　女司機代泛工職　英文文員　本報信箱1026號

**徵求機位**　有十年經驗　徵求四開機位　日工作　H220697

**經驗帳稅**　理帳報稅　按月　十元　電H745084

**廉費報稅**　月結年結　報稅及一切商業　K七一六〇九七

**帳稅 劉君**　港九服務　會計師　按月　電H437844

**鐘點女傭**　留宿或鐘點　服務　九龍至港九　五時一流　電5-260329　惠慈服務公司

**帳稅**　註冊有限公司　上門包月　會計師　任主稅　K691892曾君　K671945

---

**補習**　理帳報稅　5-720882

**港大學生**　中英五科　成級以下各級　精補各科　晚六時後　電852299

**港大理科**　精補中五　數理化　會考班　有經驗　H464965劉

**升中補習**　上門　數學　英文　H716837

**聖心**　教師　廿餘年經驗　英數補習　F1-F7　GCE　個別小組

**英文數學**　港大英文學系　現職教師　四九六

**專補數學**　會考　GCE　分析

**中大女生**　補習中小學　晚上　H708698林

**香港大學**　工程　數理　三年　十五元

**經驗補習**　男港大　中大生

**經驗補習**　學歷　二至三時　補習

**超然**　中小補習社　中環　智識上午班696054

---

**會考**　中學各級　每月30　補各科

**升中教師**　補中小學　數學英文

**師範華仁**　補習幼稚園　升中

**港大預科**　補習中學　理科

**英人**　MR. EDWARD 教授英文會話

**荃灣英法**　教授英法　限年齡　學不論程度

**經驗耐心**　補習小學上午

**升中**

**升級 會考英文 私家補習**　F1.2.3.4. F5.6.7. 港大畢業獲兩學位教授英文法作文 ORAL, GCE, 新制TOEFL, 港九皆可　全科足月$60　隨時起學　任何學生成成人可在月內足月才付費九港時地任擇　⑧806775

**大專女生**　補習中學

**中大預科**　女生　補習各科

---

## 新法夜校中大及會考補習班招生

科目：F.5. 文科：英、數（新、舊）、史、地、經、生物。
理科：英、數（新、舊）、理、化、生、附加數。
中大　文科：英、中文、史、地、普數、經。
理科：英、中文、理、化、生、高數或普數。
校址：九龍太子道新法書院　TEL：⑧019206
辦公時間：一至六晚七至九　上課：一至六　晚七至九
1科30　2科50　3科65　4科75

**港大預科**　中學生　補習英數

**香港大學**　五年經驗

**畢業預科**　補習

**英高中生**

**港大預科**

**中大補習**　中大生　中學生補　八一二〇

**現職女師**　中英小學　幼稚園

**經驗教師**　大學十年經驗　K711534

---

**聘校務員**

**留宿女傭**

**聘工專女**

**坪洲社團**

**柯式仔掌機**

**招請校工**

**商行女職**

**請男職員**

**請女送貨**

**女售貨員**

**聘幼師**

## 聘請

★港大畢業獲教學法英廿年經驗專教F.45★

**會考英文全科 優異要訣速成**

於極短時內將全英文法作文擇要ORAL速成通曉月$30彌敦道567號按5字大樓A每日晨八時至晚十時880643亦可在港島教

**英文教室**　會考GCE

## TOEFL 速成班

個別小組　現有課程　留美碩士授課　兼供及代辦留學英美加中學大學手續1月9號舉辦美加留學講座免費入場即日報名
彌敦道611號1402　K-315878
A.C.E. COUNSELLING INSTITUTE

---

**聘女職員**　**出口行請**　**女見習生**　**誠聘幼師**　**聘幼稚園**　**經驗女廚**　**誠聘教師**　**中環外勤**　**英專夜校**　**聘畫家**　**九龍英中**　**千元褓姆**　**聘女會計**　**誠請女工**　**請女文員**　**聘請廚師**　**聘練習生**　**實驗助理**　**後生數名**　**聘請後生**　**誠聘教員**　**徵聘女縫級**

---

**代理商行**　**請內外勤**　**經驗教師**　**商聘請**　**請推銷員**　**公司急聘**　**津小教師**　**謀職留意**　**誠聘幼師**　**夜班女護**　**聘請後生**　**聘幼園師**　**商**　**誠聘教師**　**夜校教師**　**聘請教師**　**幼師教員**　**粉嶺餐廳**　**營業代表**　**商行職員**　**灣仔區**　**招請司機**

---

## 聘男後生

某官塘廠誠聘男後生乙名能刻苦耐勞為合者普通英文需能保能騎電單車優先取錄有意者請函履歷待遇及電話中區郵政信箱1479號

**急聘大學畢業女教師**　**誠聘女性體育老師**　**相機行街**　**請小姐**　**男女售貨**　**聘助教及校務員**　**聘請工友**　**津校書記**　**保險公司**　**誠聘幼師**　**葵涌夜校**　**夜校教師**

---

**誠聘 長廠**　**請校務員**　**急聘司機**

**洋行聘女文員**　聘請出口女文員稱打字能獨立處理英文信件和C.I.F.計算優先錄用請函尖沙咀郵箱6964號或電H739469張洽

## 聘請後生

中區寫字樓請後生一名工作時間朝九晚六供午膳每月有四天假期薪優有意請附履歷近照電話函寄優日報五八三號信箱洽

**廣告公司聘**

## 美國公司

誠聘PART-TIME女性商品陳列銷售員在各大超級市場士多館陳列銷售本公司商品薪優歡迎學生應徵請函付電話履歷函寄香港郵箱846號市場部收

**聘男職員**

**某大地產公司聘請**

---

**外勤營業員**　日用百貨聘勤營營業員年40以下不需經驗薪高佣厚合每日下午3—5時到紅磡石礦街六號地下

## 招營業員

某昌布廠出品以牛仔布為大宗徵聘營業助理要有營業經驗具外商及製衣廠客路有意請將履歷函官塘偉業街一三七號任緩五收合約見不合守秘

**慈幼聘請**　**食品推銷員**　**塑膠廠請女性文員**　**聘請司機**

**急聘送貨員**　朝九晚五時半中學程度要舖保詳履歷住址電話寄本報信箱一〇〇九號

## 空運公司

急聘搬運員工數名英中學程度年齡廿四歲以下薪金優厚無不良嗜好及刻苦耐勞有意者請函履歷照片電話附九龍中央郵局4184箱

**珠寶店售貨員**

---

**萬順裝修**　**商業**　**美資商行**　**大廈管理員**　**急聘專上**　**誠聘教師**

**大商行誠聘會計文員**　男性，年35歲以下，持有會計文憑或證書，具三年以上實際工作經驗，應徵者請親繕中英文求職信附相片及電話號碼寄本報信箱第七十九號。

**尖沙咀女售貨**　工作時間：10A.M.-7P.M.　假期：每月四天　待遇：薪金、佣金、雙薪均優　請函本報信箱600號請函附上履歷電話以便約見

**數理教席**　九龍某中文學校聘高年級數理教師應徵者親繕履歷函本報信箱一〇二九號合約洽

**九龍尖沙咀區某大商行招請男性守衛員**

---

## 台灣工商年鑑

每套120　每冊（台北版）60
77年版一套在案全台萬餘廠商資料商品通訊地址盡在閣下眼前資料詳盡在閱方便是港台貿易最佳刊物彌敦道684號邵氏大廈403室
K-947201

**飯盒西餅**　**現貨出售**　**名相鍾應堂**　**最高價響電視收**　**帳稅**　**順利鐵器**　**順昌裝修**　**代招貼街**　K868082　**油水晶板**　**通渠改廁**　**油印中心**　**年宵玩具**　**油漆裝修**　**酸枝椅**　**最高價收音響電視**

---

**水晶**　新世界　K-955624　K-964422　H-246297　H-247699

**達成裝修**　**怡利裝修**　**雪櫃翻新**　**水晶地板**　**修平油漆**　**抹窗打腊**　**天龍裝修**　**通渠通廁**　**東方曬圖**　**柯式速印**　**免費優待**　**服務港九**　**打腊**　**專改西裝**　**油漆裝修**　**拆舊樓梯**　**代油印中心**

---

**商行註冊**

**花都羊城午唱**　演出七百餘場香港粵樂歌壇　廣東歌樂綜合演藝會　四大歌星主唱名曲

**追債**

## 智明女士 命相掌

**打字機**　買賣修理

**日本磁磚**　每塊HK$0.155　5-445171-3

**康美裝修**　油漆坭水工程　電話12-910402

**東方公司**　**萬能角鋼**　**原子筆批發**

**打字機**　五元上門抹油精工修理　5-702115

---

## 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 荷李活道總社信箱號碼 | 3 | 中區辦事處信箱號碼 | 882 | 432 | 481 | 533 | 573 | 九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼 | 901 |
| | 4 | | 883 | 435 | 482 | 534 | 576 | | 902 |
| | 5 | | 886 | 436 | 483 | 537 | 577 | | 903 |
| | 9 | | 887 | 437 | 484 | 540 | 579 | | 904 |
| | 13 | | 890 | 439 | 488 | 542 | 581 | | 905 |
| | 29 | | 891 | 440 | 494 | 543 | 584 | | 916 |
| | 31 | | 896 | 441 | 495 | 544 | 585 | | 917 |
| | 35 | | 897 | 442 | 498 | 545 | 591 | | 919 |
| | 41 | | 899 | 446 | 501 | 546 | | | 922 |
| | 44 | | 900 | 449 | 503 | 547 | | | 923 |
| | 49 | | 400 | 452 | 504 | 548 | | | 924 |
| | 50 | | 403 | 453 | 505 | 553 | | | 927 |
| | 51 | | 404 | 455 | 506 | 556 | | | 928 |
| | 52 | | 406 | 456 | 507 | 559 | | | 943 |
| | 54 | | 408 | 457 | 510 | 561 | | | 962 |
| | 56 | | 411 | 459 | 511 | 562 | | | 964 |
| | 58 | | 412 | 460 | 512 | 563 | | | 965 |
| | 60 | | 413 | 461 | 513 | 564 | | | 967 |
| | 64 | | 414 | 462 | 515 | 565 | | | 971 |
| | 66 | | 418 | 463 | 516 | 566 | | | 972 |
| | 67 | | 419 | 467 | 519 | 567 | | | 975 |
| | 73 | | 420 | 469 | 521 | 568 | | | 978 |
| | | | 425 | 471 | 522 | 569 | | | 986 |
| | | | 427 | 472 | 525 | 570 | | | 988 |
| | | | 428 | 476 | 529 | 572 | | | 991 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 992 | 旺角辦事處信箱號碼 | 1342 | 1397 |
| 993 | | 1344 | 1398 |
| 994 | | 1345 | 1002 |
| | | 1347 | 1006 |
| | | 1352 | 1007 |
| | | 1354 | 1008 |
| | | 1358 | 1010 |
| | | 1359 | 1011 |
| | | 1360 | 1012 |
| | | 1361 | 1013 |
| | | 1363 | 1432 |
| | | 1365 | 1435 |
| | | 1371 | 1437 |
| | | 1373 | 1438 |
| | | 1374 | 1439 |
| | | 1376 | 1470 |
| | | 1377 | |
| | | 1378 | |
| | | 1379 | |
| | | 1380 | |
| | | 1384 | |
| | | 1388 | |
| | | 1389 | |
| | | 1393 | |
| | | 1395 | |

**出售飛利浦VC60 卡式電視錄影帶 適合VCR機**　電話：5-223558　5-220451

**捷誠註冊**

**通用地毡**　酬賓大贈送　尼龍地毡每尺1.7元起，羊毛地毡每尺5元起，凡買地毡二百尺以上送吸塵機一部（除批發外）零沽批發一律歡迎香港高士威道8—14號地下　5-776698　5-772785

**一鳴製造廠**　電話：3-938050　3-936613

**補漏**

**鷄眼夾圈**

**聯利裝修**　大小工程　油漆　灰水　木工　地板　水喉　電器

**吳晃機器廠**

**蛇王滿家寶**

**打字機**　專營買賣精工修理　補習打字蓋可換新　中環興隆街六號五樓　恆利打字機公司　日H437326　夜H517034

**遠東打臘**　水晶地板油　K666809　H719803

**宇宙防水**

**漏水**

**法國水晶**　敢誇第一　K448220　K433968　K811616

**冷氣**　H713301　H712857

**執漏**

# 美孚新邨分類專欄

**租售**

**美孚租售** 各期大小單位 四房二廳售四十四萬 九龍竹園一千二百呎售38萬 式官塘康寧道車位售三萬五千元 梁太 K-710338 K-718429

**美孚特平** 各期小單位租售 三房大廳首快成交 豪華物業 K722049 K664013

**業主佳香** 豪華物業 委託免佣 K722049 K664013

**美譽** 美孚平售 K725897 K725355

**輝記** 專營美孚樓宇買賣 第一家
歡迎委託一美孚樓宇
招牌老・信譽好・客戶多・辦事快
電話 ③-715810──715848

**美孚六期** 向南大廳三房 K715810 K715848

**美聯** 美孚新邨 K723888 K723399

**出售**（九龍）

**尖沙咀** 三向海景 K317397

**樓宇出售** 旺角 電884930

**千呎廠**

**出國廉售**

**洋樓急售** K412693

**喇沙利道**

**旺舖平售**

**宏光樓** 牛頭角道淘化大同舊址 第二期開始預售 位置更佳・方向更好 一廳三房：$105,900起

**官塘敬業工廠** 預售期間・特平出售 適合各行業 光綫充足前面永無阻擋 只付二成・即可入伙

**益民大廈** 土瓜灣下鄉道3・19號 小型洋樓・一廳三房 只餘二伙 可分十年付款建築期間免息

**北角友福園** 繼園台口・丹拿道11至12號 每呎$241起 一廳一房：八萬餘元 一廳三房：十二萬餘元

益新置業有限公司 電話 5-253003

**關樓吉售** **吉樓出售** **車位出售** **元朗旺舖** **洋樓廉售** **鏡記** **新樓出售**

**社團診所** 醫生出國現成診所出售 九龍彌敦道四樓 30×50 千五尺 K──八一六六一九洽

**叁萬即住**

**醫商業所 樓宇出售** 九龍彌敦道440號三樓至一樓 電話 3-848095

**新買賣租舖廠樓** 港九大小歡迎買賣租按 電話 ⑤242638 254852 ⑤796315

**工廠地下** 宗洽 ③-431241

**葵涌洋樓**

**又一村洋樓**

**大福祿廈**

**出售**（香港）

**街市旺舖**

**社團診所**

**旺舖廉售** **唐樓廉售** **靚樓廉售** **旺舖出售** **靚樓廉售** **地下出售** **西摩閣** **軒尼詩道** **跑馬地樓** **銅鑼灣** **黃坭涌道** **北角二樓** **豐林閣售** **半山區西摩道31號** **啓德樓** **出國急售**

**灣仔洛克道** 114-120號 嘉洛商業大廈 495呎起・特價租售 怡華電話 5-229162

**住宅廉售** 油麻地偉晶里16號 A8樓400呎 售九萬 北角英皇道376─385號 三樓450呎另平台565呎 怡華電話 5-229162

**大單邊六樓 特平價租售**

**租售**

**地下廠房平售** 黃竹坑香葉道六號 面積：2011呎 樓底高17'-3" 請電：5-253003

**寫字樓舖位工廠住宅出租** 六基大廈 寫字樓 地庫 香島道香苑大廈 車位 連車位 大廈 頓威街靈

**出國急過好股票 賣出售**

**堅威大廈**

**湖西賽 照舊價出讓** 6，8，9，14，15座高層 請電5-252393盧君接洽

**洋樓租售** **工業樓宇** **波斯富街** **樓廠租售** **西區靚樓** **舖位租售** **吉樓** **商業2樓** **急租急售** **中環租售** **樓宇代售** **樓宇代租** **康業**

**出租** **工業大廈** **寫字樓舖位** **出售** **和記地產代理有限公司** 請電 5-240124-7 **渣甸山租售** **茎灣租售** 1200呎・住宅或工場・大光明戲院背后；泰寧大廈式樓D座（按2字）晨九至十二時面洽。 **旺角商業二樓**

**旺角旺舖租售** 塘尾道一九九號好世界洋樓 面積：1,200呎 請電：5-253003

**汽車** **柯士甸** **福士**

**出讓**（分樓） **店面出讓** **新樓出讓** **街市旺舖** **粉嶺地屋** **工廠出讓** **旺舖招頂** **寫字樓讓** **吉廠讓樓** **工廠寫字樓招頂** **舖位頂讓** **新型製衣廠招頂** **招廠項房**

**葵涌工業樓宇 九千餘呎吉讓** 請電：H-458075 陳小姐（辦工時間）

**出讓**（傢俬） **街檔財路** **鋼琴雪櫃** **大老虎** **出售黑石** **夜冷茶樓平沽** **名廠鋼琴** **巴黎琴行** **大批夜冷玩具暖水壺平沽** **夜冷飲料廠**

**書報**

**三國演義** 連環畫 普及本 ・名家編繪・圖文並茂・老幼咸宜・ 第一集已出版（大百餘圖）・每冊定價七元 各書店有售・批發H620400新雅K647565利通

# 代售樓宇（香港區）

**恒生銀行信託有限公司** ☎ 5-255011 地產部

△山頂半山區▽ △中西區▽ △灣仔區▽ △跑馬地區▽ △大坑區▽ △銅鑼灣區▽ △北角區▽ △鰂魚涌區▽ △筲箕灣區▽ △商業旺舖▽ △金鐘樓宇▽

**歡迎洽詢・佣金特廉**
◁直接辦理分期付款▷
（十年付款・月息0.8333%）

# 代售樓宇（九龍區）

**恒生銀行信託有限公司** ☎ 3-314411

△高尚住宅▽ △旺角區▽ △尖沙咀區▽ △油麻地區▽ △長沙灣深水埗大角咀區▽ △九龍城新蒲崗區▽ △紅磡土瓜灣區▽ △牛頭角官塘區▽ △新界區▽ △商業旺舖▽ △金鐘樓宇▽ △工廠大廈▽

**歡迎洽詢・佣金特廉**
◁直接辦理分期付款▷
（十年付款・月息0.8333%）

# 招生

英人教師　英人會話　十五元K六七三二一四

齊全音標　英文法　成功學　K五八二三七

女師授琴　初級至八級　H二六四一

教授鋼琴　考試　H七三〇八九

新興工藝

鋼琴、結他　九龍彌敦道675號5樓

日語　留日經驗　上門授　步快九龍到　K827599

英人會話　不論程度　成人職業　H485560

鋼琴樂理　教師　上門教授　H485566

街坊日語　尖沙咀　九龍　八坊上課

結他鋼琴　民歌古典

日本女師　初中高各級　H731164

學　K811442　311453

學　特價　H625482　日本　考試

鋼琴樂理　保證三個月考試　K804591

冲晒放大　黑白彩色　K534470

必文速記　60—150

教授書法　灣仔　文淵閣　H753744

英語會話　K三〇九一六七

中國書法班　尖沙咀　K856323　K674300

---

倫敦英語　H772703

英文會　K955008

幼師速成

英語　日語　國語　到府來校　K690339

數專　精勤

英婦　H627866

英人學仕　K843816

英人小姐　尖沙咀　K670272

英美男女　H622411　H622443

英人教授　H762009　H772205

出入口　H448669

兒童畫藝　包會速成班　會法741231

古箏琵琶　H741231　K789758

謝曼暉教　小提琴　電話⑧—八五三三七〇

女青年會　出入口　日法國編　文文語織　中環忌連拿利一號華昌大厦三樓（聖保羅堂對面）5—265599

健康法講座　指壓　中華國粹保健研究所　油麻地彌敦道478號三樓　電⑤—858932。⑧318430　採用新科學按穴指壓法簡易安全即學即用一月新班收五名精研內科疾病指導自療生活可保延年益壽。

---

導正日文　專修學校　教署註冊第一間　一月分開新班　並招各級插班生　九龍校：㊀旺角彌敦道574號二樓K883916　㊁油麻地彌敦道513號二樓三樓K316013

香港電專　電報及技術科　一月七日開課　天后廟道十一號　電話5-700263・719796

東海日文　教署註冊　高級會話訓練學校　香港灣仔洛克道352號二樓　H726802　辦公A・M・7—9時半P・M・6—10

中南電子工業學校　彩色黑白電視晶體管計算機　無綫電　早午晚新班插班男女生1月7日開課　週末技術班　彌敦道564號四樓A—E　電K845360

藝聯商業美術設計主辦　專業廣告美術　設計課程　招收週末下午及夜班　香港灣仔道139號富德樓六樓按5字（國泰戲院側）電話H755177

調酒餐廳　留學美加專科導師教授　出國留港一技傍身實材　K303724

國英日法　荷德葡西　會話錄音輔助　歡迎各語言人士到府來校個別小組　K—671945　K—691892

由港大中大人士任教　倫大考音法會話　會文發　分個別或三人小組　時間任擇（上門另議）　有意光電約K：807178

---

香港婦女分科學校　一月份日夜校新班五日開課　時裝速成班　裁縫　服裝　工美　編織　設計　美容　★週末時裝速成班★裁縫班八日開課★　九龍彌敦道751—3號　K806223

專成人教　優異文　英寫　講

港九　琵琶古箏　國畫　油畫　素描　童畫　鋼琴　結他　中心　勝利道8號　K040313　K034086

一週簽證英文　TOEFL　GCE

德法烹飪學院　新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書　點心烤麵包西餅　旺角彌敦道494—496號合成商業大厦21樓全座　冷氣課室樂事電話K306427　K300110

香港婦女補習學校　香港補習夜校　英皇道25號金巴利道76　英文會話　國文打字

結他　入門　民歌　流行

韓氏　英數化理　H730689

---

顧定康麗婷　保授會舞

舞　蕭文安妮授　頭道八十號四樓G座

尖沙咀街坊福利會主辦　絲網印刷班　由印花廠主管傳授絲印經驗晒版拼版　校彌敦道136及格爾閣會㊀678430　日681910晚新班一月五日開課

香港大學　香港中大學　通達補習班

各級數理化　留學生任教　彌敦道726號6樓

豉油皮蛋料醬

數學　新舊數甲數

自我催眠

樂聲琴行主辦　港九　專教古典結他　民歌結他　電琴　鋼琴　提琴　樂理　香港：軒尼詩道244—246號㊄742740　香港：德輔道西231號　⑥468646⑥469580　九龍：亞皆老街120號B⑧037968

藝晶琴院　鋼琴

---

招日夜校各科及商科中學各班新生

香港 書院　人人可讀

各級英語會話・日文・劍橋大學　英文拼音班・法文・英文科文憑班　英文專修班・德文・GCE英文班　西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科　廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例　聽覺打字・中英簿記・出入口文員班　中英會計・數理專修・LCC文憑班　英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

英專班由字母班至F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班　畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

保証成功

一校九龍彌敦道603-609新興大厦三樓3-858440＊二校彌敦道593-601廣創興銀行大厦五樓3-859364＊三校彌敦道687-689三樓3-945747＊四校灣仔軒尼詩道439-445號

---

香港標準商科外文學校　校址：北角英皇道425—431二、三樓全座　電話：H611601　1968年教育司署立案　招1977年一月份新生　商業打字　數剪裁縫　室內設計　日文班　國語會話　英文文法　英語會話　英文拼音　商業信札　別文速記　洋行實務　高級會計　商業簿記

遠東裁剪學校　招收各科專修班　裁剪全科　服裝設計　技術專攻　藝術在紐　地址正校九龍漢口道8—10號四樓㊀669433　分校香港軒尼詩道199—203號東華大厦六樓504室㊀722669

雅典鋼琴學院　729039

工商業會計

夜校　商科　K719171　地利亞修女紀念　一月份　新中商初商速速　班級業級業記記　招記文部信理速　生部件記扎論度　（女校）　辦公時間：星期一至五下午六時至九時

戴德英文中學附設　國語會話班　校址：西環士美菲路49號一樓　電話：⑤四〇四〇六七

油畫　廣告　時裝　H741231　H512803

---

尖沙咀街坊福利會主辦　金屬影印技術班　全港首創教授最新金屬影印黑色彩　㊀678430日　㊀681910晚　首屆1月7日開課

港九德信烹飪學校　創辦八載▲譽滿全球▲桃李滿天下　正校：油麻地彌敦道四七七號二樓　分校：旺角道50—56號新旺樓四樓　分校：銅鑼灣留仙街三號四樓　電話：㊀303062　㊁968771　㊂703667　校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

海燕藝術學院　歌唱　鋼琴　結他　教師：葉秀娟・宋遲・羅裕明等・旺角文華戲院九樓K951437・962824

女青年會　基本攝影　超八厘米　燈光人像　中環忌連拿利華昌大厦三樓　聖保羅堂對面電H265599

香港生產力促進中心　①紡織品絲網印花技術$350　10/1/77—2/2/77　②自動車床之凸輪設計與製造　$60　6/1/77　9：30—4：30　③熱移印花技術　$320　25/1/77—15/2/77　④工業電動控制　$340　10/1/77—7/2/77　⑤貴金屬電鍍　$300　28/1/77—15/3/77　簡章備索詳情請電K438251　K308251　H443181

青年出路　H728527

中國烹飪學院　中午男女班・適合出國謀生　專點燒油麵西　西飯西點　旺角彌敦道753號A三樓　K810702　K883411

---

青年會主辦　學社交舞

英語會話

週末鈎織

必速文記

英文簿記

初中法文

裁剪招生

鍋爐

英語小組

崇理英文夜校　F.5會考英文補習班招生　（一月十五日開課四個月完成）　簡章備索　報名從速　九龍清風街197號電話3—969532

傳授珠寶玉器

---

速成學校K-942459　英專　字母P4—F5課本寫作文法

速成學校K-942459　英數　新舊附加數英P4—F5英專數學

速成學校K-963376　會話　英日法德意葡荷西班牙文班

速成學校K-963376　打字　77年1月加開早午晚特別速成班

廣告美術設計

時裝畫　彩色水墨男女四季新裝　A座H741231　H512803

---

尖沙咀街坊會　商業廣告設計　電話：K684729

征服英文　發揚事業

青年會　太極拳班　合氣道班　柔道班　體操班　一月份新班　電H435272—4

香港工科學校　1月6日・新班開課　會話　英語初學　P3—P6　F1—F5　拼音　設計　數學

香港工科學校　1月6日・新班開課　彌敦道601號廣創興銀行大厦3樓K305075　灣仔軒尼詩道274號二樓・深水埗大埔道92號　機械　公模　建築　汽車

香港工科學校　1月6日・新班開課　電機工程　冷氣工程　無綫電工程

一月六日　晚上開課

---

新中醫班

F5會考英文　速成補習

青年會　一月份　汽車修理　社交舞　國語　西式裁剪

英文　新舊　數理　80元

觀德工科學校　彌敦道494至6號四至五樓K—302404

YMCA　裁剪初班　黑白攝影班　日文初班　廣告美術班　國語會話班　美容班　編織班　一月份新班

香港健力美學院　增高　健身　減肥　九龍彌敦道242號立信大厦三樓　院長：陳傳芳　副院長：陳琛

打字　視聽會話　打字文員班　拼音班　視聽學校

---

阿朗素　舞蹈訓練

徵求

最高價購電視

收買酸枝

高價收購

鰥夫徵友

美滿婚姻

徵求散文

粵女徵友

誠徵女友

廠徵求

收舊傢俬

大集團徵購　新界換地權

男女徵友

專買酸枝

---

貨現求徵　美百貨商場全收購存貨男女內外衣　K九二八一八一

誠徵伴侶

美心婚姻　H779959　H777552

碎牛仔布　本公司專收購碎碼牛仔布現金交易電K708140或電話：303331叫9308楊先生

代徵女友

收塑膠機

收買舊什物

徵求相機

男徵友

徵租廠房

高價收購

徵舊電視機

徵求伴侶

徵女朋友

徵求

兩嘅拮斗

---

佳婚介學

徵婚

男徵女婚

代兒徵婚

樂聲琴行　鋼琴　H742740　K692360

鋼琴　K681395

速徵女伴

男徵女友

收塑膠機　K620789

收買酸枝

幸福婚姻

遠東琴行　徵求舊琴　K273539

真善美婚姻服務公司　H770404・763006K800633.10-6時

---

誠徵女友

代妹徵婚

收購膠袋

高價收購　電器冷氣　五金工具　電K三〇六〇七五

瑞香園

醫藥

人矮

雀斑

肉粒

醫　中國醫學院

門診時間

耳聾機

風濕速健儀

耳鼻喉專科

---

香港澳台手術治療專家世餘年經驗中醫師　吳江手術治療

按穴治療　不投藥物　純用手術

答客問

痛理　坐骨神經痛　脊髓神經痛　半身麻痺　跌打風濕　硬頸連肩痛　關節錯位　扭傷

診所：九龍亞皆老街　時間：上午十時至下午　電話：K六六六八一九

# 華僑日報

## 播音節目

### 今樂府

### 商業一台

### 商業二台

### 麗的中文台

### 麗的英文台

### 翡翠台

### 明珠台

### 佳藝電視

---



## 租賃 香港

**北角龍池大廈**

**北角馬寶道**

**巴丙頓道**

**工商大廈**

**中環寫字樓**

**中環旺舖**

**工商大廈**

**寫字樓分租**

**寫字樓租**

**鰂魚涌房**

**東威大廈**

**西區旺舖**

**夜校招租**

**梗房招租**

**北角梗房**

**橫門廉租**

**大單邊旺舖**

**向馬場樓**

**中區寫字**

**寫字樓分租**

**太古洞庭**

**中環歌賦街**

**司徒拔道**

**海都洋樓**

**中環**

**中區全層**

**舖位柒百**

**中區寫字樓**

**寫字樓廉租**
文咸東街22-26號春和大廈
面積由百餘尺至千餘尺
每尺二元二毛
電話H437197　H493762馮洽

**柴灣廠房廉租**
地下面積4000尺
可作貨倉或工業用途
大昌地產 5—223112

**北角**

**中區 寫字樓租**

**樓★舖**

**港澳碼頭 誠信大廈租**

**高尚住宅**

**中區大廈寫字樓**
三百餘呎・七百餘呎・廉租
（德付道中际甸乍街口香港華人銀行大廈）
電話：H244133內綫22或3224
香港華人銀行租務部洽

**跑馬地旺舖 廉租**
奕蔭街33—35號
交通旺盛合各行
電：⑤—627053

**筲箕灣 凍房租**

**灣仔舖位**
洛克道114—120舖
位特價招租・每間
月租二千餘樓會勿
失 3-963550蘇 洽

**中環寫字樓**

**北角工商樓**

**建煌新記**

**別墅 樂園 經濟 二週年紀念 七折酬賓**
彩色電視・暖氣藥房
高尚享受・時租特平

**大小寫字樓平租**
永基大廈　永順大廈
德輔道西26—30號　文咸西街64—66號
電話：四三三六四三

**中環出租**

**恒生銀行信託有限公司 吉樓招租**

**恒生銀行 信託有限公司**
電話：H255011
內綫429・235或244

**商業樓宇**

**旺舖**

**夏利文 地產有限公司 洋樓出售**

**商業樓 招租**

**中環寫字樓招租**
德輔道中247號近政府停車場
**德祐大廈**
三樓（1900呎）
電燈冷氣間格裝修齊備即租即用
電話：⑤—227765浩華有限公司洽
⑤—441332樓下管理處引看

**上環 商業住宅**

**出國平租 先到先得**

**30元 寫字樓**

**廠房招租**
松栢工業大廈
黃竹坑業發街12號
管理處洽
電話5-523009

**租賃 九龍**

**尖沙咀新房**

**旺舖平租**

**旺舖半邊**

**寫字樓分租**

**旺舖出租**

**旺舖招頂**

**特大旺舖**

**旺舖平租**

**旺舖出租**

**吉舖出租**

**醫務所租**

**二樓單邊**

**大自由閣**

**尖沙咀樓**

**吉舖連閣**

**大自由閣租**

**新舖位樓**

**吉樓招租（九龍）**

**（住宅樓宇）**

**（商業用途）**

**（旺舖）**

**恒生信託**
請電K314411

**觀塘大業街34號**
以寫字樓型式設計之：
楊耀松第五工業大廈招租

**旺角 商業平租字樓**

**尖沙咀 旺舖租**

**旺角旺舖**

**秀竹園道**

**靚廉租樓**

**土瓜灣 工廠租**
落山道108號
管理處引看洽

**荃灣 單邊舖 工商業閣樓 小閣樓 四電梯 招租**

**中型廠樓**

**搬運**

**聯友搬屋專家 二十元**

**樂信 搬屋貨運**
九龍655945・636132
香港566566・562174

**林翔 專門搬屋**
港九新界大小搬運
3-018145 5-522848
3-018037 12-760182

**好屋好 搬家**
3-648630・648589

**貓狗**

**英國狼狗**

**狗 病貓**

**狗貓**

**狗**

**訪尋**

**尋人**

**尋陶作新兄**

**遺失**

**遺失圖章**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**遺失 聲明**

**遺失 聲明**

**遺失 聲明**

**珠寶**

**光珠寶石**
大道中82
電話H 453101　453111

**啟事**

**白鶴體育總會有限公司召開會員大會**

**離職啟事**

**招商承辦**

**聲明啟事**

**招商承辦**

**離職啟事**

**解職聲明**

**快樂之道**

**商業**

**國雪皮樓 出**
九龍尖沙咀金馬倫道26號地下
特製防雪 學生特價
世界公司
K667149　K678750

**德發公司**
獨家總代理
TEL：3-690785
尖沙咀加連威老道51號
歡迎分銷・零沽・批發

**打臘**
水晶 抹窗 地板
晚上7—11時
請電 5—471633

**中西文具**
供字 寫樓 用品 包裝
出品：各類精美賣咭・歡迎出口
**一雅文具製咭公司**
中環士丹利街58—60美德大廈
送貨電話：H236382　H238537

**科學 研 井**
專門技術 機械鑽井 修理水泵 清理深井
瑞生隆五金行 5-279625-6　5-280235

**鳴謝**

**鳴謝 新聯公司**

**鳴謝 友聯公司**



讀者諸君：
　　如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一零號華僑日報廣告部收當即安爲刊登也。
　　　　　　　　　　華僑日報謹啟

茲函附郵票 支票 港幣　　元請將下列稿件由　　月　　日起刊登華僑日報分類小廣告　　天爲荷
此致
華僑日報
刊戶：
住址：
電話：
　　一九七六年　　月　　日　啟

（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者爲荷）

每段大字四個　細字卅四個　每天三元